

Salle RUPIN-MAGE.

BRIVE ?

Première Partie.

- I --- MARCHÉ RELIGIEUSE D'ALCESTE..... Gluch.
Pour double quintette à cordes et flûte, (suivant
la partition originale)
Sous la direction de M.de la Tombelle.
- II --- MORCEAU D'ORGUE MUSTEL..... Guilmant.
M.de la Tombelle.
- III --- CHANT..... X X .
Madame Montazel, de l'Opéra.
Au piano M.de la Tombelle.
- IV --- SUITE BRÈVE..... de la Tombelle.
Pour 2 violons et piano.
Allegro moderato -- Sérénade -- Lento -- Final.
Au piano M.de la Tombelle.

+++++

SECONDE PARTIE.

- I --- CHANSONS LIMOUSINES..... de la Tombelle.
Soli et chœurs.
Au piano M.de la Tombelle.
- II --- MORCEAU D'ORGUE MUSTEL..... de la Tombelle.
M.de la Tombelle.
- III --- PENSÉE MUSICALE..... de la TOMBELE.
Pour piano, orgue et 2 violons.
Au piano M.de la Tombelle.
- IV --- SEPTUOR DE LA TROMPETTE..... Saint-Saëns.
Pour trompette, instruments à cordes et piano.
Préambule -- Menuet -- Interlude -- Gavotte et Final.
Au piano M.de la Tombelle.
- V --- CHANT..... X X .
Madame Montazel, de l'Opéra.
Au piano M.de la Tombelle.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

COMITÉ POUR LA
RÉNOVATION DE L'ORGUE
DE SAINT-AMAND DE CAUDÉLAN

PRÉSIDENTS D'HONNEUR :

MONSIEUR LE MAIRE DE CAUDÉLAN
MAITRE MARC VAUBOURGOIN, Grand Prix de Rome

PRÉSIDENT :

MONSIEUR L'ABBÉ DUBARRY, Curé de Caudéran



Grand Concert Spirituel

Mercredi 21 Mars à 21 Heures

avec le concours de

Monsieur G. CARRÈRE, Directeur du Conservatoire de Bordeaux
avec l'ensemble des violons des cours supérieur et d'excellence
accompagnatrice : Madame HERMITTE-FOUCHÉ.

Henri BAROUK, soliste des Concerts Colonne
avec l'ensemble de ses violoncellistes.

Jean LALANNE, baryton

Le Groupe G. BERT et l'Union Chorale de Caudéran
Direction Monsieur CASSOU - Soliste Madame CASSOU - Récitant J. MALLET

A l'Orgue : A. HILLOU

Allocution et Commentaires par Monsieur le Curé de Caudéran.

PROGRAMME

1^{RE} PARTIE

1. **Orgue** César Franck
(Premier mouvement de la Grande Pièce Symphonique)
2. **Mon Jésus tu es à moi** J.-S. Bach
Ave verum Ernest Chausson
Procession César Franck
Monsieur Jean Lalanne, *baryton*
à l'Orgue : Monsieur A. Hillou, *titulaire*
3. **Aria** J.-S. Bach
Concerto en ré mineur pour 2 violons .. J.-S. Bach
(Largo - Vivace)
Ensemble de violons du Conservatoire de Bordeaux
sous la direction de Monsieur G. Carrère, directeur
Accompagnatrice : Madame Hermitte-Fouché
4. **Romance en la** Gabriel Fauré
Interlude Ernest Chausson
Romance sans paroles Mendelssohn
Monsieur Henri Barouk

ALLOCUTION et COMMENTAIRES

par Monsieur le Curé de Caudéran

2^{ME} PARTIE

5. **L'Abbaye** F. de la Tombelle
(Oratorio pour chœur mixte à 4 voix et accompagnement d'orchestre)
Soliste : Madame Cassou
Récitant : Monsieur Jean Mallet
Chœur : Le Groupe G. Bert et l'Union Chorale de Caudéran
sous la direction de Monsieur Cassou.
6. **Petite musique de nuit** Mozart
Transcription pour 3 violoncelles de M. Henri Barouk
(Sérénade - Romance - Menuet - Rondo)
Henri Barouk - Geneviève Teulière - Bernadette Courtioux
Gertrude Hanssey - Mario Agostini

Pour la Rénovation de l'Orgue de St Amand de Caudéran
vous pouvez nous aider à réaliser notre projet
en nous inscrivant comme

MEMBRE BIENFAITEUR

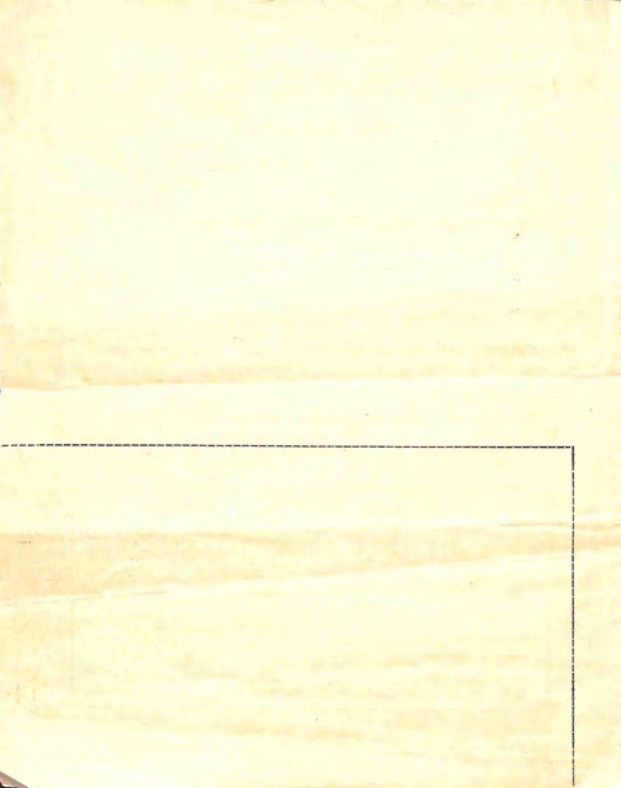
M _____

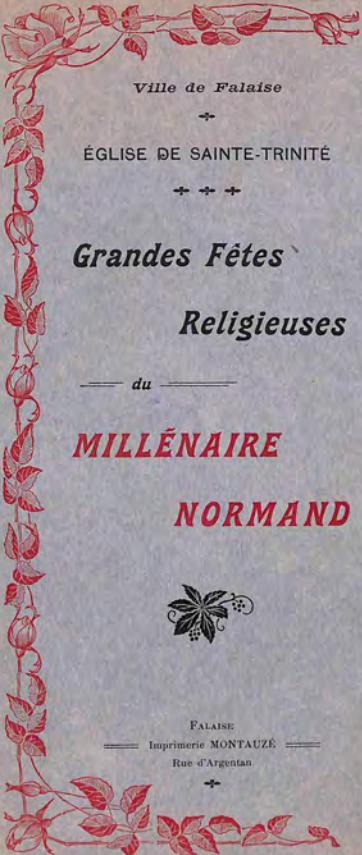
Adresse : _____

Caudéran, le _____ *Signature,*

COTISATION ANNUELLE 200 Frs

Remettre ce Bulletin d'Adhésion : A la sortie de l'Eglise après le concert ; Le Dimanche à la Sacristie ;
au Presbytère, 171 avenue Louis-Barthou ou chez Madame Cassou, 11 rue des Maronniers.





Ville de Falaise



ÉGLISE DE SAINTE-TRINITÉ



Grandes Fêtes

Religieuses

— du —

MILLÉNAIRE

NORMAND



FALAISE

==== Imprimerie MONTAUZÉ ====

Rue d'Argentan



Prix du Programme : 25 Centimes.

Pharmacie de la Place Guillaume-le-Conquérant

Raoul DUVAL

Pharmacien Lauréat (1^{er} Prix) Ex-Interne des Hôpitaux

Fournisseur de la Compagnie des Chemins de Fer de l'Etat
de la Compagnie des Chemins de Fer du Calvados
de la Gendarmerie, de la Prison, etc., etc.

MAISON DE CONFIANCE — PRODUITS IRREPROCHABLES

PÂTISSERIE & CUISINE & CONFISERIE

COLANI

Rue Trinité, FALAISE

VINS FINS, THÉS, CHOCOLATS

LIQUEURS, SIROPS

MORLOGERIE - BIJOUTERIE

A l'Alliance

LAVOLLEY-COLANI

Place Belle-Croix, FALAISE

GRANDS CHOIX

REPARATIONS SOIGNÉES

Mercerie, Bonneterie, Ganterie, Corsets, Passementerie

Ancienne Maison CHOISNARD et BUHOT

Désiré CHOISNARD, Succ^r

Place du Marché & FALAISE

ARTICLES POUR PREMIÈRE COMMUNION ET POUR MARIAGE

RAYON DE LINGERIE

Vestes de Travail & Layettes Complètes et Robes pour Baptemes

PHOTOGRAPHIE, ENCADREMENTS

Portraits en tous Genres — Prix très Modérés

LIBRAIRIE -- PAPETERIE

Maroquinerie, Articles de Paris

LÉCLUSE - ESNAULT

10, Rue Saint-Gervais

Ancienne Maison de M^{me} GÉRARD

NOUVEAUTÉS, CONFECTIONS, SOIERIES

Maison la mieux assortie de la Région

SALMON, 12, Rue d'Argentan
= FALAISE =

COSTUMES sur MESURES pour DAMES et MESSIEURS

Exécution Parfaite et Rapide

Bon Marché A la Gerbe d'Or Confiante

G. VINCENTEAU

Place Saint-Gervais et Rue d'Argentan, FALAISE

SPECIALITÉ DE MONTRES DES PREMIÈRES FABRIQUES

Françaises et Suisses

Grand choix d'Articles pour Mariages et 1^{res} Communions

ATELIER DE RÉPARATIONS — TRAVAIL TRÈS SOIGNÉ

PIANOS • MUSIQUE • LUTHERIE

PAPETERIE & CARTES POSTALES

VEUVE GLACE

Rue d'Argentan, FALAISE

MAISON DES ABEILLES
FALAISE, 8, Grand'Rue St-Gervais — Téléphone n° 27

Victor MAUDUIT

Confections pour Hommes, Jeunes Gens et Enfants
VÊTEMENTS SUR MESURE
UNIFORMES et LIVRÉES -- VÊTEMENTS IMPERMÉABLES et VESTONS CUIR

Société Générale

Pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France
Société Anonyme. Capital : 400.000.000 fr.



BUREAU de FALAISE

Rue de Brébisson, Hôtel LE GUAY



Bureaux : { SI-PIERRE-sur-DIVES, les Lundis & Vendredis
THURY-HARCOURT, les Mardis



Ordres de Bourse. — Dépôts de Fonds à Intérêts
 Paiement de tous Coupons. — Avances sur Titres
 Prêts aux Éleveurs



Escompte et Encaissement d'Effets de Commerce

Assurances contre les risques
de non vérification des Tirages
et de Remboursement au pair

SERVICE DE COFFRES-FORTS

Pharmacie **BRIÈRE**

André BERTRAND, PHARMACIEN
— de 1^{re} Classe —
Rue d'Argentan * FALAISE

PRODUITS PHARMACEUTIQUES SUPÉRIEURS

ANALYSES

Spécialités, Accessoires, Eaux Minérales, etc.

CONFECTIONS POUR HOMMES SUR MESURE

Articles de Travail

NOUVEAUTÉS, LAINAGES, DRAPERIES, SOIERIES

OBLIN-ALLAIN

Grand'Rue Trinité — FALAISE

SERRURERIE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ

CYCLES ET AUTOMOBILES

Machines Agricoles

Coffres-Forts Fichet

Charles GIRARD

Rue de la Fresnaye

FALAISE

LES CHAUSSURES

du

BON MARCHÉ

sont les plus SOLIDES et les moins CHERES !!



Place du Marché - FALAISE

ARTICLES DE MÉNAGE, CHAUFFAGE, ÉCLAIRAGE

Maison de Confiance

F. LESÉNÉCHAL

Rue Saint-Gervais ◊ FALAISE

Ferblanterie, Zinguerie, Plomberie, Chaudronnerie, Tôlerie.
— Chaudières à Bouillir — Fabrication, Installation et
Réparations de Pompes en tous genres, avec garantie et
Installation de Water-Closets, Salles de Bains, Eviers, etc.
— Écremeuse centrifuge l' "ECHO" — Estonsites de
Laiterie. — Huile pour Écremeuses et Machines à coudrer.

SCHOLA CANTORUM

DE L'ORNE

La « SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE » a pour but de travailler à l'éducation musicale du peuple par des auditions périodiques d'Oratorios, de Cantates, de pièces vocales et instrumentales, anciennes et modernes. Son programme n'est pas exclusivement religieux ; il comprend également les œuvres profanes des grands classiques et des compositeurs modernes. (Art. 2 des statuts).

Les associés déclarent qu'ils entendent s'occuper uniquement de questions relatives à la musique. En conséquence, toute discussion politique sera rigoureusement tenue à l'écart des réunions. (Art. 3 des statuts).

Art. 7. — Les membres honoraires sont divisés en quatre catégories, savoir : les membres *fondateurs*, les membres *donateurs*, les membres *bienfaiteurs* et les membres *adhérents*.

Pour être membre *fondateur*, il faut avoir versé une cotisation de 500 francs.

Pour être membre *donateur*, il faut verser une cotisation annuelle d'au moins 20 francs.

Pour être membre *bienfaiteur*, il faut verser une cotisation annuelle d'au moins 10 francs.

Pour être membre *adhérent*, il faut verser une cotisation annuelle de 6 francs.

Le montant de ces diverses cotisations sera versé entre les mains du Trésorier dans le courant du premier trimestre de chaque année.

Passé le 31 Mars, le recouvrement des cotisations non soldées sera effectué par la poste. Cependant, tout membre honoraire devra, autant que possible, verser la première cotisation le jour même de son inscription sur le registre de l'Association. (Art. 7 des statuts).

MARDI 11 JUILLET 1911, à 3 heures précises
AUDITION INTÉGRALE DU



Poème Biblique en trois parties, Musique de C. SAINT-SAËNS

Par la SCHOLA CANTORUM de L'ORNE (150 Exécutants)

Sous la direction de son Président, le Maître F. de la TOMBELLE

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M^{me} BRÉARD, Soprano M^{me} L.-D., Contralto M^{me} E. LOTH, Soprano

M. P. BERQUET Officier de l'Instruction Publique Directeur de l'École de Musique à Tours 1 ^{er} Prix de Violon du Conservatoire de Paris	M. F. MAIGNEN DE MERSUAY 1 ^{er} Prix du Conservatoire de Paris Harpiste à l'Opéra	N. L. LE ROY DE PRÉSALE Harpiste	M. E. LAMBERT Cor-Solo des Concerts Lamoureux et du Théâtre National de l'Opéra-Comique
---	--	--	---

M. Louis RUYSSSEN 1 ^{er} Prix de Violoncelle du Conservatoire de Paris	M. E. MERLE Professeur de Hautbois à l'École de Musique à Caen	M. A. GÉBELIN Professeur de Chant Basse-Solo à la Schola Cantorum de Paris	M. Ch. LECHEVREL Ténor
--	---	--	----------------------------------

Solistes de la SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

Eloge de la Normandie par Monsieur l'Abbé ALBERT
Missionnaire Apostolique

SALUT DU SAINT-SACREMENT

PROGRAMME :

1 ^o O Quam suavis	F. de la Tombelle. Palestrina.	4 ^o Invocations et Psaume liturgiques	SORTIE Orchestre
2 ^o Ave Maria		5 ^o Marche-Cortège : F. de la Tombelle.	
3 ^o Tantum ergo.			

Concerts et Auditions Religieuses

DE LA

SCHOLA CANTORUM

DE L'ORNE

- TRUS 19 et 20 Août . . . 1906
- ALENGON 28 et 29 Avril . . . 1907
- FLEURS 17 et 18 Mai . . . 1908
- VIMOUTIERS 28-29 Novemb. 1908
- SÉZ. 23 et 24 Mai . . . 1909
- BAGNOLES 8 et 9 Août . . . 1909
- CAEN 20-21 Novemb. 1909
- St-PIERRE-S-DIVIES . . . 11 et 12 Juin . . . 1910
- SÉZ. 12 Juillet . . . 1910
- SÉZ. 20 Novembre . . . 1910
- CONDÉ-SUR-NOIBREAU . . . 4 Décembre . . . 1910
- ALENGON 2 et 3 Avril . . . 1911
- ARGENTAN 9 et 10 Juillet . . . 1911
- FALAISE 11 Juillet . . . 1911
- FALAISE 11 Juillet . . . 1911

IMPRIMERIE TELEPHONE

R. MONTAUZÉ

Rue d'Argentan, FALAISE

Impressions en tous genres

TYPOGRAPHIE
LITHOGRAPHIE & GRAVURE

EXÉCUTION RAPIDE & SOIGNÉE

La Lanterne Falaisienne

M^{ON} LEMARCHAND

Coiffeur-Posticheur

FALAISE. — 34, Rue Trinité. — FALAISE



PARFUMERIES de toutes Marques

Mêmes Prix que Paris

Maison recommandée par la Spécialité de ses
Articles et ses Assortiments toujours nombreux.



Au Phare du Havre

V^{VO} BESSIN et Fils

Rue St-Gervais, FALAISE

VÊTEMENTS CONFECTIONNÉS ET SUR MESURE
Pour Hommes, Jeunes Gens et Enfants

GRANDE MISE en VENTE des NOUVEAUTÉS de la SAISON

HOTEL DU GRAND-CERF

A. POIRIER

FALAISE. — Rue de Caen. — FALAISE

Garages pour Bicyclettes et Autos. — Chambre noire
Correspondant du T. C. F., de l'A. C. F., etc.
Chambres confortables. — Bonne Table

BAZAR DE L'UNION

Place du Marché

CHOISNARD - BUHOT

Jouets, Articles de Ménage

Souvenirs de Falaise, Parfumerie, Maroquinerie, etc.

QUINCAILLERIE, ARTICLES DE MÉNAGE

Liens pour Moissons

ANCIENNE MAISON ALIX

Joseph MARY

Grand'Rue Saint-Gervais

FALAISE

Spécialité de Toiles extra supérieures

Machines à Coudre | à navette vibrante
et rotative

CONFECTIONS POUR HOMMES & DAMES

E. MÉHU

FALAISE — Rue d'Argentan — FALAISE

PRIX TRÈS MODÉRÉS

CHARBONS

Matériaux de Construction

F. LEQUIER & S. AUBRÉE

Rue d'Argentan, en face la Gare, et Rue des Prémontrés

FALAISE

A la Pensée

P. MAUDUIT

Place St-Gervais & FALAISE

Rayon de Tailleur pour Hommes et Dames
sur mesures

Maison de l'Orne
Harpe à l'Orne

VILLE D'ARGENTAN



ÉGLISE SAINT-MARTIN

GRANDES

Fêtes Religieuses

DE

Millénaire Normand

SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

(150 Exécuteurs)

PROGRAMME

DOMANCHE 9 JUILLET 1911

PRIX : 0 FR. 25

Librairie Notre-Dame
H. GOSSE

38, Place Henri IV, ARGENTAN

P A P E T E R I E

Fournitures de Bureau

CL ASS I Q U E S

Livres pour distributions de prix

M A R Q U I N E R I E

SPECIALITE D'ARTICLES RELIGIEUX

Paroissiens, Missels, Livres de prière, Imagerie

Bijouterie Religieuse

Fleurs Artificielles

M E N U S — Cartes de Convives

Schola Cantorum de l'Orne

La « Schola Cantorum de l'Orne » a pour but de travailler à l'éducation musicale du peuple par des auditions périodiques d'Oratorios, de Cantates, de pièces vocales et instrumentales, anciennes et modernes. Son programme n'est pas exclusivement religieux; il comprend également les œuvres profanes des grands classiques et des compositeurs modernes. (Art. 2 des statuts.)

Les associés déclarent qu'ils entendent s'occuper uniquement de questions relatives à la musique. En conséquence, toute discussion politique sera rigoureusement tenue à l'écart des réunions. (Art. 3 des statuts.)

Art. 7. — Les membres honoraires sont divisés en quatre catégories, savoir : les membres fondateurs, les membres donateurs, les membres bienfaiteurs et les membres adhérents. Pour être membre fondateur, il faut avoir versé une cotisation de 500 francs.

Pour être membre donateur, il faut verser une cotisation annuelle d'au moins 20 francs.

Pour être membre bienfaiteur, il faut verser une cotisation annuelle d'au moins 10 francs.

Pour être membre adhérent, il faut verser une cotisation annuelle de 6 francs.

Le montant de ces diverses cotisations sera versé entre les mains du Trésorier dans le courant du premier trimestre de chaque année.

Passé le 31 Mars, le recouvrement des cotisations non soldées sera effectué par la poste. Cependant tout membre honoraire devra, autant que possible, verser la première cotisation en tout ou en partie de son inscription sur le registre de l'Association. (Art. 7 des statuts.)

Grand Garage d'ARGENTAN

G. RAQUIN & Cie

TELEPHONE 46

48, Boulevard Carnot, ARGENTAN

Automobiles Brasier

AGENCES : Brasier

DELAUNAY-BELLEVILLE DE DION

CHENARD ET WALKER

BICYCLETTES

De DION

Petit et Dexter

Stocks Bergougnan et Dunlop

PNEUS CONTINENTAL

RÉPARATION, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION

Grand Garage Fermé

M^{ME} LEFÈVRE

DENTISTE A FLEURS

Le 1^{er} et 3^e Jeudi de chaque mois
22, PLACE HENRI IV, ARGENTAN

PRIX TRÈS MODÉRÉS

DESTOUCHES-CÉCILLE

6, Rue Traversière

ARGENTAN

Vins et Eaux-de-Vie

LIQUEURS — SIROPS

Julien BOUCHER

PHOTOGRAPHIE PORTRAITISTE

45, Rue du Beigle, ARGENTAN

Spécialité de Portraits au Charbon
et Platine

HAUTES MODES

Mademoiselle L. Gallot

Modes, 3 et 5, Rue de l'Horloge, ARGENTAN

Chapeaux de couleurs et deuil, Formes paille et
futre, Fleurs et Fantaisie. — Parures de Mariée.

PIANOS — MUSIQUE — INSTRUMENTS
ACCORDS, RÉPARATIONS

J. Amand

25, RUE DE PARIS, ARGENTAN

Editeur des Chansons et légendes
de la Terre Normande

Entreprise Générale de Fumisterie

CH. PÉDUZZI

9, Rue Traversière, ARGENTAN

Plomberie & Appareils Sanitaires — Chauffage central et
à eau chaude — Fourneaux — Poêles — Calorifères.
Pose d'appareils Foudet, système perfectionné, modèle de
la maison.
Ramonnage et Défumage des cheminées garanti.

HORLOGERIE, BIJOUTERIE, ORFÈVREURIE
Objets d'Art - Joaillerie

L. ALLIX

Horloger Diplômé

11, Place Henri-IV, ARGENTAN

DANS VOTRE INTÉRÊT
HABILLEZ-VOUS

AU PALAIS DE LA MODE

ACTUELLEMENT

Mise en Vente des Dernières Nouveautés concernant
la Toilette des DAMES et des MESSIEURS
Véritables occasions à tous les RAYONS

MAISON RÉPUTÉE comme offrant les PLUS BEAUX
ASSORTIMENTS et VENDANT LE MEILLEUR MARCHÉ
de toute la CÔTÉE.

A LA PENSÉE

MERCERIE, BONNETERIE, GANTERIE, CHEMISES,
LINGERIE, PARFUMERIE

Maison de confiance fondée en 1837

Reconnue pour ses qualités

F. MERCIER

16, rue St-Germain, ARGENTAN

VILLE D'ARGENTAN

Dimanche 9 Juillet 1914

ÉGLISE ST-MARTIN

A 2 heures 1/2 précises.

Grandes Fêtes Religieuses du Millénaire Normand

AUDITION INTÉGRALE DU



Poème Biblique en 3 parties — Musique de G. Saint-Saëns

« Schola Cantorum de l'Orne », sous la Direction de son Président le Maître F. de la Tombelle
Avec les gracieux concours de

M ^{ME} BRÉARD Soprano	M ^{ME} L. DE Soprano	M ^{ME} E. LOFFI Soprano	M. P. BERQUET Directeur de l'école de Musique de Caen Pr. de visites de Conservatoire de Paris
M. F. MIGNY & HERVÉ Pr. de Conservatoire de Paris, Arrêtés à Caen	M. L. LE Pr. de	M. LOUIS RUYSSSEN Pr. de l'Association de Conservatoire de Paris	
M. B. LAMBERT Dir. des Concerts Lompoux et de Chœur national de l'Opéra Comique	M. DE MÉRÉLIS Professeur de Musique à l'École de Musique à Caen	M. A. BÉGIN Professeur de Chant Dir. des Visites de la Schola Cantorum à Paris	M. CH. LECHEVRE Ténor

Solistes de la « Schola Cantorum de l'Orne »

SALUT DU SAINT-SACREMENT

1. Paris Angelicus P. FABRY.
2. Largo Nereis HANSEN.
3. Tantum ergo J.-S. BACH.

BÉNÉDICTION

1. Invocations et psaumes liturgiques.

4. Célèbre Cantate à « Jeanne d'Arc ». F. DE LA TOMBELLE.
Chœurs et Orchestre.

SORTIE

5. Marche-Cortège F. DE LA TOMBELLE.
Orchestre.

NOTA. — Pendant la Grand'Messe, à dix heures, le Maître de la Tombelle dirigera le grand orgue, et les Solistes se feront entendre. Offertoire : *Hyems*; Th. Dubois, pour Violon, Alto, Violoncelle, Harpes et Orgue.
Communion : *Rienzi*; Prêtre, R. Wagner, pour Hautbois et Trompe.

Notes de la maison Grand

PHARMACIE NORMALE DE LA PLACE HENRI IV

Victor REVERT

Préparateur d'Analyses de Chimie de l'École de Médecine, Lauréat
de l'École de Pharmacie, Médailles d'Or et d'Argent, Cours d'Hygiène,
Paris 1888

Produits de premier choix — Prix très modérés

Cabinet spécial pour la pose des Bandages, Ceintures Ventrières,
et tous Appareils Orthopédiques

Exam gratuit — 80 à 200 personnes des prix des médicaments spécialisés

VISITEZ LES

Nouvelles Galeries

33, 35 & 37, RUE DE LA CHAUSSEE

Vous y trouverez des Occasions Extraordinaires

DE BON MARCHÉ

En : Articles de Voyages — Jouets —
Maroquinerie — Brosserie — Toilette —
Parfumerie et une infinité d'Articles de
Fantaisie que l'on ne trouve que dans
les grandes Villes.

AUJOURD'HUI CADEAU A TOUT ACHETEUR

PÂTISSERIE CONFISERIE — CUISINE

V^{VE} A. DELANGE
ARGENTAN. — 9, Rue St-Germain

GLACES ET SORBETS

MAISON TRÈS RECOMMANDÉE

EPICERIE DE CHOIX

Principaux produits Félix Potin

L. LANDOT

6, rue St-Germain, ARGENTAN

Spécialité de Cafés Articles de desserts
et pour Baptêmes. — Vins fins et Liqueurs.

IMPRIMERIE
COMMERCIALE & ADMINISTRATIVE

J. PINIER

18^{bis}, Rue des Moulins

TELEPHONE 8 ARGENTAN

LETTRES DE NAISSANCE & DE MARIAGE

Lettres de Décès

AFFICHES DE TOUTS FORMATS

Enveloppes — Têtes de Lettres — Factures

CARTES DE VISITE & DE COMMERCE

CABINET D'AFFAIRES

M. Paul LAURENT - CHAMPROSAY

Téléph. 28 Successeur de M. MORAND Téléph. 28

ARGENTAN (Orne)

VENTE, ACHAT, LOCATION, REGIE D'IMMEUBLES

Placements de Fonds Hypothécaires, Ventes d'antres
AGENCE GÉNÉRALE traitant toutes matières d'Assurances
aux Meilleures conditions.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie
en France

SOCIÉTÉ ANONYME. — CAPITAL 300 MILLIONS

AGENCE D'ARGENTAN

Bureau permanent : FALAISE, Rue de Brébisson

Bureaux auxiliaires : BRIOUZE, le lundi. — ST-PIERRE-
SUR-DIVES, Lundi et Vendredi. — TRUN, le Jeudi.
THURY-MARCOURT, le Mardi. — ÉCOUCHE, le Vendredi.

Ordres de Bourse. — Dépôts de Fonds à Intérêts
Paiements de tous Coupons. — Arances sur Titres



PRETS AUX ELEVEURS

Escompte & Encaissement d'effets de Commerce

Assurances contre les Risques de non
vérification des Tirages et de Remboursement
au pair.

SERVICE DE COFFRES-FORTS

Concerts et Auditions Religieuses

de la

SCHOLA CANTORUM

DE L'ORNE

1. TRUN	19 et 20 Août	1906
2. ALENCON	28 et 29 Avril	1907
3. FLERS	17 et 18 Mai	1908
4. VIMOUTIERS	28 et 29 Novembre	1908
5. SÉEZ	23 et 24 Mai	1909
6. BAGNOLES	8 et 9 Août	1909
7. CAEN	20 et 21 Novembre	1909
8. ST-PIERRE-S-DIVES	11 et 12 Juin	1910
9. SÉEZ	12 Juillet	1910
10. SÉEZ	20 Novembre	1910
11. CONDÉ-SUR-NOIREAU	1 Décembre	1910
12. ALENCON	2 et 3 Avril	1911
13. ARGENTAN	9 et 10 Juillet	1911
14. FALAISE	11 Juillet	1911
15. FALAISE	11 Juillet	1911

Ballet *des* la Roche *Carne* fees

Saison 1912-1913



THÉÂTRE
DU
CAPITOLE

□ □ □

OPÉRA MUNICIPAL

◊ DE TOULOUSE ◊

□ □ □

Direction : Justin BOYER, t. o

11^e ANNÉE

SAISON 1912-1913

THÉÂTRE DU CAPITOLE

OPÉRA MUNICIPAL
◦ DE TOULOUSE ◦

TABLEAU DE LA TROUPE

DIRECTION : JUSTIN BOYER, L. Q.
11^e ANNÉE

A MESDAMES & MESSIEURS
LES ABONNÉS & HABITUÉS
DU THÉÂTRE DU CAPITOLE

Mesdames et Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître le Tableau du Personnel attaché au Théâtre du Capitole pour la Saison 1912-1913.

Je me suis efforcé de réunir une Troupe qui doit vous donner pleine satisfaction en maintenant le niveau Artistique de notre Scène Lyrique, et c'est avec confiance que je la sou mets à votre jugement.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs, l'expression de mes hommages et de mon entier dévouement.

JUSTIN BOYER, I. O.

1^{er} THÉÂTRE du CAPITOLE de TOULOUSE

Direction : Justin BOYER, I. O.

11^e Année

SAISON 1912-1913

TABLEAU DE LA TROUPE

ADMINISTRATION

M. JOEL FABRE, O. O., O^f. Nichan

Administrateur Général de la Scène
Metteur en Scène

M. PESQUIÉ

Secrét. Génér., Caissier Compt.

M. LACOMBE *

Contrôleur en Chef

M. LAROCHE

Régisseur de la Scène, parlant au Public

M. BUSEINE

Régisseur des Chœurs

M^{lle} BASTIÉ

Préposée à la Location

ARTISTES DU CHANT

GRAND OPÉRA

Traductions

M. DE LÉRICK

Premier Ténor
(Toulouse, 2^e Année)

M. ANTONY

Premier Ténor
(Brest)

M. SELLIER

Premier Baryton
(Lyon)

M. GALNIER

Première Basse
(Toulouse, 2^e Année)

M. ALBERT M. DAROLLES M. RICHOU

Baryton,
Basse en double

3^e Ténor

2^e Baryton

M^{me} MAGNE

Forté Chanteuse Falcon, Soprano dramatique (Rouen)

M^{me} EMILY BENNETT

Forté Chanteuse Soltz-Contralto (Dijon)

M^{me} B. LOWELLY

Première Chanteuse Légère (Lyrique Paris)

OPÉRA COMIQUE

Drame Lyrique



M. MARTEL

Premier Ténor (Marseille-Montpellier)

M. BROQUIN **M. LÉGER-DELHAYE**

2^e Ténor (Alger)

Premier Baryton (Montpellier)

M. CASTEL

Première Basse chantante (Avignon)

M. LAROCHE **M. BARRAU** **M. MARTIN**

Ténor-Comiq. Trial
(Toulouse)

2^e Basse-Baryton en
tous genres (Toulouse)

Larquette
(Toulouse)

M^{me} LINA FRÉVILLE

Première Chanteuse Légère (Toulon-Alger)

M^{lle} NORMAND

Première Dugazon
(Lézac)

M^{lle} J. LOOZE

Chanteuse Légère
en tous genres (Toulouse)

M^{me} VILETTE

Mère Dugazon
(Toulouse)

M^{me} A. CASTETS

Seconde Dugazon des Premières
(Toulouse)

M^{lle} GABY VERNAL

Seconde Dugazon
rôles de genre

M^{lle} JANE DESLAY

Seconde Dugazon
Contralto

CORYPHÉES

M. BOUYSSOU

Ténor

M. FOURÈS

Ténor

M. BUSEINE

Basse

M. CRESPY

Basse

CHŒURS

26 HOMMES - - - 20 DAMES

DÉCORS DE M. GARDY, DE L'OPÉRA

FLEURS DE LA MAISON BLIN

DE MARSEILLE

PIANOS DE LA MAISON MARTIN

Répertoire :

CRÉATIONS

ROMA

Opéra en 3 actes de Massenet
(Dernière création de l'Opéra)

TIEFLAND (Terra Baïka)

Drame lyrique en 3 actes
de M. E. d'Albert

L'AIGLE

Epopée lyrique en 3 actes et 10 tableaux, de M. J. Nouguès

Le CŒUR du MOULIN

Pièce lyrique en 2 actes
de M. Doodat de Sévère

AMOUR TZIGANE

Opéra comique en 3 actes
de Franz Lehar

L'AMOUR MÉDECIN

Opéra comique en 3 actes, de F. Poise

MAISON A VENDRE

Opéra comique en 1 acte
de Dalayrac

AU JOLI CŒUR DE MAI

Opéra comique en 1 acte
de M. Reynaud

Principales Reprises :

Le Cid - Le Roi d'Ys - Tannhäuser - Le Chemineau

L'Attaque du Moulin - Le Barbier de Séville

Le Jongleur de Notre-Dame

Tbaïs - La Vivandière - Lucie de Lammermoor.

ORCHESTRE

M. H. DE LA FUENTE

Premier Chef d'Orchestre (Manhattan-Opéra, N.-Y.)

M. GHERUBINI

Premier Chef adjoint (Toulouse)

M. LASSUS

Pianiste-Accompagnateur

M. MIQUEL

Répétiteur des Chœurs

M. DELESTAN

Répétiteur des Chœurs

M. MÈNÉCHET

Répétiteur des Chœurs

Mme DUPUY

Répétiteur du Ballet

50 MUSICIENS

FANFARE DE SCÈNE

BALLET

M. G. LAFFONT

Maître de Ballet (Toulouse 2^e Année)

M^{lle} COLOMBO

Première Danseuse Etoile (Le Caire)

M^{lle} SACCHI

Première Danseuse 1/3 caract.
(Monte-Carlo)

M^{lle} PHILIPS

Première Danseuse Travestie
(Toulouse)

M^{lles} Vertemati, Costa, Berta, Brulebeau

Secondes Danseuses

DOUZE DAMES DU CORPS DE BALLET



BALLETS NOUVEAUX

Les DEUX PIGEONS

de Messager

Le CŒUR de FLORIA

de Méner

LA ROCHE DES FÉES

de M. F. de La Tombelle

Le Rêve de Pygmalion

de M^{lle} Jane Vieu

Les Flocons de Neige

de Jacques Offenbach

REPRISE

ALMÉNIA

de Laurent Lugiéni

CONDITIONS DE L'ABONNEMENT

1. — Tous les abonnements sont et restent soumis à toutes les réserves et conditions mentionnées au cahier des charges et aucune indemnité ne peut être due ni réclamée pour tout empêchement ou préjudice résultant des prescriptions de l'autorité municipale.

ABONNEMENTS A L'ANNÉE

2. — L'abonnement à l'année est contracté pour toute la durée de la saison, qui commencera le 15 octobre 1912, pour finir le 14 avril 1913. Il donne droit à toutes les représentations, sauf à celles imposées ou organisées par la Ville et celles de la Société des Concerts du Conservatoire.

3. — La Direction est irresponsable des mobiliers et objets divers déposés ou installés dans leurs loges par les abonnés.

4. — Le prix de l'abonnement est irréductible, même dans le cas de modification au cahier des charges, et ne peut être résilié qu'après le premier mois; passé ce délai, les abonnements deviennent définitifs.

Cependant, tout retard ou tout refus de paiement, après avis, autorise la Direction à disposer des places des Abonnés, sans préjudice de tous autres droits.

ABONNEMENTS AU MOIS

5. — L'abonnement au mois ne donne droit qu'à vingt représentations, à l'exclusion des soirées extraordinaires et des tournées. Au-dessus de ce nombre, la Direction peut exiger le prix de la place occupée.

Les *matinées* des dimanches et jours fériés comptent pour l'abonnement au mois ; l'abonné au mois perd sa place numérotée et ne bénéficie que de l'entrée.

L'abonnement au mois se renouvelle de droit pour le mois suivant si l'abonné n'informe la Direction cinq jours avant l'expiration du mois, de son désir de cesser l'abonnement.

7. — Tout abonnement, tant à l'année qu'au mois est absolument *personnel* à l'abonné, qui ne peut, en aucun cas, céder sa place ou sa loge, sous peine d'en payer le prix à plein tarif.

8. — Au cas où, par suite de débuts défavorables, la troupe serait momentanément incomplète, les échéances des quittances de MM. les Abonnés ne pourront être différées sous prétexte d'attendre le remplacement des artistes réusis.

9. — Il est délivré par le secrétariat du Théâtre, une carte d'entrée spéciale à chaque abonné qui, pour assister à chaque représentation, devra la présenter aux *contrôleurs*.

10. — Tout abonnement est payable mensuellement et d'avance.

11. — Les dames en *chapeaux* ne sont pas admises aux *Fauteuils d'Orchestre*, aux *Premières Galeries*, ni au *Parterre numéroté*, ni au *Parterre libre*.

Dans toutes les parties du Théâtre, les Dames sont instamment priées de déposer leurs chapeaux au vestiaire.

Les coiffures de dimension gênante pour la vue des spectateurs devront être retirées si elles soulèvent des réclamations. Tout refus entraînera le retrait de la place occupée, sans remboursement ni indemnité.

PRIX DE L'ABONNEMENT

LOGES ET BAINOIRES — Ou traite de gré à gré FAUTEUILS D'ORCHESTRE

Par Saison..... 300 fr. Par Mois..... 60 fr.

1^{re} GALERIES DE CÔTÉ

Par Saison..... 240 fr. Par Mois..... 50 fr.

Il ne sera pas fait d'abonnement aux 1^{re} Galeries de face, ni au premier rang de côté, à moins d'entente spéciale avec la Direction

ABONNEMENTS VOLANTS

Ne donnant droit à aucune place fixe..... 35 fr.

En application de la loi du 7 février 1910 et conformément à la décision de la Commission mixte du droit des Patrons, il sera perçu, au profit des Patrons, un droit de 10 o/o en sus du prix des abonnements.

LES ABONNEMENTS PARTENT DU 15 DE CHAQUE MOIS

PRIX DES PLACES

Baignoires, 30 fr. ; en location, 32 fr. — Loges de Première Galeries, 40 fr. ; en location, 42 fr. — Loges de Deuxième Galerie (entre colonnes) 30 fr. ; en location, 32 fr. — Loges de Troisième Galerie, 10 fr. ; en location 12 fr. — Fauteuils d'Orchestre, 5 fr. ; en location, 5 fr. 50. — Stalles de

Première Galerie (face, premier et deuxième rangs de côté), 4 fr. ; en location, 4 fr. 50 ; Stalles de Première Galerie (côté troisième, quatrième et cinquième rangs, 3 fr. 50 ; en location, 4 fr. — Stalles de Deuxième Galerie (face) 3 fr. ; en location, 3 fr. 50. — Stalles de Deuxième Galerie (côtés) 2 fr. 25 ; en location, 2 fr. 75. — Parterre numéroté, 2 fr. 25 ; en location, 2 fr. 75. — Parterre libre, 1 fr. 50 ; en location, 1 fr. 75. — Troisième Galerie, 1 fr. 50 ; en location, 1 fr. 75. — Quatrième Galerie (Paradis), 0 fr. 50 ; en location, 0 fr. 60.

DROIT DES PAUVRES 10 % EN PLUS

LES PRIX DES ENTRÉES DES LOGES SONT AINSI FIXÉS :

Baignoire, 4 fr. — Loges de Première Galerie, 4 fr. — Loges de Deuxième Galerie, 3 fr. — Loges de Troisième Galerie, 1 fr. 50.

DROIT DES PAUVRES 10 % EN PLUS

OUVERTURE DE LA SAISON

LE MARDI 15 OCTOBRE 1912

EDITÉ PAR M. E. ARMENGAUD
CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF
DU PROGRAMME OFFICIEL DU
THÉÂTRE DU CAPITOLE
43, R. ALSACE-LORRAINE - TOULOUSE

IMPRIMERIE
VIAELLE & PERRY
1, RUE DU MAY, TOULOUSE

SALLE LACAPE



JEUDI 11 JANVIER 1912

A 8 HEURES ET DEMIE PRÉCISES

AUDITION-CONCERT

*Donnée par les Elèves et Auditeurs du Cours de Musique
à Deux Pianos*

DE

P. OZCARIZ

Avec le Concours de

M. le Baron F. de La TOMBELLE

et

Les Elèves de M^{lle} BERSAC

Professeur de Chant

Les Dames sont priées de venir sans Chapeau

Présenter les invitations à l'entrée de la Salle

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. *Adagio Vivace et Andante*..... HAYDN
M^{lles} DE TORSIAC, DE FAYOLLE, FAURÉS & M. OZCARIZ
2. *Mazurka*..... GODARD
M^{lles} BERTHOMET et MICHEL
3. *Andante du Concerto en Sol*..... MENDELSSOHN
M^{lle} DE LA CROZE et M. OZCARIZ
4. *Symphonie en Ut, Adagio et Allegro*.. BEETHOVEN
M^{lles} GOURSOLLE et ROUSSEAU
5. *Arabesque*..... DEBUSSY
M^{lles} FAURÉS et MICHEL
6. *Le Rouet d'Hompbale*..... SAINT-SAËNS
M^{lles} GOURSOLLE et PÉRIER
7. *Septuor 1^{er} Tempo*..... BEETHOVEN
M^{lles} DE LA CROZE, BERTHOMET, MM. COUTAUD et OZCARIZ
8. *Allegro du Concerto en La*..... GRIEG
M^{lles} GOURSOLLE et M. F. DE LA TOMBELLE

CAUSERIE-CONFÉRENCE SUR L'ORGUE EXPRESSIF
avec morceaux exécutés comme exemple

Par M. F. DE LA TOMBELLE

DEUXIÈME PARTIE

HARMONIUM ET PIANO MM. DE LA TOMBELLE et OZCARIZ

1. *Prélude, Fugue et Variations*... FRANK
2. *Sonnerie des Champs*... F. DE LA TOMBELLE
Diction, M^{lle} ARNOUIL
3. *Adagio d'Ariana*, Opéra de Massenet... } GUILHANT
Danse des Songes..... }
4. *Ha! Les Brufs*... F. DE LA TOMBELLE
N. XX.
5. *Billet des Sylphes*..... BERLIOZ-GUILHANT
6. *Azenor, Exquise Lyrique* (Chœur)... F. DE LA TOMBELLE
Solo, M^{lles} BERSAC et BRAUNSCHWEIG
7. *Marche Hongroise*..... BERLIOZ-GUILHANT

Pianos PLEYEL. — Harmonium MUSTEL.



BASILIQUE CATHÉDRALE DE SÉEZ

FÊTE RELIGIEUSE

SOUS LA PRÉSIDENCE

DE

SA GRANDEUR MONSEIGNEUR BARDEL

ÉVÊQUE DE SÉEZ

Avec le concours du MAITRE F. de la TOMBELLE

et de la « Schola Cantorum de l'Orne »

DIMANCHE 2 JUIN 1912

A. 3 HEURES TRÈS PRÉCISES

PROGRAMME, PRIX : 25 CENTIMES

PROGRAMME

1. CONCERTO en ut majeur J.-S. BACH.
2. CHANT D'HYMÉNÉE F. DE LA TOMBEILLE.
pour Solo Chœur et Orchestre.
Soprano Solo M^{me} Briard.

3. a) ALLEGRO MODERATO de la Sonate
Pontificale LEMMENS.
b) CANZONA GUILMANT.
c) ANDANTINO C. FRANCK.
d) FIAT LUX TH. DUBOIS.

4. 3 CANTIQUES.
a) NEARER, MY GOD, TO THEE. J.-B. DYKES.

MON DIEU, PLUS PRÈS DE TOI !

Ce cantique a été chanté, au moment de sonner, par les officiers et les passagers demeurés sur le *Titanic*.

Le célèbre chef d'orchestre Weingartner l'a fait exécuter au Trocadéro, le vendredi 26 Avril dernier, par les 250 Choristes de *Leeds*, devant un auditoire de 5000 personnes, au milieu d'une émotion indicible.

- b) BONHEUR DES ÉLUS, MALHEUR
DES RÉPROUVÉS. R. HAHN.

- g) CANTIQUE DE PREMIÈRE COM-
MUNION *pour (Solo et Chœur)*. E. TINEL.
Soprano Solo : M^{lle} Carlet.

5. MAGNIFICAT avec Versets impro-
visés sur l'orgue.
6. PRIÈRE DE RACINE (*Chœur et Or-
chestre*). G. FAURÉ.
7. a) PRÉLUDE sur un Thème Grégorien. F. DE LA TOMBEILLE.
b) PASTORALE. *op 33*
c) TOCCATA de la 1^{re} Sonate. *op 23*

SALUT SOLENNEL DU SAINT SACREMENT

8. AVE VERUM SAINT-SAËNS.
Chœur à 4 Voix mixtes.
9. PRIÈRE A NOTRE-DAME *pour 3 Voix
de femmes*. F. DE LA TOMBEILLE.
10. TANTUM ERGO SACRAMENTUM. PALESTRINA.
Les Chœurs à capella.

BÉNÉDICTION

11. TOCCATA ET FUGUE en ré mineur. J.-S. BACH.

Mon Dieu, plus près de Toi !

I.

Mon Dieu, plus près de Toi,
Toujours plus proche !
Si c'est la Croix pour moi
Qui m'en rapproche,
J'aurai ce chant de foi :
« Mon Dieu, plus près de Toi,
Plus près de Toi ! »

II.

Si, comme aux exilés,
Quand l'ombre approche,
La nuit est mon palais,
Mon lit la roche,
Le rêve plane en moi,
Mon Dieu, plus près de Toi,
Plus près de Toi !

III.

Q'au Ciel en clairs degrés
Montent mes voies !
Bénis les dons sacrés.

Que tu m'envoies,
L'Ange appelant à soi,
Mon Dieu, plus près de Toi,
Plus près de Toi !

IV.

Au réveil, j'offre en pleurs,
A ta mémoire,
Sur le roc des douleurs
L'autel de gloire,
Pour être en mon effroi,
Mon Dieu, plus près de Toi !
Plus près de Toi !

V.

Si, d'un joyeux essor
Fendant l'espace,
Soleil, lune, astres d'or,
Je vous dépasse,
J'aurai mon chant de foi :
« Mon Dieu, plus près de Toi !
Plus près de Toi ! »

Traduit de l'anglais par M. Jousse, pour la *Schola Cantorum de l'Orne*.

Reproduction interdite.

Devenu : l'Abbaye -

SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

Mardi 27 Août 1912

INAUGURATION
DU
MONUMENT ORDERIC VITAL

A SAINT-EVROUL

Programme Musical

CANTATE

PAROLES
de Paul HAREL

MUSIQUE
de F. de LA TOMBELLE

Prix : 0 fr. 30

ARGENTAN

IMPRIMERIE

E. Langlois

PROGRAMME

A 9 heures et demie

MESSE PONTIFICALE

1. *Gloire au Seigneur* HAENDEL.
Chœurs et Orchestre. (1685-1759).
2. *Sanctus de la Messe du Pape Marcel*,
à 6 voix PALESTRINA.
Les Chœurs (a capella). (1524-1594).
3. *Adagio de la Symphonie Écossaise* MENDELSSOHN.
Orchestre. (1809-1847).
4. *Choral* J.-S. BACH.
Chœurs et Orchestre. 1685-1750.

PENDANT LE BANQUET

5. *Marche de Tannhäuser* WAGNER.
Chœurs et Orchestre. (1813-1883).

A 2 heures

Inauguration Officielle du Monument

CANTATE

F. de la TOMBELLE.
(1834).
pour soprano solo, récitant, chœurs et orchestre.
Soprano solo : Mlle S. CARLET.
Récitant : M. POUPET.

FINAL

Alleluia du Messie HAENDEL.

SAINT-ÉVROUL

A Sa Grandeur Mgr BARDEL,
Evêque de Séez.

LES MOINES

Songeant au lumineux visage
Du saint homme qui les conduit,
Les moines descendent sans bruit
Au fond d'une forêt sauvage.

LA FORÊT — L'ÉTANG

Nul outil ne pèse à leurs mains !
Arrachant l'arbre, ouvrant la terre,
Ils se sont frayé des chemins
A travers l'ombre et le mystère.
Puis, sur le frisson des roseaux,
Bravant la fièvre et la fatigue,
Dans la couronne de la digue
Ils ont emprisonné les eaux.

L'étang bleuit, le vallon fume,
Le Chœur des moines disparaît ;
Sous le voile lourd de la brume
Il s'enfonce dans la forêt...

L'ÉGLISE

Pendant qu'au doux lit qu'elle creuse
Fuyait la rivière peureuse,
Ils ont sur le coteau charmant
Bâti l'église.
Elevé le portail roman
Et la tour grise.
Alors les monts et les ravins
Des pays proches
Ont écouté vos chants divins.
Premières cloches !

LE CLOITRE

Dans le cloître envahi par le soir anxieux,
Joignant les mains, baissant les yeux,
Vous passez lentement, moines mystérieux...

LES RAMIERS

LÉGENDE

Ce lieu est agréable et très
propre à la vie solitaire ; sur le haut
d'un mont s'élève une forêt qui
reçoit le souffle des vents.

ORDERIC VITAL.

(*Histoire de Normandie*, Liv. III).

Quand le moine Orderic, ennemi des voyages,
Se penchait dans les bois sur de vieux manuscrits,
Ses oiseaux familiers jetaient de petits cris
Dans le vent qui faisait bruire les feuillages.

Evoquant notre histoire ou les siècles premiers,
Le long des parchemins courait sa plume agile.
Quand Orderic citait quelque tendre évangile,
On entendait là-haut soupirer les ramiers.

Pendant que sur l'étang passait la libellule
Et qu'au loin le soleil miroitait sous les joncs,
Orderic s'en allait, suivi par les pigeons
Qui tournoyaient nombreux autour de sa cellule.

Partout dans l'Abbaye un calme universel ;
Des ouvriers, puissants et doux, taillaient la pierre ;
Et le Moine voyait, en baissant la paupière,
L'auréole grandir aux marges du missel.

Mais le soir, à l'appel des cloches argentines,
Les ramiers dans les pins ouvraient l'œil à demi ;
Des souffles les berçaient comme un peuple endormi.
Et puis, en des clartés d'aurore, après matines.

Quand les laudes disaient les merveilles de Dieu,
La grâce de la Vierge et la force des Anges,
Les beaux ramiers, chargés de toutes ces louanges,
Partaient, d'un vol immense, à travers le ciel bleu !

LA BASILIQUE ET LES MOINES

Ils se sont rassemblés encore
Près des colonnes aux grands fûts,
Et la basilique sonore
S'emplit d'un murmure confus.
Et pendant que des harmonies,
Seigneur, indiquent ta maison,
Les tours aux trois flèches unies
La révèlent à l'horizon.

LES RUINES

Voici l'herbe haute et le lierre.
Les tours, les tombeaux, le Saint Lieu.
Tout est détruit, mais la prière
Reste vivante au cœur de Dieu !

Qu'importe l'humaine mémoire !
Il n'est qu'une immortalité :
Dieu, c'est la Gloire,
Dieu, c'est l'Éternité !

PAUL HAREL.



GRAND

CASINO MUNICIPAL

DE

ROYAN

PROGRAMME



Maison fondée en 1783

LA GAULOISE

Liqueur Hygénique

E. REQUIER, à Périgueux

LES ÉCLAIREURS
EXTRA PLATS
AUTEROCHE
Eclaircit... "LARGE et LOIN"

Entreprise de Travaux Publics
Jules ROBERT
78, boulevard Botton

Construction de Chalets et Villas
sur série de prix ou à forfait

Très beaux Terrains à Bâtir
depuis Saint-Georges jusqu'à la Grande-Côte

MAISON ANDRÉ FILLEUX
Vins des Charentes et de la Gironde. - Fines Champagnes
H. Pelletan Succ^r

Téléphone n° 27 114 bis, Rue de la République
Se recommande par la supériorité de ses produits

FRAYSSE
CHAUSSURES
pour Enfants, Fillettes et Garçonnettes
CHAPEAUX
pour Enfants et Fillettes
5, Fauthourg Saint-Honoré, Paris (dans la cour)
**RAYON de CHAUSSURES
ET COIFFURES POUR LA PLAGE**
Envoi du Catalogue franco sur demande.

Emile Bouchet
Tailleur

Rue Foncillon, 9, ROYAN

Mercredi 18 Septembre 1912
à 11 heures du matin, dans le Parc du Casino (Entrée Libre)

APÉRITIF-CONCERT

Sous la direction de M. Ch. THONY

<ol style="list-style-type: none"> 1. Palladium, marche 2. Joli Printemps, valse 3. L'Amour 4. La Périchole, fantaisie 5. Marche Italienne 6. La Main d'Étienne 7. Tambourins et Mirlitons 	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>POMPILLIO</td><td>.....</td></tr> <tr><td>P. LINCKE</td><td>.....</td></tr> <tr><td>CHRISTINE</td><td>.....</td></tr> <tr><td>OFFENBACH</td><td>.....</td></tr> <tr><td>BERNARD</td><td>.....</td></tr> <tr><td>Ch. THONY</td><td>.....</td></tr> <tr><td>PERROT</td><td>.....</td></tr> </table>	POMPILLIO	P. LINCKE	CHRISTINE	OFFENBACH	BERNARD	Ch. THONY	PERROT
POMPILLIO														
P. LINCKE														
CHRISTINE														
OFFENBACH														
BERNARD														
Ch. THONY														
PERROT														

A 2 h. 1/2 **Grande Fête Fleurie** A 2 h. 1/2

Dans le Parc du Casino
Apothéose Fleurie de la Muse de Royan
Musique de M. de LA TOMBELLE
Orchestre et Chœurs (125 excellents) sous la direction de l'auteur
Bataille de Fleurs, Concours Fleuri, etc.

GRAND BAL D'ENFANTS

Sous la direction de M. MESNARD
Distribution des Prix et des Distributions dans le Hall du Casino
PRIX D'ENTRÉE: 1 franc. - 10⁰⁰ en plus pour le droit des pauvres.

A 5 heures 1/2 dans le Parc du Casino

APÉRITIF-CONCERT

Sous la direction de M. Ch. THONY

<ol style="list-style-type: none"> 1. A la Hongroise 2. Elle est de Bruxelles 3. Frisons de Roses, valse 4. Les Hussards de 93, ouverture 5. La Gaillarde, mazurka 6. Miss Lowe 7. Le Kie Ring 8. The Horse Guards 	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr><td>HOLLANS</td><td>.....</td></tr> <tr><td>CHRISTINE</td><td>.....</td></tr> <tr><td>KELSEN</td><td>.....</td></tr> <tr><td>Ch THONY</td><td>.....</td></tr> <tr><td>FILIPPECCI</td><td>.....</td></tr> <tr><td>MONNIER</td><td>.....</td></tr> <tr><td>BOREL CLERC</td><td>.....</td></tr> <tr><td>PARADIS</td><td>.....</td></tr> </table>	HOLLANS	CHRISTINE	KELSEN	Ch THONY	FILIPPECCI	MONNIER	BOREL CLERC	PARADIS
HOLLANS																
CHRISTINE																
KELSEN																
Ch THONY																
FILIPPECCI																
MONNIER																
BOREL CLERC																
PARADIS																

Bureaux à 8 heures **Le Soir, au Théâtre** Bideau à 8 h. 1/2
Première Représentation de
La Dame de chez Maxim's
Vauville en 3 actes, de GEORGES FEYDEAU

Prix d'Entrée: Casino seul, de Midi à la fermeture, 1 fr.; Casino et Théâtre, 3 fr.
Location 0 fr. 50. - 10⁰⁰ en plus pour le droit des pauvres

Tous les soirs
Royan
Quotidien
à 3 Centimes

Rhum Negrita Reconnu le Meilleur

Se trouve au Café de la Gare du Casino Municipal

ROYAN ET SES ENVIRONS, Guide du Touriste, par Victor Allard, 21, boulevard Thiers, Royan

Tous les soirs
Royan
Quotidien
à 3 Centimes

BOUTET EST LE SEUL QUI VE BOITE !
CHAUSSURES
113, Rue Gambetta - ROYAN

ZYM
Vin Tonique à base de Fruits Collés
Formule de Docteur DOYEN

TEINTURERIE PARISIENNE
109, Rue Gambetta, ROYAN (FONDÉE EN 1870)
Glacage Américain pour Faux-Cols et Manchettes

Cabinet Dentaire du Docteur Tourlet
R. LAMI, Successeur
Chirurgien-Dentiste
21^{bis}, Passage de Foncillon, villa Lily

CORSETS
AU FURET
Place Notre-Dame, ROYAN
Téléphone 104

Location de Pianos
VENTE DE MUSIQUE
Maison BERMOND
DE BORDEAUX
27, rue Gambetta, Royan

Ne pas se tromper de Numéro
GRIS VINS DE LA GIRONDE
VINS BLANCS DE SAINTONGE
FILS LEUX Aîné & Fils
114, rue de la République, ROYAN

H. REDOUIN, 75, rue Gambetta
ROYAN
CHAUSSURES SUR MESURE garanties indommables
BUVEZ LE DOYEN DES QUINQUINAS
LE PLUS TONIQUE DES APÉRITIFS

QUINQUINA des PRINCES
Chocolat de Royat
112, Rue Gambetta
BONBONS FINS, SPÉCIALITÉ DE BISCUITS
LE MEILLEUR APÉRITIF
Approuvé par la Société d'Hygiène de France
Le Réveil aux Truffes
Qui boit du "RÉVEIL" se porte à merveille
de trouve dans tous les bons Établissements
Société du Réveil aux Truffes, à Jarnac (Charente)

G. VAUCHERET ARCHITECTE-EXPERT
28 bis, boulevard Botton
ROYAN
M^{me} Marthe ROUX
1^{er} prix de Violon
1^{er} prix d'Accompagnement et de Soliège
du Conservatoire de Bordeaux
LEÇONS PARTICULIÈRES
Librairie Nouvelle, 65, rue Gambetta, Royan

AU VIEIL ART FRANÇAIS Curiosités Antiquités, Bijoux, Objets d'art Dentelles, Broderies et Fillets anciens. M^{lle} GALLY-MAZIERES 22, RUE GAMBETTA, ROYAN

L'été à Royan L'hiver à Nice
PÊLE-MÊLE ARTISTIQUE
Objets d'Art, Antiquités
 Bijoux, Argenterie, Sèvres, Saxe, Gravures, etc.
 Achat diamants, perles, or, argent, meubles, tapisseries.
 11 et 16, rue Gambetta, près le Café des Bains

Royan
 ET SES ENVIRONS
Guide illustré du Touriste
 par VICTOR BILLAUD
 Chez l'Editeur, 34, boulevard Thiers.

Huitres Fines de Marennes
 E. DEPOIX Fils, Ostréiculteur à CHÂTRESSA (G^{de}-Inf^{re})

H. ROY Façade de Vertillamou (Marché), **PONTAILLAC**
 CHAUSSURES SUR MESURE. — RÉPARATIONS

COMPAGNIE DU GAZ
 Cokes, Goudron, Sulfate et Cruds d'Ammoniaque
 Eclairage, Chauffage, Force Motrice
 S'adresser à l'Usine ou aux Bureaux, 16, rue du Marché

LES MEILLEURS CAFES
CAFÉS GEAS Malaco principale, 22, rue Etienne de la Mer, ROYAN. — Banc aux marchés de Royan et du Bureau. Succursales à POCHÉPORT, COGNAC, ANGOULÊME. Dépôts dans toute la Région. La Maison O. GEAS, et Fils à elle seule, vend plus de la moitié des Cafés consommés dans la contrée.

AU PETIT SAINT-ANTOINE
Charcuterie Fine
E. GUIMON
 36, Gambetta, Royan.

Salon de Modes
M^{me} BERTHET
 3, rue de la plage
 ROYAN

ABRICOSA
La REINE des LIQUEURS
 Grande Distillerie de Saint-Martin, à Cognac.

Raffinerie de Soufre
TH. SKAWINSKI
 38, cours du Chapeau-Rouge, 38
 BORDEAUX

PRODUITS CHIMIQUES AGRICOLES
SOUFRE SKAWINSKI
 Vingt-cinq années de succès dans la lutte contre les maladies cryptogamiques de la vigne.

ENTREPRISE DE MENUISERIE ET EBÉNISTERIE
A. PRAINVILLE
 ATELIER MECANIQUE : rue des Ecoles, 38, Royan
 Spécialité de Meubles en pitepin pour Villas ; prix très modérés. Réparations de meubles anciens.

" CHIFFONS " MODES ET CONFECTIONS
 69, rue Gambetta, Royan
 Chapeaux, Blouses, Colifichets, Costumes et Mantoux
 Tout faits et sur mesure

ROBES Noël **MASSON**
 101, rue Gambetta ROYAN
BOUCHERIE PARISIENNE
LOUIS LALLEMAND
 ROYAN — 29, rue de la République — ROYAN



LES PNEUS A CORDES
PALMER
 Les plus Elastiques, — les plus Forts.
 AD. TEL. : TYRICOORD 152, Avenue Malakoff, PARIS TÉLÉPHONE : 688-68

BOULANGERIE VIENNOISE
J. Bernery
 Pâtissier-Traiteur
 Rue de Rochefort, 33.

Plans et Devis — Forfait
EDMOND LARAMY
 Entrepreneur
 35, AVENUE DES TILULETS, ROYAN
 VENTE de TERRAINS

EPICERIE DE FONCILLON
 Spécialité de Cafés — Vins de la Gironde
VALMONT MUSSOTTE
 6 bis, rue de Foncillon, et 3, rue de la Trinité
 ROYAN-LES-BAINS

Si vous voulez d'excellent Beurre
 Servez-vous chez Victor VION
 Banc n° 6 au Marché, et 22 et 27 r. de la Marine

LE HALL AUX CARTES vend toutes les Cartes Postales de la COLLECTION VICTOR BILLAUD 2, RAFFLE LENOIRE, ROYAN



Le Luth
Société Artistique

Fondation J. de Besredon

Président : F. de la Combelle

Comité : { *M. M. Audlauer, Bonnet, Borrel,*
de Besredon, Le Boucher, Loth,
Rangel, Riccardo-Vinès.

Secrétaire-Trésorier : M. François d'Autremont.



Statuts.

Article I.

Bul. — Il a été formé, à la date du 11 Janvier 1913, sous le nom de "Le Lutb", une Société de Musiciens, ayant pour but de se réunir en orchestre complet, à des dates fixes d'à l'année, chaque année, pour s'exercer au déchiffrement et à l'exécution de la musique d'orchestre sous la direction de maîtres d'une valeur incontestable.

Article II.

Réunions. — Les réunions hebdomadaires du "Lutb" ont lieu à 8 heures 1/2, deux fois par mois, chez M^l de Borredon, 12, rue du Regard, de Décembre à fin Juin. La Société peut, deux fois par an au maximum, prêter son concours, par des concerts donnés au dehors, à des œuvres approuvées par le Comité. L'appel des membres exécutants est fait à 9 heures.

Article III.

Membres. — La Société se compose de membres honoraires et de membres titulaires exécutants ou libres.

Les membres honoraires sont choisis de préférence parmi les artistes professionnels qui consacrent aimablement à la Société un temps dont le sacrifice peut leur être préjudiciable, sont dispensés de toute cotisation tout en étant tenus aux mêmes obligations que les autres, en ce qui concerne leur fidélité aux réunions ou le devoir de prévenir, en cas, d'absence, dans les délais fixés ci-après. Toutefois, les membres honoraires choisis par la Société non comme exécutants réguliers mais comme concertistes ne sont tenus d'assister qu'aux réunions pour lesquelles le Comité s'est entendu avec eux pour leur faire jouer leurs concertos.

Les membres titulaires exécutants ou libres partagent entre eux, dans la limite de leurs cotisations, les frais afférents : 1.^o — A l'affiliation régulière, à chaque pupitre professionnel pris au cabot. — 2.^o — Au remplacement possible au dernier moment, de l'un des membres par un professionnel pris au dehors. — 3.^o — A la location de certains matériels de musique. Les autres charges, qui grèvent d'habitude les Sociétés similaires (location du local, éclairage, jouissance d'une bibliothèque d'orchestre et de certains instruments, etc.) sont prises par M^l de Borredon, à son compte personnel.

Article IV.

Comité. — Un Comité composé de :

Messieurs : Baron de la Combelle, Président,
Andlauer, Bonnet, Borel,
de Borredon, Le Douchet,
Loth, Raugel, Ricardo Vines,

a pour mission : 1.^o — De statuer sur les demandes d'admission dans la Société, après que le candidat aura pris part à deux répétitions consécutives.

2.^o — De désigner les Sociétaires admis au titre de membres honoraires.

3.^o — De choisir les morceaux à exécuter.

Le Comité seul, et le Secrétaire-Trésorier doivent savoir si un Sociétaire au membre honoraire ou titulaire.

Le Secrétaire-Trésorier de la Société est M^l François d'Autremont.

Article V.

Cotisations et Inscriptions. — La cotisation mensuelle pour les membres titulaires exécutants ou libres est fixée à 15 frs par mois, payable au Secrétaire-Trésorier. La totalité des sommes perçues, soit en cotisations, soit en amendes, soit à titre d'indemnité de déplacement pour les concerts prêtés, devra être absorbée à la fin de l'année par les frais de la Société. Si, dans le cours du dernier mois, on se trouvait en présence d'un excédent de recettes dépassant le chiffre moyen de dépenses des deux dernières réunions, cette somme serait utilisée pour exécuter une œuvre demandant un matériel ou des concours exceptionnels.

Les musiciens désirant faire partie de la Société, doivent adresser au plus tôt leur demande au Secrétaire-Trésorier de la Société, M^l François d'Autremont, 14, Rue du Regard, et faire savoir, sur cette demande, s'ils désirent y entrer comme membres titulaires ou comme membres titulaires exécutants ou libres. Il sera répondu dans le plus bref délai possible aux demandes des personnes voulant faire partie de la Société comme titulaires libres, et après deux réunions, aux demandes des personnes désirant en faire partie comme membres honoraires ou comme membres titulaires exécutants.

Le nombre des exécutants étant limité, les musiciens qui se verraient refuser de faire partie de cette petite Société, ne doivent en incriminer que l'exiguïté du local où ont lieu les répétitions. Ils peuvent du reste se faire inscrire comme remplaçants en attendant qu'un pupitre puisse leur être offert.

Les Sociétaires doivent de se retirer de la Société devant prévenir le Secrétaire un mois à l'avance, pour que l'on puisse pourvoir à leur remplacement.

Article VI.

Amendes. — Pour assurer la cohésion et la continuité du travail à l'orchestre complet, et la possibilité de pourvoir en temps utile au remplacement des absents, la Société a été obligée de prévoir certaines amendes pour les Sociétaires exécutants qui n'auraient pas, dans les délais prévus, avisé de leur absence probable le Secrétaire de la Société.

Le Sociétaire exécutant, empêché de venir à une séance et qui a prévenu le jour ou moins avant la date de la dite séance ne doit aucune amende. Celui qui prévient, passé ce délai, et au plus tard la veille de la réunion, doit une amende de 2 francs. Les Sociétaires sont priés, dans l'intérêt général, de ne jamais laisser passer ce délai. Celui qui n'a pas prévenu dans le temps fixé ci-dessus, a à payer l'amende de 2 francs susindiquée et est passible de radiation en cas de récidive.

Les membres titulaires libres ont le droit d'assister à toutes les répétitions.

Pour les concerts donnés au dehors, quatre places sont offertes à chaque membre de la Société.



CONFÉRENCES

ORGANISÉES PAR

LES AMIS DE PARIS

à la SORBONNE (Amphithéâtre Richelieu)

Mercredi 22 Janvier 1913 à 9 heures précises du soir

Les Jouets de Paris

Conférence de M. LÉO CLARETIE

avec projections

Après la Conférence, Auditions.

PROGRAMME

Madame ANNA THIBAUD	<i>Vieilles chansons.</i>
Mademoiselle Andrée BARLETTE	<i>Gardez-vous d'être sévère</i> , ancienne romance.
	<i>Le dernier joujou.</i> } Paroles de Jules JOUY,
	<i>Le bébé cassé.</i> } Musique de Ch. BLANC et DAUPHIN.
Mademoiselle Jeanne TRÉVYL-FLÉZIA.	<i>La Poupée.</i> Edouard PAILLERON.
M. Maurice GERVAL	<i>La Brise.</i> ZAMACOIS.
	<i>La Bulle. - La Grenouille.</i> Albert SAMAIN.
Monsieur et Madame Paul SÉGUY ...	<i>Bonhomme Noël.</i> <i>Le cheval de bois.</i> <i>Les Soldats de plomb.</i> Joujoux de Noël inédits. — Paroles et musique de F. de la TOMBELLE.
	<i>Les Sabots et les Poupées.</i> <i>Les Poupards.</i> <i>La Tour Eiffel</i> , duo.
	<i>Les petits ménages.</i> <i>Les ballons rouges.</i> Paroles de Jules JOUY. Musique de Ch. BLANC et DAUPHIN.
Mademoiselle Alice BARTON	<i>P'tit fi, l'enfant sans mère.</i> Poésie par Paul-Louis GARNIER.

Le Piano de la Maison PLEYEL, LYON et Cie sera tenu par MM. SERVAN et CHRISTIANI

L'Association "LES AMIS DE PARIS", 167, rue Montmartre, a pour but d'arriver à rendre Paris plus beau — matériellement et moralement — et de le faire connaître dans tous les détails de son organisme vital.

La cotisation annuelle de 5 francs donne droit à la réception du bulletin mensuel — aux visites des monuments. précédées d'une causerie — aux Conférences en Sorbonne avec projections et auditions — aux grandes fêtes artistiques au Trocadéro, etc....

Intuition L. Claretie

Publ. n. 21 Janvier 1913

12. RUE DU REGARD

Cher Monsieur,

Je vous fais envoyer ci-joint :

1^o Les Statuts de la Société Musicale qui vient de s'organiser chez moi.

Si cette Société vous intéresse et si vous désirez en faire partie, vous voudrez bien au plus tôt remplir le bulletin annexé aux Statuts et le retourner, muni de votre signature à M. François d'Authemont, 14 Rue du Regard, qui a été chargé de communiquer toutes les demandes au Comité.

2^o Une carte sur laquelle sont inscrites les dates de toutes nos réunions du premier semestre 1913.

Comme vous le voyez, voulant travailler sérieusement, nous avons décidé de rompre avec les réunions à dates flottantes et à affluence de pupitres variant presque avec chaque

exécution, ayant constaté depuis quinze ans que certains d'entre vous se réunissent chez moi, les graves défauts de ce système, peu favorable à l'étude et aux progrès.

La plupart de nos pupitres ont été demandés avant même la publication de nos Statuts, que j'ai communiqués à ceux d'entre vous que j'ai eu l'occasion de rencontrer. Toutefois, je vous signale que nous craignons de manquer momentanément, parmi les amateurs réguliers et bons musiciens, de : 1 clarinettiste - 1 alto - 1 trompette (pour certaines réunions), et 1 trombone supplémentaire. Certains d'entre vous nous rendront très probablement le service de nous présenter des postulants pour ces pupitres qui, en attendant d'être occupés par de bons amateurs, seront affectés à des professionnels. Enfin, pour tous les instruments, nous vous serons reconnaissants de nous mettre en rapport avec de solides remplaçants amateurs.

Les deux concerts que nous donnons annuellement, en dehors de notre salle habituelle de répétitions, ont été projetés afin de

- 1^{er} nous donner à tous un but de travail.
- 2^o L'émulation dans une mesure bien faible il est vrai, le désintéressement des Artistes qui nous consacrent leur activité, en faisant entendre, dans des concerts, ceux d'entre eux qui sont surtout exécutants et en faisant jouer (en outre des pièces classiques qui constituent toujours le fond de notre répertoire), les œuvres de ceux d'entre eux qui sont surtout compositeurs. Je dois du reste vous prévenir que c'est sur ma demande, et presque au corps défendant des principaux intéressés que ce point a été décidé.

Si vous avez besoin d'explications complémentaires sur un détail quelconque de notre organisation, M. F. d'Arbaumont et moi nous mettons entièrement à votre disposition pour vous les fournir, soit

oralement, soit par lettre.

La note prochaine réunion de formation
le 1^{er} Février, nous joignons les programmes suivants

1^{er}

Sous la direction de M. Raugel.

La 2^{ème} Symphonie de ... Beethoven.

2^o

Sous la direction de M. de la Lombelle

Le 2^{ème} Concerto pour Orgue et Orchestre de Chambre

(à l'Orgue : M. le Boucher)

3^o

Sous la direction de M. le Boucher.

Danse polonaise ... Scharwenka

ou, si la musique nous est parvenue à temps,

Marche Funèbre ... D. Infante

4^o

Sous la direction de M. de la Lombelle

Le Chœur n^o 10 de ... César Franck

Pour Orgue, Orchestre et Chœur.

(à l'Orgue : M. le Boucher)

Je vous prie d'agréer, Cher Monsieur,
l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

J. de Moredon

Réunions du " LUTH "

--: PENDANT LE PREMIER SEMESTRE 1913 --:

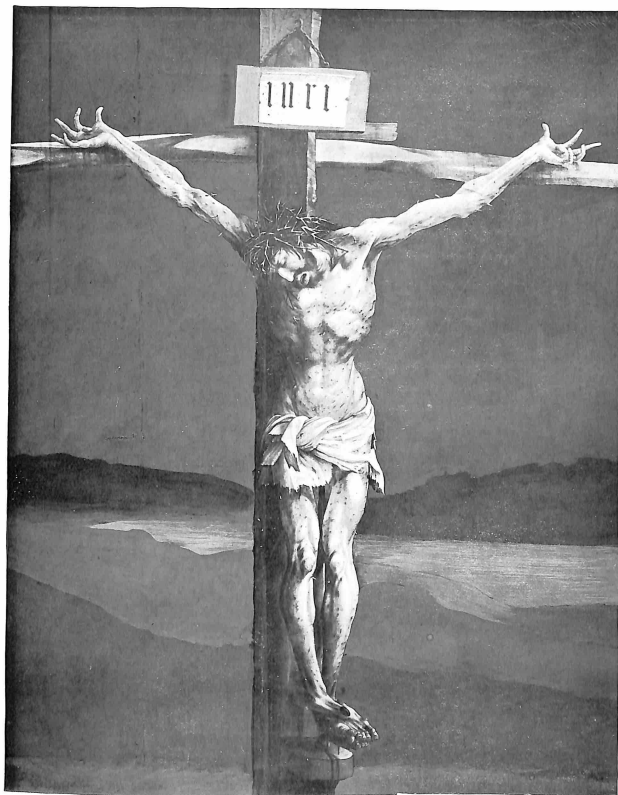
□ □ □ □ □ □

Les Réunions habituelles du " LUTH " ont lieu à 8 heures 3/4,
12, Rue du Regard, chez M. DE BOSREDON. Leurs dates, pendant le premier
Semestre 1913, seront les suivantes :

<i>Réunions d'examen des musiciens avant l'affectation définitive de chaque pupitre.</i>	{	Samedi 18 Janvier	□	Vendredi 18 Avril
		Samedi 1 ^{er} Février	□	Vendredi 2 Mai
		Samedi 15 Février	□	Vendredi 23 Mai
		Samedi 1 ^{er} Mars	□	Vendredi 6 Juin
		Samedi 15 Mars	□	Vendredi 20 Juin
		Vendredi 4 Avril	□	

Il y a à prévoir deux répétitions et deux exécutions supplémentaires
devant avoir lieu au dehors, dans des salles de concerts non encore choisies
et à des dates qui seront arrêtées ultérieurement.

Les réunions reprendront au commencement de Décembre 1913.



Grünewald, primitif du Musée de Colmar

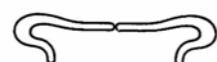
Pa Scola de "Notre-Dame" de Guebwiller

AUDITION RELIGIEUSE & RÉCITAL D'ORGUE

Lundi 24 Février 1913

A 8 HEURES DU SOIR

En l'Eglise « Notre-Dame » de Guebwiller



AVEC LE GRACIEUX CONCOURS

DE

Monsieur le Chanoine Jos. VICTORI

MAITRE DE CHAPELLE DE LA CATHÉDRALE DE STRASBOURG

ET DE

Monsieur l'Abbé A. GUILLAUME

DIRECTEUR DE LA SCOLA D'ÉPINAL

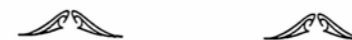
SOLISTES

Mademoiselle Marguerite WEBER.

Monsieur Oscar GRIVEL.

Monsieur Louis HUBER.

PROGRAMME



I. GRAND PRÉLUDE (SI MINEUR) J.-S. BACH

Grand Orgue

M. Louis HUBER

II. LES SEPT PAROLES DE N. S.

JÉSUS-CHRIST F. DE LA TOMBELLE

Paraphrases pour Grand Orgue

Chœurs et Soli alternés

Dirigés par **M. l'Abbé A. GUILLAUME**

Commentés par **M. le Chanoine VICTORI**

III. ALLELUIA (FINAL) ENRICO BOSSI

Grand Orgue

M. Louis HUBER



Les portes de sortie ne seront ouvertes qu'après l'exécution intégrale du dernier morceau
de Grand Orgue

FOYER DU THÉÂTRE

L'Heure de Musique



MERCREDI, 19 FÉVRIER 1913

N.-B. — On commencera à l'heure précise.

L'Heure de Musique

du 10-Février 1913, de 5 heures à 6 heures

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M^{lle} FERNANDE ROUANET

PROFESSEUR A BORDEAUX

Prix du grand Concours de Virtuoses (PIANO), organisé à Paris par "MUSICA"

M. BERTAGNE

VIOLONISTE



M^{me} BOURGUIGNON

PROFESSEUR DE CHANT

PROGRAMME

1. Sonate en la majeur, 3 parties (1^{re} audition à Périgueux) BRAHMS
M^{lle} ROUANET & M. BERTAGNE
2. { A) Nocturne..... CHOPIN
B) Valse de Concert..... MOSKOWSKI
M^{lle} ROUANET
3. Serment de Grisélidis..... MASSENET
M^{me} BOURGUIGNON
4. { A) Romance Slave..... SVENDSEN
B) Berceuse..... CÉSAR CUI
M. BERTAGNE
5. { A) Il partit au Printemps..... DE LA JOMBELLE
B) Sérénade..... DE LA JOMBELLE
M^{me} BOURGUIGNON
6. Variations (1^{re} audition à Périgueux)..... GLAZOUNOW
M^{lle} ROUANET

PIANO DE LA MAISON NEYRAT

La prochaine **Heure de Musique** aura lieu le **Mercredi 5 Mars**

RONTEIX, PÉRIGUEUX.



COMITÉ
DES
CONCERTS SYMPHONIQUES
DE PÉRIGUEUX

3^{me} ANNÉE

SALLE DES FÊTES
De la Rue Bodin

4 MARS 1913, à 8 heures 1/2

CINQUIÈME CONCERT

AVEC LE CONCOURS DE :

M. F. de La TOMBELLE

Pianiste-Compositeur.

M^{lle} Jacqueline RAMAT

Soprano dramatique (les Concerts Ste-Cécile de Bordeaux)

Solistes : M. R. BUISSON, cor anglais ;
M. LAFON, clarinettiste.

La Location aura lieu au Théâtre, les
1^{er}, 2, 3 et 4 Mars.

COMITÉ DES CONCERTS SYMPHONIQUES DE PÉRIQUEUX

Constitué le 20 février 1910, dans le but de vulgariser les belles Œuvres musicales classiques et modernes. Le Comité est placé sous le patronage de M. F. de LA TOMBELLE (O. I. P.) C +

COMITÉ

M^{me} Léon DESCHAMPS, Présidente d'honneur.

MM. R. BUISSON (O. I.), président; ROUSSEAU (O. A.), vice-président; H. MONMARSON, trésorier; BEAUDRY, secrétaire; SAIGNE, archiviste; CORNU, archiviste-adjoint; DELBONNE, NEYRAT (O. A.), ROCHE (O. A.), RENAUDIE, BOURGOIN, COUTAUT, membres.

ORCHESTRE

Chefs d'orchestre : M. F. de LA TOMBELLE (O. I.), C + ; M. CUENOUD, O. A.

Premiers Violons

MM. CHÂTEAU (O. I.)
DUFFAU (O. A.).
M^{me} POUGET.
MM. COUDASSOT,
DELBONNE,
DE TORSIAC,
DUCLOS,
BABAULT,
THIBAUT.
M^{me} FAVIER.

Deuxièmes Violons

MM. NEYRAT (O. A.),
RENAUDIE,
AUDEBERT,
BARDON,
PORNIN,
PASTUREAU,
LECLERC,
PERAUD,
X.

Altos

MM. LONG (O. A.),
BEAUDRY.

Violoncelles

MM. LASSOUTANIE,
MONMARSON,
CHABROL,
GEOFFRE,
CHASSERY,
VERON,
FAVIER (PIERRE).

Contrebasses

MM. BOURGOIN,
BOURGUIGNON,
X...

Flûtes

MM. FAVIER,
LATOUR.

Hautbois

MM. BUISSON (O. I.),
JOLIVET.

Clarinettes

MM. LAFON,
MASSOUCNIER.

Bassons

MM. SAIGNE,
X...

Cors

MM. REYNE,
ROCHE (O. A.),
ROUSSEAU (O. A.)
X...

Trompettes

MM. REDOS,
DEBRAS.

Trombones

MM. TENANT (O. I.),
ANDRÉ,
DELTREU (I).

Tuba

M. X...

Batterie

MM. NICOUAUD,
CONSTANTIN.

PROGRAMME

Première Partie :

1. Symphonie en Ré majeur BEETHOVEN.
 { A) Au loin } SCHUMANN.
 { B) A ma Fiancée }
 { C) Colibri } CHAUSSON.
 M^{me} JACQUELINE RAMAT.
3. Pastorale F. de LA TOMBELLE
Cor anglais, M. R. BUISSON.
4. { A) L'arghetto MOZART
 { B) Polonoise AVON.
 Clarinette, M. LAFON.

Deuxième Partie :

5. Divertissement de ballet F. de LA TOMBELLE.
 6. Air d'Édipe à Colonne SACCHINI.
M^{me} JACQUELINE RAMAT.
 7. Rhapsodie périgourdine F. de LA TOMBELLE.
pour piano et orchestre
M. F. de LA TOMBELLE
 8. Ouverture d'Obéron WEBER.
- Le Concert sera dirigé par M. F. de LA TOMBELLE
et M. CUENOUD.

Accompagnateur : M. TENANT.

Une Quête sera faite au bénéfice des Pauvres de la Ville

PROGRAMME

Première Partie

1. **L'Adieu des Pasteurs Béarnais**, chœur *Cherale*. LAURENT DE BILLET.
2. « **Clair de Lune**, Extrait de «**Werther**», pour violoncelle..... MARSSET.
M. Fichard.
3. **Hippolyte et Aricie** (Bessignons amoureux)..... BUREAU (1684-1764).
M^{me} Cremblay.
4. **Fantaisie-Caprice**, pour violon..... VINCENZI.
M^{me} Foisard.
5. a) **Air de la « Damnation de Faust »**..... BERLIOZ.
b) **Les Bœufs**..... DE LA TORRELLA.
M. Nézet.
6. **M. Emile Roux** dans son répertoire.
7. **La Cloche**..... SAINT-SAËNS.
M^{me} Carlier.
8. **Danse Macabre** (poème symphonique transcrit pour 2 pianos par l'auteur)..... SAINT-SAËNS.
M^{me} Foisard et M. Lesatin.
9. **Duo de « Roy d'Ys »**..... LALO.
M^{me} Cremblay et M^{me} Carlier.
10. **Les Cloches du Pays**, chœur..... SAINT-SAËNS.
Cherale.

Deuxième Partie

1. **Ce que l'on entend dans la forêt**, chœur *Cherale*. KLING.
2. **Les deux Grenadiers**..... RICHARD WAGNER.
M. Nézet.
3. **Nocturne**, pour piano..... L. BOELMANS.
M. Lesatin.
4. **Véronique** (Duo de l'Évanpolette)..... A. MASSARD.
M^{me} Cremblay et M. Nézet.
5. **M. Emile Roux** dans son répertoire.
6. **Arioso**, pour violoncelle..... GRUET.
M. Fichard.
7. a) **Les Huguenots** (Cavatine de Payer)..... MEYERBEER.
b) **Manon Lescaut** (Éclat de rire)..... AUBIN.
M^{me} Cremblay.
8. a) **Canzonetta** pour violon..... L'AMBRONZO.
b) **Danse Hongroise** pour violon..... LAJTHA.
M^{me} Foisard.
9. a) **Le Baiser**..... A. DE KARBATZ.
b) **Les Larmes** (Extrait des **Werthers**)..... MARSSET.
M^{me} Carlier.
10. **M. Emile Roux** dans son répertoire.
11. **Mignon** (Duo des Hirondelles)..... A. THOMAS.
M^{me} Cremblay et M. Nézet.

Pianos de la Maison **BONNAVENTURE**, de Caen

UNE QUÊTE SERA FAITE AU PROFIT DES PAUVRES

Salon des Musiciens Français

Salle des Concerts du Conservatoire

2, rue du Conservatoire

MARDI 11 FÉVRIER 1913, à 8 h. 3/4 du soir

Ouverture des portes : 8 h. 1/4

SIXIÈME AUDITION

SOUS LA PRÉSIDENTICE ET AVEC LE PRÉCIEUX CONCOURS

de M. JEAN RICHEPIN, de l'Académie Française

1. a) *Prélude*. b) *Scherzetto* (extrait de la suite en sol) JACQUES PILLOIS
 Pour flûte et piano 3^e médaille 1911-1912
 MM. G. BLANQUARTY et E. R. SCHMITZ
2. a) *Dans la Brume* (E. Beaufrils)..... RENÉ LENORMAND
 b) *Coucher de Soleil* (Weber). Membre du Comité (H.C.)
 c) *De l'Ombre* (E. Beaufrils). d) *Hallucination* R. L.)
 e) *Le Mort Joyeux* (Baudelaire).
 M. LUCIEN BERTON, Professeur au Conservatoire, accompagné par
 l'AUTEUR.
3. a) *Clair de Lune sous Bois*. b) *Danse Désuète*..... PAUL LE FLEM
 Pièces pour harpe chromatique 3^e médaille 1911-1912
 Mlle JEANNE DALIÈS.
4. a) *Pour les Funérailles d'un Soldat* (Alfred de Musset)
 solo et chœurs mixtes. LILI BOULANGER
 M. GHASNE, LA CHORALE DES AUDITIONS MODERNES ET LE CERCLE
 CHORAL PARISIEN, sous la direction de M. MAXIME THOMAS.
- b) *Renouveau* (Armand Silvestre).
 Quatuor vocal : Mlles YVONNE BROTHIER et GERMAINE SANDERSON.
 MM. CAPITAINÉ et TORDO — Au piano, l'AUTEUR

DIX MINUTES D'ENTR'ACTE

5. *Les Deux Ménétriers* (Jean Richepin),
 avec adaptation musicale de PH. BELLENOT
 M. CAMIS. — Au piano, M. PH. BELLENOT. Membre du Comité (H.C.)
6. **Causerie** par M. Jean Richepin, de l'Académie Française.
7. a) *Rythme Lent - Résistance - Lamentation - Solitude*. XAVIER LEROUX
 (poésies de Jane Catulle Mendès) Membre du Comité (H.C.)
 Mlle ALICE RAVEAU.
 b) *Le Chemineau* (Jean Richepin) Duo du 1^{er} acte. »
 Accompagné par l'AUTEUR.
8. *Marion, levez-vous* (aubade de Ronsard). .. F. DE LA TOMBELLE
 LE CERCLE CHORAL PARISIEN, sous la Membre du Comité (H.C.)
 direction de M. V. DURAND.

PIANO PLEYEL

Les notices sur ces œuvres seront publiées dans
LE GUIDE DU CONCERT

Le Guide du Concert, 13, place d'Anvers, Téléphones 114.04 et 444.63

MM. SAINT-SAENS, PALADILHE, Théodore DUBOIS,
Gabriel FAURE, Ch.-M. WIDOR, Gustave CHARPENTIER, de l'Institut

Membres Donateurs

S. A. R. Mm^e la Duchesse de VENDÔME — S. A. I. e R. Mm^e la Comtesse
d'EU — Mm^e FAVRE-COUTILLET — Mm^e BOURDENY — Mm^e
Jules HENRIET — Mm^e Auguste PELLERIN — Mm^e Georges
HIRSCHLER — MM. les Barons de ROTHSCHILD — M. HUGON-
ROYDOR.

Membres du Comité

M. HENRI MARÉCHAL, Président. — MM. EUGÈNE GIGOUT, CHARLES LEFÈVRE et PAUL PUGET, Vice-Présidents. — MAXIME THOMAS, Secrétaire-Général. — M. JULES MEUNIER, Secrétaire Trésorier. — MM. BALAY, — PE BELLENOT, GEORGES CAUSSADE — Mm^e CHAMINADE. — MM. AUGUSTE CHAPUIS. — CHARLES — HENÉ — H. E. DALLIER. — CLAUDE DEBUSSY. — E. DESTENAY. — LOUIS DIÉMER. — PAUL DUKAS — CAMILLE ERLANGER. — G. FALKENBERG. — HENRI SALDO HAHN — GEORGES HUE. — JEAN HURÉ. — ALBERT LAVIGNAC. — FERNAND LE BOURNE. — RENÉ LENGREMAN — XAVIER LEROUX. — H. LETOUCART. — HENRI LIBERT. — HENRI LUTZ. — JULES MOUQUET — PÉRISSOU. — CH. PLANCHET. — RAOUL PUGNO — HENRI RABAUD — CH. SILVER. — GEORGES SPORCK. — F. DE LA TOMBEILLE. — CH. TOURNEMIRE. — PAUL VIDAL. — ANDRÉ WORMSER.

Auditions Publiques

DES ŒUVRES REÇUES

au Salon des Musiciens Français

SALLE des CONCERTS du CONSERVATOIRE

LES MARDIS } 12 et 26 Novemb. — 10 Décemb. 1912
 } 7 et 21 Janvier — 11 et 25 Février
 } 11 Mars — 8 et 22 Avril 1913.

à 8 Heures 3/4 du soir

PRIX DES PLACES : 5 fr., 4 fr., 3 fr., 2 fr., 1 fr.

Toute personne versant une cotisation annuelle d'au moins Cent francs recevra le titre de Membre Donateur. Chaque Membre Donateur a droit à une loge de 4 places pour toutes les auditions du Salon des Musiciens Français.

Toute personne payant une cotisation de Vingt francs par an aura le titre de Membre Adhérent et aura droit à une Carte d'entrée permanente lui permettant d'assister aux auditions déjà citées

On peut retenir ses places à l'avance en s'adressant au CONCIERGE de l'ANCIEN CONSERVATOIRE, 2, rue du Conservatoire.

VOIR AU VERSO LE PROGRAMME DE LA PROCHAINE AUDITION

VILLE de GACÉ

(Salle des Fêtes)

:- Samedi 25 Janvier 1913

À 8 h. 1/2 très précises du soir
Ouverture des Portes à 7 h. 1/2

27^e Concert

de la

SCHOLA CANTORUM
DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président
le Maître F. de la TOMBELLE

AVEC LE CONCOURS DE

M^{mes} S. CARLET, E. LOTH
J. LEMARDELEY

M. A. GÉBELIN
Professeur de Chant à la Schola
Cantorum, à Paris, Basse solo des
Concerts Colonne et Lamoureux.

M. G. MOGEY
Prix de Violon du Conservatoire de Paris

M. A. RUYSSSEN
Violoncelle solo

M. E. MERLE
Professeur de Nouveaux à l'École de
Musique de Caen

M. J. LAMARE
Professeur de Flûte à Condé-s.-Noireau

Solistes de la
SCHOLA CANTORUM de L'ORNE

IMP. ALBERTINUS, 6, RUE DES BARRIÈRES.

VILLE de GACÉ

(Eglise Saint-Pierre)

:- Dimanche 26 Janvier 1913

À 3 h. 1/2 très précises du soir
Ouverture des Portes à 2 h. 3/4

28^e Audition

Religieuse

de la

SCHOLA CANTORUM
DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président
le Maître F. de la TOMBELLE

AVEC LE CONCOURS DE

M^{mes} S. CARLET, E. LOTH
J. LEMARDELEY

M. A. GÉBELIN
Professeur de Chant à la Schola
Cantorum, à Paris, Basse solo des
Concerts Colonne et Lamoureux.

M. G. MOGEY
Prix de Violon du Conservatoire de Paris

M. A. RUYSSSEN
Violoncelle solo

M. E. MERLE
Professeur de Nouveaux à l'École de
Musique de Caen

M. J. LAMARE
Professeur de Flûte à Condé-s.-Noireau

Solistes de la
SCHOLA CANTORUM de L'ORNE

IMP. ALBERTINUS, 6, RUE DES BARRIÈRES.



PROGRAMME

DU

SAMEDI

25

Janvier

1913



PROGRAMME



PREMIÈRE PARTIE

Choral, Chœur et Orchestre... *J.-S. Bach*
(1688-1750)

Concertino pour flûte et piano
M^{me} Lemarddeley, M. Lamare.
Chaminade.

Récitatif et Duo, pour
soprano et basse de la « Cantate
pour tous les temps » : M^{me} E.
Loth, M. Gébélin *J.-S. Bach*

Quintette pour clarinette, 2
violons, alto et violoncelle ;
Larghetto : MM. Ripault,
Mogey, Desmaisons, de Bus-
serolle, Ruyszen, *Mozart*
(1756-1828)

Le Furet, chœur sans accom-
pagnement. *F. de la Tombelle*

a) Berceuse *F. de la Tombelle*

b) Poème Hongrois *Jenô Hubay*
M. Mogey.

DEUXIÈME PARTIE

8. Saint François d'Assise... *E. Tinel*
a) *La Mort.* — b) *L'Angelus.*
(1884-1912)
Basse solo : M. Gébélin.

9. a) *Rondeau* *Marais* (1680)

b) *Adagio* *Berteau*
(1700-1772)

c) *Papillon* *Caix de Hervevois*
M. Ruyszen (1670-1750)

10. *La Procession* *C. Franck*
M^{me} Carlet. (1822-1890)

11. a) *La Veillée de l'Ange*
Gardienn, pour quintette
d'arches. *G. Pierné*

b) *Musette* (trio pour hautbois,
clarinette et basson) *Pfeiffer*
MM. Merle, Ripault, Goby.

12. *La Création* (chœur final de
la 2^e Partie) *Haydn*
Chœurs et Orchestre. (1732-1809)

N^o 7.

LA CHASSE

Symphonie chorale pour voix mixtes — (D'après les Sonneries traditionnelles)

POESIES DE PAUL HAREL. — MUSIQUE DE F. DE LA TOMBELLE

Prologue : *La Saint-Hubert.* — 1. *Le Point du Jour.* — 2. *La Vue.* — 3. *La Sortie de l'Eau*
4. *L'Hallali par Terre.* — 5. *La Curée.* — Epilogue : *La Forêt.*

NOTA. — Le Public est prié de ne pas entrer et de ne pas sortir
pendant l'exécution des morceaux.

PROGRAMME



Dimanche 26 Janvier, GRAND'MESSE

à 10 heures et quart

MESSE A 4 VOIX MIXTES *Mittler*

Offertoire : Concerto *Haendel*
(1685-1759)
Pour Hautbois principal, quin-
tette d'Archets et Orgue. —
a) *Largo*. b) *Allegro*.
Hautbois solo : M. Merle.



3. Communion : *Vulnera doloris*. *Carissimi*
M. Gébelin.
4. Halleluja (Messie). *Haendel*
Chœur et Orchestre.

3 heures et demie
précises.

EGLISE SAINT-PIERRE

Ouverture des Portes
à 2 h. 3/4.

28^e AUDITION

DE LA

“Schola Cantorum de l'Orne”

Entrée : *Toccata pour Grand*
Orgue (Suite Gothique) *Boellmann*
M. L. Droy.

La RÉDEMPTION *Ch. Gounod*
(1818-1893)

Trilogie sacrée, pour Soli, Chœur et Orchestre

Soprano solo : M^{me} S. Carlet.
Récitant Ténor : M. Vasseaux.
Récitant Basse : Jésus, M. Gébelin.



3. Ave verum *Mozart*
(1755-1794)
4. Ave Maria *F. de la Tombelle*
Soprano solo : M^{me} Loth.
5. Tantum *Villeria*
(1840-1808)
Les chœurs « a capella ».
6. Sortie : *Marche des Prêtres*
(*Albalie*) *Mendelssohn*
(1809-1847)
M. L. Droy.

NOTA. -- Le Public est prié de ne pas entrer et de ne pas sortir
pendant l'exécution des morceaux.

PROGRAMME

du

Dimanche

26

Janvier

1913



Jeudi 17 Avril 1913



LA CHASSE

Chansons de Vénérïe
Orchestrées
par F. de la TOMBELLE
Paroles
de Paul HAREL

L'HERBAGER

de
PAUL HAREL



L'HERBAGER

Pièce en 3 actes et en vers

de

PAUL HAREL

Interprétée par les mêmes acteurs qui l'ont reprise au Théâtre
de la Renaissance de Paris

M^{lle} Marcelle Frappa | M. Victor Magnat

M^{lle} Renée DERIGNY | M^{lle} LESTRANGE

M. FABRY | M. DUCOLLET | M. Roger GAILLARD

DISTRIBUTION

Beauferrant	MM. Victor MAGSAT.
La Hanterie	DUCOLLET.
Octave La Hanterie	Roger GAILLARD.
Gilbery	FABRY.
Un domestique	BERTHET.

Madame La Hanterie	MM ^{lles} Marcelle FRAPPA.
Madame Gilbery	Renée DERIGNY.
Germaine	M ^{lle} LESTRANGE.

Les Chanteurs de Saint-Gervais

Première Partie

1^{re}) Trois Madrigaux du XVI^e siècle :

- A) *L'Amour a pris mon âme.* G. P. PALESTRINA.
- B) *Vous me tuez si doucement.* . . MAUDUIT.
- C) *Il est bel et bon.* PASSEBEAU.

2^e) Trois airs de Cour du XVII^e siècle :

- A) *Tircis.*
- B) *Ma toute belle.*
- C) *Grisolidis.*

Deuxième Partie

LA CHASSE

Chansons de Vénérrie

Orchestrées par F. de la TOMBELLE, Paroles de Paul HAREL.

Exécutées par

le Chœur-Soliste des Chanteurs de Saint-Gervais

Soprano-Solo : M^{lle} CIBERT


M ^{lle} M. Epardaud	M ^{lle} G. Gillet	M ^{lle} Levit	M ^{lle} J. Hazard
M ^{lle} E. Ginnet	M ^{lle} J. Bourrel	Régault	P. Chavardès G. Turotte

Avec le gracieux concours d'Amateurs

Sous la Direction de M. L. SAINT-RÉQUIER

Prologue.— <i>La Saint Hubert.</i>	III.— <i>La sortie de l'eau.</i>
I.— <i>Le point du jour.</i>	IV.— <i>L'Hallali par terre.</i>
II.— <i>La vue.</i>	V.— <i>La Carée.</i>

Épilogue.— *La Forêt.*



Cercle Châtelleraudais
Des ANNALES

CONFÉRENCE-CONCERT

Du 30 Avril 1913

SALLE JEANNE D'ARC



Le PIANO et ses Origines

CONFÉRENCE PAR M. F. DE LA TOMBELLE

Morceaux exécutés comme exemples :

		Années			Années
La Frescobalda	FRESCOBALDI.	1587-1654	Moment musical.	SCHUBERT.	1797-1828
Entretien des Dieux	CHAMBONNIÈRES.	1600-1670	Scherzo	MENDELSSOHN.	1809-1847
Le Coucou.	DAQUIN.	1671-1732	Romance.	SCHUMANN.	1810-1856
La Bandoline.	COUPERIN.	1668-1733	La Marguerite de Schubert.		1797-1828
Les Cyclopes.	RAMEAU.	1683-1764	M ^{me} CAILLARD.		
Revenez, amours, revenez.	LULLY.	1633-1687	Prélude en fa dièse.	} CHOPIN.	1811-1849
M ^{me} M. MILLET.			Étude en ut dièse		
Prélude et fugue en ut dièse majeur	BACH.	1685-1750	Sérénade, Retour, La Flambée.	F. DE LA TOMBELLE.	
Thème et variations	HANDEL.	1685-1759	M ^{me} CAILLARD.		
Allegro de sonate <i>la mineur</i> .	MOZART.	1756-1791	Les Cloches de Las Palmas.		1837
Allegro de sonate <i>ré mineur</i> .	BEETHOVEN.	1770-1827	Plein Soleil.	} F. DE LA TOMBELLE.	
Couplets de Chérubin.			Rapsodie Périgourdine		
M ^{me} M. MILLET.					

PIANO GAVEAU, MAISON LACAPPE, 170, RUE SAINTE-CATHERINE, BORDEAUX

SALLE FRANKLIN

Dimanche 11 Mars à 3 heures

Grande Manifestation Artistique
DE CHARITÉ

Au bénéfice des Blessés de l'Hôpital auxiliaire N° 9 (Villa Biarritz)

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M. F. DE LA TOMBELLE

M. M. GAILLARD

Pianiste

Prix d'Excellence du Conservatoire de Paris

M. JACQUES LESPINE

Violoniste

du Conservatoire de Paris

M^{lle} LALANNE

Prof de Chant

M. COMBES

Organiste

M. MARCEL SOAREZ

du Théâtre Sarah-Bernardt

M. RICARD

Basse chantante du Grand-Théâtre

M. BERT

Ténor

—••••• **CHŒURS** •••••

Les Élèves de M^{lle} LALANNE — Un groupe choisi de chanteurs

GRAND ORCHESTRE

PRIX : 50 CENTIMES

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Entrée pour Orgue..... DE LA TOMBELLE.
L'Auteur.
2. **MARIE-MAGDELEINE** (Poème lyrique). Vincent d'INDY.
M^{me} LALANNE et ses Élèves. — Orgue,
Piano.

DEUXIÈME PARTIE

1. **Aux morts de France** (Chant-Prière). DE LA TOMBELLE. —
M. BERT et l'Auteur.
2. Ballade (*en sol mineur*)..... CHOPIN.
M. GAILLARD.
3. Paillasse (Prologue de)..... LÉON CAVALLO.
M. et M^{me} RICARD.
4. Allegro de Concert..... SAINT-SAËNS.
M. JACQUES LESPINE.
5. a) Épithalame..... COMBES.
b) Absence..... —
M. BERT et l'Auteur.
6. a) **Les Communiantes**..... DE LA TOMBELLE. —
b) **Le Flambee**..... —
M^{me} LALANNE et l'Auteur.
7. a) **Les reflets dans l'eau**..... DEBUSSY.
b) **Mouvement**..... CHOPIN.
c) **13^e Nocturne: Op. 98**..... CHOPIN.
M. GAILLARD.
8. **Les Reliques**..... DE LA TOMBELLE. —
M. RICARD et l'Auteur.
9. a) **Largo (en fa majeur)** violon seul... BACH.
b) Variations sur un thème de Corelli. TARTINI.
M. JACQUES LESPINE.
10. Poésies..... X...
M. MARCEL MAREZ.
11. **Islamez**..... BALAKIREV.
M. GAILLARD.

TROISIÈME PARTIE

- L'ABBAYE** (Poème lyrique)..... DE LA TOMBELLE. —
M^{me} LALANNE, M. MARCEL MAREZ. — Les Chœurs, Orgue,
Piano, Grand orchestre. — Dirigés par l'Auteur.

Piano Érard de la Maison BERMOND

MARIE-MAGDELEINE

(Gantate en deux parties)

PREMIÈRE PARTIE

Chez le fier Pharisien tout était joie et fête,
La salle s'emplissait de convives heureux,
Avides d'entrevoir, d'écouter le Prophète,
Le Messie attendu des fidèles Hébreux,
Lorsque le front caché sous ses voiles pudiques,
Ses longs cheveux flottants, confuse aux yeux de tous,
Une femme franchit le seuil des hauts portiques
Et tout près du Sauveur vint tomber à genoux.

CHŒUR

Ne pleure pas, espère, ô Magdeleine,
Déjà ton Dieu, ton juge, est désarmé.
Verse, à ses pieds, ton cœur, urne trop pleine,
Et les flots d'or de ton nard embaumé.

Et cette femme alors, s'inclinant jusqu'à terre,
Baignait de ses parfums, inondait de ses pleurs,
Les pieds divins lassés à la chercher naguère
Dans les sentiers de ses longues erreurs.
Autour, on murmurait : « Voyez la pécheresse !
Si le Maître savait, oh ! l'aurait-il permis ? »
Mais le Sauveur ému disait, plein de tendresse :
« Elle a beaucoup aimé, ses péchés sont remis. »

CHŒUR

Ne pleure pas, espère, ô Magdeleine,
Déjà ton Dieu, ton juge, est désarmé,
Verse, à ses pieds, ton cœur, urne trop pleine.
Et les flots d'or de ton nard embaumé,
Verse les flots de ton nard embaumé.

DEUXIÈME PARTIE

Depuis ce jour de grâce, heureuse pénitente.
Ton cœur épris de Dieu ne s'en éloigna plus.
Et jusques au Calvaire, éplorée et constante.
Tu suivis pas à pas ton doux pasteur Jésus.

CHŒUR

Ah ! cède-moi ta place, Magdeleine !
Aux pieds de Dieu, pour toujours, laisse-moi :
De pleurs, d'amour, de regrets l'âme pleine.
Je veux aimer et pleurer comme toi.

Aussi, lorsque ce Dieu s'élança plein de vie
Du sépulchre où l'amour retenait son essor,
Tu le vis près de toi, sa voix te dit : « Marie ! »
A ses pieds glorieux tu vins tomber encor...

CHŒUR

Ressouviens-toi de nous, pour notre France pie,
Dieu n'a-t-il pas guidé ton esquif vers nos ports ?
Quand errants tous les trois sur la mer en furie,
La Provence au ciel bleu vous reçut sur ses bords.

Viens, révèle à nos cœurs tes transports, ton extase,
Quand les anges, là-haut, t'emportaient chaque jour.
Que notre amour pour Dieu se ravive et s'embrace
Aux feux toujours ardents de ton sublime amour !
Que sous un ciel serein, le vaisseau de l'Eglise
Vogue enfin triomphant sur l'océan calmé,
Et qu'un jour ton Jésus ainsi qu'à toi nous dise :
« Beaucoup vous est remis, vous m'avez tant aimé ;
« Beaucoup vous est remis, vous m'avez tant aimé ! »

L'ABBAYE

(Poème lyrique)

Suivant le lumineux visage
Du saint homme qui les conduit.
Au fond d'une forêt sauvage
Les moines descendent sans bruit.
Ils se sont frayé des chemins
A travers l'ombre et le mystère
Et, sous le travail de leurs mains,
Leurs sueurs ont mouillé la terre.
Sur le marais plein de roseaux,
Bravant la fièvre et la fatigue,
Dans la couronne de la digue
Ils ont emprisonné les eaux.

.....
L'étang bleuit, le vallon fume,
Le chœur des moines disparaît;
Le voile léger de la brume
Leur cache à demi la forêt.

.....
Pendant qu'au doux lit qu'elle creuse
Fuyait la rivière peureuse
Ils ont, sur le coteau charmant,
Bâti l'Eglise,
Élevé le portail romain,
Et la tour grise.

Puis, un jour, afin d'appeler
Les pays proches,
Dans le ciel ils ont fait parler
La voix des cloches,

.....
Dans le cloître envahi par le soir anxieux,
Joignant les mains, baissant les yeux,
Vous passez lentement, moines mystérieux...

.....
Diminués au loin sous la voûte plus sombre
Votre psaume n'est plus qu'un murmure dans l'ombre.

.....
Quand le saint chroniqueur, après de longs voyages,
Se pençait, dans les bois, sur de vieux manuscrits,
Les oiseaux familiers jetaient de petits cris
Dans le vent qui faisait bruire les feuillages.

.....
Évoquant notre histoire ou les siècles premiers,
Le long des parchemins courait sa plume agile;
Quand l'écrivain citait quelque tendre évangile,
On entendait là-haut soupirer les ramiers,

.....
Pendant que, sur l'étang, passait la libellule,
Et qu'au loin le soleil miroitait sous les joncs,
Le moine s'en allait, suivi par les pigeons
Qui tournoyaient nombreux autour de sa cellule.

.....
Partout, dans l'abbaye, un calme universel;
Des ouvriers, puissants et doux, taillaient la pierre;
L'enlumineur voyait, en baissant la paupière,
L'auréole grandir aux marges du missel.

Mais le soir, à l'appel des cloches argentines,
Les ramiers dans les pins ouvraient l'œil à demi;
Des souffles les berçaient comme un peuple endormi,
Et puis, en des clartés d'aurore, après matines,

.....
Quand les landes disaient les merveilles de Dieu,
La grâce de la Vierge et la force des anges,
Les beaux ramiers chargés de toutes ces louanges,
Portaient, d'un vol immense, à travers le ciel bleu!

.....
Ils se vout rassemblés encore
Près des colonnes aux grands fûts;
Et la basilique sonore
S'emplit d'un murmure confus.

.....
Cependant que les litanies,
Seigneur, indiquent ta maison,
Les deux tours aux flèches unies,
Se révèlent à l'horizon.

.....
Voici l'herbe haute et le lierre,
Les tours, les tombeaux, le saint Lieu,
Tout est détruit. Mais la prière
Reste vivante au cœur de Dieu.
La terre garde le silence;
Mais, puisque tout semble banni
De ce désert, l'âme s'élance
Vers l'infini...

.....
Qu'importe l'humaine mémoire?
Il n'est qu'une immortalité!
Dieu, c'est la gloire,
Et c'est l'Éternité!

6 Avril 1913

M.

Mademoiselle Hélène
Lange vous prie de vouloir bien lui
faire le plaisir d'assister à la séance
de Musique Moderne qu'elle
donnera en l'Honneur et avec le
Concours des Maîtres :

Théodore Dubois

Auguste Chapuis Maurice Emmanuel

Georges Falckenberg Henri Marteau

Paul Tugot, F. de la Combe

Le Dimanche 20 Avril 1913

à 3 heures précises, chez elle, 12 Rue Clauzel

Mesdames :

Georges Jacob, Schultz, Gauguin

Messieurs :

Paul Seguy, Cabasol, Clouet

présenteront leur Gracieux Concours

R. S. V. P.

Programme ci contre

Programme.

- | | |
|--|---|
| 1 ^{re} Sonate ----- Maurice Emmanuel | 9 ^{me} Berceuse ----- Paul Puget |
| I Allegro moderato | b. Barcarolle du Signal |
| II Andante non troppo | M ^{lle} Hélène Lays et l'Autheur |
| III Adagio grazioso ma non troppo vivace | 10 ^a . Le long du quai les g ^{ds} vaisseaux " |
| M ^{me} Schmittz-Gaugain et M ^{lle} Hélène Lays | (Poésie de Sully Prud'homme) |
| 2 ^o Odelettes d'Andrion ----- " | b. Les Semailles |
| I Aux Printemps | (Poésie de Victor Hugo) |
| II A la Cigale | M ^{re} Paul Seguy et l'Autheur |
| III A la Rose | 11 ^o Desdémone endormie. Humi Maréchal |
| M ^{me} Georges Jacob et l'Autheur | M ^{lle} Hélène Lays et l'Autheur |
| Hôte: M ^{re} Clouet | |
| 3 ^{es} En Gondole ----- Georges Falkenberg | 12 ^o Méditation (poésie de J. Barbier) ----- " |
| b. Caprice | b. Le Clavecin (- d'Albert Mirat) |
| M ^{lle} Hélène Lays et l'Autheur | M ^{re} Paul Seguy et l'Autheur |
| 4 ^e . a. Chanson d'Avril ----- " | 13 ^o Etude de Concert ----- Lefort |
| b. Un rêve | M ^{lle} Hélène Lays |
| M ^{me} G. Jacob et l'Autheur | 14 ^o Envoi de Roses ----- A. Chapuis |
| 5 ^{me} Méditation et Scherzetto ----- Ch. Dubois | b. Si mes vers étaient des ailes |
| b. Saltarello | M ^{me} G. Jacob et l'Autheur |
| M ^{lle} Hélène Lays et l'Autheur | 15 ^o Trio en Sol ----- " |
| 6 ^o Promenade à l'Étang ----- " | I Airme pas trop très-expressif |
| b. Soir de Silence | II Airs vite spirituel léger et chantant |
| M ^{me} G. Jacob et l'Autheur | III Calme sans contour contemplatif |
| (Ses Musiques sur l'Eau) | IV Écroulement dans l'allure d'une ronde populaire |
| 7 ^o Passacaille ----- F. de la Tombelle | Au Piano: l'Autheur |
| M ^{lle} Hélène Lays et l'Autheur | Violon: M ^{lle} Hélène Lays |
| 8 ^{me} Bonhomme Noël ----- " | Violoncelle: M ^{re} Cabassol |
| b. Ah! les Boëufes (poésie de F. de la Tombelle) | |
| M ^{re} Paul Seguy et l'Autheur | |

Ah, la belle et l'ancien Paris. J'habite

"LES AMIS DE PARIS"

167, Rue Montmartre, 167

SOIRÉE ARTISTIQUE

du Samedi 12 Avril 1913

SALLE DU TROCADÉRO

avec le gracieux concours de

M^{lle} LYSE CHARNY, M. DUBOIS

(de l'Opéra)

M^{lle} R. Du MINIL, M^{lle} J. DELVAIR, M^{lle} MAILLE
M. ALEXANDRE

(de la Comédie-Française)

M^{lle} LEWINSOHN, M^{lle} LASKINE, M^{lle} DEGEORGE

Piano

Violon

Le QUARTETTE VOCAL DE PARIS

Mlles BONNARD et CHADEIGNE, MM. PAULET et EYRAUD

M^{lle} D'ELTY, M^{lle} A. DALIGNY, M. PAUL SÉGUY

(de l'Opéra)

(des Concerts Colonne)

(de l'Opéra)

M^{lle} VALENTINE TESSIER, M^{lle} KERF, M. WAGUE

(de la Porte Saint-Martin)

(de l'Opéra-Comique)

Mime

et L'ORCHESTRE, dirigé par Victor CHARPENTIER.

AVIS IMPORTANT. — Le concert aura débuté. On est instamment prié de ne pas se lever de sa place avant la fin de la soirée. Les Amis de Paris donnant l'exemple pour écarter contre ce nouvel usage de quitter sa place avant la fin des représentations, qui gêne le public et qui n'est pas courtois pour les Artistes.



(12). Goussé

LA RUE DE VALOIS
La partie de droite doit être démolie

(Gravure extraite de la Revue « LES AMIS DE PARIS »)

ASSOCIATION DES " AMIS DE PARIS "

COMITÉ DE PATRONAGE

Présidents d'honneur

MM.

BALLIF (A.), président du *Touring Club de France*.
 BEAUQUIER (Charles), député, président de la *Société de Protection des Paysages*.
 BOURGEOIS (Léon), sénateur, ancien président du Conseil, ancien président de la Chambre des Députés.
 COUVRA (Ch.-M.), sénateur, président de *l'Iris à l'École*.
 DESCHANEL (Paul), Président de la Chambre des Députés, Membre de l'Académie Française.
 DOUMER (Paul), ancien président de la Chambre des Députés, président de la *Ligue pour les Espèces Libres*.

Membres du Comité de patronage

M^{lle} ARDÈNE (Louise), artiste peintre.
 M^{lle} BARTET, de la Comédie-Française.
 M^{lle} SARAB-HÉRYVARD.
 M^{lle} TINAYRE (Marcelle).

MM.

ALLOUARD, sculpteur, président des *Parisiens de Paris*.
 AYNARD, député, membre de l'Institut.
 BERNARD (Albert), membre de l'Institut.
 BLANCHARD (H.), membre de l'Académie de Médecine.
 BOULET (Charles), professeur aux Arts et Métiers et aux Beaux-Arts, président du Groupe «*spécialiste de Paris*».
 BRISSON (Ad.), critique dramatique, directeur des *Annales*.
 CAIX (Georges), conservateur du musée Carnavalet.
 CORVOIS, artiste peintre, membre de l'Institut.
 CROUPI (Jean), député, ancien ministre.
 DEGOURCELLE (P.), président de la Société des Auteurs Dramatiques.
 GIDE (Charles), professeur à l'École de droit de Paris, président de la *Ligue des Universitaires Français*.
 HENRI-ROBERT, avocat à la Cour de Paris.
 KLOTZ (H.-L.), député, ministre de l'Intérieur.
 LABROU, Bâtonnier de l'Ordre des avocats à la Cour d'appel de Paris, ancien député.
 MESSARD (René), artiste peintre.
 PRÉYT (Edmond), inspecteur général de l'Instruction publique.
 PÉCHÉ (Dionys), sculpteur, membre de l'Institut.
 RAFFAELLI, artiste peintre.
 RIBOT (Alex.), sénateur, membre de l'Académie Française.
 RICHÉPPE (Jouan), membre de l'Académie Française.
 ROBIN, sculpteur.
 WILLETTTE, artiste peintre.
 XAVIER-PEYSSAS, chansonnier.
 Etc., etc., etc.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

BUREAU

Président

M. BENOIT-LÉVY (Edmond), président de la *Société populaire des Beaux-Arts*.

Vice-présidents

MM.

AGÉE DE LASSUS, homme de lettres, membre de la Commission du Vieux Paris.
GAIK (Henri), peintre et auteur dramatique.

MEIXEN, ancien maire d'Orsay, ancien président de la Chambre des agrégés.

Secrétaire général

M. SAINT-MERIN (J. DE), secrétaire général de la *Société populaire des Beaux-Arts*, syndic de la *Presse artistique*.

Secrétaires

MM.

BENOIT-LÉVY (Georges), secrétaire général de l'Association des *Citoyens-Jardiniers*.

CHANGÈVE (A.), secrétaire général de la *Société de Protection des Sites et Paysages*.

RITORO (Léon), secrétaire général de la *Société nationale de l'Art à l'Écrite*, syndic de la *Presse artistique*.

Treasurer

M. BEXMARD (Alfred), architecte, maire-adjoint du XVIII^e arrondissement de Paris.

NOTRE BUT

Réveiller les Amis de Paris de leur apathie, les amener de l'esprit civique que suggère tous les citoyens qu'ils ne doivent pas rester indifférents aux affaires municipales que le budget de leur ville doit les intéresser, qu'ils doivent connaître les services municipaux et en poursuivre les améliorations.

Arriver par l'entente et l'union à la disparition d'une foule de petits salons plus gênants que les grands.

Défendre les intérêts de Paris, y amener les étrangers, être le *syndicat d'initiative* de Paris, créer des fêtes artistiques, montrer la beauté et le charme de Paris dans toutes les saisons, y compris l'hiver.

Favoriser les sports par la création de terrains de jeux, permettre aux familles les moins riches de passer le dimanche à la campagne.

Faire connaître toutes les grandes œuvres créées en toutes langues et principalement celles de solidarité sociale.

Rendre Paris toujours plus beau, plus digne toujours d'être la cité la plus visitée du monde.

— Nous avons le droit, pour réaliser ce but, dans son ensemble et dans ses détails, de compter sur l'appui de tous les vrais *Amis de Paris*.

POURQUOI IL FAUT Y ADHÉRER

Vous devez donner votre concours à une œuvre de solidarité civique et social comme celle-ci, par amour pour le prochain et par intérêt personnel; ne profi-

tez-vous pas de l'amélioration générale de la vie de Paris, de la beauté, de la propreté matérielle et morale de la ville que vous habitez ?

Votre « home » n'est pas seulement dans la maison où vous logez, mais aussi dans la ville où vous avez élu domicile et où tout doit concourir à vous rendre la vie bonne et belle, c'est-à-dire heureuse.

Pour une minime cotisation, vous pouvez concourir à une grande œuvre

AVANTAGES DIRECTS

que donne en outre cette modeste cotisation.

a) L'adhérent reçoit l'insigne de l'Association qui donne des facilités d'entrées dans des conférences, visites, excursions, fêtes.

b) L'adhérent reçoit une carte d'identité qui lui assure le meilleur accueil auprès des « syndicats d'initiative » et « Amis » d'autres villes affiliées à l'Association.

c) L'adhérent bénéficie de réductions de prix dans de nombreux établissements de spectacles et attractions.

d) L'adhérent reçoit gratuitement la revue *Les Amis de Paris*, qui le tient au courant de toutes les questions qui se rapportent à Paris dans le passé, dans le présent et dans l'avenir. Cette revue est en même temps littéraire et artistique et toujours elle reflète le mouvement des idées de Paris.

e) L'adhérent aura l'usage d'une bibliothèque au siège social. (Livres à consulter sur place et livres à emporter.) Ce service sera organisé prochainement.

f) Un service spécial sera à la disposition des adhérents de province et de l'étranger. (Hôtels, chemins de fer, domiciliation de la correspondance, petits salons de réception.) (Quand nous aurons notre hôtel.)

g) L'adhérent trouve au siège social tous les renseignements pour les visites excursions, etc.

h) L'adhérent et sa famille auront la jouissance de domaines et jeux et de séjour aux environs de Paris, aux conditions qui seront fixées par le Conseil d'administration et dès que la situation financière le permettra, etc., etc.

De tout ceci, il résulte que la cotisation est cent fois remboursée par les avantages que nous offrons actuellement et que nous nous efforçons d'augmenter constamment en faveur de nos adhérents.

PROPAGANDE

20 adhésions recueillies donnent droit au *diplôme en couleurs* par Raffalli.

Les 20 suivantes, à la *médaillon* par Mérol.

Ce diplôme et cette médaille sont reproduits dans le présent programme.

CARNETS

On peut demander au Secrétariat, 167, rue Montmartre, des Carnets pour recueillir des adhésions.

COTISATIONS

5 francs, MEMBRE ACTIF
20 francs, MEMBRE HONORAIRE
100 francs, MEMBRE A VIE
200 francs, MEMBRE DONATEUR



LA BANQUE DE FRANCE — La Tourne de Ph. Moisson.

LES AMIS DE PARIS

AVIS A LIRE

Le programme pourra être modifié jusqu'au dernier moment en raison des difficultés pour les artistes d'être libres en soirée.

Métro: dernier train de correspondance: *minuit* 15.

Trocadero-Care de l'Est: dernier départ: *minuit* 40.

Applaudissez les artistes, mais ne leur demandez pas de morceaux supplémentaires, pour ne pas allonger le programme.

A partir du 1^{er} mai, on pourra se procurer le tome I relié de la Revue au prix de 13 francs. Faculté absolument réservée aux *Amis de Paris*, étant donné le petit nombre des collections disponibles et qui deviendront très rares à bref délai.

Aux Spectateurs

Nous prions instamment :

- 1^o Nos adhérents de nous amener des adhérents nouveaux ;
- 2^o Nos spectateurs non adhérents de nous envoyer leur adhésion.

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

- Ouverture d'Euryanthe. WEBER
par l'ORCHESTRE
- M^{lle} **Andrée DALIGNY** (*des Concerts Colonne*)
Air de Louise. GUSTAVE CHARPENTIER
- M^{lle} **Marie-Magdeleine DEGEORGE**
Poèmes hongrois (Solo de violon) JANO HUBAY
- M. **Paul SEGUY** (*de l'Opéra*)
a) Ah ! les bœufs. F. de la TOURNELLE
b) L'ancien Paris (inédit)
Accompagné par l'Auteur
- M^{lle} **d'ELTY** (*de l'Opéra*)
Valse de la Bohême PÉCONET
- M^{lle} **Renée DU MINIL** (*de la Comédie-Française*)
Le Retour de l'Empereur VICTOR HUGO
- M^{lle} **LASKINE** (*1^{re} Prix du Conservatoire*)
Pièce pour harpe. ZABEL
- M. **ALEXANDRE** (*de la Comédie-Française*)
La brouette. Edmond ROUSSEAU
Les trois hussards GUSTAVE NAUDET
- M^{lle} **LEWINSOHN**
Fantaisie hongroise. LISER.
Accompagnée par l'ORCHESTRE
- M^{lle} **MAILLE** (*de la Comédie-Française*)
Sonnets à la gloire de Paris. Philippe DUMAS.

Quelques mots du Président

ENTR'ACTE

L'Age d'Or

La Danseuse. Christine KERF (*de l'Opéra-Comique*)

accompagnée par l'Orchestre de Victor CHARPENTIER (Solo exécutants)
Violon solo : M. JENCK — Piano : M. DESAIGNE

ARGUMENT : Pierrot veut vaincre la résistance de Colombino ; en vain son-t-il de la Partout de la Musique, de la Peinture ; il se résigne, se retire, lui fait découvrir Colombino qui le réabuse. Il se lui rend plus qu'il n'avait. Compagné à la partie de... etc., c'est le paron de Colombino. Le zéro, dernier refuge, lui fait découvrir une pièce d'or dans la vanne traditionnelle l'insaisissable Colombino... Elle aimez dévouez Pierrot pour toujours... même étonnement... qu'importe ! Pierrot para l'illuminé... — L'AGE D'OR.

Accompagnateurs : M. **Émile BOURGEOIS** (*de l'Opéra-Comique*) — PIANO ERARD

DEUXIÈME PARTIE

- Marche du Tannhäuser WAGNER
par l'ORCHESTRE
- M^{lle} **Valentine TESSIER** (*du Théâtre de la Porte-Saint-Martin*)
Le Pardon, paroles et musique de WILLIAM CHAMBERLAIN
Violon : M^{lle} DEGEORGE
Piano : M. Émile BOURGEOIS
- M. **DUBOIS** (*de l'Opéra*)
a) Chant d'Exil (V. Hugo). Paul VIDAL.
Accompagné par l'Auteur
b) Offrande (P. Verlaine) G. BREN
- M^{lle} **Lyse CHARNY** (*de l'Opéra*)
a) Le plus doux chemin Paul VIDAL.
b) Je t'ai suivie
c) Aubade de Cymbeline
Accompagnée par l'Auteur
- Le QUARTETTE VOCAL DE PARIS**
Quatuor de Rigoletto. VERDI
Par M^{lles} Madeleine BONNARD et Marcel CHADEIGNE
MM. Gabriel PAULET et Paul EYRAUD
- M^{lle} **CHARNY** et M. **DUBOIS** (*de l'Opéra*)
Duo d'Aïda VERDI

HOMMAGE DES PROVINCES À PARIS

par J. REDELSPERGER

Paris M^{lle} J. DELVAIR (*de la Comédie-Française*)
L'Auvergne M^{lle} MAQUET | La Normandie M^{lle} VERMAY
La Bretagne LIOSSE | La Provence MARCELLE
La Gascogne RESSERAC | La Touraine RÉMO
L'Alsace | La petite Reine Par

VISITES ORGANISÉES PAR L'ASSOCIATION

1911

- 22 OCTOBRE : Montmartre et ses jardins, ses démolitions (E. Benoit-Lévy).
 19 NOVEMBRE : Musée Carnavalet (Angé de Lassus).
 26 — Musée Victor-Hugo, Place des Vosges, Hôtel Sully, Hôtel de Sens (id.).
 3 DÉCEMBRE : Lycée Henri IV, Saint-Étienne-du-Mont, Panthéon (id.).
 10 — Invalides, École militaire (id.).
 17 — Jardin des Plantes (id.).
 25 FÉVRIER : Banque de France (id.).
 3 MARS : Conseil d'État (id.).
 10 — Arènes de la rue Monge, Chary (id.).
 17 — Bibliothèque de l'Opéra (M. Trépoigt).
 25 — École des Beaux-Arts (M. Angé de Lassus).
 21 AVRIL : La Salpêtrière (id.).
 28 — Luxembourg (id.).
 19 MAI : Le château de Vincennes (Cap. de Passer).
 23 — Visite à Saint-Denis (Angé de Lassus).
 — Basilique, Légion d'honneur (id.).
 30 — Musée de Saint-Germain.
 2 JUIN Visite à Provins.
 6 — Visite à Beaune.
 9 — Visite aux Cisterciens d'Auxerre.
 7 JUILLET : L'Institut Pasteur.
 8 — Visite du Mont-Saint-Michel.
 11 OCTOBRE : La Mahison (Mailhard).
 10 NOVEMBRE : Hôtel de Ville (Angé de Lassus).
 17 — Les Archives nationales (id.).
 25 — Le cloître des Billettes, L'Imprimerie nationale (id.).
 10 DÉCEMBRE : L'Observatoire (id.).
 5 — Ateliers Depoussin (Mailhard).
 8 — Les Invalides (Angé de Lassus).
 12 — L'école Baille (Mailhard).
 15 — L'école des Arts décoratifs (id.).
 19 — L'école Estienne (id.).

1912

- 16 JANVIER : Le Musée d'Emery (id.).
 19 — Le Musée de l'Armée (Général Viox).
 26 — Le Musée de sculpture comparée du Trocadéro (M. Camille Enlart).
 9 FÉVRIER : Le Val de Grâce (Angé de Lassus).
 16 — Les Quinze-Vingts (M. Ernest Vaughan et M. Escart).
 23 — L'Hôtel Saligny-Saintini (Mailhard).
 2 MARS : La Bibliothèque Mazariae (M. Menard).
 5 — Nouvelle école des Arts et Métiers (Mailhard).
 9 — L'école des Beaux-Arts (reconstituée) (Angé de Lassus).
 6 MARS : La Banque de France (reconstituée) (Angé de Lassus).
 13 — Le Gard-Menthe (Mailhard).
 20 — Le Palais de Justice (E. Benoit-Lévy).

(A suivre.)

CONFÉRENCES ORGANISÉES PAR L'ASSOCIATION

A la Sorbonne, Amphithéâtre Richelieu, à 9 heures du soir.

- 13 MARS : Angé de Lassus : Le Palais de Justice.
 20 — Dr Blanchard : Les ordures de Paris.
 27 — E. Benoit-Lévy : Le Louvre et son histoire.
 17 AVRIL : Mlle Marcelle Trépoigt : La Parisienne.
 25 — Ch. Odouart : Les fêtes et représentations pour les entrées de princes.
 19 MAI : Marat Poëze : Le sens de la beauté de Paris.
 8 — Dr Capitan : Les premiers habitants de Paris.
 15 — Georges Cain : En remontant la Seine.
 22 — Ernest-Charles : Les poètes de Paris.
 29 — Emile Miéhel : Notre-Dame de Paris.
 5 JUIN : Gaston Briere : Quelques châteaux ruyaux des environs.
 6 NOVEMBRE : G. Houdard : Saint-Germain-en-Laye.
 13 — C. Enlart : La sculpture comparée au musée du Trocadéro.
 20 — A. Chagnoux : Le paysage et ses éléments.
 27 — Léon Batare : L'île Saint-Louis.
 4 DÉCEMBRE : Ch. Grandmougin : La forêt de Montmorency.
 18 — Paul Seguy : Les Voies.
 22 JANVIER : Les Claret : Les joints de Paris.
 29 — Angé de Lassus : Les grands boulevards.
 5 FÉVRIER : G. de Fossa : Le château de Vincennes.
 12 — Jean Bouché : Les débuts de l'histoire du vol aérien.
 19 — G. Varone : Paris et la France, d'après les témoignages de quelques écrivains allemands.
 26 — J. Harbette : Le quartier du Marais.
 5 MARS : Mlle A. Trépoigt : Le Jardin des Plantes.
 12 — E. Trouessart : Le Jardin des Plantes.
 19 — J. Teulier : Le jardin de Paris.
 2 AVRIL : Dr G. Inel : Le théâtre à Paris, de son origine à Molière.
 9 — E. Benoit-Lévy : Le Palais de Justice.
 16 — R. Lantier : Paris Gallo-Romain.
 23 — H. Cain : Trois grands peintres (Th. Rousseau, Millet, Corot).

(A suivre.)



Les Amis de Paris

à M
 en témoignage des services rendus à l'Association
 C

Le Secrétaire Général

Le Président

Rédaction du Diplôme décerné aux Propagandistes





(C2) Goussier

Panneaux-réclame à l'angle de la gare de P.-L.-M.



(C3) Goussier

Panneaux-réclame Place de la Bastille

Reproduction extraite de la Revue « LES AMIS DE PARIS »



(C4) Goussier

Le Passé : Madeleine-Bastille



(C5) Goussier

Le Présent : Les nouveaux Autos Boisés

Reproduction extraite de la Revue « LES AMIS DE PARIS »

JEUNESSE RÉPUBLICAINE du XIV^e Arrond^l

MARDI SOIR 1^{er} AVRIL

à 9 heures

Dans les Grands Salons de la Rive Gauche

99 & 99 bis, RUE D'ALÉSIA

Soirée Artistique

En l'honneur de la Muse

devant représenter la JEUNESSE RÉPUBLICAINE DU XIV^e ARROND^l

à la Fête du Travail organisée par l'Union des J. R. de France

à la Sorbonne

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE :

M^{me} GUÉ-BIEAU, 1^{re} Lauréate du Conservatoire de Paris.

Valse	MOSKOWSKI
Concerto	HERTZ
Mandoline	FRANCIS THOMÉ

M^{lle} Fernande PIRONNAY, de la Schola Cantorum.

La Procession	CÉSAR FRANCK
Myrte	DEHBÈS
Offrande	REYNALDO HAHN

M^{lle} Clémence POTEAU, de l'Association Philotechnique.

Stella	VICTOR HUGO
La Brouette	EDMOND ROSTAND
Les Mimosas	ROSEMONDE GÉRARD

M. Jean HAZART, Soliste des Chanteurs de Saint-Gervais.

Air de la Damnation de Faust . .	BERLIOZ
Le Bœufs	DE LA TOMBELLE
Les Deux Grenadiers	WAGNER

M. Léonce GUÉ

Le Fauteuil 52	FERNAND FREY
--------------------------	--------------

M. POQUET

Œuvres des Chansonniers Montmartrois

INVITATION POUR UNE FAMILLE

FÊTE NATIONALE
DE
"JEANNE d'ARC"



VALRÉAS, 3 & 4 Mai

1913

PROGRAMME DE LA FÊTE

SAMEDI 3 MAI

A 8 H. 1/2 du soir — *Place des* **Départ de 2 dirigeables**
"JEANNE D'ARC". — Feu de Joie. — Grande
 Retraite aux flambeaux par les Trompettes. —
 Embrassement de l'Eglise.

Illumination de la Ville (1)

DIMANCHE 4 MAI

+ **PAVOISEMENT DE LA VILLE** +

A 7 Heures. **MESSE DE COMMUNION**

A 10 Heures. **GRAND-MESSE** en musique, exécutée par
 les "CHANTEURS DE PALESTRINA"

A 3 Heures. — **VÊPRES SOLENNELLES** — Panégyrique de
 Jeanne d'Arc par le R. P. BEVAZESQUE. — Cantates à
 Jeanne d'Arc — Salut en Musique. — Bénédiction.

A 8 Heures. — **MOIS DE MARIE**. — Cantates à Jeanne d'Arc.
 Salut. — Bénédiction.

A 9 Heures. — *Place des* **ILLUMINATION de l'EGLISE**. —
GRAND FEU D'ARTIFICE.

(1) Aux personnes qui éprouveront des difficultés matérielles à se les procurer, le Comité offre de leur gratuitement les lanternes et draperies nécessaires à cette manifestation patriotique. — La Distribution se fera le Samedi 3 Mai de 10 h. du matin à 6 h. du soir aux Doyennés Bénédictins.

A L'ENTRÉE & A LA SORTIE DES OFFICES
 Demander la "Petite Fleur de JEANNE D'ARC"

CHANTS qui seront **EXÉCUTÉS** le 4 MAI 1913
 en l'Eglise Paroissiale de Valréas —

★ par les "CHANTEURS DE PALESTRINA" ★

A LA GRAND-MESSE

KYRIE & GLORIA de la Missa Sine Nomine
CREDO, SANCTUS & AGNUS de la Missa Brevis
 G. DA PALESTRINA 1526-1594

A L'ENTRÉE : **Cantate à Jeanne d'Arc** *F. de la Tombelle*
 A LA SORTIE : — — — *Abbé Bran*

AUX VÊPRES

Magnificat Modéré en Fa# Majeur de CAROLUS PONDREUS 1610-1672
Regina Cœli — — — J. S. BACH 1685-1750

Précédé de Sermon — **HYMNE à "JEANNE D'ARC"** de TH. HÉRIOT
 Après le Sermon — **GRANDE "L'ÉTENDARD"** avec Trompettes.

SALUT

O SALUTARIS — — — P. DE LA RUE 1642-1648

SUB TUUM — — — sur des Choraux de J. S. BACH,

TANTUM ERGO — — — Chant liturgique, harmonisation à 4 voix mixtes
 de P. LUCHEMEY

MOIS DE MARIE

LITANIES à 3 Voix. — CANTATE à "JEANNE D'ARC" — **O SALUTARIS**,
 P. DE LA RUE. — **TANTUM ERGO**, P. DE LA RUE. — **TOLLITE HOSIAS**, G. SANDER

Des Gravures Artistiques de "JEANNE D'ARC" seront vendues au
 profit de la Fête, au prix de 1 franc. — Les demander aux
 Vendeuses de la Petite Fleur.

SALLE DES FÊTES
DE
L'ASSOCIATION GÉNÉRALE DES ÉTUDIANTS CATHOLIQUES
Cercle du Luxembourg
18. RUE DU LUXEMBOURG

Lundi 18 Mai, à 3 heures

PAUL HAREL

Sa vie et son œuvre

Conférence de M. l'Abbé SORNIN

AVEC LE CONCOURS DE :

Mme LHERBAY, de la Comédie Française

Mlle VALPREUX, de la Comédie Française

M. Romuald JOUBÉ, du Théâtre Sarah-Bernhardt

et de M. Victor MAGNAT, du Théâtre de l'Œuvre

PARTIE MUSICALE

LA CROIX DE BOIS

Musique de F. de LA TOMBELLE

Accompagnée par l'Auteur

CHANSONS DE CHASSE

CHANTÉES PAR :

M^{me} Hélène CIBERT, Soliste des Chanteurs de St Gervais

Invitation pour plusieurs personnes.

Noces d'Argent

Soirée du 20 Mai 1913



Programme

LA BEAUNE-REVUE

Revue en trois actes et cinq tableaux — Livret et Musique de F. DE LA TOMBELLE

MM. Paul SEGUY : Le compère, l'élégant 1830.
Jacques VANNIER : Le policier, le vigneron.
Lucien de MALEVILLE : Le maître de la posada,
le livreur.
Pierre MICHEL : Le professeur, le peintre.
Jacques LAFFILLÉE : La ville de Paris, Don Quichotte.
RIANT : Le sourcier, un 1^{er} zonier.
BOURGAIN : un 2^e zonier.

MM^{mes} Paul SEGUY : La commère.
RIANT-RÉOL : La Seine, une Grecque.
MM^{les} MUSSAY : La présidente, l'Aède.
Andrée DÉCAS : La jeune fille pressée.

CHŒURS

MM^{mes} CHARVET, MORLOT, SAURIN, SUZANNE VANNIER,
MICHEL.

DANSES

1^{ers} sujets : Madame GODARD-DESMAREST : Dolorès, Laïs.
Mesdemoiselles Andrée DÉCAS, MORLOT, SAURIN, MICHEL,
YVONNE VANNIER, danseuses grecques.

AU TROISIÈME ACTE

Violon solo : Madame RIANT-RÉOL.
Déclamation : Mademoiselle MUSSAY.
Poème de Henry DE LA TOMBELLE

Décors de Henri LAFFILLÉE

Machinerie, électricité, accessoires, bruits de coulisses :
Jacques LAFFILLÉE

PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

9, Rue Dutot (15^{me})

Métro — Nord-Sud : Station PASTEUR

Fête de Charité

Au profit des Œuvres Paroissiales

DIMANCHE 25 MAI 1913, à l'Office de 4 heures 1/2

Office Paroissial

Entrée d'orgue	M. DE LA TOMBELLE	
Magnificat {	Modulations à 4 voix mixtes	JULES MEUNIER
	Intermèdes de grand orgue improvisés	M. DE LA TOMBELLE
Toccata et fugue en <i>ré mineur</i>	J.-S. BACH	
	M. DE LA TOMBELLE.	
Psaume 150 ^{me} , Chœur avec grand orgue et orchestre	C. FRANCK	

SERMON DE CHARITÉ, PAR M. L'ABBÉ TERRIEN

Salut du T.-S. Sacrement

Ave, verum, 3 voix mixtes	GUY ROPARTZ
Ave, Maria, avec violon, violoncelle, harpe et orgue	F. DE LA TOMBELLE
Tu es Petrus, chœur à 4 voix mixtes, orgue et orchestre	TIL. DUBOIS
Tantum ergo, Choral à 4 voix.	PERRUCHOT
Alleluia, Chœur du Messie, grand orgue et orchestre	HAENDEL
Sortie: grand orgue	F. DE LA TOMBELLE

Sous la Direction de M. l'Abbé AUZERAL, Maître de Chapelle

AGENCE
MUSICALE
DE PARIS



E. REY et Cie
9, rue de l'Isly
Téléph. 211-52

SALLE ÉRARD, 13, rue du Mail

Le Vendredi 6 Juin 1913, à 8 h. 3/4 très précises du soir
(Ouverture des portes à 8 h. 1/2)

CONCERT

DONNÉ PAR M^r

Henry Danvers

AVEC LE CONCOURS DE

M^{me} **Blanche SEGUY-HUGUET** 

M^r **Paul SEGUY**, de l'Opéra

M^{rs} **F. de LA TOMBELLE**

Marcel BERTRAND

Compositeurs

M^r **Ed. BASTIDE**

Violoniste

M^r **Georges PELET**

Violoncelliste



On est instamment prié de ne pas entrer ni sortir
pendant l'exécution des morceaux

PROGRAMME

1. **Sonate** (pour Violoncelle et Piano)..... LEBLLET
a) Largo - b) Poco Allegro - c) Adagio - d) Allegro
 (1653-1728)
 M^r Georges PELET
 et M^r Henry DANVERS
2. a) **Solitude**..... BENJAMIN GODARD
 b) **Romance, sans paroles** op. 17 n^o 3..... G. FAURÉ
 c) **Etude**, op. 25 n^o 7..... } CHOPIN
 d) **Polonaise**, op. 26 n^o 1..... }
 M^r Henry DANVERS
3. **Sonate** (pour Violoncelle et Piano), op. 104..... BENJAMIN GODARD
Adagio
 M^r Georges PELET
 et M^r Henry DANVERS
4. a) **Le long du Quai les Grands Vaisseaux**..... } PAUL PUGET
 b) **Les Semalles**..... }
 c) **L'Ancien Paris**..... F. DE LA TOMBELLE
 M^r Paul SEGUY
5. **Andante du 2^e Concerto** (*Sol mineur*)..... BENJAMIN GODARD
 (pour Violon et Orchestre ou Piano)
 M^r Ed. BASTIDE
 et M^r Henry DANVERS

6. a) **Méodies** (dédiées)..... }
 L'Ultime Idole - Sérénade - La Flambée..... F. DE LA TOMBELLE
 b) **Ballade de la Fileuse** (adaptation)..... }
 c) **Pourquoi ? Jamais !** (inédit - 1^{re} audition)..... }
 accompagnées par l'AUTEUR
 M^{me} Blanche SEGUY-HUGUET
7. **Aubade** op. 133..... BENJAMIN GODARD
 (pour Violon et Violoncelle, sans accompagnement)
 M^r Ed. BASTIDE
 et M^r Georges PELET
8. **Suite** pour Piano et Violoncelle..... MARCEL BERTRAND
 a) **Prélude** - b) **Sur l'eau** - c) **Aubade** -
 d) **Ronde** - e) **Réverie aux Étoiles** - f) **Final**
 M^r Georges PELET
 et L'AUTEUR au piano
9. a) **Rondels** (duo) (accompagnés par l'AUTEUR)..... F. DE LA TOMBELLE
 b) **Chanson Andalouse** (duo)..... PAUL PUGET
 M^{me} Blanche SEGUY-HUGUET
 et M^r Paul SEGUY
10. a) **Air Tendre**..... LULLI
 b) **L'Heure attendrie**..... GASTON PAULIN
 c) **Rhapsodie**..... LISZY
 M^r Henry DANVERS



Prix : 0 fr. 10

CASINO MUSIC-HALL

9, RUE D'ISLY, 9

SAMEDI 24 MAI 1913, à 8 h. 1/2 très précises du soir

SOIRÉE DE GALA

ORGANISÉE PAR LA "LYRE ALGÉRIENNE"

Sous la présidence d'honneur de M. Charles DE GALLAND, Maire de la Ville d'Alger
AVEC LE PRÉCIEUX CONCOURS DE

M^{me} DORLYS + BOUCHEVIL

De Casino d'Alger

Le Joyeux Tourlourou

M^{me} DUPUIS-MURAT

Professeur de Piano

M^{me} BARTHEZ

Maîtresse de l'École Centrale de Musique d'Alger

M^{me} JANSSENS

LES HENRY'S

De Montpellier

M. MAURIANNE

De Kersaal d'Alger

LES DESCOS

Duoistes Militaires

M. SCHIANO

Chanteur à Diction

M. FORNÈZE

Comique Excentrique

LES FRÈRES MAILLOL

Champions Lutteurs
1910-1911-1912

M. V. BOLDRINI

Champion de Boxe d'Algérie
Champion de France

M. ANDRÉ-LUCIEN CHICHET

Champion de Boxe de Provence

***** PROGRAMME *****

PREMIÈRE PARTIE

1. **Une Fête à Bruges**, Marche Cortège... BRUSSELS
Par l'Orchestre.
2. **Bienvenue**, Air ITALIE
Par M. BIRE, baryton, 4^o 1/2
3. **M. TÉROL**, de la Lyre
Dans ses Chansons-Hits.
4. **Esclarmonde**, Air MARSEILLE
Par M^{me} JANSSENS.
5. **M. SCHIANO**,
Chanteur à Diction.
6. **M. FORNÈZE**,
Comique Excentrique.
7. **La Ville Blanche**, Scène
Chorale à 8 voix PARIS
Par la Lyre Algérienne.

DEUXIÈME PARTIE

1. **Les Perses**, Choral et
Marche LEONCE
Par l'Orchestre.
2. **Le Jeune CHELPI**, Air
Dans ses Romances.
3. **Faust** (Invocation) GORGON
Par M. SANCHEZ, baryton, 4^e 1/2.
4. **LES DESCOS**,
Duoistes Militaires.
5. **La Cloche**, Poème chanté. SARRE-SAÏN
Par M^{me} BARTHEZ.
6. **LES HENRY'S**,
Duoistes comiques de la
"Violette Artistique",
de Montpellier.
7. **Chanteurs des Bois**,
Valse chantée PARIS
Par la Lyre Algérienne et
l'Orchestre.

TROISIÈME PARTIE

1. **Guillemette**, Valse pour
petite fille PARIS
Par l'Orchestre.
Soloist : M. CHICHET.
2. **Le Roi de Lahore**, Air INDO-CHINE
Par M. YVARS, baryton, 4^e 1/2.
3. **M^{me} DORLYS**,
Dans son Répertoire.

1. **M. MAURIANNE**, dans ses Monologues
BOUCHEVIL, le Joyeux Tourlourou.
2. **V. BOLDRINI** et **André-Lucien CHICHET**, de la Salle BONNIE
Démonstration de Boxe Américaine.
3. **Les Frères MAILLOL**,
Avant-dernièrement connus de nos Sports dans
leurs démonstrations de Lutte Française.

Piano D'ISLY, offert gratuitement par le Maire COLIN, tenu par M^{me} DUPUIS-MURAT

SANCTUAIRE DE N.-D. DE TEMNIAC

FÊTE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION

Dimanche 7 Décembre 1913, à 2 heures 1/2

Programme

Chant du MAGNIFICAT

- | | |
|---|---|
| 1° Généreux Créateur, | } Paroles de . . . F. DE LA TOMBELLE.
Musique de . . . L. BOYER. |
| 2° Reine du Ciel, Solo et Chœur. | |
| 3° Souvenez-vous. | L. BOYER. |

Sermon de Charité

DONNÉ PAR M. LE DOYEN DE CARLUX

QUÊTE

- 4° **Morceau pour Hautbois et Quatuor.** . . . E. GUIRAUD.

SALUT :

- 5° **Ave Verum, Solo de Ténor et Chœur.** . . . MAX ARHAM.
6° **Sanctus, Chœur à 2 Voix.** DE LA TOMBELLE.
7° **Célèbre Largo, Quatuor.** HAENDEL.
8° **Ave Maria.** CHERUBINI.
Avec Accompagnement de Violons, Clarinette, Violoncelle et Orgue.
9° **Tantum, Unisson.** CHANT GREGORIEN.
10° **Notre Mère du Ciel, Unisson et Chœur.** . . . DE LA TOMBELLE.

La Quête sera faite par M^{me} Ludovic SARLAT.

L'Orgue d'Accompagnement sera tenu par M. l'Abbé L. BOYER.

Les Personnes empêchées d'assister à la Cérémonie
peuvent envoyer leur Offrande à M. LE CURÉ DE TEMNIAC, à M^{lle} SELVES,
ou à M^{me} DE SAINT-PIERST, au Roucal.

quatre. 2 sides

VILLE DE LISIEUX

SALLE JEANNE D'ARC

Boulevard Emile Demagny

MARDI 1^{er} JUILLET 1913

A 8 heures 1/2 très précises du soir

29^e CONCERT

DE LA

SCHOLA CANTORUM

DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président

LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

PROGRAMME

PRIX : 25 CENTIMES

29^e CONCERT
de la
SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président

LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

Avec le Concours de :

M^{me} L. D., mezzo-soprano.

VÉRON, contralto.

M^{me} CARLET,

M^{me} BRÉARD, M^{me} E. LOTH, professeurs de } sopranos
chant à Saint-Pierre-sur-Dives.

MM. A. GÉBELIN, basse solo des Concerts Colonne et
Lamoureux, professeur à la *Schola Cantorum*
à Paris.

LECHEVREL, ténor.

BOGELER, baryton.

MERLE, professeur de hautbois à l'École de Musique
à Caen et du quatuor *Notre-Dame-des-Champs*
de Paris.

1^{er} violon : M. MOGEY, 1^{er} prix du Conservatoire de Paris.

2^e violon : M. THIN, 1^{er} violon des Concerts de la Sorbonne
et de la Société *César Franck*.

Alto : M^{me} LE GUYADER, 1^{er} prix du Conservatoire de Paris.

Violoncelle : M. A. RUYSSEN, vice-président de la *Schola*
Cantorum de l'Orne, violoncelle solo de la
Société *César Franck*.

Solistes de la « *Schola Cantorum de l'Orne* »

Et d'un groupe d'Amateurs de la ville.

Soli, Chœurs et Orchestre

150 EXÉCUTANTS

PROGRAMME :

PREMIÈRE PARTIE

- 1^o *Tannhäuser*, Marche et Chœur. R. WAGNER
(1813-1883)
2. *La Création* (3^e partie), récitatif
duo et chœur HAYDN
(1732-1809)
M^{me} L. D., M^{me} E. LOTH, M. GÉBELIN.
3. *Quatuor* en mi majeur, pour
instruments à archet (op. 36) (1837) F. DE LA TOMBELLE
a) Allegretto assai scherzando.
b) Adagio con molto espressione.
- A *Le Temps passé*, chans. anc.
- B *Choral* J.-S. BACH
(1685-1750)
Les Chœurs.

DEUXIÈME PARTIE

 RUTH 

de César FRANCK (1822-1890)

Épilogue biblique en 2 parties pour Soli, Chœurs et Orchestre

PERSONNAGES :

Ruth M^{me} CARLET.
Noémie M^{me} L. D.
Orpha M^{me} VÉRON.
Booz M. GÉBELIN.
Un Moissonneur }
Un Israélite } M. LECHEVREL.

Le Piano d'accompagnement sera tenu par M^{me} J. LEMARDELEY

IMPRIMERIE
EMILE MOUTIERE
LIMOUX

VILLE DE LISIEUX

CATHÉDRALE SAINT-PIERRE

MERCREDI 2 JUILLET 1913

A 3 heures très précises

30^e AUDITION

DE LA

SCHOLA CANTORUM

DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président

LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

PROGRAMME

PRIX: 25 CENTIMES

30^e AUDITION

de la

SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

Sous la Direction de son Président

LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

Avec le Concours de :

M^{me} L. D., mezzo-soprano.

VÉRON, contralto.

M^{me} CARLET,

M^{me} BRÉARD, M^{me} E. LOTH, professeurs de } sopranos
chant à Saint-Pierre-sur-Dives.

MM. A. GÉBELIN, basse solo des Concerts Colonne et
Lamoureux, professeur à la Schola Cantorum
à Paris.

LECHEVREL, ténor.

BOGELER, baryton.

MERLE, professeur de hautbois à l'Ecole de Musique
à Caen et du quatuor Notre-Dame-des-Champs
de Paris.

1^{er} violon : M. MOGEY, 1^{er} prix du Conservatoire de Paris.

2^e violon : M. THIN, 1^{er} violon des Concerts de la Sorbonne
et de la Société César Franck.

Alto : M^{me} LE GUYADER, 1^{er} prix du Conservatoire de Paris.

Violoncelle : M. A. RUYSSEN, vice-président de la Schola
Cantorum de l'Orne, violoncelle solo de la
Société César Franck.

Solistes de la « Schola Cantorum de l'Orne »

MM. A. GARCIN, organiste de la Cathédrale Saint-Pierre.

MAUGER, maître de chapelle de la Cathédrale Saint-Pierre.

Et d'un groupe d'Amateurs de la ville.

Soli, Chœurs et Orchestre

150 EXÉCUTANTS

PROGRAMME :

ENTRÉE

1. **Prélude et Fugue, sur le nom**
de BACH. FRANZ LISZT
Grand orgue M. GARCIN, organiste
de la Cathédrale.

RÉDEMPTION

Trilogie sacrée

Paroles et Musique de Charles GOUNOD

Pour Soli, Chœurs et Orchestre

PERSONNAGES :

Jésus . . . M. BOGELER X Récitant Ténor M. LECHEVREL
Marie . . . M^{me} CARLET X Récitant Basse. M. GÉBELIN

SALUT SOLENNEL DU SAINT SACREMENT

1. **Quam dilecta tabernacula tua** GOUNOD (1818-1893)
M^{me} VÉRON.
2. **Salve Regina** AICHINGER (1865-18...)
Les Chœurs « a capella ».
3. **Larghetto, pour cor anglais et**
orchestre F. DE LA TOMBELLE
M. MERLE. (1854-....)
4. **Tantum** VITTORIA (1540-1608)
Les Chœurs « a capella ».

BÉNÉDICTION

5. **Psaume 150** F. DE LA TOMBELLE
Chœur, Orchestre et 2 orgues.

SORTIE

Final C. FRANCK
M. A. GARCIN.

L'orgue d'accompagnement sera tenu par M. MAUGER,
maître de chapelle à Saint-Pierre

Institut des Sœurs de Sainte-Marie



HUY

DISTRIBUTION DES PRIX

SAMEDI 2 AOUT 1913



PROGRAMME

Ouverture de "UNDINE" Lortzing
1^{er} Piano M^{lles} C. Tillieux et M. Daxhelet.
2^{me} Piano " M. Noël et R. Hansoul.

LES HUMBLÉS

Extrait des Poèmes évangéliques CHAMINADE
Les élèves du 1^{er} et 2^e cours de solfège

L'ORGUE Fred de Faye Jozin
Adaptation symphonique
Mesdemoiselles E. Hussin et G. Sténuil.
Piano : M^{lle} Y. Franck.

GRANDE MARCHÉ SOLENNELLE L. Grech
1^{er} Piano M^{lle} Y. Franck
2^{me} Piano " F. Hussin

CHANT et CANTATE PATRIOTIQUE
Ch. Mélant

1) La Légende de la Bonne Reine
Solos : M^{lles} G. Jabon et F. George.

2) O Belgique
Les élèves des Cours de Solfège

LA MÈRE ET L'ENFANT E. Manuel
Mademoiselle L. Clément.

JÉRUSALEM (Psaume 147) F. de la Tombelle
Les élèves de l'école normale

La Rentrée des Classes est fixée

*Pour le Pensionnat, au Mardi 30 Septembre
Pour l'Ecole normale, au Mercredi 1^{er} Octobre.*



Salon des Musiciens Français

Salle des Concerts du Conservatoire

2, rue du Conservatoire

MARDI 11 NOVEMBRE 1913, à 8 h. 3/4 du soir

Ouverture des portes : 8 h. 1/4

PREMIÈRE AUDITION

1. **Sonate** (1) pour violoncelle et piano..... P. DEVANCHY
MM. Pierre DESTOMBES et l'AUTEUR.
2. a) **Madrigal en fa majeur**..... ACBILLE PHILIP
b) **Madrigal en la majeur**..... 1^{re} Médaille 1912-13
Quatuor vocal accompagné par l'AUTEUR.
Mlle J. PIRONNAY, Mme Marie LEGRAND-PHILIP,
MM. Georges JOUANNEAU et Laurent FAURE.
- c) **Psaume CXVI** pour chœurs mixtes et 2 orgues.....
La Chorale des Auditions Modernes et le Cercle Choral Parisien
sous la direction de M. Maxime THOMAS.
Au grand orgue : L'AUTEUR.
A l'orgue Célésta Mustel : M. TRICOU.
3. **Quatuor à cordes**, op. 10 (2) en quatre parties..... C. DEBUSSY
Le Quatuor Géloso : MM. A. GÉLOSO, A. BLOCH, BAILLY et
L. RUYSSEN. *Membre du Comité H.C.*

DIX MINUTES D'ENTR'ACTE

4. **Variations sur un Air populaire douaisien**..... E. FLAMENT
piano, harpe et orgue Célésta.
L'AUTEUR, Mlle Renée LÉNARS et M. Joseph BIZET.
5. **Chansons de Shakespeare** (3)..... PAUL VIDAL
Soli : Mmes LAUTE BRUN et LAPEYRETTE, de l'Opéra. *Membre du Comité H.C.*
Chœurs à voix de femmes, Quatuor à cordes et Orgue Célésta.
Mme CHEVAILLIER, Mlle COGNEE, MM. B. de
PASSILLIÉ et Joseph BIZET.
Au piano : l'AUTEUR.
6. a) **Cantilène**..... LUCIEN CHEVAILLIER
b) **Scherzo** (4), violon et piano..... 1^{re} Médaille 1911-12
Mme Suzanne CHEVAILLIER et l'AUTEUR
7. **Le Soleil de Minuit** (5) (Henri Darsay)..... F. DE LA TOMBELLE
Scène Chorale à 4 voix mixtes. *Membre du Comité H.C.*
Soli : Mme BUREAU BERTHELOT.
La Chorale des Auditions Modernes et le Cercle Choral Parisien
Au piano : Mme F. FEUILLOY.
- Piano Pleyel. — Harp : Chromatique système Lyon. — Grand Orgue Ca-
vaillé-Coll-Mutin. — Orgue Célésta Mustel.

Édité par : (1) MATHOT. (2) DURAND. (3) HEUGEL. (4) SÉNART. () MONVOISIN

— Lire le programme détaillé et les notices sur ces œuvres —
— dans LE GUIDE DU CONCERT, 12, place d'Anvers —
qui annonce chaque Samedi les programmes des Concerts et des Théâtres lyriques

Fête du 5 Juin 1913

DONNÉE PAR

L'Association des Anciens Élèves de l'École Normale de la Seine

10, Rue Molitor, 10 — PARIS

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M^{mes} de ROSKILDE SADI-PÉTY Hélène LAYE BIZET Marie CIVRY Lucie DECARIS
de l'Opéra Comique de l'Odéon des Concerts Colonne

ET DE MM. Paul SÉGUY SADI-PÉTY Fernand MASSON TAILLARDAT Louis SOUDRE
de l'Opéra de l'Odéon de l'Opéra Comique Lauréat du Conservatoire

et du Chant Choral à l'École sous la direction de M. BONNET, professeur à l'École Normale

PROGRAMME

- | | | | |
|--|-------------------|--|---------------------------|
| 1. <i>La Marseillaise</i> | ROUGET DE L'ISLE | 9. a) <i>La Mort du Bûcheron</i> | LACOMBE |
| Les Élèves-Maitres de l'École Normale | | b) <i>Par la Science</i> | MÉHUL |
| 2. <i>Allegro de Concert</i> | GUIRAUD | Le Chant Choral à l'École. | |
| M ^{me} Lucie DECARIS. | | Solistes : M ^{mes} CHERBUY et GRELOIS. | |
| 3. <i>Le Roi d'Ys</i> | LALO | M ^{me} BRUEL et MARTIGNON. | |
| M. TAILLARDAT, lauréat du Conservatoire | | 10. a) <i>Ha ! les Bœufs</i> | F. DE LA TOMBELLE |
| 4. a) <i>Noël Païen</i> | MASSENET | b) <i>Ballade de la Fileuse, adaptation</i> | id. |
| b) <i>Le Mariage des Roses</i> | C. FRANCK | accompagnés par l'AUTEUR. | |
| M ^{me} de ROSKILDE, de l'Opéra Comique. | | M. Paul SÉGUY, de l'Opéra. | |
| 5. a) <i>Passacaille</i> | F. DE LA TOMBELLE | 11. <i>Chansons anciennes</i> | |
| M ^{me} Hélène LAYE, des Concerts Colonne | | M ^{me} BIZET, accompagnée par M. BIZET | |
| et l'AUTEUR. | | 12. a) <i>La Cloche</i> | SAINT-SAËNS |
| b) <i>Étude de Concert</i> | LEFORT | b) <i>La Vivandière</i> | B. GODARD |
| M ^{me} Hélène LAYE. | | M ^{me} de ROSKILDE, de l'Opéra Comique. | |
| 6. a) <i>Benvenuto (air)</i> | E. DIAZ | 13. <i>L'Attaque du Moulin</i> | BRUNEAU |
| b) <i>Le dernier joujou</i> | BLANC ET DAUPHIN | M. TAILLARDAT, lauréat du Conservatoire | |
| M. Paul SÉGUY, de l'Opéra. | | 14. MÉNAGE RENVERSÉ | |
| 7. <i>La Nuit d'Octobre</i> | A. DE MUSSET | Comédie en 1 acte | |
| M ^{me} CIVRY et M. Louis SOUDRE. | | DE DUNORD | |
| 8. a) <i>Les adieux du vieux maître</i> | BONNET | Jean | M. SADI-PÉTY |
| Chant scolaire par les Élèves-Maitres 3 ^e année | | Anhoinelle | M ^{me} SADI-PÉTY |
| b) <i>Hymne à la Nuit</i> | RAMEAU | | de l'Odéon. |
| Les Élèves-Maitres. | | | |

Le piano sera tenu par M. FERNAND MASSON, de l'Opéra Comique.

PIANO ÉRARD



PROGRAMME

DU GARDEN PARTY OFFERT AU PRÉ-CATELAN, LE 3 JUILLET 1913
PAR LE CERCLE NATIONAL DES ARMÉES DE TERRE ET DE MER

A DEUX HEURES TRENTE

Au Kiosque à Musique

Concert par la Musique de la Garde Républicaine

sous la direction de son Chef M. G. BALAY

1. **Ailes au Vent** (allegro) G. BALAY
3. **Phédre** (ouverture) MASSENET
3. **Ballet d'Etienne Marcel** SAINT-SAËNS
 - a. Entrée des Ecclésiastiques et des Ribauds
 - b. Musette Guerrière
 - c. Valse.
4. **Mireille** (sélection) GOUNOD
 - Clarinette : M. VERNEY, Flûte : M. STENOSSÉ,
 - Cornet : M. BERNARD, Trombone : M. COULLAUD,
 - Hautbois : M. GAUDARD, Bugle : M. DELFOSSE.
5. **Chant du Rossignol** (pour petite flûte) DAYRÉ
par M. BOISNE

Dans la Presqu'île

Illusionniste-Prestdigitateur M. Abel BLANCHE

Distribution de Jouets aux Enfants

.... Guignol

A CINQ HEURES

Sur les Pelouses

Orchestre du 51^e Régiment d'Infanterie

sous la direction de son Chef M. CHOMEL

1. **BOURRÉE AUVERGNAISE**
M^{lles} J. KATS, S. KUBLER, SAUVAGEAU, E. KUBLER
MM. MILHET, EVEN, MAURIAL et FRAISSE
(du Corps de Ballet de l'Opéra)
2. **PASSE PIED DE LA COUR** (François 1^{er})
Musique de Madame GIRAUDET — Créé et Réglié par Y. GIRAUDET
dansé par M^{lle} FRANCHET, de l'Opéra
et M. R. BRÉMOND, de l'Odéon
3. **LA KORRIGANE** Danses Bretonnes de VIDOR
M^{lles} J. KATS, S. KUBLER, SAUVAGEAU, E. KUBLER
MM. MILHET, EVEN, MAURIAL et FRAISSE
(du Corps de Ballet de l'Opéra)

Jeux divers • Danses • Farandole • Distribution de Jouets

A TROIS HEURES TRENTE

Au Théâtre de Verdure

1. **Orchestre d'Enfants** (ensemble de Violons)
sous la direction de M^{lle} Suzanne RICHARD
Professeur de la Ville de Paris
 - a) **Le Cygne** SAINT-SAËNS
 - b) **Chansons de Printemps** MENDELSSOHN
 - c) **La Petite Mélodie** (par les plus petits de l'ensemble) DE MAZAS
Au Piano : M. Lucien PETITJEAN, du Conservatoire.
2. a) **Les Trois Hussards** NADAUD et LIONNET
b) **Les Bœufs** de la TOMBELLE
M. COUSINOU, de l'Opéra
3. **Werther** (Les Larmes) MASSENET
Madame Renée DANTHÈSSE, de la Gaîté Lyrique.
4. **Poésies**
Madame Madeleine ROCH, de la Comédie-Française.
5. a) **Don Carlos** VERDI
b) **La Jolie Fille de Perth** BIZET
M. Georges CLAUZURE, de l'Opéra.
6. a) **Carmen** BIZET
b) **Les Cloches** CAZES
c) **Samson et Dalila** SAINT-SAËNS
Madame Henriette FOCKÉ, de la Gaîté Lyrique.
7. **Chansonnettes**
Madame Anna THIBAUD
Au Piano : M. SAINT-SERVAN
8. **DUO : Les Hirondelles de Mignon** A. THOMAS
Madame Renée DANTHÈSSE
M. Georges CLAUZURE
9. **GOÛSSE, le " Joyeux Troupier "**
dans son Répertoire et Créations

PIANO DE
Au Piano : M. JON GAVEAU
Répétiteur de Chant

*avec mes souvenirs de Jean
connaître et de l'histoire de l'œuvre
P. Clanchère*

VILLE DE SARLAT

SALLE DU THÉÂTRE

FÊTE DE CHARITÉ

AU PROFIT DE L'ÉCOLE FÉNELON

Avec le Concours du Baron F. DE LA TOMBELLE

Dimanche 26 Octobre 1913, à 2 heures 1/2

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1° Ouverture de la Princesse Jaune
(SAINT-SAËNS) :

Petit Orchestre. } C^{tesse} DE SOLAGES.
M^{lle} DE GÉNIS.
V^{ie} DE PRIN.
Piano. } M^{lle} Alice DE MALEVILLE.

2° MORCEAUX DE CHANT :

a Ariette (GLUCK). } M^{lle} DE SOLAGES.
b Romance du Roman d'Estelle
(CHERUBINI). } M^{lle} Alice DE MALEVILLE.
Piano.

3° Chansons patoises. M^{me} VIALARD.

4° Danses périgourdines, exécutées
sur la Vielle. F. DE LA TOMBELLE.

5° Tirage de la Tombola des Tableaux.

ENTR'ACTE - BUFFET

DEUXIÈME PARTIE

1° Sonate } Piano. F. DE LA TOMBELLE.
Violon. M^{lle} DE GÉNIS.

2° Chansons patoises. } M^{lle} Marthe SERVILLE.
M^{me} VIALARD.
M^{me} DE LA GRAND'RIVE.

3° La Rancune de Pandore, Comédie en un Acte

(ALBIER, BROUSSE, ROCHFORT, PERRIER.)

Pensionnat des Frères des Ecoles Chrétiennes
PASSY-FROYENNES

Concert de la Sainte-Cécile

DONNÉ PAR LES ÉLÈVES DE LA CHORALE

avec le concours de leurs Professeurs

de MM. A. DUTRIEU et A. JANSSEN, Solistes des Concerts de Roubaix

de M. J. SUYS, Soliste des Concerts de Tournai

et de M. E. PETIT, Chanteur de Genre

PRÉSIDÉ PAR M. GUSTAVE FRANCOTTE

ANCIEN MINISTRE DE BELGIQUE

Le Dimanche 23 Novembre 1913, à 2 Heures 3/4 précises

PREMIÈRE PARTIE

1. Ouverture de Zampa, par l'Orchestre HÉROLD.
2. Le Cor, poésie d'Alfred de Vigny FLÉGIER,
par M. A. JANSSEN.
3. } a) Pensée Élégiacque, { pour quatre cors J. DE SWERT.
} b) Les Gardes-Chasse, { } A. THOMAS.
par MM. D. DELHAYE, H. DESWARTES, H. WALLEY et
G. GABELLES, Professeurs.
4. Semailles! chanson G. GOUBLIER,
par M. J. SUYS.
M. E. PETIT, dans son répertoire.
5. Deuxième Concerto, pour orgue et orchestre (N° 1) J. RHEINBERGER,
par M. V. PAQUAY, Professeur.
6. L'Enfance du Christ, (*Repos de la Sainte-Famille*), H. BERLIOZ,
par M. A. DUTRIEU.
7. L'Oiseau des Bois, idylle pour flûte F. DOPPLER,
par M. E. LANDRIEU, Professeur.
8. Le Siège de Corinthe, scène, chœur et orchestre ROSSINI,
Le solo par M. A. JANSSEN.
M. E. PETIT, dans son répertoire.

DEUXIÈME PARTIE

CRUX !

Trilogie Sacrée

PAROLES DE M. L'ABBÉ LECIGNE. — MUSIQUE DE F. DE LA TOMBELLE
Ténor, M. A. DUTRIEU; *Baryton*, M. J. SUYS; *Basse*, M. A. JANSSEN

I. — Introduction. — Récits. — Chœurs. — Solo de Basse. — Voix du Christ.
Chœur d'enfants.

II. — Symphonie. — Récit. — Soprani. — Chœur : supplication.

III. — Prélude. — Récit. — Orgue et Orchestre. — Chœur de louanges. — Solo de Ténor.
Berceuse mystique. — Trio. — Voix du Christ. — Chœur final : Hosanna.

L'Orgue sera tenu par M. V. PAQUAY; le Piano, par M. Th. BOONE, Professeurs.

Le Cor

Poésie d'Alfred de Vigny.

J'aime le son du cor, le soir, au fond des bois.
Soit qu'il chante les pleurs de la biche aux abois,
Où l'adieu du chasseur que l'écho faible accueille,
Et que le vent du nord porte de feuille en feuille.

Que de fois, seul, dans l'ombre à minuit demeuré,
J'ai souri de l'entendre, et plus souvent pleuré !
Car je croyais ouïr de ces bruits prophétiques
Qui précédaient la mort des paladins antiques.

Ame des chevaliers, revenez-vous encor ?
Est-ce vous qui parlez avec la voix du cor ?
Roncevaux ! Roncevaux ! dans ta sombre vallée,
L'ombre du grand Roland n'est donc pas consolée !

Semilles !

Paroles de Ch. Moulin

I

Debout ! Semeur ! Voici l'aurore !
Le coq a sonné le réveil ;
Le ciel de pourpre se colore
Aux premiers rayons du soleil ;
Le sillon béant dans la plaine
Attend le moment où ta main
Viendra lui confier la graine
Qui devra germer dans son sein.

REFRAIN.

Sème, Sème !
Que dans les sillons de la plaine
Se répande le grain.
Sème, Sème !
Que la grande famille humaine
Ait un morceau de pain,
Sème, Sème !

II

Tu la chéris cette maîtresse,
La Terre ! Aussi, comme un amant,
Tu sais jeter, avec tendresse,
Au sillon le grain de froment.
Puis, un jour, lorsque, radieuse,
La moisson montre ses épis,
Tu seras une flamme orgueilleuse,
Comme un père en voyant ses fils. (Refrain)

III

Ton rôle est grand, il est sublime !
Car tu nourris l'humanité,
Qu'il soit puissant, qu'il soit infime,
L'homme a besoin du grain de blé.
Oui, semeur, pour que dans la gerbe
S'amoncellent tes épis d'or,
De ta main, d'un geste superbe,
Lance la Vie et non la Mort. (Refrain)

Le Repos de la Sainte-Famille

Paroles et Musique de Berlioz

Les Pèlerins étant venus
En un lieu de belle apparence
Où se trouvaient arbres touffus
Avec de l'eau en abondance,
Saint Joseph dit : « Arrêtez-vous !
» Près de cette claire fontaine,
» Après si longue peine,
» Ici reposons-nous. »

L'Enfant Jésus dormait... Pour lors, Sainte Marie
Arrêtant l'âne répondit :
« Voyez ce beau tapis d'herbe douce et fleurie ;
» Le Seigneur, pour mon fils, au désert l'étendit.
Puis s'étant assis sous l'ombrage
De trois palmiers au vert feuillage,
L'âne paissant,
L'enfant dormant,
Les sacrés voyageurs quelque temps sommeillèrent,
Bercés par des songes heureux,
Et les anges du ciel, à genoux autour d'eux,
Le divin Enfant adorèrent.
Alleluia ! Alleluia !

Deuxième Concerto (N° 1)

POUR ORGUE ET ORCHESTRE

Ce Concerto est l'œuvre de Rheinberger, l'un des plus grands organistes d'Allemagne.
Voici les principaux thèmes ou phrases exposés par l'orgue ou par l'orchestre dans la première partie.

Le Siège de Corinthe

Paroles de A. Soumet

SOLO ET CHŒUR

Les Grecs, enflammés par la voix d'Héras, viennent de jurer solennellement que tous sauront mourir
pour la défense de leur ville assiégée par les Musulmans. Alors, saisi d'un transport prophétique, le vieillard
voit se dérouler l'avenir de la Grèce, qu'il chante dans un bel élan lyrique :

Quel nuage sanglant a voilé ce rivage ?
Tout un peuple s'endort du sommeil du trépas !
Je vois peser sur lui cinq siècles d'esclavage ;
Et le bruit de ses fers ne le réveille pas !
Il se réveille enfin ! Peuples, séchez vos larmes !
Liberté ! Tous tes fils se lèvent à ton nom !
Le vent fait voler sur leurs armes
La poussière de Marathon !
Comme un grand bouclier, Dieu protège nos villes ;
Notre cendre féconde enfante des soldats ;
L'écho sacré des Thermopyles,
Se souvient de Léonidas.

Marche des Grecs

Répondons à ce cri de victoire,
Méritons un trépas immortel ;
Nous verrons dans les champs de la gloire
Le tombeau se changer en autel !

CRUX!

Trilogie Sacrée

Paroles de M. l'Abbé Lecigne. — Musique de F. de La Tombelle

Il existait autrefois, sur les remparts d'Arras, un Calvaire, objet d'une grande piété, depuis des temps fort lointains. A l'époque de la Terreur, ce Calvaire fut saccagé. En 1899, les habitants d'Arras voulurent restaurer ce pèlerinage, plusieurs fois séculaire, en réédifiant le monument vénéré.

Cette Trilogie fut composée pour en célébrer l'inauguration. (Elle ne fut cependant y être exécutée).

Outre les intuitions particulières et locales, l'auteur traduit l'idée plus générale de l'exaltation, de la profanation et du rédemption.

L'ouvrage est composé sur un certain nombre de thèmes qui se reproduisent, se développent et subissent des transformations diverses.

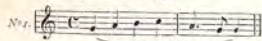
Cet oratorio, aux harmonies modernes, est d'un caractère élevé, très artistique, daquel se dégage un profond sentiment religieux. Il fut exécuté dans plusieurs églises et dans de nombreux concerts.

PREMIÈRE PARTIE

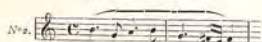
EXALTATION.

La Croix aux âges de foi.

THÈME DE LA CROIX.



THÈME SECONDAIRE.



THÈME DE COURTE.



INTRODUCTION.

L'orchestre fait entendre successivement les trois thèmes ci-dessus, auxquels succède l'exposition du récit par le chœur.

TÉNOR RÉCITANT.

La ville, en ce temps-là, sur son antique porte.
Eleva le Calvaire, anguste monument.
Le pays tout entier vint faire, à ce moment,
À l'image du Christ une pieuse escorte :
On y vit les bourgeois avec les paysans :
Les métiers défilèrent sous leurs riches ban-
nières.
Et mêlaient leurs clairons à toutes ces prières :
Sous leur drapeau, marchaient soldats et vété-
rans.

Puis le thème no 3 repris et développé dans toute son ampleur, et avec différents nuances d'intensité.
Le chœur suivant, d'une belle sonorité, est soutenu par les bois et les cuivres, tandis que les cordes en détaillent les accords par des arpegges courts. Il se termine par une grande exclamation à la Croix.

CHŒUR.

Chère cité, quel beau spectacle
Tu présentais en ces grands jours!
Sur tes maisons et sur tes tours
Passait un souffle de miracle!
Hommes, femmes, petits enfants,
Soldats, ouvriers des charruées.
En foule chantaient par les rucs
Du Christ les hymnes triomphants :
Gloire à la Croix!

Ensuite les Basses et les Ténors alternent dans un chant récitatif qui évoque bien la noble fièvre des soldats portant le drapeau.

BASSES ET TÉNORS.

Nous la portons sur nos épaules.
La croix de bois, braves soldats:
Nous la portons, nous dont les pas
Ont fait trembler jusqu'aux deux pôles!

Nous la portons, la croix de bois
Où le Sauveur expirant saigne:
C'est pour nous la sublime enseigne :
Gloire à la Croix!

Vient alors un court épisode symphonique faisant brillamment écho au chant des soldats et dominant graduellement sous les thèmes 1 et 2 qui ramènent le chœur au début.

Chère cité, quel beau spectacle
Tu présentais en ces grands jours!
Sur tes maisons et sur tes tours
Passait un souffle de miracle!
Gloire à la Croix!

Après cette vibrante exclamation, les basses de l'orchestre répètent, avec une intensité marquée, le thème n° 3 de la Croix, auquel répondent les violons en octave, et le tout s'échève dans un diminuendo apaisant.

TÉNOR RÉCITANT.

Au pied du monument la foule prosternée,
De loin par ses pasteurs docilement menée,
Écoute la parole et l'exhortation
D'un ministre sacré de la religion.

Le récitatif est suivi d'un court passage d'orchestre dont les dernières nuances semblent traduire le silence de la foule qui veut se faire religieusement attentive. Puis, dans un adagio expressif, les violons préludent en une phrase legato qui soulignera aussi les strophes pathétiques du soliste.

BASSE SOLO.

Venez à lui, vous tous qui passez par les larmes;
Les pauvres d'ici-bas, tous les endoloris,
Car il a de secrets pour apaiser vos cris:
Pour bercer vos douleurs, venez, il a des
[charmes.

Venez à lui, vous tous que la fatigue blesse,
Qui marchez sans courage en vos rudes chemins;
Vous sentirez tomber de son cœur, de ses mains,
Une force qui rend l'espoir à la faiblesse.

C'est maintenant le tour des villageois, des laboureurs. Pleins de vie, de joie et de ferveur, ils arrivent d'un pas alerte au son d'une musique originale et cadencée, et dans un chant pittoresque exhalent leur allégresse débordante.

CHŒUR.

Nous arrivons, Seigneur, de ces immenses
[plaines
Où votre grand soleil fait mûrir les blés d'or.
De gerbes et de fleurs, voyez, nos mains sont
[pleines :
Au cœur du laboureur, jamais la foi ne dort.

Un souffle s'est levé des flancs de ce Calvaire.
Comme un divin appel aux cèlestes faveurs,
Et laissant pour un jour les travaux de la terre,
Ils sont venus à vous, les vaillants laboureurs.

Et, par les chemins verts ombragés d'aubépines,
Nous revenditions toujours en pieux villages,
Chantant, sous le soleil qui dore les collines,
La gloire et les bienfaits de l'arbre de la croix.

TÉNOR RÉCITANT.

Les malades perdus, les cœurs dans la détresse
Tendaient vers le Sauveur leurs regards sup-
[pliants.
Et leur voix sans éclat mêlait à cette ivresse,
Le douloureux appel de leurs gêmissements.

A remarquer dans le prélude et le chœur suivant le rythme syncope des violons s'élevant graduellement, tandis que les altos et les violonnas traduisent dans une plénière mélodie les supplications des malheureux implorant le pitié du Sauveur.

LEUDO.



CHŒUR.

Pitié, Seigneur!... Celui qui souffre
Ne sait plus que dire ces mots;
Sa pauvre vie est comme un gouffre
Où pleuvent, hélas! tous les maux!

Nous sommes ceux que l'existence
A faits boiteux, mourants, perdus;
S'il est un bien dans la souffrance,
Seigneur, nous ne le savons plus!

L'orchestre répète le thème principal, qui évoque un chœur pénétrant lorsque le voix solo du Christ se fait entendre dans une phrase des plus expressives, reflète encore par les sons harmonieux de l'orgue.

Des deux bras de ma croix, allez, je vous protège,
Soldats purs et vaillants que la poudre a brunis;
Les archanges de Dieu vous feront un cortège :
Allez, soyez bénis !

Oh ! labourers courbés sur la glèbe féconde,
Vous dont les durs travaux ne sont jamais finis.
Puisque vous me priez, que ma main vous bénisse :
Allez, je vous bénis ! (seconde :

Malades, qui vivez d'angoisses et tortures,
De son trône sanglant le Christ entendit vos cris ;
Il a vu vos douleurs, vos larmes, vos blessures :
Allez, soyez guéris !

Cette première partie a pour conclusion un chœur genre psalmique, très pathétique, tout oratoire.

CHŒUR D'ENFANTS.

Vers Dieu qui vous bénit, vers Dieu qui vous [pardonne,
Vers Celui dont le front sous l'épine rayonne,
Que votre âme toujours s'élève avec ferveur ;
Car il est la bonté, car il est le Sauveur.

DEUXIÈME PARTIE

LA PROFANATION.

Le Calvaire est saccagé.

La deuxième partie débute par une introduction monumentale des cordes sur lesquelles bois et cuivres frappent des accords soutenus.

Puis, vient un passage fugé où se dégage un sentiment de tristesse qui prépare à l'annonce des horreurs de 03 ; il commence par le thème de la croix mais renversé.

THÈME DE LA CROIX RENVERSÉ.



LE RÛCITANT.

Il ne se sent plus les jours de paix et de concorde ;
Des sentiments de haine ont envahi les cœurs ;
La cité, sous le joug d'une sanglante horde,
Est tombée au pouvoir de lâches oppresseurs.

Déjà, de noirs complots se préparent dans l'ombre ;
La torche sacrilège est prête à s'allumer ;
Il vient, il est venu, le jour lugubre et sombre
Où l'horrible attentat devra se consommer.

Hélas ! voici des jours de tristesse infinie !
Pleure, Jérusalem, ville autrefois bénie !

Les soprans font écho au récitant dans un pathétique lament.

Jérusalem, pleure ton temple ;
Pleure tes pontifes meurtris ;
Tu n'es plus que ruine et débris,
Ton infortune est sans exemple !

SOLO.

C'est le triomphe de l'enfer !
Tes images sont profanées,
Elles succombent, fleurs fanées,
Au souffle glacé de l'hiver !

Jérusalem, pleure ton temple...

Vient ensuite une description symphonique très imagée. On dirait une véritable tempête : c'est la fureur de la dévotion, de la crainte.

Le thème n° 3 réapparaît, mais dans une tonalité mineure, ainsi que le thème n° 4 renversé.

Puis au milieu d'un allegro rapide des cordes, les trompettes et les trombones font détoner tout à coup le thème de la profanation.

THÈME DE LA PROFANATION.



Soudain les voix, dans un formidable unisson clament le Parce, Domine. Puis à peu l'orchestre s'apaise ; les voix elles-mêmes, atténuées, ne répètent plus que comme un écho le chant de la supplication et du pardon.

Trois longs accords en 7e temps ont cette dernière partie, d'un effet si impressionnant.

Trois minutes d'interruption.

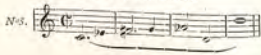
TROISIÈME PARTIE

LA RESTAURATION. — LE TRIOMPHE.

Un brisido d'orchestre, très habilement composé, prépare les auditeurs au triomphe de la Croix.

Exposé par les premiers violons, le thème n° 5 est suivi que celui du n° 4 transformé dans la 7e partie du récit.

THÈME N° 4 TRANSFORMÉ.



LE RÛCITANT.

Mais Dieu n'a pas voulu que du divin Calvaire
Il ne restât plus rien, qu'un vague souvenir ;
Que le peuple frappé d'un remords salutaire
Ne pût aux pieds du Christ en pleurant revenir.
La croix s'est relevée, et la foule fidèle,
Comme par le passé, prie et chante autour d'elle.

Alors s'ajoutant à l'œuvre et dialoguant avec l'orchestre, toutes les voix, dans un majestueux unisson, exaltent la voix par le chant majestueux de Lauda Sion, accompagné d'originale et grandioses faus.

D'ailleurs plus craintive et plus coute, le thème n° 3 est repris tout à leur par divers instruments.

Puis dans un solo pathétique le ténor chante le Calvaire restauré et la Croix triomphante.

TÉNOIR SOLO.

Nos crimes furent grands : nous les avons [pleurés !
L'homme, contre le Christ, peut toujours moins [qu'il ose.
Prosternés, sanglotant à ses pieds adonnés,
Nous venons, à la Croix, faire une apothéose.

Les méchants ont passé ; les haines ont vécu.
Et la Croix se relève en signe d'alliance.

Un siècle est écoulé ; mais de l'image sainte
L'arbre fleurit toujours sur notre vieille enceinte :
Son triomphe est le nôtre ; oui, nous avons [vaincu,
Et la croix est debout en gage d'espérance.

Les fidèles groupés au pied du Calvaire contemplent avec amour le Christ à la tête incliné et qui semble dire : « donnez-moi ; ils chantent sans ravissement à l'événement mystique », Paroles et musique rivalisent de douceur, de délicatesse pour former un véritable petit chef-d'œuvre.

Il dort le Christ, il dort ! La croix
Le berce dans ses bras de mère :
La paix succède aux longs effrois,
Le sommeil à la peine amère.

Comme le Christ, les yeux bien clos
Nous reposons dans la foi douce,
Plus douce qu'à l'oiseau des flocs
N'est la douceur d'un lit de mousse.

Dans l'ombre morne du grand soir,
Elle tremblait, la douce étoile ;
Mais, aujourd'hui, l'astre d'espoir
Sur nos fronts rayonne sans voile.

Et l'espérance dans nos cœurs
Verse à longs flocs sa pure bresse :
Plus haut que les rires moqueurs,
Ils vibrent, nos chants d'allégresse !

C'est ainsi la contemplation heureuse cesse pour donner place à la supplication. Trois notes, sans instance, réclament le pardon et la bénédiction du Christ.

TRIO.

(Soprano : MM. QUIN et LE FICHON.)

Agneau de Dieu, répondez-nous :
Votre silence est trop sévère !
Nous le demandons à genoux,
Parlez, parlez, Dieu du Calvaire !

Agneau de Dieu, répondez-nous
Votre silence est trop farouche !
Qu'un mot tombe, indulgent et doux,
Agneau de Dieu, de votre bouche !

L'espoir revit, l'espoir se lève,
En nos cœurs longtemps désolés !
Parlez, parlez,
Dites-nous qu'il n'est pas un rêve !
Agneau de Dieu, répondez-nous...

Par trois fois, avec un accent d'effluve bonté, le Christ ouvre à la foule les divines pardons.

VOIX DU CHRIST.

J'ai pardonné !... Ma lèvres, à tous,
Sourit encor, clémente et bonne :
Ne tremblez plus sur mon courroux ;
Je souris ; ma lèvres pardonne !

CHŒUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

VOIX DU CHRIST.

J'ai pardonné !... Sur vos péchés,
Ne craignez plus que le ciel tonne :
Vous pleurez, de remords touchés ;
Je vous vois ; mon regard pardonne !

CHŒUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

VOIX DU CHRIST.

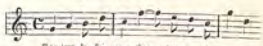
J'ai pardonné !... Mes bras ouverts,
Mon front penché sous la couronne
Vous diront les pardons offerts ;
La croix est là, la croix pardonne !

CHŒUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

Au pardon du Christ la foule enthousiaste répond par un vibrant Hosanna. Puis dans une fugue traitée de main de maître, elle redit le chant de la louange divine.

THÈME DE LA FUGUE.



Bas-les le Sei-gneur, bas - les le Sei-gneur, bas - les le Sei-gneur.

Un Alleluia triomphal termine brillamment le Trilogie sacrée. Cette œuvre fait le plus grand honneur à la foi religieuse et à la science du compositeur distingué dont le talent musical a su si bien chanter les beaux vers du poète doublé d'un poète qu'est M. le chanoine Lutige.

CHŒUR FINAL.

Hosanna ! hosanna !
Louons le Seigneur, chantons sa puissance !
Alleluia ! alleluia !
Louons le Seigneur, sa gloire est immense :
Alleluia ! alleluia !



PÉRIQUEUX, le 1^{er} décembre 1913.

Institution

SAINT-JOSEPH



Le Supérieur et les Professeurs du Collège Saint-Joseph vous prient de leur faire l'honneur d'assister, le samedi 6 Décembre, à 7 heures et demie du soir, à une Séance dramatique et musicale qui sera donnée dans la salle des fêtes de l'Établissement. Nous sommes heureux d'annoncer que cette séance, très *select*, sera honorée de la présence et du concours de M. le baron de La Tombelle, l'éminent compositeur et le maître organiste, qui n'a pas dédaigné l'harmonium, dont il tire de si merveilleux effets, surtout avec un Mustel, le roi des harmoniums. Le Mustel de M. de La Tombelle sera présent aussi à la séance. Nous avons l'assurance qu'on écouterà le grand artiste dans le religieux silence qu'appelle et mérite son talent.

A partir de jeudi, 4 du courant, vous voudrez bien faire prendre pour vous et votre famille, chez M. l'Économe, des cartes absolument personnelles et assurant des places réservées.

On aura la délicatesse de ne remettre, en aucun cas, ces cartes à des personnes étrangères. Sauf MM. les Ecclésiastiques, nul ne peut entrer sans carte.

Le Supérieur,

A. MATHET.

N.-B. — 1^o Le destinataire de la présente lettre ne doit prendre de cartes que pour lui et sa famille stricte. — 2^o La Conférence de Saint-Vincent de Paul, établie dans la Maison, fera quitter pour ses pauvres: on est instamment prié de donner avec générosité à cette quête, puisque les places ne sont pas payantes, et en raison de l'hiver qui s'annonce dur pour les pauvres. — M. le Supérieur recevra avec reconnaissance les offrandes des personnes qui ne pourraient se rendre à son invitation.

REPRÉSENTATION DE M. BENOIST-MARY

Artiste des Salons de Paris, et sa Compagnie

PROGRAMME

I. — PARTIE DRAMATIQUE.

S E R V I R

Pièce dramatique en 2 Actes, de Henri LAVEDAN.

DISTRIBUTION :

Madame Eulin.....	MM. BENOIST-MARY.
Le Colonel.....	Clément POLLAUD.
Pierre.....	BÉNÉDICT.
Le Général.....	Pierre ROBERT.
L'Envoyé du Ministre.....	FENNEROLLES.
Bernard, vieux serviteur.....	PRUDHON.

Intermède comique par M. PRUDHON

Chansonnettes — Imitations.

MANU MILITARI

OU LE COUP DU GENDARME

Comédie en 1 Acte, de GAVAULT.

DISTRIBUTION :

Madame Dupré.....	MM. BENOIST-MARY.
Henri Douvin.....	Pierre ROBERT.
Le Gendarme.....	Clément POLLAUD.
M. Junot, président du Tribunal.....	PRUDHON.
Le Domestique.....	BÉNÉDICT.

II. — PARTIE MUSICALE

- I. Marche hongroise (Harmonium et Piano). BERLIOZ-GUILMANT
- II. Variations (Harmonium et Piano)..... GÉSEF FRANK.
- Ballet des Sylphes (Harmonium et Piano). BERLIOZ-GUILMANT.
- III. Scherzo (Harmonium et Piano)..... A. GUILMANT.
- IV. Canonetta (Harmonium solo)..... A. GUILMANT.
- Prière (Harmonium solo)..... A. GUILMANT.
- Aubade (Harmonium solo)..... F. DE LA TOMBELLE.

Le Piano d'accompagnement sera tenu par M. P. OZZARIZ.

REPRÉSENTATION DE M. BENOIST-MARY

Artiste des Salons de Paris, et sa Compagnie

PROGRAMME

I. — PARTIE DRAMATIQUE.

SERVIR

Pièce dramatique en 2 Actes, de Henri LAVEDAN.

DISTRIBUTION :

Madame Eulin.....	MM. BENOIST-MARY.
Le Colonel.....	Clément POLLAUD.
Pierre.....	BÉNÉDICT.
Le Général.....	Pierre ROBERT.
L'Envoyé du Ministre.....	FENNEROLLES.
Bernard, vieux serviteur.....	PRUDHON.

Intermède comique par M. PRUDHON

Chansonnettes — Imitations.

MANU MILITARI

OU LE COUP DU GENDARME

Comédie en 1 Acte, de GAVAULT.

DISTRIBUTION :

Madame Dupré.....	MM. BENOIST-MARY.
Henri Dauvin.....	Pierre ROBERT.
Le Gendarme.....	Clément POLLAUD.
M. Junot, président du Tribunal.....	PRUDHON.
Le Domestique.....	BÉNÉDICT.

II. — PARTIE MUSICALE.

- I. Marche hongroise** (Harmonium et Piano)..... BERLIOZ-GUILMANT.
- II. Variations** (Harmonium et Piano)..... CÉSAR FRANCK.
Ballet des Sylphes (Harmonium et Piano)..... BERLIOZ-GUILMANT.
- III. Scherzo** (Harmonium et Piano)..... A. GUILMANT.
- IV. Canzonetta** (Harmonium solo)..... A. GUILMANT.
Prière (Harmonium solo)..... A. GUILMANT.
Aubade (Harmonium solo)..... F. DE LA TOMBELLE.

Le Piano d'accompagnement sera tenu par M. P. OZZARIZ.

HIPPODROME-THÉÂTRE

HIPPODROME-THÉÂTRE

VILLE DE ROUBAIX

MERCREDI 28 JANVIER 1914

à 8 heures du soir

GRAND CONCERT d'HIVER

OFFERT PAR

LE CERCLE ORPHÉONIQUE

“ LES XL DE ROUBAIX ”

(110 EXÉCUTANTS)

Président : **M. Hector Van den Weghe** O

Directeur : **M. René Vandestienne**

AVEC LE BIENVEILLANT CONCOURS DE

M. Léon BEYLE

1^{er} Ténor de l'Opéra-Comique

M^{me} Frédéric BOYER
de l'Opéra de Nice

M^{lle} Marie-Louise WELCOMME
Cantatrice

M. PAYAN

Basse de l'Opéra-Comique

M. Vittore EMMANUELE
Violoniste, 1^{er} Prix du Conservatoire de Paris

M. BOUILLON
Comique

Pianiste-Accompagnatrice : M^{lle} Hortense CARPENTIER
Professeur au Conservatoire

Piano à queue Allison de la Maison Jean MARCELLI



 Les CHAUSSURES

les MEILLEURES 

sont celles

de la Marque V. V.



Elles se vendent

dans toutes les bonnes maisons

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. A. *Le Facteur rural* (scène chotale) F. DE LA TOMBELLE
 B. *Les Voix de la Mer* id. LÉON PAILLARD
 Le Cercle Orphéonique Les XI de Roubaix.
2. A. *Le Cor* FLEGIER
 B. *Si vous l'avez compris* DENZA
M. PAYAN
3. A. *L'Enfant prodigue* DEBESSY
 B. *Air du Chérubin* MOZART
M^{me} Frédéric BOYER
4. A. *Air de Roma* MASSENET
 B. *Damnation de Faust* BEBLOZ
M. Léon BEYLE
5. *Rondo Capriccioso* SAINT-SAËNS
M. Vittore EMMANUELE
6. *Duo du roi d'Ys* LALO
M^{me} Frédéric BOYER
& M. Léon BEYLE
7. **M. BOUILLON**, Chanteur et Diseur humoristique
 dans son répertoire.





M. Léon BEYLE

1^{er} tenor de l'Opéra-Comique

LE FACTEUR RURAL

Scène Chérole — F. de LA TOMBELLE

L'aurore embrume la forêt.
 Un jour vague commence à luire ;
 La grandroute blanche apparaît
 Dans le brouillard qui se déchire,
 Le soleil sort de la hauteur
 Au sommet de l'amphithéâtre,
 L'astre s'éclaire rayonnant
 Vers la nuée immaculée ;
 La silhouette du facteur
 Coupe en deux son disque rougeâtre.
 Le pas léger en chantonnant.
 L'homme descend vers la vallée !
 Il marche, il franchit le vieux pont,
 Voici le boug, De la prairie
 Une fanfare lui répond :
 C'est Dimanche et jour de frairie.

Ho ! les amis ! C'est le piéton !
 Donnez votre correspondance !

Facteur, pose là ton bâton !
 Un coup de vin !... viens voir la
 [danse !...
 ...Pour-moi ?... Très bien !... prends
 [ce mot-ci !...
 ...d'Amérique ?... lettre chargée !
 ...un colis postal !... Bon merci !

Allons, la dernière gorgée !
 ...Merci.

Il va, le cou tendu,
 Son sac est si pesant : il longe
 Le sentier du hameau perdu,
 Képi sur la nuque il s'éponge.

Dans Fenêles fleuris de tilleuls,
 Deux vieux rêvent dans la lumière,
 Ils sont tout blancs, ils sont tout seuls
 Le fils a quitté la chaumière.

Soldat perdu sur un écueil,
 Il apprend là, guerre et souffrance,
 Hélas ! les vieux ! lettre de deuil...
 Ah ! pauvre petit soldat de France !

Mais qui se glisse au bord du pré,
 La bergère en rouge basquine,
 Et dont, sous le col écharné
 Bat le sein que l'amour taquine.
 Un billet doux ! Baisse le front
 Ou plutôt lève-le, bergère,
 Bientôt, les jeunes danseront,
 Les vieux boiront sur la fougère,
 Il t'écoute ton amoureux !
 Le facteur sera de la nocé ;
 Et le brave homme tout heureux,
 Repart sous le soleil févoce.

Mais il a tant marché vraiment
 Son pied saigne dans sa chaussure-
 Son sac se vide vainement,
 Son pas s'alourdit à mesure,
 Courage ! il touche aux hauts
 [plateaux !

La dernière côte, il affronte,
 Voilà le cirque des côteaux,
 L'astre descend, l'homme remonte,
 Et tandis que là-bas s'éteint
 Et disparaît le disque rouge,
 Lui n'est plus qu'un point noir qui
 [bouge
 Et qui se perd dans le lointain.

O sac gonflé, lourdes courroies,
 Qui ne vous a pesées de l'aïl ?
 Trime, facteur, trime avec orgueil
 Car c'est toi le sèmeur de joies !
 Le grand sèmeur au dos voûté
 Qui jette avec persévérance
 D'un geste large, l'espérance
 Dans le champ de l'humanité.

(Marcel de Limes)

Au CŒUR D'OR

49, Grande-Rue, ROUBAIX
(Place du Marché au Charbon)

Ancienne Maison Paul CORION
Maurice FOURGOUS Succ^r

Bijouterie - Joaillerie - Horlogerie
Orfèvrerie - Bronzes - Terres Cuites - Marbres
Cristaux Montés - Fantaisies Artistiques

TELEPHONE 6.92



CHRONOMETRE KOUBAISIEN

Précision, solidité, depuis 20 francs

MONTRES A SONNERIE

Montres 24 heures avec cadran AUTOMATIC

Horloges et Pendules Electriques

Pendules 400 Jours
marchant 1 an sans être remontées

CARILLONS de WESTMINSTER

RÉPARATIONS GARANTIES
PRIX RAISONNABLES

Livraison rapide - Travail soigné
Décorations, Insignes pour Sociétés, Objets d'Art pour Concours
Membre Honoraire


PROGRAMME

DEUXIÈME PARTIE

1. A. Menuet EVA DELL'AGNA
 B. La Perle du Brésil FÉLICIEN-DAVID
M^{lle} Marie-Louise WELCOMME
2. A. Le Vieux Ruban HENRION
 B. Sérénade de Don Quichotte MASSENET
M. PAYAN
3. Grand Air de Louise G. CHARPENTIER
M^{me} Frédéric BOYER
4. Airs Russes WIENIAWSKI
M. Vittore EMMANUELE
5. M. BOUILLON dans son répertoire.
6. Trio de Faust GOUNOD
M^{me} Frédéric BOYER
M. BEYLE
& M. PAYAN.



Pharmacie Principale

J. GERRETH,  Succ^r du Docteur Berquet

Titulaire de la Médaille d'Honneur de la Mutualité

Lauréat de la Société Nationale d'Encouragement au Bien

30 ANS DE PRATIQUE

15, rue du Chemin de Fer, Roubaix

Médecaments de 1^{re} Qualité

Emulsion d'Huile de Foie de Morue
Il n'y en a pas de supérieure

2 fr. 50 le litre avec sucre ou saupé

Préparations très soignées

Huile de Foie de Morue Blanche

Il n'y en a pas de supérieure
1 fr. 75 le litre

Mutualistes ! Sur la présentation de votre carte, il vous sera fait, ainsi qu'à votre famille, des prix inférieurs à ceux consentis dans les Pharmacies Mutualistes, ou se disant telles, et on vous délivrera des préparations irréprochables sous tous les rapports.

TRÈS BIEN FAIRE & LAISSER DIRE

SPÉCIALITÉ D'INSTALLATIONS DE MOBILIERS
de Cafés et d'Estaminets

Maison Frédéric SWYSEN-VANTOMME

Rue Pierre-de-Roubaix, 9, ROUBAIX

Modèles toujours visibles en magasin. - Meubles en tous genres

LA VOIX DE LA MER

(Scène Chorale)

Paroles et musique de Léon PAILLARD

La nuit tombait silencieuse
Éteignant les feux du soleil !
Une fraîcheur délicieuse
Sur les fronts versait le sommeil !
Dans le calme de la nature,
Au loin, on entendait dans l'air,
L'éternel et sombre murmure
De la grande voix de la mer !
Tantôt plaintive et gémissante
Sur les bords qu'elle caressait
Tantôt terrible et mugissante,
Voilà ce que la voix disait !
Je suis la genèse des mondes !
Dans mes flancs, je les ai portés !
C'est dans mes entrailles profondes,
Qu'ils reposaient, inahabités !
Je construis la nature entière
Et dans ce fœtal cahos
La terre, froide et sans lumière
Dormait inerte sous mes flots !
Jéhova, de ses mains puissantes
Que laissait l'éternel repos
Fit un signe, et resplendissantes
Les terres jaillirent des eaux !
La blanche voile se déploie
Et sur la vague aux doux soupies
Le nautonnier, le cœur en joie,
Vogue bercé par les Zéphirs !
Je le porte aux plages lointaines
Vers les pays inexplorés ;
Oh, sur les monts et dans les plaines,
Dorment des trésors ignorés.

Et dans la nuit pure et sans voiles,
Bercé par mes tendres accents,
Les yeux perdus dans les étoiles,
Le voyageur rêve aux absents.
S'il tombe loïn de sa patrie !
Mon chant triste et mystérieux
Emporte à la terre chérie
L'écho de ses derniers adieux !
Entendez-vous ?... le ciel est noir sur
votre tête ;
L'abîme gronde sourdement
Couvrez vos fronts, c'est la tempête
Ma voix mugit sinistrement !
Et dans la nuit, l'éclair a lui, la
foudre tonne
Partout la mort vous environne ;
Mes flots bondissent jusqu'aux cieux !
Ils tourbillonnent furieux !
J'ouvre mes vastes catacombes
Où les morts dans leurs froides
tonneaux
Sont roulés sur des monceaux d'or !
Tremblez, puisque de mon suaire
Autrefois j'ai couvert la terre,
Je pourrais l'engloutir encor !
Je suis la genèse du monde ;
Dans mes flancs pour les engloutir
S'ouvrent mes cavernes profondes
D'où Jéhova les fit sortir,
Mortels tremblez, je puis encor vous
engloutir.

Luxe Éléance



LOCATION de VOITURES AUTOMOBILES

355

Boulevard Gambetta

TOURCOING

Téléphone 12 - 14

AGENCE COMMERCIALE D'AUTOMOBILES du NORD

CONCESSIONNAIRE DES VOITURES

DE DION-BOUTON

La plus importante et la plus ancienne
Maison d'Automobiles de la Région

STOCK MICHELIN

ACCESSOIRES DE TOUTES MARQUES

ATELIER SPÉCIAL DE RÉPARATIONS

355, Boulevard Gambetta, 355

TOURCOING

PHARMACIE CENTRALE DU BLANC-SEAU

CL. FIÉVET, Pharmacien-Chimiste
de l'Université de Lille

Dépôt de SIROP MAGISTRAL du Docteur FERNAND. — 10 années de succès internationales
Milliers de guérisons, des Toux, Catarrhes, Bronchites, Tuberculose

Certificats des plus élogieux à la disposition des Clients

La seule la plus rapide divalent en 21 heures par l'emploi de ce Médica- Évaluation scrupuleuse des Ordonnances
ment Hépatique. Médicales avec des Produits toujours traités
va le Grand Réchit.

SPECIALITÉS AU PLUS BAS PRIX

Nous recommandons le BRYON D'OPTIQUE de notre Pharmacie, on y trouve des LUNETTES
en POUCES-NET à partir de 0,60 centimes. On y vend que des verres scientifiques dont les
pharmaciens ont SEULS le monopole. Collaborateurs du médecin, leur connaissance en optique
physiologique sont un sûr garant de l'adaptation exacte des verres qui conservent à l'organe l'acuité
la plus élevée de vision. — On trouve également chez nous tous les appareils de physique :
Jumelles, Longues-Vues, Baromètres, Thermomètres, etc., à des prix très modérés.

Les ordonnances sont l'objet des plus grands soins et toujours préparées par le Pharmacien
lui-même, elles sont complètes au plus juste prix.

La Pharmacie est ouverte de 8 heures 1/2 du matin à 9 heures du soir. — Le Dimanche
jusqu'à 1 heure. — Les Jours de fête toute la journée.

On sert les Recettes du Bureau de Bienfaisance comme les autres malades.

MÉNAGÈRES!! Dans votre intérêt
prenez tous votre pain
à la Boulangerie l'Union

CELLE QUI DONNE

LE MEILLEUR PAIN
A MEILLEUR PRIX

Dimanche 13 Avril, à 8 h. 1/2 du soir
Salle Sainte-Catherine, 9. Rue Dutot

FESTIVAL DE PAQUES

Conférence avec projections

par Monsieur l'Abbé SAMUEL

et Concert Spirituel

AVEC LE CONCOURS

de M^{lle} Fernande PIRONNAY, de la "Schola Cantorum"

de M. P. RUYSSSEN, "Violoncelliste"

et de M. NANIOT, "Ténor"

1. — **Andante** GALTERMANN
M. RUYSSSEN.
2. — **"Cœur sacré, la douleur
t'a transpercé"** (Air de la Passion) . . . I. S. BACH
M^{lle} F. PIRONNAY.
3. — **Les Rameaux** FAURE
M. NANIOT.
4. — **"Voici venir ton Roi, Sion relève-toi"** HAËNDEL
M^{lle} F. PIRONNAY.
5. — **"Du fond de l'abîme, Seigneur,
vers vous je crie"** DE LA TOURVILLE
M. NANIOT.
6. — **"Seigneur, j'ai foi en ta clémence"** . HAËNDEL
M^{lle} F. PIRONNAY.
7. — **"Laissez venir à moi les tout
petits enfants"** DE LA TOURVILLE

LES ÉLÈVES DE LA MAISON

Ces morceaux seront accompagnés au piano et à l'harmonium par M. l'Abbé E. AUZERAL, Maître de Chapelle.

ENTRÉE 0 fr. 25

VILLE DE BOURGES

Salle des Fêtes

Place de la Nation

LE MARDI 17 FÉVRIER 1914

à 8 heures 1/2 du soir

Concert de Bienfaisance

DONNÉ

Par les CHŒURS et l'ORCHESTRE
de la Société des Grandes Auditions de la Cathédrale

(150 Exécutants)

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} Madeleine POURPOINT

ET DE

M^{lle} Édith TÉMOIN

DE

MM. R. LAURENT, J.-B. PIVOTEAU
et P. de L. de FUMICHON

ET SOUS LA DIRECTION

de M. l'Abbé Ch. SIGNARGOUT

Maître de Chapelle de la Cathédrale

PROGRAMME

Première Partie

1. **Psaume CL**, pour chœurs et orchestre C. FRANCK.
2. **Quatre Chansons** du XVI^e siècle,
à 4 voix, sans accompagnement :
 - « Sauter, dauser, faire des tours »... R. DE LASSUS.
 - « Un jour, vis un foulon qui foulait » . R. DE LASSUS
 - « Je voy des glissantes eaux les ruis-
seaux » G. COSTELEY.
 - « Quand mon mary vient de dehors ». R. DE LASSUS.
3. **Deux airs italiens** du XVIII^e siècle :
 - Par *dicesti* ANTONIO LOTTI.
 - Ariette PERGOLESÈ.

Mlle Madeleine POURPOINT.



L'ABBAYE

Poème lyrique
pour chœurs, Soprano solo, déclamation et Orchestre
F. de la TOMBELLE.



Deuxième Partie

LE DÉLUGE

Poème biblique en 3 parties
C. SAINT-SAËNS

PRÉLUDE SYMPHONIQUE.

- 1^{re} PARTIE : Corruption de l'Homme — Colère de Dieu
— Alliance avec Noé.
- 2^e PARTIE : L'Arche — Le Déluge.
- 3^e PARTIE : La Colombe — Sortie de l'Arche — Bénédiction de Dieu.



Prix des Places

Premières	5 francs.
Secondes (galeries).....	4 francs.
Troisièmes	3 francs.
Places debout (galeries, 3 ^e rang)	1 fr. 50.



On trouve des Billets

Dès maintenant : à la MAITRISE, 3, rue Molière ;
chez M. SIGNARGOUT, 27, rue Porte-Jaune ;
chez M^{me} GRANDJEAN, 4, rue des Armuriers.]
Et à partir du Vendredi 13 Février : chez M^{me} TESTOU, 8, avenue
Sérascourt, où on pourra faire numérotter ses places.

L'ABBAYE



LE DÉLUGE



Mardi 17 Février 1914

à 8 h. 1/2 du soir

CONCERT DE BIENFAISANCE

DONNÉ PAR LES CHŒURS ET L'ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ DES GRANDES AUDITIONS DE LA CATHÉDRALE

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} Madeleine POURPOINT, M^{lle} Édith TÉMOIN

MM. R. LAURENT, J.-B. PIVOTEAU et P. de L. de FUMICHON

SOUS LA DIRECTION DE M. L'ABBÉ CH. SIGNARGOUT

PROGRAMME

Première Partie

1. **Psalme CL**, pour chœurs et orchestre C. FRANCK.
2. **Quatre Chansons** du XVI^e siècle, à 4 voix,
sans accompagnement :
« Sauter, danser, faire des tours » R. DE LASSUS.
« Un jour, vis un foulon qui foulait » R. DE LASSUS.
« Je voy des glissantes eaux les ruisseaux » G. COSTELEY.
« Quand mon mary vient de dehors » R. DE LASSUS.
3. **Deux airs italiens** du XVIII^e siècle :
Par dicesti ANTONIO LOTTI.
Ariette PERGOLESE.

Mlle Madeleine POURPOINT.

L'ABBAYE

Poème lyrique

F. de la TOMBELLE.

Au fond d'une forêt sauvage,
Les moines descendent sans bruit.
Ils se sont frayés des chemins
À travers l'ombre et le mystère....
Dans le chœur envahi par le soir assourdi,
Écroulent les moines, lotoyant les yeux,
Vous passer lentement, moines mystérieux...
Voici l'Arche haute et le lierre,
Les tours, les tambours, le saint Lién.
Tout est détruit....
La terre gardé le silence ;
Mâle, épique tout semble banni
De ce désert, l'âme s'élançe
Vers l'Idéal....

Deuxième Partie

LE DÉLUGE

Poème biblique

C. SAINT-SAËNS

PRÉLUDE SYMPHONIQUE

1^{re} PARTIE : Corruption de l'Homme
— Colère de Dieu — Alliance avec Noé.

2^e PARTIE : L'Arche — Le Déluge.

Toute justice est méprisée,
Toute miséricorde est bannie,
Tous les crimes sont triomphants....
J'exterminerai cette race....
Noé cependant trouva grâce
Devant le Seigneur irrité....
Avec les steus et toi, je veux faire alliance.
Hâte-toi : car il faut que mon œuvre commence.

Et les eaux du déluge envahirent la terre,
Et dans les profondeurs de l'abîme des cieux,
Avec un choc terrible, au milieu des tourbillons,
Se heurtèrent les flots et les vents furieux....

L'onde lente montait, sûre de ses victoires....
L'Arche close flottait sur cet océan morne :
Au hasard, elle allait vers l'horizon sans bornes,
Au milieu de l'horreur d'une éternelle nuit....

3^e PARTIE

La Colombe — Sortie de l'Arche — Bénédiction de Dieu.

Or, Dieu se rappela cependant sa promesse.
Un souffle s'éleva, doux comme une caresse....
Puis il donna l'essor à la colombe irritée....
Cette troisième fois, elle ne revint plus.
Et Noé, regardant alors, vit que la terre
Rehaussait, montait dans des flots de humidité....
Un arc resplendissant parut dans les nuées....
Je ne m'attendrai plus la terre ;
Vous et moi nous sommes liés.
Et votre alliance m'est chère ;
Croissez donc et multipliez !



VILLE
D'ALENÇON
1914

SCHOLA
CANTORUM
DE L'ORNE

SALLE
DE LA
Halle aux Toiles

Samedi 7 Mars
à 8 h. 1/2

Samedi 7 Mars
à 8 h. 1/2

43^{ème}

CONCERT

Avec le Concours
de

M^{lles}
CARLET
PORQUET
M^{mes}
RACINE
L.-D.
BRÉARD



Avec le Concours
de

MM.
GÉBELIN
LECHEVREL
MAIGNIEN
LE ROY DE PRÉSALÉ
A. RUYSSSEN
L. LEBEL



Sous la Direction Artistique de son Président
LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

PROGRAMME

Prix : 0 fr. 25

FELIX POTIN

93 à 103, boul. Sébastopol - 99, Faub. St-Antoine
43 à 47, boulevard Malesherbes -- 140, rue de Rennes
PARIS

USINES :

La Villette (Paris)
Pantin (Seine)
Miramont (Lot-et-Gar.)

ENTREPOTS :

Narbonne (Aude)
Libourne (Gironde)
Jarnac (Charente-Inf.)

Cave des Champagnes à Epernay

Seule maison de Vente pour la Région

LOUIS PICOT

14 et 16, Rue du Pont-Neuf

TÉLÉP. 6

ALENÇON

TÉLÉP. 6

Livraisons à Domicile

*Expéditions franco pour toute Commande
de 25 Francs.*

ORNE, SARTHE, MAYENNE.

**Arrivages de Poissons frais les Vendredis
& JOURS MAIGRES**

DEMANDER LE CATALOGUE GÉNÉRAL

Les Magasins ne sont pas ouverts le **DIMANCHE**

❖ CONCERTS ❖

ORGANISÉS PAR LA

Schola Cantorum de l'Orne



TRUN	19 et 20 Août.....	1906
ALENÇON.....	28 et 29 Avril.....	1907
FLERS-DE-L'ORNE...	17 et 18 Mai.....	1908
VIMOUTIERS.....	28 et 29 Novembre ..	1908
SÉEZ.....	23 et 24 Mai.....	1909
BAGNOLES.....	8 et 9 Août.....	1909
CAEN	20 et 21 Novembre...	1909
ST-PIERRE-S-DIVES..	11 et 12 Juin.....	1910
SÉEZ.....	12 Juillet.....	1910
SÉEZ.....	20 Novembre.....	1910
CONDÉ-S-NOIREAU .	4 Décembre (2 concerts)	1910
ALENÇON.....	2 et 3 Avril .	1911
ARGENTAN	9 et 10 Juillet.....	1911
FALAISE.....	11 Juillet	1911
VIMOUTIERS.....	21 et 22 Octobre.....	1911
LISIEUX.....	13 et 14 Février	1912
FLERS-DE-L'ORNE ..	9 et 10 Mars.....	1912
VIRE	11 Mars	1912
FALAISE	18 et 19 Mai.....	1912
SÉEZ.....	2 Juin.....	1912
GACÉ	25 et 26 Janvier.....	1913
LISIEUX.....	1 ^{er} et 2 Juillet.....	1913
CONDÉ-S-NOIREAU .	8 et 9 Novembre....	1913
SÉEZ.....	18 Janvier	1914
ALENÇON.....	7 et 8 Mars.....	1914



PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE



1. *Marche Militaire*..... SCHUBERT
2. *La Création* (air pour Soprano solo)..... HAYDN
M^{me} Racine.
3. { a) *Royale Fiancée*..... MAIGNIEN
 b) *Souvenir de Mar del Plata*..... LEBANO
 Duos pour Harpes (1).
 M. Maignien, de l'Opéra, et M. Le Roy de Présalé.
4. { a) *Le Temps passé*..... X.
 b) *Choral*..... J.-S. BACH

DEUXIÈME PARTIE



RUTH

Églogue biblique de A. GUILLEMIN
Musique de César FRANCK



- | | |
|---|-------------------------|
| <i>Ruth</i> | M ^{me} CARLET |
| <i>Noëmi</i> | M ^{me} L.-D. |
| <i>Orpha</i> | M ^{me} PORQUET |
| <i>Booz</i> | M. GÉBELIN |
| <small>Basse Solo des Concerts Colonne et Lamoureux
Professeur à la « Schoia » de Paris</small> | |
| <i>Un Moissonneur</i> | M. LECHEVREL |

Soli, Chœurs et Orchestre : 150 Exécutants

1. Harpes
de la Maison Erard.

GRANDS MAGASINS DU GAGNE-PETIT

22, Rue du Pont-Neuf
ALENÇON

Les Fils de P. ROMET

22, Rue du Pont-Neuf
ALENÇON

Vêtements Confectionnés pour Hommes
entièrement fabriqués dans nos Ateliers
Vêtements sur Mesure
3 Coupeurs
sont à la disposition de la Clientèle
Spécialité de VÊTEMENTS d'Enfants
(Garçonnetts et Fillettes.)

**Spécialité de Costumes Confectionnés
et sur Mesure pour Dames**
COSTUMES TAILLEUR
Atelier de Couture (Trois Coupeuses)
Paletots, Manteaux
Corsages, Chemisettes, Jupons, Jupons
Corsels en tous genres.

Grand choix de Lingerie
BONNETERIE - TOILES en tous Genres
TOILES par Chanvre de l'Usine d'Ozé-Alençon
TISSUS pour AMEUBLEMENT
Tapis - Couvertures - Literie
Un Tapissier est attaché à ce Rayon
Escompte 5 o/o au Comptant

La Création du Monde

La terre étale ses attraits,
Son sein produit un gazon frais ;
Elle est embellie
Par l'éclat brillant de ses bienfaits.
L'air pur vient caresser les fleurs
Et répand leurs odeurs.
L'arbre plie
Sous ses fruits enchanteurs.
Ici, les bois sont en voûte inclinés ;
Là, de forêts les monts sont couronnés.



Le Temps passé

Rappelons la souvenance
Du bon temps passé.

I

Le goût n'était pas si blasé ;
L'esprit avait moins d'assurance ;
Mais pour guider son ignorance
Le cœur était assez rusé.

II

Le Mai nous était annoncé,
Des arts c'était la renaissance ;
Le sentiment de l'indulgence,
Dans tous les cœurs était placé.



Passion selon saint Jean (Choral final)

Oh ! puisse l'Ange que j'attends
Paraître en mes derniers instants
Chassant bien loin la crainte !
Jusqu'au moment du grand réveil,
Permetts, Seigneur, que mon sommeil
Soit doux en terre sainte.
Et lorsque tu m'éveilleras,
Avec bonté tends-moi les bras.
O mon Sauveur, alors mes yeux
Verront ta gloire emplir les cieus.
Exauce-moi,
Seigneur Jésus, Toi qui m'entends ;
Je te louerai dans tous les temps !

CYCLES

Lément



MACHINES A COUDRE " PFAFF "

FELIX GUILBAUD

1, Rue du Pont-Neuf, Alençon

MAISON DE CONFIANCE

Mécanicien du T. G. F.

La plus importante de la Région

L'Imprimerie Alençonnaise

11, Rue des Marcheries, 11

Impressions en tous Genres - Travaux soignés

LIBRAIRIE **A LA BIBLE D'OR** PAPETERIE
4, Rue du Bercaill, Alençon

Auguste PINSON

Fournitures de Bureaux - Articles Classiques - Registres
Maroquinerie - Livres de Piété
Spécialité d'Articles de Piété - Journaux, Revues

Prelude, Marche et Valse, Grand Orgue
Soleil Buxtehude

PAROISSE SAINT-ÉTIENNE DE LA CITÉ
PÉRIGUEUX

Dimanche 3 Mai 1914, à 4 heures de l'après-midi,

AUDITION MUSICALE

ORGUE ET CHANT

Au profit de l'Ecole Libre de la Paroisse

L'ORGUE SERA TENU PAR M. ALBERT MAHAUT

*Premier Prix du Conservatoire,
Ancien Organiste de Saint-Vincent-de-Paul, à Paris,
Professeur à l'Institut National des Jeunes Aveugles, aveugle lui-même.*

ET PAR LE BARON F. DE LA TOMBELLE

AVEC LE CONCOURS DE M^{me} CHATAIGNIER

Et d'un groupe d'Artistes

Allocution par M. l'abbé MALAURIE

Prédicateur du Mois de Marie

LES CHANTS SERONT ACCOMPAGNÉS PAR M. E. BLANDIN

Organiste de la Cité

La quête sera faite par Mesdemoiselles

M. FAURÈS et I. BUFFETEAU

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE :

1. **Fugue en Sol majeur.** 2^e livre pour Grand-Orgue. J.-S. BACH.
M. ALBERT MAHAUT.
2. **Repentir** GOUNOD.
M^{ME} CHATAIGNIER.
3. **Oraison d'après le Pater.** /
Pièce pour Offertoire. / Grand-Orgue. F. DE LA TOMBELLE.
PAR L'AUTEUR.
4. **Prélude, Fugue, Variations.** Grand-Orgue... César FRANCK.
M. ALBERT MAHAUT.
5. **Air de l'Archange** (Rédemption)..... César FRANCK.
M^{ME} CHATAIGNIER.
6. **6^e Sonate de**..... MENDELSSOHN.
M. ALBERT MAHAUT.

ALLOCATION

DEUXIÈME PARTIE :

1. **Prélude, Thème, Variations.** Grand-Orgue. F. DE LA TOMBELLE.
PAR L'AUTEUR.
2. **8^e Béatitude : Mater Dolorosa**..... César FRANCK.
M^{ME} CHATAIGNIER.
3. **Marche funèbre.** Grand-Orgue..... A. MARTY.
M. ALBERT MAHAUT.
4. **Pièce héroïque.** Grand-Orgue. César FRANCK.
M. ALBERT MAHAUT.

Salut à 3 voix mixtes de F. DE LA TOMBELLE.
Hoc Corpus. — Sub Tuum. — Tantum ergo — Laudate.



SORTIE

- Finalale en Fa dièze majeur. Grand-Orgue..... F de La TOMBELLE
E. BLANDIN

VILLE
D'ALENÇON
1914

SCHOLA CANTORUM DE L'ORNE

SALLE
DE LA
Halle aux Toiles

Dimanche 8 Mars
à 2 h. 1/2

Dimanche 8 Mars
à 2 h. 1/2

44^{ème}

CONCERT

Avec le Concours
de

MM.
CARLET
PORQUET
M^{mes}
RACINE
L.-D.
BRÉARD



Avec le Concours
de

MM.
GEBELIN
LECHEVREL
MAIGNIEN
LE ROY DE PRÉSALÉ
A. RUYSSEN
L. LÉBEL



Sous la Direction Artistique de son Président
LE MAITRE F. DE LA TOMBELLE

PROGRAMME

Prix : 0 fr. 25

FELIX POTIN

93 à 103, boul. Sébastopol - 99, Faub. St-Antoine
43 à 47, boulevard Malesherbes - 140, rue de Rennes
PARIS

USINES : ENTREPOTS :

La Villette (Paris) Narbonne (Aude)
Pantin (Seine) Libourne (Gironde)
Miramont (Lot-et-Gar.) Jarnac (Charente-Inf.)

Cave des Champagnes à Epernay

Seule maison de Vente pour la Région

LOUIS PICOT

14 et 16, Rue du Pont-Neuf

TELEP. 6

ALENÇON

TELEP. 6

Livraisons à Domicile

Expéditions franco pour toute Commande
de 25 Francs.

ORNE, SARTHE, MAYENNE.

Arrivages de Poissons frais les Vendredis
& JOURS MAIGRES

DEMANDER LE CATALOGUE GENERAL

Les Magasins ne sont pas ouverts le DIMANCHE

✦ CONCERTS ✦

ORGANISÉS PAR LA

Schola Cantorum de l'Orne



TRUN	19 et 20 Août	1906
ALENÇON	28 et 29 Avril	1907
FLERS-DE-L'ORNE	17 et 18 Mai	1908
VIMOUTIERS	28 et 29 Novembre	1908
SÉEZ	23 et 24 Mai	1909
BAGNOLES	8 et 9 Août	1909
CAEN	20 et 21 Novembre	1909
ST-PIERRE-S-DIVES	11 et 12 Juin	1910
SÉEZ	12 Juillet	1910
SÉEZ	20 Novembre	1910
CONDE-S-NOIREAU	4 Décembre (2 concerts)	1910
ALENÇON	2 et 3 Avril	1911
ARGENTAN	9 et 10 Juillet	1911
FALAISE	11 Juillet	1911
VIMOUTIERS	21 et 22 Octobre	1911
LISIEUX	13 et 14 Février	1912
FLERS-DE-L'ORNE	9 et 10 Mars	1912
VIRE	11 Mars	1912
FALAISE	18 et 19 Mai	1912
SÉEZ	3 Juin	1912
GACÉ	25 et 26 Janvier	1913
LISIEUX	1 ^{er} et 2 Juillet	1913
CONDE-S-NOIREAU	8 et 9 Novembre	1913
SÉEZ	18 Janvier	1914
ALENÇON	7 et 8 Mars	1914



PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE



1. *Marche Militaire*..... SCHUBERT
2. *La Procession*..... C. FRANCK
M^{lle} Carter.
3. *Cantabile*..... TCHAIKOVSKI
Violoncelle solo : M. A. ROYSEN.
4. (a) *Le Furet*..... F. DE LA TOMBELLE
(b) *Choral*..... J.-S. BACH



DEUXIÈME PARTIE



LE DÉLUGE

Poème Biblique en 3 Parties, de L. GALLET

Musique de Camille SAINT-SAËNS



<i>Soprano</i>	M ^{lle} BÉARD
<i>Alto</i>	M ^{lle} L.-D.
<i>Ténor</i>	M. LECHEVREL
<i>Basse</i>	M. GÉRELIN
<small>Basse Solo (du Concerto Opéra et Conservatoire Professeur à la «Salle» de Paris.)</small>	
<i>Violon solo</i>	M. L. LEDER
<small>De Conservatoire de Paris</small>	

Soli, Chœurs et Orchestre : 150 Exécutants

GRANDS MAGASINS DU GAGNE-PETIT

22, Rue du Pont-Neuf
ALENÇON

Les Fils de P. ROMET

22, Rue du Pont-Neuf
ALENÇON

Vêtements Confectionnés pour Hommes
entièrement fabriqués dans nos Ateliers

Vêtements sur Mesure

3 Coupeurs

soient à la disposition de la Clientèle

Spécialité de VÊTEMENTS d'Enfants
(Gilets et Fillettes)

Spécialité de Costumes Confectionnés
et sur Mesure pour Dames

COSTUMES TAILLEUR

Atelier de Couture (Trois Coupeuses)

Paletots, Mantoux,
Corsages, Chemisettes, Jupons, Jupons
Ciseaux en 100^{cs} centes.

Grand choix de Lingerie

BONNETERIE - TOILES en tous Genres.
VOILÉS aux Étoffes de l'Union 400-500.

TISSUS pour AMEUBLEMENT

Tapis - Couvertures - Literie

etc. - Couverts en 100^{cs} centes.

Escompte 50/0 au Comptant

La Procession

Dieu s'avance à travers les champs,
Par les landes, les prés, les verts taillis de hêtres ;
Il vient, suivi du peuple et porté par les prêtres :
Aux cantiques des hommes, oiseaux, mêlez vos chants !
On s'arrête ; la foule, au pied du chêne antique,
S'incline, en adorant, sous l'ostensoir mystique ;
Soleil, darde sur lui tes longs rayons couchants.
Vous, fleurs, avec l'encens, exhalez votre arôme,
O fête ! tout reluit, tout prie et tout embaume !
Dieu s'avance à travers les champs. BRIZEUX.

Le Furet

Il court, il court, le furet,
Le furet du bois, Mesdames,
Il apparaît, disparaît
Comme un follet dans les flammes.
Il a passé par ici !
Il court, il rampe, il se glisse,
S'allonge et se raccourcit
En sa robe sèche et lisse.
Il repassera par là,
Le voici, non, le voilà !
En arrière et en avant,
Il est partout décevant.
On va le tenir, il fuit.
On le croit loin, il s'attarde.
On le devance, il nous suit.
On le cherche, il nous regarde.
Ainsi le bonheur paraît,
Et disparaît dans nos âmes.
Il court, il court, le furet,
Le furet du bois, Mesdames. PAUL GRAVOLLET.

Passion selon saint Jean (Choral final)

Oh ! puisse l'Ange que j'attends
Paraître en mes derniers instants
Chassant bien loin la crainte !
Jusqu'au moment du grand réveil,
Permits, Seigneur, que mon sommeil
Soit doux en terre sainte.
Et lorsque tu m'éveilleras,
Avec bonté tends-moi les bras.
O mon Sauveur, alors mes yeux
Verront ta gloire emplir les cieux.
Exauce-moi,
Seigneur Jésus, Toi qui m'entends ;
Je te louerai dans tous les temps !

CYCLES

Lément



MACHINES A COUDRE " PFAFF "

FELIX GUILBAUD

1, Rue du Pont-Neuf, Alençon

MAISON DE CONFIANCE

Mécanicien du T. C. F.

La plus importante de la Région

L'Imprimerie Alençonnaise

11, Rue des Marcheries, 11

Impressions en tous Genres - Travaux soignés

LIBRAIRIE A LA BIBLE D'OR PAPETERIE
4, Rue du Bercaill, Alençon

Auguste PINSON

Fournitures de Bureaux - Articles Classiques - Registres
Maroquinerie - Livres de Piété -
Spécialité d'Articles de Piété - Journaux, Revues

Le Facteur Musical
soirée chorale

Soirée chorale Aux Chœurs
de St-Sauve

ORPHÉONISTES ST-QUENTINOIS

Soirée Musicale



THÉÂTRE MUNICIPAL.

Samedi 14 Mars 1914

à 8 heures et demie

ORPHÉONISTES SAINT-QUENTINOIS

Société Chorale et Société des Troubadours

1854 - 1874 - 1887

DIVISION D'EXCELLENCE 1905

Directeur : M. René VANDESTIENS

Directeur-Adjoint : M. Pierre AUBRY



Soixantième Anniversaire de la Fondation



SOIRÉE MUSICALE

Samedi 14 Mars 1914, à 8 heures et demie du soir

AU THÉÂTRE MUNICIPAL

AVEC LE CONCOURS DE :

M^{me} BUREAU-BERTHELOT

Soliste
des Concerts Colonne et Lamoureux

M^{me} Lucy ISNARDON

Soliste
des Concerts Colonne et Lamoureux

M. GABRIEL PAULET

Soliste de la Société des Concerts
du Conservatoire, Colonne et Lamoureux

M. GEORGES PETIT

de l'Opéra

M. U. BAUDUIN

Flûtiste
des Concerts Colonne
Premier prix du Conservatoire de Paris.

M. FRANCESCH COSTA

Violoniste
Premier Prix du Conservatoire
de Bruxelles

M. GEORGES KRIÉGER

Premier Prix du Conservatoire de Paris
Organiste à la Madeleine.

M. CHARLES ROUSSEAU (o. s. p.)

Premier Prix du Conservatoire de Paris.
Professeur

M^{lle} Cécile DYLMA

de la Comédie des Champs-Élysées

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. *Le Facteur Rural* Scène chorale. . . . F. DE LA TOMBELLE.
Second Premier Prix d'exécution au Concours de Rouen.
LES ORPHÉONISTES SAINT-QUENTINOIS.

2. A *Menuet d'Orphée* GLÜCK.
B *Scherzo* CH. M. WIDOR
M. U. BAUDUIN.

3. A *L'absence* BERLIOZ.
B *Sérénade inutile* BRAHMS.
M^{me} BUREAU-BERTHELOT.

4. A *Aria* BACH.
B *Liebesleid* KREISLER.
C *Allegretto* BOCCHERINI-KREISLER
D *Albumblatt* WAGNER
E *Étude de Concert N^o 2* AIF. MARCHOT.
M. F. COSTA.

Au piano : M^{lle} M. DUPRÉ.

5. *Le Chant de la Cloche* (Prière) . . . VINCENT D'INDY.
M. G. PAULET.

6. A *Ah ! Le Théâtre* THÉNARD.
B *Les Bouffons* (La Brise) ZAMACOÏS.
M^{lle} C DYLMA.

Accompagnateur : M. Charles ROUSSEAU.

Le Facteur Rural⁽¹⁾

Poème de

SCÈNE CHORALE

Musique de

Marcel de LIHUS

F. DE LA TOMBELLE

L'aurore embrume la forêt,
Un jour vague commence à luire ;
La grand'route blanche apparaît
Dans le brouillard qui se déchire.
Le soleil sort de la hauteur
Au sommet de l'amphithéâtre,
L'astre s'élançe rayonnant
Vers la nuée immaculée ;
La silhouette du facteur
Coupe en deux son disque rougeâtre,
Le pas léger en chantonnant,
L'homme descend vers la vallée !
Il marche, il franchit le vieux pont,
Voici le bourg. De la prairie
Une fanfare lui répond ;
C'est Dimanche et jour de fratrie.

Ho ! les amis ! c'est le piéton !
Donnez votre correspondance !

Facteur, pose là ton bâton !
Un coup de vin !... viens voir la danse !
... Pour moi ?... Très bien !... prends ce mot-ci !...
... d'Amérique !... lettre chargée !
... un colis postal !... Bon, merci !

Allons, la dernière gorgée !
... Merci.

Il va, le cou tendu,
Son sac est si pesant ; il longe
Le sentier du hameau perdu,
Képi sur la nuque il s'éponge.

Dans l'enclos fleuri de tiffleuls,
Deux vieux rêvent dans la lumière,
Ils sont tout blancs, ils sont tout seuls,
Le fils a quitté la chaumière.
Soldat perdu sur un écucl,
Il apprend là, guerre et souffrance,
Hélas ! les vieux ! lettre de deuil...
Ah ! pauvre petit soldat de France !

Mais qui se glisse au bord du pré ?
La bergère en rouge basquine,
Et dont, sous le col échaneré
Bat le sein que l'amour taquine.
Un billet doux ! Baisse le front
Ou plutôt lève-le, bergère,
Bientôt, les jeunes danseront,
Les vieux boiront sur la fougère,
Il t'épouse ton amoureux !
Le facteur sera de la noce ;
Et le brave homme tout heureux,
Repart sous le soleil féroce.

Mais il a tant marché vraiment
Son pied saigne dans sa chaussure,
Son sac se vide vainement,
Son pas s'alourdit à mesure.
Courage ! il touche aux hauts plateaux !
La dernière côte il affronte,
Voici le cirque des coteaux.
L'astre descend, l'homme remonte.
Et tandis que là-bas s'éteint
Et disparaît le disque rouge,
Lui n'est plus qu'un point noir qui bouge
Et qui se perd dans le lointain.

O sac gonflé, lourdes courroies,
Qui ne vous a pesées de l'œil ?
Trime, facteur, trime avec orgueil !
Car c'est toi le sèmeur de joies !
Le grand sèmeur au dos vouté
Qui jette avec persévérance
D'un geste large, l'espérance
Dans le champ de l'humanité.

(1) Mouvances, éditeur, rue Amélie, 118

DEUXIÈME PARTIE

Récital Marc DELMAS



1. **Chante!** Chœur à quatre voix (1) Paroles de Henri Beauv.
LES ORPHÉONISTES SAINT-QUENTINOIS.
2. **Du Rêve au Souvenir** (2) — — — René HENNE.
Cycle de Mélodies.
a L'attente. c Le doute. e La tendresse.
b L'éveil. d L'aveu. f Le souvenir.
M^{re} BUREAU-BERTHELOT.
3. } **A Quand ton sourire me surprit** (3) ARMAND SILVERMAN.
} **B La complainte de la Glu** (4)
Première audition — — — Jean RICHÉPIN.
M. Georges PETIT.
4. } **A Sorrentine** (5).
} **B Phalènes**.
M. U. BAUDIN.
5. **Faust et Hélène** Poème de M. Eugène ANHES.
Episode Lyrique, d'après le Second Faust de Goethe
(Concours de Rome 1913) : Premiers Second Grand Prix.
Hélène. M^{re} LUCY ISMARNO.
Faust M. G. PAUJOT.
Méphistophélès M. G. PETIT.

AU PIANO : Le Compositeur MARC DELMAS et M. G. KRIEGER.



Accompagnateur : M. Georges KRIEGER

1 YVONNE GILLOU, rue Rivoli.
2 DENISE GILLOU, rue de Valenciennes.
3 LUCY, éditeur, place de la Madeleine.
4 GILLOU, éditeur, rue Bismarck 45.
5 BILLET, éditeur, passage du Louvre 107.



Marc DELMAS, né à Saint-Quentin, le 18 Mars 1885.

ACADEMIE DES BEAUX-ARTS
Séances de Rome (1913)

FAUST ET HÉLÈNE

Episode Lyrique, d'après le second Faust de Goethe, par M. Eugène ANHES

ARGUMENT

C'est le crépuscule du soir dans une prairie de fleurs et de verdure le long de laquelle court une rivière bordée de saules.

Les Sylphes voltigent autour de Faust qui s'exalte au parfum des roses, rêvant à la beauté d'Hélène.

Marguerite n'est plus pour lui qu'un lointain souvenir et, malgré les obligations de Méphistophélès, il veut à présent connaître

« Celle qui ressem en son être
« Tout l'idéal de la Beauté ».

Tout, excepté cela, réplique Méphistophélès : vouloir posséder la beauté qui s'appartient à une loi sur la terre, « c'est vouloir Dieu ».

Devant la valonnée irrédactable de Faust il s'incline pourtant, en signe de soumission. Le soleil s'abîme alors au-dessous de l'horizon : la nuit s'empli de rumeurs vagues, la lune émerge des nuages et brille au haut du ciel pendant que, vaincue par l'effort d'un vouloir sublime qui l'arrache au sommeil, Hélène apparaît sous les saules.

Faust lui déclare son amour, mais bientôt la nuit s'assombrit et, par toute la plaine, se dressent des guerriers couverts de blessures, tous ceux qui pour Hélène ont perdu la vie.

A cette vue Méphistophélès presse Faust de lui : Hélène s'éloira au contraire de le recevoir jusqu'au moment où elle est entraînée par le spectre de Parsifal, sorti de la foule des fantômes.

Poussé par la jalouse, Faust s'élance sur le spectre et le frappe : de son épée un éclair jaillit, il chancelle et tombe dans les bras de Méphistophélès qui l'emporte en s'exclant :

« Sur nous malheur ! Nous avons tenté Dieu ? »



Chante !

Prose de M. Henri Brody Musique de M. Marc Delmas



« Lorsque l'amour gonfle ton cœur, lorsque l'espoir emplit ton âme, lorsque le bonheur éclaire tes pensées de son chaud rayonnement, Homme, tu chantes ton amour, ton espoir et ton bonheur.

« La calamité s'abat sur toi, le deuil fait couler tes larmes, le sort t'accable de toutes ses malédictions, et c'est encore un chant qui sort de ta poitrine. La musique divine te fait encore oublier ton malheur, sèche tes larmes et verse l'apaisement dans la coupe que tient ta main tremblante.

« Sache donc assouplir ta voix, chante ton amour avec émotion, psalmodie tout bas l'élégie de ta peine, glorifie très haut tout ce qui est beau, tout ce qui est bon, tout ce qui est noble ! Mais si tu triomphes, que ta voix ne soit pas trop glorieuse, pense à ton voisin qui souffre peut-être, et qu'un chant de ta bouche pourra doucement consoler.

Homme, chante ton amour,
Homme, chante ton espoir,
Homme, chante ! chante ton bonheur !

TROISIÈME PARTIE

1. *Aux Mineurs !* Scène chorale SAINT-SAENS.
Premier Prix d'honneur au Concours de Rouen.
LES ORPHÉONISTES SAINT-QUENTINOIS.
2. *Grand air d'Iphigénie en Tauride* GLÜCK.
M^{me} Lucy ISNARDON.
3. *Havanaise* SAINT-SAENS.
M. F. COSTA.
Au piano : M^{lle} M. DUPRÉ.
4. *Arioso du « Roi de Lahore »* MASSENET.
M. G. PETIT.
5. | A *Le Monde* THÉNARD.
| B *Le Vent* Ed. HARAUCOURT.
M^{lle} C. DYLMA.



Accompagnateur : M. Charles ROUSSEAU.



PIANO A QUEUE GAVEAU
DE LA MAISON HENRI DEVRED.



Aux Mineurs⁽¹⁾

SCÈNE CHORALE

Paroles de

Jean BONNEROT

Musique de

C. SAINT-SAENS

Gais mineurs, pour l'usine,
Pour les feux aux fleurs d'or,
Dans les flancs de la mine,
Creusez, creusez encor !
A coups de pic, à coups de pioche,
Dans le fracas du fer,
Taillez, fendez la roche,
Au pays de l'enfer.
Abîme où l'homme rampe
Comme exilé des cieux,
Sans lueur que sa lampe
Ou l'éclair de ses yeux.

Gais mineurs, pour l'usine,
Pour les feux aux fleurs d'or,
Dans les flancs de la mine,
Creusez, creusez encor !
Creusez la rude écorce
Du sol pour y chercher
L'inépuisable force
Qui dort dans le rocher.

Quand le travail fait rage,
Qu'importe le danger !
Le mineur prend courage
Avec un chant léger.

« Frappe, mon marteau, sans relâche,
« Contre le noir charbon !
« Rythme le temps, rythme la tâche.
« Au bruit de ta chanson !
« C'est ton chant, oiseau de la mine,
« Qui nous a rassemblés ;
« La galerie au loin chemine,
« Sous tes coups redoublés.

(1) ~~Heugel, éditeur, rue Vivienne, 2 bis.~~ Durand, éditeur.

« Marteau, ma force et ma vaillance,
« O mon sceptre de roi
« Et mon premier jouet d'enfance,
« Notre vie est en toi.

« Frappe, mon marteau, sans relâche
« Contre le noir charbon !
« Rythme le temps, rythme la tâche
« Au bruit de ta chanson !
« C'est ton chant, oiseau de la mine
« Qui nous a rassemblés ;
« La galerie au loin chemine
« Sous tes coups redoublés. »

Mais soudain dans un bruit de tonnerre
L'air éclate et la mine prend feu ;
La fumée a rempli le cratère,
On fuit, sauve qui peut !...
Et l'on court en tumulte et l'on roule,
S'étouffant à travers les couloirs,
Mais sur eux c'est la mine qui croule
Détruisant tout espoir.
L'épouvante a plané sur la tombe
Des mineurs disparus loin du jour !
Et la mine est une catacombe...
D'où monte un râle sourd !...

Honneur aux morts, honneur et gloire
Aux martyrs ignorés !
Leur défaite est une victoire,
Pour tous, qu'ils soient sacrés !
Sur eux la nature éternelle
Se venge sans bonté,
De l'œuvre fatale et cruelle
Que fait l'humanité.

Leur sort est beau, leur part est belle !
Ces héros glorieux
En cueillant la palme rebelle
Nous égalent aux dieux ;
Leur effort a tiré de la terre féconde
Le feu libérateur
Par lequel a conquis le monde,
L'homme vainqueur !



PIANOS
GAVEAU

(Usine Modèle à Fontenay-sous-Bois)

45, Rue de La Boétie — PARIS



Le grand Maître Saint-Saëns a choisi la Maison GAVEAU et ses pianos pour donner son dernier Concert public, le 9 Novembre dernier.

Dans la saison d'hiver, depuis le 28 octobre dernier jusqu'au 28 février, les pianos GAVEAU ont été joués en public 105 fois à Paris par les artistes les plus connus, notamment chez COLONNE, LAMOUREUX, HASSELMANS, SÉCHARI, à la PHILHARMONIQUE, etc... par les plus célèbres Maîtres du clavier, DUMENIL, FRIEDMAN, LAMOND, DE LAUSNAY, LÉVINNE, PIERRET, STAUB, WILHEM BACKHAUS, MARI HAMBURG et dans 40 villes de Province et de l'Étranger, par MM. COSTOT, COGNET, PERACCHIO, DECREUX, VESSEI, SCHMIZ, COYE, VERGAS NURÉS, LUCAS et M^{me} LÉON, DE LAUSNAY, BONDARD, LEFÈBRE, etc., etc. Ce qui prouve le succès de ces merveilleux instruments qui jouissent d'une faveur à laquelle peu de marques pourraient prétendre.

Henri DEVRED

AGENT RÉGIONAL

5, Place de l'Hôtel-de-Ville, SAINT-QUENTIN



Salle Patria

Rue du Marais, 23 - Bruxelles

Dimanche 29 Mars 1914

Grand Concert Artistique

ORGANISÉ PAR LA
Société Royale "LES ARTISANS RÉUNIS"

(Directeur M^r José DETHIER)

Au profit de sa CAISSE de PRÉVOYANCE

avec le bienveillant concours de :

M^{lle} Prudence SPANOGHE, Cantatrice

Premier prix avec grande distinction
et Soliste des Concerts du Conservatoire Royal de Bruxelles.

M^r ALBERT HUBERTY,

Première basse du Théâtre Royal de Liège.

M^r Fernand CHARLIER, Violoncelliste,

Professeur à la Scala Musicale.

M^r Emile FRÉRARD, Pianiste accompagnateur,

et répétiteur de la Société.

Programme

Première partie

1. M. ALBERT HUBERTY,
Le Barbier de Séville ROSSINI.
(Air de La calomnie)
2. M. FERNAND CHARLIER.
Concerto en ut HAYDN.
3. M^{lle} Prudence SPANOGHE,
Freischutz (air d'Agathe) WEBER.
(Comment reposerais-je ?)
4. Société Royale " LES ARTISANS RÉUNIS "
a) Sur l'Eau GEVAERT.
b) Ode à la Glèbe F. de la TOMBELLE.
(Œuvre dédiée à la Société Royale LES ARTISANS RÉUNIS)
Première exécution



Deuxième Partie

5. M^{lle} Prudence SPANOGHE,
Alceste GLÜCK.
(Non, ce n'est pas un sacrifice)
6. M. ALBERT HUBERTY,
La jolie fille de Perth. BIZET.
7. M. FERNAND CHARLIER,
a) Lied op. 19.. . . . V. d'INDY.
b) Tarentelle op.33 David POPPER.
8. M^{lle} Prudence SPANOGHE
et M. Albert HUBERTY,
FAUST, Scène de l'Église GOUNOD.
9. Société Royale " LES ARTISANS RÉUNIS "
a) La Ville Blanche F. de la TOMBELLE.
(Soliste M. J. THIENPOND)
b) Le Réveil du Printemps RIGA.

Piano Lucien Oor

SOCIÉTÉ NATIONALE
DES BEAUX-ARTS

Reconnue d'Utilité Publique

SALON 1914

PROGRAMME

DU

PROCHAIN

CONCERT

(9^e Année)



Les Auditions Musicales, dirigées par M. Paul Viardot,
ont lieu tous les Mardis et Vendredis, à 3 heures 1/2.

L'entrée au Salon donne droit au Concert

MASQUE DE BEAUTÉ ANTIRIDE DU DOCTEUR FÉLIX DURAND

Renouvelé du fameux masque au mari de Poppée, ce masque qui, dans l'antiquité, fit la gloire des beautés romaines, a été recomposé avec les méthodes aseptiques modernes par le Docteur Félix Durand qui en fit une œuvre de la plus haute utilité. Appliqué le soir et pendant un laps de temps variable, il redonne aux peaux les plus ridées une fraîcheur et une jeunesse que rien ne peut égaler.

A. TRINCHANT, 6, Rue de
Ponthieu
PARIS

❏ Désigner cette annonce et l'envoyer à l'adresse ci-dessus pour recevoir **gratuitement** notre livret contenant de précieux conseils pour les soins du visage.

COURS DE DANSE

4, Rue Rameau :: Paris
entre la rue S^t-Anic et le Square Louvois

DAMES
4 fr. par mois

LEÇONS
Particulières
TOUTE LA
JOURNÉE

*Le SEUL COURS DE
DANSE DE PARIS
QUI APPREND AVEC
RAPIDITÉ*

COURS DU SOIR
tous les jours de 8 h 1/2 à 11 h.

MESSIEURS
5 fr. par mois

**DERNIÈRE
CRÉATION**
de la Saison
La FORLANE

❏ La Forlane enseigne toutes les danses classiques en 10 leçons particulières



ES TAPIS D'ORIENT
qui décorent le Salon
de la Société Nationale

des Beaux-Arts proviennent,
comme ceux qui décoraient
dernièrement le

Concours Hippique,
des Collections réputées du
"PRINTEMPS"

Tous ces Tapis anciens et
modernes feront l'objet d'une
vente spéciale, comportant de
larges diminutions de prix et
qui aura lieu le

Lundi 20 Juillet

aux Grands Magasins du

"PRINTEMPS"

SÉDUCTION
PARFUM MONDAIN
GELLE FRÈRES

SÉDUCTION
PARFUM MONDAIN
GELLE FRÈRES

SOCIÉTÉ NATIONALE DES BEAUX-ARTS

1^{re} AUDITION — Vendredi 17 Avril 1914

PROGRAMME

1^{re} Trio en fa majeur C. SAINT-SAËNS.
Allegro vivace,
Andante,
Scherzo,
Allegro.

M^{lle} I. CAFFARET,
MM. Paul VIARDOT et R. SCHIDENHEIM.

2^e Trois pièces pour piano . . . F. de la TOMBELLE.
a. Ruyters,
b. La lune sur l'étang,
c. Plein soleil.

M^{lle} Françoise MORIN.

3^e Légende pour harpe C. GALÉOTI.
M^{lle} Nicole ANCKER.

4^e I. Chanson des sables Alex. GEORGES.
a. Esclare.

II. Chants de guerre.
b. Au pied de la croix.

M^{lle} Alice VIARDOT et l'Auteur.

5^e Sonate pour piano et violon . . G. FAUBÉ.
Allegro molto,
Andante,
Allegro vivace,
Allegro quasi presto.

M^{lle} I. CAFFARET, M. Paul VIARDOT.

6^e Prélude et scherzo pour deux
pianos O. LETOREY.
M.
et l'Auteur.

PIANOS PLEVEL

LIQUEUR **BÉNÉDICTINE** DOM

PIANOS D'ART
Gabriel Gaveau

Maison fondée en 1911

Hôtel Particulier
55 et 57,
Av. de Malakoff
PARIS

Téléph. : Paug 29-55

USINES MODÈLES
à BOULOGNE-
SUR-SEINE



CONSTANTINOPLÉ
Grèce, Asie-Mineure

REPRÉSENTATIONS
Richard WAGNER
et **MOZART**

MUNICH A O U T
S E P T E M B R E 1914

AUTOMOBILES POUR VOYAGES

CROISIÈRE
au **SPITZBERG**
(Les FJORDS de NORVÈGE)

Demander
Programmes et Études
Aux Grands Voyages
G. LE BOURGEOIS
38, Boulevard des Italiens
1, Rue du Helder

PLACES RESERVÉES
dans tous les Grands Rapides

LE CANTOLA

L'APPAREIL QUI CHANTE

POUR PIANO
POUR GRAND ORGUE

Son accompagnement
progressif,
Sa douceur de pédales,
Son expression,
Sa mélodie détachée,

en font

LE SEUL
APPAREIL
D'ART

Il s'adapte
à l'intérieur de tout piano droit ou à queue déjà existant

POUR GRAND ORGUE il permet toutes les combinaisons
du jeu à la main et s'adapte à tout instrument déjà fabriqué



René SAVOYE, Dir', 5, Av. de l'Opéra, PARIS



GRAND FESTIVAL

en l'honneur de la

Bienheureuse **JEANNE d'ARC**

Musique de Ch. Gounod

Avec Adaptation de Tableaux et
Projections

Sous la direction

de Monsieur l'abbé **E. AUVERAL**

Maitre de Chapelle

Jeu*di*, 21 Mai 1914, à 8 heures du soir

Salle **S. Pierre**

Entrée 66, Filguière



Programme

Exécuté avec le Concours de Mlle de LA FARE, de M. F. de LA TOMBELLE, de M. R. VIERNE, de M. Paul TEROF de la Schola Ludorum
des "PETITS CHANTEURS de l'École St-Pierre" et de "la SCHOLA PAROISSIALE"

Chœur et Orchestre de 70 Exécutants

OUVERTURE (Scène pastorale)

ORCHESTRE : Vues de Domremy

I. -- DOMRÉMY

1. *Tableau.* Jeanne gardant ses brebis.
2. — La grand'pitié du Royaume de France.

" Nous fuyons la Patrie ! " *Chœur et Orchestre*

3. — La Guerre!
4. — L'appel de Dieu.
5. — Jeanne entend ses voix
(apparition des Saintes)

Grande Scène, avec Chœur et Orchestre

6. — Jeanne quitte Domrémy.
7. — Départ de Vaucouleurs.
8. — Saint-Michel protégé l'escorte de Jeanne.

II. -- CHINON

Divertissement à la Cour, Chœur et Ballade

9. — Jeanne reconnaît le Roy.
10. — Vers la Bataille; l'armée en marche.

" Dieu le Veut ! " *Grand Chœur et Orchestre*

III. -- ORLÉANS

11. *Tableau.* La Loire.
11. — Le Connétable de Richemont.

Ronde des Soldats, Soli, Chœur et Orchestre

13. — Prière de Jeanne.

Récitatif et Chœur (avec Orchestre)

14. — La Prise des Tourelles.
15. — L'entrée de Jeanne dans Orléans.
16. — La Bataille de Patay.

IV. -- REIMS

17. — Le Sacre du Roy.
18. — Monologue de Jeanne.
19. † *Récitatif avec Orchestre.*

Grand Chœur et Marche du Sacre
avec Orchestre

V. -- ROUEN

20. *Tableau.* Jeanne blessée devant Paris.
21. — Elle est faite Prisonnière.
22. — La Prison Bourguignonne
(apparition du tribunal maudit).
23. — Comme le Christ devant Pilate.
24. — Jeanne devant ses Juges.
25. — La Prison Anglaise (apparition des Saintes).
26. — Vers le Bûcher!

Marche Funèbre, Orchestre

27. — Le Bûcher.
28. — La Mort de Jeanne.

Récitatif, Orchestre et Chœur

29. — Le Bûcher-Autel de la Patrie.

VI. -- L'APOTHÉOSE

*Pendant le Chant de l'Hymne à l'Etendard
pour Grand Chœur et Orchestre*

30. — Cérémonie de la Béatification
à Saint-Pierre de Rome.
31. — S. S. le Pape Pie X
embrasse le drapeau Français.
32. — La Bienheureuse Jeanne d'Arc dans la Gloire.

Salle St-Pierre, 66, Rue Falguière (Métro et Nord-Sud : Pasteur)

Demander des Cartes à Madame la Châsière, à M. le Maître de Chapelle, ou aux Membres de la "Schola Paroissiale"

ORGUE DE ROUSSEAU

Ouverture des Portes à 7 h. 1/2

PIANO de la MAISON GILBERT

Soirée du 25 Mai 1914

Ouverture

1. *L'esclave* Lalo.
Mlle Gabrielle CAVALIERI.
2. *Paysage grec* F. de La Tombelle.
Mme Jeanne REOL.
3. *Impromptu* Chopin.
Toccata Debussy.
Mme Jeanne BLANCARD.
4. *Les Bœufs* F. de La Tombelle.
M. Robert COUSINOU, de l'Opéra.
5. *Havanaise* Saint-Saëns.
Mmes Jeanne REOL et BLANCARD.
6. *Chanson de grève* F. de La Tombelle.
Mlle Gabrielle CAVALIERI.
7. *Sérénade inutile* Brahms.
Berceuse Mozart.
M. Robert COUSINOU.
8. *Poèmes* H. de La Tombelle.
a) L'Hiver.
b) Voyager.
Mlle CAHUZAC, du Théâtre de l'Œuvre.

Danses Persanes

Mme GODARD-DESMAREST.

PYLADE

Comédie en un acte, en vers, de Louis LEGENDRE

- Chrysis*, femme d'Oreste Mlle MAEGERLIN.
Pylade M. Pierre MICHEL.
Oreste M. Jacques L'AFFILLÉE.
Un jeune esclave M. Henri BOURGAIN.

Balles de los Gaujos

Mme GODARD-DESMAREST.

M. SANDRINI, de l'Opéra.





Matinée du 29 Mai 1914

Programme

- 1 - La Procession César Frank
M^r Paul Seguy.
- 2 - Le Défi de Phoebus et Pan (Civ. de Thomas) J. S. Bach
M^{lle} Rosette Vidalès
- 3 - Violon R^{xxx}
M^r Emile Mendels
- 4 - Poèmes d'amour (dédiés) Fernand de La Tombelle.

A - L'ultime idole	}	M ^{me} Paul Seguy, Huguel
B - Sérénade		
C - La Flamée		

 accompagnée par l'Auteur
- 5 - Poésies R^{xxx}
M^{lle} Denyse Mussay.
- 6 - A - Renouveau A de Castillon
 B - Les papillons Gen. Chausson
 M^{me} Erceoe
- 7 - A - L'antiole (civ. de concours) Ed. Eremisot
 B - ... id ... (berceuse) — id —
 C - Novembre — id —
 D - Noël des Matelots — id —
 M^r et M^{me} Paul Seguy } accompagnés par l'Auteur
 M^{lle} Rosette Vidalès }
- 8 - Voyager (poésie inédite) Henri de La Tombelle.
M^r Paul Seguy.
- 9 - A - Pa-bas sur-la mer (1^{re} audition) Fernand Masson
 B - Trois filles (dédiée) (3^e audition) — id —
 C - Six chansons de Charles d'Orléans, mises en musique par — id —
 M^r et M^{me} Paul Seguy accompagnés au piano et au clavier par l'Auteur
- 10 - M^r H. Fursy dans des œuvres.

Quisque tu t'en vas,
Lendez, en message,
Se tu fais que sage,
Ne l'esgare pas.
Au micula que poveras,
Prends le seur passage,
Quisque tu t'en vas,
Lendez, en message,
Sont beau, pas à pas,
Reffrain ton courage,
Qu'en oi long voyage,
Ne devienques las,
Quisque tu t'en vas.

II — Uvez, vous n'estes qu'un villain,
Esté est plaisant et gentil,
En tesmoing de May et d'Avril
Qui l'accompaignent seir et main.
Esté revest champs boid et fleurs
De sa livrée de verdure
Et de maintes autres couleurs,
Par l'ordonnance de Nature.
Mais vous, Uvez, trop estes plain
De neige, vent, pluie et grezil;
Ou vous deust bannir en oeil
Sans point flatter, je parle plain,
Uvez, vous n'estes qu'un villain

V — Le temps a laissé son manteau,
De vent, de froidure et de pluie,
Et s'est veultu de broderie,
De soleil luyant, clor, et beau.
Il n'y a beste ne cygne
Qui'en son jargon, ne chante ouerie:
Le temps a laissé son manteau
De vent, de froidure et de pluie.
Rivière, fontaine et ruisseau
Dortent en livrée jolie
Gouttes d'argent et d'azurerie,
Chascun s'obille de nouveau:
Le temps a laissé son manteau.

Le temps a laissé son manteau,
Et ont fait tendre ses tappis,
De fleurs et verdure tissus,
En estudiant tappis velus,
De vert herbe par le país,
Les fourriers d'Esté sont venus.
Le temps a laissé son manteau
Cueus d'enmy piega mozondus,
Dieu mercy, sont sains et jolis;
Allez vous en prenez país,
Uvez, vous ne demourés plus;
Les fourriers d'Esté sont venus.

IV — Le voulez vous
Que vostre soyge ?
Rendu m'octroye
Fris ou recous.
Unz mot peut touz
Das qu'on ne s'oye
Le voulez vous
Que vostre soyge ?
Mangré jaloux
Joy vous tendroye ;
Or sà ma joye
Accordons nous,
Le voulez vous ?

VI — S'il vous plaist vendre vos baisiers,
J'en achatteray volentiers,
Et en aurés mon cueur en gaige,
Pour les prendre par héritage.
Par douzaine, ou en milliers,
Ne les me vendez pas si chiers
Que vous feriez à estrangiers.
En me recevant en hommage
S'il vous plaist vendre vos baisiers,
J'en achatteray volentiers,
Et en aurés mon cueur en gaigez.
Mon viel et mon deoyz chiers
Sont vestres, mangré tous dangiers.
Saites, comme loyalle et sage,
Que par mon guerdon et partage,
De soyge seroy des premiers.
S'il vous plaist vendre vos baisiers.



M. L.-R. FEUILLARD, *ex-Premier violoncelle-solo des Concerts Colonne*, vous prie de lui faire l'honneur d'assister à la **SOIRÉE MUSICALE** qu'il donnera pour l'audition de quelques *Élèves*, le *Vendredi 29 Mai 1914*, à **8 h. 3/4 très précises**, *Salle Malakoff*, *56 bis, Avenue Malakoff*.

AVEC LE CONCOUPS DE

Mademoiselle Germaine LETELLIER

INVITATION POUR UNE FAMILLE



PROGRAMME



PREMIÈRE PARTIE

1. **Marche religieuse d'Alceste** Glück
12 Violoncelles.
2. **Concerto** J. de Swert
M. RASSE.
3. **Adagio et Allegro**, pour 2 Violoncelles Haëndel
MM. Maurice PERRIN
et Jean R. de BEAUCARON.
4. **Élégie** G. Fauré
M. GRANDIDIER.
5. **Final du 1^{er} Concerto** Saint-Saëns
M. ZIGHERA.
6. a) **Là Bas** — b) **Le Départ** Schubert
M^{lle} Germaine LETELLIER.
7. **Allegro du Concerto** E. Lalo
M. Marcel MASSON.
8. **Prélude de Parsifal**, pour 4 Violoncelles. R. Wagner
M. ZIGHERA, M^{lle} THIBOUT,
MM. MACHE et MASSON.

DEUXIÈME PARTIE

9. **Adagio et Final du Concerto** Haydn
M^{lle} Yvonne THIBOUT.
10. **Quatre Pièces**, pour 3 Violoncelles F. de La Tombelle
(*Allegro, Andantino, Adagio, Final*) (1^{re} audition.)
MM. L. BOULNOIS (1^{er} Prix du Conservatoire, 1907),
WANNENMACHER et LEROY.
11. **Allegro de Concert** Davidoff
M. WANNENMACHER (Étève au Conservatoire).
12. **Sonate** (*Allegro, Adagio et Menuet*) Locatelli
M. Lucien AUDISIO (1^{er} Prix du Conservatoire, 1913).
13. a) **Extase** — b) **Le Manoir de Rosemonde** . . Duparc
c) **Mandoline** Debussy
M^{lle} Germaine LETELLIER.
14. **Deux Pièces**, pour Violoncelle et Piano Lucien Audisio
(*Le Fou qui pleure — Le Fou qui danse*) (1^{re} audition.)
L'AUTEUR.
15. **Largo** Haëndel
Arlequin Popper
M^{lles} Suz. LAMY et Y. THIBOUT.
MM. AUDISIO, de BEAUCARON, BERGERON,
BOCQUET, BOULNOIS, BRISSET,
GRANDIDIER, HAMRE, JONCHERY, LEROY,
MACHE, MASSON, PÉROT, PERRIN,
RASSE, WANNENMACHER et ZIGHERA.

Pendant cette grande guerre, pour nos Braves,
Et en attendant la Victoire certaine !

Maintenons l'élan patriotique,
Raffermissons — s'il le faut — tous les courages,
Magnifions notre amour de la Patrie !

« Ceux qui restent, a-t-on bien dit, n'ont pas seulement besoin de pain. »

Écrivons aussi ce qui pourrait élever une valeur de fête quelconque et repoussons tout « cabotage » aujourd'hui plus inacceptable que jamais

Dans ces sentiments et ces pensées, une

SÉANCE PATRIOTIQUE

Sera donnée le Dimanche 9 Janvier, à 14 h. 30, au Théâtre Municipal

Par l'Harmonie du P.O., au bénéfice de la Croix Rouge et des Pauvres de la Ville

AVEC LE CONCOURS DE :

M. EMILE DENIAU

Conferencier de la Croix Rouge
Société de la « Schola Cantorum »
et des principales auditions classiques
de Paris

M. DE LA TOMBELLE

Pianiste

MM. Fernand & Jacques LESPINE

Violonistes

PROGRAMME :

1^o CONFÉRENCE (brève) sur

LE PATRIOTISME FRANÇAIS EN ALSACE

D'après des anecdotes et scènes dont l'auteur a été le témoin.

- | | | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------|------------------|
| 2. Le Martyre de la Pologne | CHOPIN. | Sonnets composés au front | N. |
| M. DE LA TOMBELLE. | | Au jeune Poilu manchot | |
| 3. { Le Drapeau (chant) . . . | Calixte DE FRESNEL. | qui m'applaudit en se | |
| Sept Ans. | Zamacois. | giffant ! (anecdote et | Emile DENIAU |
| 4. { Ils f... le camp ! (après la | P. J. G. | sonnet). | V. HUGO. |
| victoire de la Marne). . . | DÉROULÈDE. | Hymne | M. EMILE DENIAU. |
| Le Bon Gite. | | 8. Rondo capriccioso, pour violon | Saint-Saëns. |
| M. EMILE DENIAU. | | M. JACQUES LESPINE. | |
| 4. Suite brève pour 2 violons et | | 9. { Le Clairon (chant). . . . | DÉROULÈDE. |
| piano, dédiée à MM. Lespine : | M. DE LA TOMBELLE. | Les Echos de la Guerre | L. G. |
| I. Prélude. — II. Sérénade. | | (vers libres). | XXX. |
| III. Lento. — IV. Finale . . . | | Fantaisies écrites dans les | |
| MM. DE LA TOMBELLE. | | tranchées. | |
| FERNAND et JACQUES LESPINE. | | 9. HYMNES des NATIONS ALLIÉES | |
| 5. { Le Chevrier (chant). . . | Jean VÉZÈRE. | dans l'original, après traduction | |
| La lettre du Poilu. | X... | Serbe - Japonais - Italien | |
| 6. { L'Elève de Saint-Cyr, | UGALDE. | Russe - Anglais - Belge | |
| vieille chansonnette. . . . | | et La Marseillaise | |
| M. EMILE DENIAU. | | M. EMILE DENIAU. | |
| 7. { I. Promenade enfantine. | | | |
| II. Pensée. | | | |
| III. Jeunesse. | M. DE LA TOMBELLE. | | |
| IV. Plein soleil. | | | |
| L'AUTEUR. | | | |

PRIX DES PLACES : Premières, 3 francs ; Fautuils d'orchestre, 2 fr. 50 ; Stalles
d'orchestre, 2 francs ; Amphithéâtre, 1 fr. 25 ; Secondes, 1 franc ; Troisièmes, 0 fr. 50.
La Location est ouverte au Théâtre à partir du Jeudi 6 Janvier

Grignoux. — Imprimerie JOUCLA, rue Lafayette.



APOLLO THÉÂTRE

Palais de l'Art Cinématographique

Direction : ALIBERT

ÉDITÉ PAR L'IMPRIMERIE DU CENTRE

CONSOMMEZ DES



PRODUITS SAINS

L'ÉPARGNE

garanti à l'Analyse tous les Produits vendus dans ses succursales

Grande Brasserie P. Darribau

35, 37, 39, 40, 42, Rue de la Balance — TOULOUSE

Bière, Bock, Brune et Blonde
BIBES GORGES
BOISSONS GAZEUSES DIVERSES

LIMONADE
JAPONAISE
Spécialité de la Maison
Téléphone 8-70



Nous GARANTISSONS
Le bien ALLER
de nos **VÊTEMENTS**
DE WACHTER
5, Place Lafayette — TOULOUSE

GOUTTES • BLOT
de Quina

Centre l'Asténie, Épuisement, Chlorose, Constipation, Fièvres

Tinkaline Crème et poudre de Béatit
rafraîchit le teint, raffermi le
chair, active les sécrétions du sang

PHARMACIE BLOT, BOULEVARD STRASBOURG, 38, TOULOUSE

APOLLO THÉÂTRE CROIX-ROUGE FRANÇAISE

CONCERTS DE GALA

AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ DE SECOURS AUX BLESSÉS MILITAIRES
Avec le gratifiant concours de
M^{me} M. CALVET M^{me} CASTEX M^{me} D'HEILSONN
Et des Mesdemoiselles
SALDOU ABONIL VILETTE

Jeune élève de l'Opéra-Comique Fort virtuose de la Violoncelle Baryton et Violon. Excell. de chant
ALBUS PAGES GRENIER
Professeur de piano au lycée. Prémium de la chorale de Gasc. Et la Société des Femmes

ORCHESTRE DE 30 MUSICIENS

Sous la direction de M. L. MONTPELLIER, professeur au Conservatoire

PROGRAMME DU MARDI 5 JANVIER 1915

1. La Marseillaise et le Chant du Départ par l'Orchestre
2. La Honneur (valse militaire) L. GARNÉ
3. Que c'est un cinématographique de circonstance (divertissement par l'orchestre des Chants Nourmaux)
4. Carmen (air de M^{me} Calvet) G. BIZET
5. Et Angélique de la Mer M^{me} Castex DOUBLIER
6. Air de la Faimonade de FEMU M^{me} Abonil H. BERLIOZ
7. (a) Air de la Coupe du Roi de Thulé M^{me} Calvet
(b) Hymne de Noël M^{me} Vilette et l'Orchestre
(c) Les Belles M^{me} Calvet F. de LA TORREILLE
8. La Liberté M^{me} Calvet FOURDRAIN
9. Grand air de l'Épave M^{me} Calvet MEYERBEER
10. Fant. (air de M^{me} Abonil J. MASSÉNIZ
M^{me} d'Heilsson

ENTR'ACTE

11. Grande fantaisie sur la Tétralyte M^{me} Vilette
Solistes MM. Albus, Grenier et Pages

LA VIE DE BOHÈME

Troisième acte — musique de Puccini

Mimi M^{me} d'Heilsson Rodolphe M. Saldou
Marcel M^{me} Castex M^{me} Vilette

GRANDE APOTHÉOSE FÉRIQUE AVEC ILLUMINATIONS

M^{me} DARIAL, dans ses transformations, représentant LES NATIONS ALLIÉES

Présentation des drapeaux des nations alliées et exécution, par l'Orchestre de l'Hygiène Sociale, de l'Hymne Anglais, de la Marche Française, de l'Hymne Serbe et de l'Hymne Japonais.

LES GIRONDINS

Chanté par M^{me} CALVET

LA BRABANÇONNE LA MARSEILLAISE LE CHANT DU DÉPART
chanté par M^{me} ABONIL M^{me} D'HEILSONN M. SALDOU

Révisseur Général, M. Louis Rolland

Au piano d'accompagnement : Madame VILETTE

La direction se réserve le droit de modifier le programme

Electricité

MAGIC-AMERICAN-HOUSE

Place Matabiau & Rue du Mouton, 1

ABONNEMENTS — ENTRETIEN
RÉPARATIONS GRATUITES

Croquez

YO-YO

Le Meilleur des Chocolats extra-fondants

ÉGLISE SAINTE-EULALIE

Vendredi 25 Juin 1915

à 5 heures très précises

GRAND

Concert Spirituel

au profit des blessés

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M. F. DE LA TOMBELLE

compositeur



M. OVIDO

de l'Opéra Comique

M^{ME} LUCCA

du Théâtre Royal de la Monnaie
de Bruxelles



M. F. LESPINE

Violoniste

PROGRAMME

1. *Prélude sur Créateur alme Siderum* . . . F. DE LA TOMBELLE.
L'AUTEUR.
2. *Lento* MARDINI.
M. F. LESPINE.
3. *Ave Verum* CHAUSSON.
M^{re} LUCCA.
4. a) *Adagio* CESAR FRANK.
b) *Musette* DANDRIEU.
M. F. DE LA TOMBELLE.
5. *Prière* STRADELLA.
M. OVIDO.
6. *Adagio Religioso* F. DE LA TOMBELLE.
M. F. LESPINE.
7. *Sub Tuum* S. ROUSSEAU.
M^{re} LUCCA.
8. *Air d'Elie* M. BARTHOLDY.
M. OVIDO.

9. *Ave Maria* F. DE LA TOMBELLE.
M^{re} LUCCA.
10. *Fugue* HANDEL.
M. F. DE LA TOMBELLE.

— — — — —
Allocution par M. l'Abbé FONTAGNÈRES
— — — — —

Salut et Bénédiction du Très-Saint-Sacrement
— — — — —

- O Salutaris* LOUIS BEYDTS.
MM. OVIDO et F. LESPINE.
- Panis Angelicus* C. FRANK.
M^{re} LUCCA et M. F. LESPINE.
- Tantum Ergo*
M. OVIDO.
- Final de la IX^{me} suite* HANDEL.
M. F. DE LA TOMBELLE.

OEUVRE DES AMPUTÉS DE GUERRE

VILLE DE RAMBOUILLET

SALLE PAROISSIALE



CONCERT DU 4 JUILLET 1915

Sous la présidence d'honneur

de M. le Colonel Virgile, M. le Sous-Préfet, M. le Maire et M. l'Archiprêtre de Rambouillet

Programme

PREMIERE PARTIE

- Ouverture..... X..
- M. RÉMONGIN, *des 4^{arts}*
- A) **Le Bain**..... FAUJOL ET RÉMONGIN.
- B) **La Carotte**..... V. MEUST ET MARIETTI.
- M. RONCHINI, *violoncelliste*
- Adagio et Final** du Concerto Militaire... SERVAIS.
- M^{me} LAMBERT-DESBUTTES
- A) **Les seuls Pleurs**..... C. ERLANGEN.
- B) **Cavalier Mongol**..... DE LA TOURELLE.
- M. LE BARON DE GRANDCOURT
- A) **La fin glorieuse du "Bouvet"**.....
- B) **Pour ceux qui donnèrent leur sang** } BARON DE GRANDCOURT.
- M^{me} RONCHINI
- Mélodies pour piano..... XXX.
- M. TRÉVOUX, *du Théâtre Femina*
- Dans son répertoire.
- M^{me} JANE MÉA, *du Théâtre Sarah Bernhardt*
- Cent ans après..... M. JEAN DE LÉTRAZ.
- M. EDMOND RAMBAUD, *de l'Opéra*
- A) **Air de Sigurd**..... REYER.
- B) **Chanson de Mer**..... CHAMINADÉ.

Entracte de 10 minutes

pendant lequel une quête sera faite au profit de l'Œuvre des Amputés.

M. EDMOND RAMBAUD, *de l'Opéra*
LA MARSEILLAISE..... ROUGET DE L'ISLE.

DEUXIEME PARTIE

- M^{me} RONCHINI
- Fantaisie pour piano..... XXX.
- M. LE BARON DE GRANDCOURT
- A) **La Maison du passeur**..... } BARON DE GRANDCOURT.
- B) **Espérance et carnage**.....
- M^{me} RAYMONDE FRITEAU
- A) **Alsace**..... } XAVIER LEROUX.
- B) **Lettre de Jean Pierre**.....
- M. RONCHINI
- A) **Fantaisie drôlatique** (sur un air populaire français)..... } F. RONCHINI.
- B) **A Napoli**.....
- C) **Danse Russe**..... ANTOINE SIMON.
- M^{me} JANE MÉA, *du Théâtre Sarah Bernhardt*
- Poésies..... XXX.
- M. RÉMONGIN, *des 4^{arts}*
- A) **Les Petites Croix-Rouge**..... J. DEYRMON, GABOCHÉ.
- B) **Les pianistes**..... DREYFUS ET TARRIDE.
- M^{me} ALICE COSTÉS, *de l'Opéra-Comique*
- Hymne de 1915**..... } MILLE S. PERCIBON.
- La Baraka**.....
- Accompagnés par l'auteur.
- M. TRÉVOUX, *du Théâtre Femina*
- Dans son répertoire.

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Prélude sur *Creator alme Siderum* F. DE LA TOMBELLE.
L'AUTEUR.
2. Sonate en *mi* mineur pour 2 violons JEAN-FRANÇOIS D'ANDRIEU.
(1684-1740)
 - a) Adagio.
 - b) Allegro.
 - c) Siciliana.
 - d) Andantino final.MM. Fernand et Jacques LESPINE.
3. *Ave Verum* CHAUSSON.
M^{me} LOWELL-LUCCA.
- 4 Prélude du *Déluge* SAINT-SAENS.
M. Jacques LESPINE.
5. a) Adagio CÉSAR FRANCK.
b) Musette D'ANDRIEU.
M. F. de la TOMBELLE.
6. *Sub Tuum* S. ROUSSEAU.
M^{me} LOWELL-LUCCA.
7. Improvisation CÉSAR CUI.
M. Fernand LESPINE.
8. *Ave Maria* F. DE LA TOMBELLE
M^{me} LOWELL-LUCCA.
9. Fugue HANDEL.
M. F. de la TOMBELLE.

DEUXIÈME PARTIE

ALLOCUTION par M. le Chanoine BROCAS

Directeur du Grand Séminaire

Final de la sonate *Pentecôte* ADOLPHE MARTY.

M. Emile BLANDIN.

Largo... pour deux violons HANDEL.

MM. Fernand et Jacques LESPINE.

QUÊTE

SALUT & BÉNÉDICTION DU T.S.S. SACREMENT

- 1) *O Salutaris* S. ROUSSEAU.
M^{me} LOWELL-LUCCA.
- 2) *Adagio Religioso* F. DE LA TOMBELLE.
M. Fernand LESPINE.
- 3) *Panis Angelicus* CÉSAR FRANCK.
M^{me} LOWELL-LUCCA et M. F. LESPINE.
- 4) *Tantum Ergo* (Plain-Chant).
(Chœur.)
- 5) Final de la *IX^e Suite* HANDEL.
M. F. de la TOMBELLE.

VILLE D'EYMET

ÉGLISE PAROISSIALE NOTRE-DAME D'EYMET

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE 1915

CÉRÉMONIES RELIGIEUSES

PATRIOTIQUES ET MUSICALES

ORGANISÉES

Au profit des Œuvres des Dames de la Croix Rouge d'Eymet

AVEC LE CONCOURS DE :

M. le baron de LA TOMBELLE

M^{me} Rose MONTAZEL, de l'Opéra

M^{lle} Marthe SERVILLE, Pianiste

M. MAUBERT, 1^{er} Violoniste

Directeur de Musique militaire en retraite
Chevalier de la Légion d'honneur

M. L. MAUBERT, 2^e Violoniste

ET DE PLUSIEURS ARTISTES DE LA VILLE

MESSE DE 7 HEURES

LE SEIGNEUR EST MON PÈRE

Paroles de M. SERVILLE — Musique de M. de LA TOMBELLE
Chœur. — Solo chanté par M. H...

CHANTS POPULAIRES DE CIRCONSTANCE

AU CLAIR MATIN, LA COLLINE

(DE LA TOMBELLE)

Chœur. — Solo chanté par M^{lle} M. R...

MESSE DE 10 HEURES ET DEMIE

MON CŒUR S'EST RÉJOUI, SEIGNEUR

(DE LA TOMBELLE)

Chœur. — Solo chanté par M. H...

CHANTS POPULAIRES

DE CIRCONSTANCE

A 3 heures

MAGNIFICAT

Morceau de Violon avec accompagnement de Harpe et Orgue

CANTIQUE-PRIÈRE

POUR LES SOLDATS MORTS AU CHAMP D'HONNEUR
Par M. H...

MORCEAU INSTRUMENTAL

Violons, Orgue et Harpe

HYMNE À LA PAIX en français

Par M^{me} MONTAZEL, de l'Opéra
AVEC VIOLON, HARPE ET ORGUE

ALLOCUTION PATRIOTIQUE par M. l'abbé ROUY, ancien vicaire de Lourdes

CANTIQUE : Qu'elle est ravissante, ô Seigneur (DE LA TOMBELLE)

SALUT

O SALUTARIS en si bémol (BOYER).

Par M. H...

AVE MARIA à grand effet (DE LA TOMBELLE).

Par tous les artistes.

TANTUM à 3 voix.

Prière à Notre-Dame des Armées.

ENTRÉE : 25 c., perçue par les Dames de la Croix Rouge.

Chaises : 1^{re}, 1 franc ; — 2^e, 50 centimes. — Chaque place réservée, 50 centimes en plus.

Location des chaises chez M. REBEYROTTE, de jeudi à dimanche à 1 heure.



EGLISE NOTRE-DAME-DES-ANGES

210, Rue de Pessac

Concert Spirituel

au profit

des Mutilés du Petit Lycée de Talence



9 Décembre 1915



PROGRAMME

- 1^o Entrée..... C. Franck
M. Paul COMBES
- 2^o Rédemption..... C. Franck
M^{lle} LALANNE et les Chœurs
- 3^o ~~Adegitio Religiosa~~ *Choir de l'In-* *De la Tombelle*
Tristim
M. F. LESPINE
- 4^o Aux Morts pour la Patrie Février
M. G. BERT

ALLOUCTION

M. l'Abbé DUPRAT

- 5^o Pastorelle..... C. Franck
M. Paul COMBES
- 6^o *Cruce (Venez à Lui)*..... De la Tombelle
M. G. RICARD
- 7^o Marie Madeleine..... Vincent d'Indy
M^{lle} LALANNE et les Chœurs
- 8^o *Ecce Panis*..... Th. Dubois
MM. BERT et RICARD
- 9^o *Ave Maria*..... Paul Combes
M^{lle} LALANNE et M. F. LESPINE
- 10^o Improvisation..... César Cui
M. F. LESPINE
- 11^o *Tantum Ergo*..... G. Faure
Les élèves de M^{lle} LALANNE
Soliste : M^{lle} RIEU

BÉNÉDICTION

- 12^o *Cruce (Agneau de Dieu)*... De la Tombelle
M^{lle} LALANNE, MM. BERT et RICARD
- 13^o *Toccata*..... Boëllmann
M. Paul COMBES

A l'orgue d'accompagnement : M. Lucien BÉROT



IMPRIMERIE A. BARÈS

18, Rue de la Cour-des-Aides et 2, Rue des Argentiers

BORDEAUX



SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

(CONSEIL PARTICULIER DE BRIVE)

Festival
Pianistique

OFFERT PAR

FRANCIS PLANTÉ

AU BÉNÉFICE DES ŒUVRES
DE LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

LE JEUDI 8 JUILLET

A 3 HEURES 1/4 TRÈS PRÉCISES

EN LA SALLE RUPIN-MAGE

AVENUE DE LIÈGE



PROGRAMME A L'INTÉRIEUR

A NOS AUDITEURS

Bien que ce Concert n'ait pas lieu dans une Chapelle, comme ceux que nous avons toujours donnés pour la Croix-Rouge, nous avons tenu essentiellement à lui conserver son caractère un peu spécial pour l'invisibilité de l'artiste, estimant (du moins d'après notre expérience personnelle) que, dégagé ainsi de toute extériorité mondaine, il peut se donner encore plus entièrement à son Art.

L'Auditeur, de son côté, uniquement absorbé par la musique elle-même, ressent sûrement une impression plus intime, plus profonde et plus durable...

L'expérience nous a fortifié dans notre croyance.

NOTICE DE LA LÉGENDE DE SAINT FRANÇOIS DE PAULE marchant sur les flots

La traduction musicale, par Liszt, de la LÉGENDE DE SAINT FRANÇOIS DE PAULE MARCHANT SUR LES FLOTS, permet d'en suivre le sens textuellement et « note à note » pour ainsi dire, à condition toutefois de bien connaître la légende elle-même. La voici :

Saint François de Paule, voulant traverser le détroit de Messine, demanda le passage à un batelier prêt à partir. Celui-ci, un nommé « Coloso », à qui l'aspect très humble de François de Paule inspirait peu de confiance pour le paiement de cette traversée, lui refusa brutalement de le prendre avec lui dans sa barque. François de Paule se contenta de répondre : « Avec l'aide de la Providence rien n'est impossible ; j'étendrai mon manteau sur la mer et la mer me portera ».

C'est ici que commence le poème musical.


Le Saint étend son manteau et entonne un hymne pieux ; le flot semble le porter ; il avance et chante toujours. La mer, d'abord paisible et docile, gronde un peu ; le bruit des vagues augmente, la tempête menace... L'égoïste batelier, seul dans sa barque, lutte vainement contre les flots qui se soulèvent. La tempête éclate dans toute sa violence, la mer est démontée, les éléments sont déchaînés. Coloso disparaît dans l'abîme... On entend alors *Rhyme* du début transformé maintenant en un *chant triomphal*. François de Paule a dominé la tempête et vaincu les éléments ! Il avance encore, il avance toujours sur son radeau fragile et parvient enfin au rivage, porté par une dernière vague... Des harpes célestes se font entendre et semblent célébrer le triomphe de sa foi. Une pieuse prière du Saint leur succède ; le calme règne maintenant sur la mer et le morceau se termine par quelques mesures d'une puissante harmonie semblant vouloir traduire le cri de reconnaissance de François de Paule : « *Hosanna ! Gloire au Seigneur !* »

Dans l'intérêt de la bonne harmonie du Programme il n'y aura que de très courts intervalles entre les différents morceaux. L'arrêt sera un peu plus long entre les deux parties du Programme.

N.B. — Les deux ou trois sous-titres indiqués entre parenthèses sont des appellations toutes personnelles de notre part et répondant aux sentiments intimes qui guident notre interprétation dans ces œuvres.

PROGRAMME

Première Partie

1. Marche religieuse BEETHOVEN
(2^e morceau de la 7^e Symphonie)
Transcription pour piano, de F. Liszt
2. a) 2^e Étude (*Le Psaume pendant la Rafale*)
b) *Cantabile et Presto Agitato* (2^e Sonate)
c) *Impromptu* CHOPIN
3. *Berceuse et Sérénade Créoles* E. REDON
4. a) *Au bord d'une Source*
b) *Feux Follets* F. LISZT
c) *Polonaise Héroïque*


Deuxième Partie

1. *Sonate (op. 27), dite Clair de Lune* BEETHOVEN
2. *Chœur des Fileuses du Vaisseau Fantôme*.. WAGNER
Transcription pour piano, de F. Liszt.
3. *Le Ruisseau dans la Forêt* ARENSKY
4. *Deux Légendes* F. LISZT
a) St François d'Assise prêchant aux petits oiseaux.
b) St François de Paule marchant sur les flots.
5. *Rapsodie Périgourdine* F. DE LA TORRELLE
(dédiée à Francis Planté)
6. 8^e *Polonaise* CHOPIN

IMPRIMERIE CATHOLIQUE
BRIVE

• PROGRAMME •

- 1° Jérusalem MENDELSSOHN.
MM. BERT et LESPINE.
- 2° Rédemption FRANCK.
M^{lle} LALANNE.
- 3° Venez à Lui (Crux) De la TOMBEILLE.
M. RICARD.
- 4° O Salutaris (duo) FRANCK.
M^{lle} LALANNE et M. BERT.
- 5° Adagio Religioso FAURÉ.
M. LESPINE.
- 6° Agneau de Dieu (Crux-trio) De la TOMBEILLE.
M^{lle} LALANNE, MM. BERT et RICARD.

A L'ORGUE: M. BÉROT



M _____ est prié
de vouloir bien assister au Grand Concert Religieux
du 15 octobre 1916.

De la part de M Bert avec ses
meilleurs souvenirs et l'assurance de
sentes bien-être de ses musiciens.

— ÉGLISE SAINT-AMAND —
(CAUDÉLAN)

Dimanche 15 Octobre 1916

Messe de 10 heures

GRAND
Concert **R**eligieux

AU PROFIT DES BLESSÉS

de l'Hôpital auxiliaire N° 9 (Villa Biarritz)

AVEC LE CONCOURS DE

M^{LLE} LALANNE

Professeur de Chant

M. LESPINE

Violoniste



M. RICARD

Basse-chantante du G^oThéâtre

M. BÉROT

Organiste du Grand-Théâtre

M. BERT

Tenor

SANCTUAIRE DE NOTRE-DAME DE TEMNIAC

*L. Duvetier
c. 1917*

NOCES D'ARGENT SACERDOTALES

1^{er} Juillet 1917

HOMMAGE A NOTRE-DAME

Musique de F. DE LA TOMBELLE

Salve, Regina!

CHANTÉ

PAR M^{ME} ROSE MONTAZEL, DE L'OPÉRA

Accompagnée par l'Autant

HOMMAGE A NOTRE-DAME

Ne suis vassal de Duc ni Roy,
Plus haut je vais porter ma foy,
A plus noble donne ma vie.
C'est à toi que je fais serment
De te servir fidèlement,
 Sainte Marie !

Satan est ores moult puissant,
Oncques ne fut tant menaçant
Ni tant habile, mais qu'importe !
Toi, tu vas broyer le Dragon,
Et moi, que je sois ton talon,
 O femme forte !

Ta vue embrasera mon cœur,
Je ne crains rien, serai vainqueur,
Bataillant sous ton oriflamme,
Et tes ennemis abattus
Se soumettront au Roy Jésus,
 Ma douce Dame !

Pour ta gloire, ainsi m'userai,
Comme près ton portrait sacré
Brûle et se consume le cierge,
Et quand mourant tu me verras,
Lors, viens ! me reçois dans tes bras,
 Benoite Vierge !

Cantoria

Maison Familiale

d'Orphelins de la Guerre

Instituée pour l'étude du Chant liturgique
et l'exécution de la musique religieuse

Direction: 44, Boulevard des Invalides, Paris

La Fête des Saints Innocents est, chaque année, pour la Cantoria, l'occasion d'une exécution solennelle de chants religieux.

Les Orphelins de la Guerre, de la Cantoria, vous prient d'assister au Salut qu'ils chanteront, en la Basilique Sainte-Clotilde, le Dimanche 29 Décembre. Le Salut suivra les Vêpres qui commenceront à 4 heures.

Le Sermon sera donné par M. le Chanoine COUBÉ.

Fraternellement unis dans la charité, comme dans l'épreuve, les enfants de la Cantoria souhaiteraient de voir un plus grand nombre de leurs compagnons d'infortune bénéficier des avantages de leur Maison Familiale.

La Maison Familiale de la Cantoria, transformée et agrandie, a été, récemment aménagée dans une grande propriété. Elle est située à Montrouge, près la Porte d'Orléans, à proximité du Métropolitain, 85 et 87, route d'Orléans.

En ce moment, vingt nouveaux orphelins y pourraient être recueillis, si les ressources nécessaires pour vingt lits, étaient trouvées.

Persuadés que vous serez sensible à leur appel, les petits cantors vous tendent timidement et respectueusement leurs sabots de Noël.

Ils vous seront reconnaissants de faire le plus bienveillant accueil à ceux de leurs jeunes amis qui veulent bien quêter pour eux.

BASILIQUE SAINTE-CLOTILDE

PROGRAMME

Avant le Sermon.

Alma Redemptoris Mater. - Antienne grégorienne

Dans une pauvre étable. - Noël provençal

Après le Sermon.

- A. Entre le bœuf et l'âne gris }
B. Voisin, d'où venait ce grand bruit? } Noël du XIII^e siècle
Chœurs « a cappella » écrits par GEVAERT (1828-1908)

SALUT

- Lauda Sion salvatorem J.-S. BACH
(1685-1750)
O gloriosa Virginum DE LA TOMBELLE
Tu es Petrus CLEMENS (*non papa*)
(1500-1508)
Adeste fidèles. - Chant traditionnel
Da pacem Domine. - Antienne grégorienne
Tantum ergo sacramentum CH. M. WIDOR
Rédemption. - Chœur final CÉSAR FRANCK
(1822-1890)
Improvisation. - Grand orgue CH. TOURNEMIRE

La quête sera faite par :

- Jean Noël de BAVINCHOVE, 35, rue Barbet-de-Jouy.
Emmanuel et Jean de COURCEL, 47, rue de Bellechasse.
Gérard et Henry de FRANCE, 3, rue Vaneau.
Michel HUA, 2, rue Saint Thomas d'Aquin.
Henri LARTILLEUX, 46, rue du Bac.
Alain de MARICOURT, 27, Avenue de Suffren.
Gaëtan MEUNIER, 44, Boulevard des Invalides.
Henri MÉPELAIN, 47, rue de Verneuil.
Jean RATISBONNE, 25 bis, rue de Constantine.
Gaëtan RITTER, 37, rue Vaneau.
Bernard SCHAEFFER, 41 bis, passage de la Visitation.
Harry de VILLOUTREYS, 57 bis, rue de Varenne.

Sa Grandeur
Monseigneur CHOLLET, Archevêque
de Cambrai, donnera un Sermon de Charité
le SAMEDI 22 FÉVRIER, à 3 h. en la Basilique de
Sainte - Clotilde, en faveur des 250 paroisses
dévastées de son Diocèse.

SALUT SOLENNEL

chanté par " LA CANTORIA "

Maison Familiale d'Orphelins de la Guerre

Instituée pour l'étude du Chant liturgique et l'exécution de la Musique religieuse

- | | |
|---|---|
| <p>1. Grand orgue <i>Cantabile</i> C. FRANCK.
 <small>(1822-1890)</small></p> <p>2. Lauda Sion salvatorem J. S. BACH.
 <small>(1685-1750)</small>
 <i>Unisson et Chœur à quatre voix.</i></p> | <p>5. O gloriosa Virginum . . . F. DE LA TOMBELLE
 <i>Motet à deux voix égales,</i>
 <small>soprani et alti</small></p> <p>6. Tu es Petrus CLEMENS NON PAPA
 <small>(1500-1558)</small>
 <i>Chœur à quatre voix mixtes " A Cappella "</i></p> <p>7. Da pacem Domine... Invocations
 <small>Chant Grégorien</small></p> <p>8. Tantum ergo CH. M. WIDOR.
 <i>Chœur à 4 voix mixtes.</i></p> <p>9. Louez le Dieu puissant J. S. BACH.
 <i>Choral à 4 voix.</i></p> <p>10. Grand orgue <i>Choral 45</i> J. S. BACH,</p> |
|---|---|

SERMON

3. **Grand Orgue** *Improvisation* · CH. TOURNEMIRE

SALUT

4. **O Quam suavis est** Chanoine L. PERRUCHOT.
Motet à quatre voix mixtes.

Grand Orgue M. Ch. Tournemire

Organiste de la Basilique Sainte-Clotilde

Orgue d'accompagnement M. L. Cazajus

Exécution sous la direction de **M. Jules Meunier**

Directeur de " LA CANTORIA "

Maître de Chapelle de la Basilique Sainte-Clotilde

HOPITAL INDO-CHINOIS

Auxiliaire n° 219
94

Chemin Détroit — Près l'Avenue de la République — CAUDERAN
ANCIEN CHATEAU DU DIABLE

DIMANCHE 15 JUILLET 1917, à 2 h. 30

GRANDE FÊTE DE PLEIN AIR AU BÉNÉFICE DE L'HOPITAL

Théâtre de Verdure

CONCERT

Théâtre de Verdure

L'ABBAYE

Pièce Lyrique

F. DE LA TOMBELLE

Dirigée par l'Auteur

Mlle LALANNE

M. Robert DECOMBE

M. COMBES

Mlle RIEU

MM. Fernand et Jacques LESPINES

M. RICARD

M. MEILHAN

M. HENRION

M. DUVERGER

Mlle Simon DUVERGER

Mlle TEISSÈRE

M. Jean LESPINES

M. BERT

Professeur de chant.

du Théâtre de la Renaissance.

Organiste de Notre-Dame.

Musicienne.

Violoncelles.

Basse chantante du Grand Théâtre.

Directeur d'Harmonie.

Harmoniste.

Harmoniste.

Grand Orchestre de Verdure.

Violoncelles.

Violoncelles.

Tenor.

CHŒURS: Les Filles de Mlle LALANNE. M. TRINH-KHACH-KHUONG, Adjudant-Interprète, Directeur

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Rose Moutte (valse lente) ... BOSCO.
L'Harmonie Saint-Ferdinand.
2. a) Le soldat de Miréala ... NADAUD.
b) La Patrie du Petit Paul ... VERBIER.
M. BERT.
3. Air de Benvenuto ... DEJ.
M. RICARD.
4. Final du Concerto ... DE GRANDVAL.
M. DUVERGER

5. a) Les vieilles de chez nous ... LÉVADÉ.
b) Le Mai d'amour ... DELMET.
M^{lle} LALANNE.
6. Poésies ...
M. HENRION.
7. Soleil (Chœur) ... FRANÇ.
Les Éléves de M^{lle} LALANNE.
8. Confidences (Gavotte) ... WESSLI.
L'Harmonie Saint-Ferdinand.

DEUXIÈME PARTIE

1. Douce tendresse (marrias) ... PARADIS.
L'Harmonie Saint-Ferdinand.
2. Duo de Miroille ... GOUNOD.
M^{lle} LALANNE, M. BERT.
3. Les trois Hussards ... NADAUD.
M. RICARD.
4. a) Romance ... BAROLLE.
b) Rêverie ... DE LA TOMBELLE.
M. DUVERGER et l'AUTEUR.

5. Madrigal (quatuor) ... FAURE.
M^{lle} LALANNE et RIEU,
MM. BERT et RICARD.
6. Chanson de l'été (flûtes) ... HUBNS.
Les Éléves de M^{lle} LALANNE
7. a) Borrlia ... PUFFA-BELLE
b) Verdun ... PUFFA-BELLE
M. HENRION.
8. Parcours de Crux (choeur) ... DE LA TOMBELLE
Les Éléves et l'AUTEUR.

LA MARSEILLAISE

TROISIÈME PARTIE

L'ABBAYE

F. DE LA TOMBELLE

M^{lle} LALANNE

LES CHŒURS, L'ORCHESTRE, ORGUE, PIANO dirigés par l'Auteur

Au Piano: Mlles TEISSÈRE et TEISSÈRE.

M. DECOMBE

A l'Orgue: M. COMBES

Orgue et Piano

de la Maison DELMOULY

THÉÂTRE ANNAMITE

ATTRACIONS DIVERSES - RAICHISSEMENTS

Imp. J. P. HADJE, PHOUA

DU 15 JUILLET 1917

L'INCONDUITE PUNIE

Opéra-Comique en 4 Actes

ACTE I

SCÈNE I

LANG est un pâtissier ambulante benêt et naïf; il part le matin de bonne heure et ne rentre le soir qu'assez tard. Sa femme PHU est d'une grande beauté, mais d'un caprice révoltant : elle fait un jouet de son mari qui la gâte et qui se plie à toutes ses extravagantes exigences.

SCÈNE II

Un jour, pendant son absence, la belle femme était allé laver du linge à la rivière. Survint le cortège du Gouverneur de la localité, KHANH, qui était frappé de sa beauté et en tombait éperdument amoureux.

SCÈNE III

De retour dans son palais, il fit venir une entremetteuse nommée DUOC, qu'il charge de cette commission de le mettre en relations avec la jolie pâtissière.

SCÈNE IV

L'entremetteuse s'acquitta si bien de ses fonctions que PHU, qui tout d'abord refusa, finit par se laisser convaincre, alléchée par des promesses d'argent et de bijoux.

SCÈNE V

L'amour coupable prit donc naissance à partir de ce jour.

ACTE II

SCÈNE I

La présence du mari trompé gênait fort les amoureux qui, de concert avec l'entremetteuse, décidèrent à le supprimer.

SCÈNE II

On fixait le choix sur le poison que l'entremetteuse se chargeait de procurer avec la complicité d'un pharmacien.

SCÈNE III

Un soir, le pâtissier était légèrement indisposé. Il fut reçu et comblé de soins par sa femme qui agit ainsi par feinte pour pouvoir mettre facilement son noir projet à exécution.

SCÈNE IV

Le mari qui n'était pas habitué à ces douceurs de la part de sa femme, fut si heureux qu'il absorba sans aucune méfiance le bol de vermicelle mélangé de poison qu'elle lui présenta avec des gestes calins et affectueux. La mort ne se fit pas attendre.

ACTE III

SCÈNE I

Quelque temps plus tard, vint à la maison un beau jeune homme TONG, grand ami du pâtissier. A son arrivée, il apprit avec douleur que LANG était déjà mort.

SCÈNE II

Il fut reçu par la veuve qui se confondit dans les larmes en déplorant la mort de son mari.

SCÈNE III

Ils causèrent jusque très tard. TONG demanda la permission de se retirer ; mais la belle veuve insista tellement qu'il était obligé de passer la nuit chez elle.

SCÈNE IV

Vers minuit, elle sortit de sa chambre et, profitant du sommeil de son hôte elle alla l'embrasser.

SCÈNE V

Réveillé en sursaut, TONG sermonna d'importance la veuve de son in conduite. Elle se jeta à ses genoux pour le supplier de lui pardonner, et pour lui demander de l'accepter comme épouse.

SCÈNE VI

TONG refusa énergiquement. Il s'ensuivit une dispute au cours de laquelle TONG trancha la tête à la veuve infidèle.

ACTE IV

SCÈNE I

Après son crime, TONG apprit toute l'infamie de la veuve de son ami ; il sut aussi les noms des complices : l'entremetteuse et le pharmacien qui avait fourni le poison, auxquels il fit subir le même sort qu'à l'infidèle PHU.

SCÈNE II

Reste le Gouverneur, savant maître d'armes, qu'il ne put venir à bout, après un duel acharné au cours duquel il allait être perdu.

SCÈNE III

Il fit des prières, et l'âme défunte de son ami LANG vint à son secours et l'aida à être maître de son adversaire.

SALLE FRANKLIN

9 DÉCEMBRE 1917

GRAND GALA DE BIENFAISANCE

au bénéfice de

l'Association
DES DAMES FRANÇAISES

de la Croix-Rouge

HOPITAL 201

avec le gracieux concours de

M. Gabriel FAURÉ



PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. a) Élégie } G. FAURÉ.
b) Romance }

M. J. HOLLMAN, accompagné par l'Auteur.

2. Impromptu pour harpe. G. FAURÉ.

M^{lle} MICHELINE-KAHN

3. a) Automne }
b) Le Secret } G. FAURÉ.
c) Ici-bas }
d) La Fée aux chansons }

M^{lle} MARTHA DE VILLERS, accompagnée par l'Auteur.

4. a) Presto Capriccioso }
b) Chant mélancolique }
c) Menuet-Gavotte } A. WYLD.
d) Tristesse }
e) Fête villageoise. }

L'Auteur.

5. La Femme de demain.

Causerie par M. HENRI DE NOUSSANNE

DEUXIÈME PARTIE

6. Les Litanies de la Vierge. C. SAINT-SAËNS.

(1^{re} audition)

M^{lle} MARTHA DE VILLERS, accompagnée à l'orgue
par M. DE LA TOMBELLE.

7. a) Larghetto }
b) Sérénade } J. HOLLMAN.
c) Mazurka }

L'Auteur.

8. a) Barcarolle } G. FAURÉ.
b) Berceuse de Dolly }

M^{lle} MICHELINE-KAHN

9. a) En prière }
b) Le Clair de lune } G. FAURÉ.
c) Les Berceaux. }

M^{lle} MARTHA DE VILLERS, accompagnée à la harpe

par M^{lle} MICHELINE-KAHN

CE PROGRAMME EST VENDU AU PROFIT DE L'ŒUVRE



SALLE FRANKLIN

Dimanche 11 Mars à 3 heures

Grande Manifestation Artistique DE CHARITÉ

Au bénéfice des Blessés de l'Hôpital auxiliaire N° 9 (Villa Biarritz)

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS DE

M. F. DE LA TOMBELLE

M. M. GAILLARD

Pianiste

Prix d'Excellence du Conservatoire de Paris

M. JACQUES LESPINE

Violoniste

du Conservatoire de Paris

M^{lle} LALANNE

Prof de Chant

M. COMBES

Organiste

M. MARCEL SOAREZ

du Théâtre Sarah-Bernardt

M. RICARD

Basse chantante du Grand-Théâtre

M. BERT

Ténor

— CHŒURS —

Les Élèves de M^{lle} LALANNE — Un groupe choisi de chanteurs

GRAND ORCHESTRE

PRIX : 50 CENTIMES

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Entrée pour Orgue..... DE LA TOMBELLE.
L'Auteur.
2. **MARIE-MAGDELEINE** (Poème lyrique). Vincent d'INDY.
M^{me} LALANNE et ses Élèves. — Orgue.
Piano.

DEUXIÈME PARTIE

1. **Aux morts de France** (Chant-Prière). DE LA TOMBELLE.
M. BERT et l'Auteur.
2. Ballade (*en sol mineur*)..... CHOPIN.
M. GAILLARD.
3. **Pailleasse** (Prologue de)..... LÉON CAVALLO.
M. et M^{me} RICARD.
4. Allegro de Concert SAINT-SAENS.
M. JACQUES LESPINE.
5. a) **Épithulame**..... COMBES.
b) **Absence**..... —
M. BERT et l'Auteur.
6. a) **Les Communiantes**..... DE LA TOMBELLE.
b) **La Flambée**..... —
M^{me} LALANNE et l'Auteur.
7. a) **Les reflets dans l'eau**..... DEBUSSY.
b) **Mouvement**..... —
c) **13^e Nocturne : Op. 98**..... CHOPIN.
M. GAILLARD.
8. **Les Reliques**..... DE LA TOMBELLE.
M. RICARD et l'Auteur.
9. a) **Largo (en fa majeur)** violon seul... BACH.
b) **Variations sur un thème de Corelli**. TARTINI.
M. JACQUES LESPINE.
M. MANUEL SOAREZ.
10. **Poésies**..... X...
M. MANUEL SOAREZ.
11. **Salamez**..... BALAKIREW.
M. GAILLARD.

TROISIÈME PARTIE

- L'ABBAYE** (Poème lyrique)..... DE LA TOMBELLE.
M^{me} LALANNE, M. MANUEL SOAREZ. — Les Chœurs, Orgue,
Piano, Grand orchestre. — Dirigés par l'Auteur.

Piano Érard de la Maison BERMOND

MARIE-MAGDELEINE

(Cantate en deux parties)

PREMIÈRE PARTIE

Chez le fier Pharisien tout était joie et fête,
La salle s'emplissait de convives heureux,
Avides d'entrevoir, d'écouter le Prophète,
Le Messie attendu des fidèles Hébreux.
Lorsque le front caché sous ses voiles pudiques,
Ses longs cheveux flottants, confuse aux yeux de tous,
Une femme franchit le seuil des hauts portiques
Et tout près du Sauveur vint tomber à genoux.

CHŒUR

Ne pleure pas, espère, ô Magdeleine,
Déjà ton Dieu, ton juge, est désarmé.
Verse, à ses pieds, ton cœur, urne trop pleine,
Et les flots d'or de ton nard embaumé.

Et cette femme alors, s'inclinant jusqu'à terre,
Baignait de ses parfums, inondait de ses pleurs,
Les pieds divins lassés à la chercher naguère
Dans les sentiers de ses longues erreurs.
Autour, on murmurait : « Voyez la pécheresse !
Si le Maître savait, oh ! l'aurait-il permis ? »
Mais le Sauveur ému disait, plein de tendresse :
« Elle a beaucoup aimé, ses péchés sont remis. »

CHŒUR

Ne pleure pas, espère, ô Magdeleine,
Déjà ton Dieu, ton juge, est désarmé,
Verse, à ses pieds, ton cœur, urne trop pleine.
Et les flots d'or de ton nard embaumé,
Verse les flots de ton nard embaumé.



DEUXIÈME PARTIE

Depuis ce jour de grâce, heureuse pénitente,
Ton cœur épris de Dieu ne s'en éloigna plus.
Et jusques au Calvaire, explorée et constante,
Tu suivis pas à pas ton doux pasteur Jésus.

CHŒUR

Ah ! cède-moi ta place, Magdeleine !
Aux pieds de Dieu, pour toujours, laisse-moi ;
De pleurs, d'amour, de regrets l'âme pleine,
Je veux aimer et pleurer comme toi.

Aussi, lorsque ce Dieu s'élança plein de vie
Du sépulcre où l'amour retenait son essor,
Tu le vis près de toi, sa voix te dit : « Marie ! »
A ses pieds glorieux tu vins tomber encor...

CHŒUR

Ressouviens-toi de nous, pour notre France prie,
Dieu n'a-t-il pas guidé ton esquif vers nos ports ?
Quand errants tous les trois sur la mer en furie,
La Provence au ciel bleu vous reçut sur ses bords.

Viens, révèle à nos cœurs tes transports, ton extase,
Quand les anges, là-haut, t'emportaient chaque jour,
Que notre amour pour Dieu se ravive et s'embrase
Aux feux toujours ardents de ton sublime amour !
Que sous un ciel serein, le vaisseau de l'Eglise
Vogue enfin triomphant sur l'océan calmé,
Et qu'un jour ton Jésus ainsi qu'à toi nous dise :
« Beaucoup vous est remis, vous m'avez tant aimé ;
« Beaucoup vous est remis, vous m'avez tant aimé ! »

L'ABBAYE

(Poème lyrique)

— — — — —

Suivant le lumineux visage
Du saint homme qui les conduit,
Au fond d'une forêt sauvage
Les moines descendent sans bruit.
Ils se sont frayé des chemins
A travers l'ombre et le mystère
Et, sous le travail de leurs mains,
Leurs sueurs ont mouillé la terre.
Sur le marais plein de roseaux,
Bravant la fièvre et la fatigue,
Dans la couronne de la digue
Ils ont emprisonné les eaux.

.....
L'étang bleuit, le vallon fume,
Le chœur des moines disparaît;
Le voile léger de la brume
Leur cache à demi la forêt.

.....
Pendant qu'au doux lit qu'elle creuse
Fuyait la rivière peureuse
Ils ont, sur le coteau charmant,
Bâti l'Eglise,
Élevé le portail romain,
Et la tour grise.

Puis, un jour, afin d'appeler
Les pays proches,
Dans le ciel ils ont fait parler
La voix des cloches.

.....
Dans le cloître envahi par le soir anxieux,
Joignant les mains, baissant les yeux,
Vous passez lentement, moines mystérieux...

.....
Diminués au loin sous la voûte plus sombre
Votre psaume n'est plus qu'un murmure dans l'ombre.

.....
Quand le saint chroniqueur, après de longs voyages,
Se penchait, dans les bois, sur de vieux manuscrits,
Les oiseaux familiers jetaient de petits cris
Dans le vent qui faisait bruire les feuillages.

.....
Évoquant notre histoire ou les siècles premiers,
Le long des parchemins courait sa plume agile;
Quand l'écrivain citait quelque tendre évangile,
On entendait là-haut soupirer les ramiers.

.....
Pendant que, sur l'étang, passait la libellule,
Et qu'au loin le soleil miroitait sous les jones,
Le moine s'en allait, suivi par les pigeons
Qui tournoyaient nombreux autour de sa cellule.

.....
Partout, dans l'abbaye, un calme universel;
Des ouvriers, puissants et doux, taillaient la pierre;
L'enlumineur voyait, en baissant la paupière,
L'auréole grandir aux marges du missel.

Mais le soir, à l'appel des cloches argentines,
Les ramiers dans les pins ouvraient l'œil à demi;
Des souffles les berçaient comme un peuple endormi,
Et puis, en des clartés d'aurore, après matines,

.....
Quand les landes disaient les merveilles de Dieu,
La grâce de la Vierge et la force des anges,
Les beaux ramiers chargés de toutes ces louanges,
Partaient, d'un vol immense, à travers le ciel bleu!

.....
Ils se sont rassemblés encore
Près des colonnes aux grands fûts;
Et la basilique sonore
S'emplit d'un murmure confus.

.....
Cependant que les litanies,
Seigneur, indiquent ta maison,
Les deux tours aux flèches unies,
Se révèlent à l'horizon.

.....
Voici l'herbe haute et le lierre,
Les tours, les tombeaux, le saint Lieu,
Tout est détruit. Mais la prière
Reste vivante au cœur de Dieu.
La terre garde le silence;
Mais, puisque tout semble banni
De ce désert, l'âme s'élance
Vers l'infini...

.....
Qu'importe l'humaine mémoire?
Il n'est qu'une immortalité!
Dieu, c'est la gloire,
Et c'est l'Éternité!

IMPRIMERIE



BORDEAUX

PROGRAMMES



DES 

AUDITIONS D'ORGUE

DONNÉES EN 

1916 - 1917 - 1918 - 1919



PAR

Paul de Maleingreau



*26 me Henri Van Zuylen
Wele - Bruxelles*



CHEZ MM. 
L. MAYER, E. SCHOLDER,
A. STOCLET et J. WOUTERS
 A BRUXELLES



Auditions d'Orgue données en 1916-1917-1918-1919

chez MM. MAYER et SCHOLDER par M. de MALEINGREAU.

I J.-S. BACH ET SES TROIS STYLES :

1. Prélude et Fugue en ré majeur (Peters IV). 1^{re} époque. Mulhausen (Thuringen)
 2. Intermède : Aria en fa (Peters IX).
 3. Sonate en mi mineur, 2^e époque Weimar-Cothem (1722-27)
 4. Prélude et Fugue en mi mineur (Peters II). 3^e époque Leipzig (1730-34)
- II 1. Les Grands Chorals Dogmatiques (Peters VI-VIII) J.-S. Bach
Le Baptême - La Pénitence - La Communion.
 2. Prélude et Fugue en mi bémol, 3^e époque. id.
 3. Pièce symphonique. Maleingreau
- III 1. Prélude en sol majeur (Peters II) J.-S. Bach
 2. L'Annonce de la Résurrection (Peters V) id.
1. Christ ressuscité.
2. Dialogue entre les Saintes Femmes et l'Ange gardien de la Tombe.
3. Elle a paru, la journée radieuse.
4. C'est le jour du Triomphe.
 3. Toccata et Fugue en ré mineur (Peters IV) id.
- IV 1. Toccata en fa (Peters III) id.
 2. Choral, *Jesu, Leiden, Pein und Tod* (Peters IX). Vogler
 3. Fantaisie et Fugue en sol mineur (Peters II) J.-S. Bach
- V 1. Prélude et Fugue en si mineur (Peters II) id.
 2. Choral, *Christ lag in Todesbanden* (Peters VI) id.
 3. Prélude et Fugue en la mineur (Peters II) id.
- VI 1. Onze Variations sur le Choral, *Sei gegrüßet Jesu Gütig* (Peters V) id.
 2. Pastorale (Peters I) id.
 3. Prélude et Fugue en la majeur (Peters II) id.
- VII 1. Prélude et Fugue en ut majeur (Peters II) id.
 2. Sonate en ut majeur id.
 3. Prélude et Fugue en ut majeur (Les *Maitres Chanleurs*) id.

VIII CÉSAR FRANCK ET SES TROIS STYLES :

1. Grande Pièce symphonique Première époque
 2. Pastorale id.
 3. Pièce héroïque Deuxième époque
 4. Choral en si Troisième époque
- IX 1. Sonate en fa Mendelssohn
 2. Duo N. de Grigny (1671-1703)
 3. Symphonie en ré Ch.-M. Widor
1. Préludium circulaire.
2. Pastorale.
3. Andante.
4. Final.
- X 1. Première symphonie Louis Vierne
Prélude - Pastorale - Intermèzzo - Final
 2. Duo. — Récit. Clèrambault (1676-1749)
 3. Thème varié en ré (*VIII^e symphonie*) Ch.-M. Widor
- XI 1. Choral, *Si consurrexistis*. Maleingreau
 2. Intermèzzo. — Cantabile. Joseph Jongen
 3. Sonate en sol mineur Edg. Tinel
- XII 1. Sonate en fa (Collection Guilmant) Martini
 2. Symphonie Gothique (tdit. Schott) Widor
Moderato.
Andante.
Allegro.
Final sur le Thème : *Pour Natus est.*
- XIII 1. Première Sonate. Guilmant
 2. Prière (tdit Durand) Jos. Jongen
 3. Symphonie en fa IV Widor
Toccata - Adagio - Intermèzzo - Final
- XIV 1. Symphonie en la id.
Allegro - Choral - Cantabile - Final.
 2. Cantabile César Franck
 3. Final id.
- XV 1. Sonate en ré (Peters I). J.-S. Bach
 2. Intermède (Schola cantorum). Guy Ropartz
 3. Choral en mi César Franck
- XVI 1. Sonate en mi bémol J.-S. Bach
 2. Pastorale Zipoli (Rome 1706)
 3. Symphonie en fa n° 5 Widor
- XVII 1. Sonate en ut mineur (Peters I) J.-S. Bach
 2. Chorals id.
a. *Das Alte Jahr vergangen ist*, V, n° 10.
b. *In die ist Freude*, V, n° 34.
c. *Mit Fried und Freude Ich dar dahin*, V, n° 41.
 3. Prélude et Fugue en mi mineur. id.
- XVIII 1. Canzona J.-S. Bach
 2. Choral, *Von Himmel hoch da komm ich her*. id.
 3. Choral, *An Wasserflüssen Babylon* id.
 4. Prélude et Fugue en mi mineur. id.

XIX 1. Prélude et fugue en fa dièse (Breitkopf) Buxtehude
 2. La Passion en Chorals (Peters V. voir Schweitzer) J.-S. Bach
 3. Choral en si César Franck

XX 1. Première Symphonie L. Vierne
 2. Suite en mi (Durand) Maleingreau
 3. Prélude et Fugue sur B. A. C. H. Liszt.

XXI 1. Sonate en si bémol Mendelssohn
 2. Paraphrases liturgiques du temps de Noël, seconde partie Maleingreau
a. A la Messe de Minuit, pastorale.
 b. A la Messe de l'Aurore, fantasia descriptive.
 c. A la Messe de Jour, choral.

3. Suite en fa César Franck

XXII 1. Fantaisie en sol J.-S. Bach
 2. Chorals id.
a. Schenke dich, ach Liebe Seele, VII, n° 49.
 b. Wer nur den lieben Gott lässt walten, VII, n° 59.

3. Symphonie en si bémol Barié. Élève de Vierne.
a. Prélude. d. Intermzzo.
 b. Fugue. e. Final.
 c. Adagio.

XXIII 1. Prélude et Fugue en ut mineur J.-S. Bach
 2. Chorals id.
a. Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit, VII, n° 31a.
 b. Christe, allein Welt Tröst, VII, n° 31b.
 c. Kyrie, Gott heiliger Geist, VII, n° 31c.

3. Fugue en sol mineur, IV id.
 Toccata et Fugue en ré mineur, III id.

XXIV 1. Prélude en ut mineur, 5 voix id.
 Fugue de Legrenzi id.
 2. Choral, Komm, heiliger Geist, n° 37 id.
 3. Sonate en ré mineur Mendelssohn

XXV LES PRÉCURSEURS DE J.-S. BACH
 1. Prélude et Fugue en fa dièse Buxtehude (0637-1707)
 2. Choral, Herr, wie du willst Böhm (0461-1750)
 3. Choral, Von Himmel hoch, Da komm ich her Pachelbel (0653-1706)
 4. Choral, Da Jesu an dem Kreuze standt. Scheidt (0587-1654)

LES ÉLÈVES DE J.-S. BACH
 1. Choral, Durch Adams Fall W.-F. Bach
 2. Choral, Ach Gott, erhöre mein Seufzen Joh. Krebs (0713-80)
 3. Choral, Jesu Leiden, Dein und Tod J.-C. Vogler (0196-1797)

LE MAÎTRE
 1. Prélude et Fugue en mi bémol J.-S. Bach
 2. Choral, Wenn wir in höchsten No-ten sein, VII, n° 58. id.

XXVI 1. Grave et Adagio de la 2^e Sonate Mendelssohn
 2. Trio Marchand (0649-1732)
 3. Symphonie en sol Widor

XXVII 1. Fantaisie sur deux Thèmes de la Tombelle
Chanson de Nougayro et Hymne de l'Aurore.
 2. Le sommeil de Fervaal Vincent d'Indy
 3. Marche Alla Haendel Guilimant
 4. Suite Gothique Boëllmann

XXVIII 1. Sonate en la Mendelssohn
 2. Petit Canon N. Boulanger
 3. Sonate en fa dièse de la Tombelle
a. Introduction et Allegro.
 b. Andante.
 c. Toccata.

XXIX 1. Prélude et Fugue en mi mineur Buxtehude
 2. Choral, La Cène J.-S. Bach
 3. Prélude et Fugue en sol majeur Mendelssohn

XXX 1. Fugue n° 1 en sol majeur Schumann
 2. Fugue en la bémol mineur Brahms
 3. Sonate en ré majeur Mendelssohn

XXXI 1. Prélude et Fugue en ré mineur, III J.-S. Bach
 2. Choral, An Wasserflüssen Babylon id.
 3. Prélude en mi bémol mineur, Vincent d'Indy
 4. Petite suite scholastique Déodat de Séverac

XXXII 1. Prélude et Fugue en ut mineur J.-S. Bach
 2. Partite sopra, O Gott, du frommer Gott, V id.
 3. Symphonie en si C.-M. Widor

THEMES DE PLAIN-CHANT, traités par différents Auteurs :
XXXIII 1. Victimæ Paschali laudes J.-S. Bach
 2. Kyrie della Madonna Frescobaldi
 3. Alma Redemptoris Mater J. Jongen
 4. Stabat. Marc de Rance
 5. Symphonie romane sur l'Hæc Dies Widor

ÉCOLE BELGE CONTEMPORAINE :
XXXIV 1. Rhapsodie sur le Salve Regina Maleingreau
 2. Choral J. Jongen
 3. Canon Tinel
 4. Allegro con fuoco De Boeck

ÉCOLE FRANÇAISE CONTEMPORAINE [A] :
XXXV 1. Sonate en fa A. Reuchsel
 2. Suite en mi D. de Séverac
 3. Versets pour le Magnificat René Vierne
 4. Toccata Barié

ÉCOLE FRANÇAISE CONTEMPORAINE [B] :
XXXVI 1. Symphonie gothique Widor
 2. Choral en mi Franck
 3. Symphonie en fa dièse Louis Vierne

XXXVII 1. Fantaisie, op. 17 César Franck
 2. Prélude, Fugue et Variations. id.
 3. Prière id.
 4. Final id.



- XXXVIII 1. Prélude et Fugue en sol (des huit petits préludes) J.-S. Bach
 2. Gavotte Martini
 3. Dialogue pour la Communion N. de Grigny (1671-1783)
 4. Intermède Guy Ropartz
 5. Petite suite cyclique en ré (du recueil *L'Organiste*) C. Franck
 XXXIX 1. Toccata per l'Eleatione (46) Frescobaldi
 2. Prélude et Fugue en si mineur J.-S. Bach
 Le Thème du Prélude est tiré de la Toccata de Frescobaldi.
 3. Chorals *Gottes Sohn ist kommen; Schmücke dich, O liebe Seele* id.
 4. Prélude et Fugue en mi mineur, II id.
 XI 1. Toccata et Fugue en ré mineur, III id.
 2. Trio en fa id.
 3. Pièce héroïque C. Franck
 4. Symphonie en sol Widor

XLI Trois Séances Historiques.

LA MUSIQUE D'ORGUE DES PRIMITIFS A BACH:

1. Toccata per l'Eleatione (17) p. 23 Frescobaldi (1583-1644)
 2. Choral, *Christ lag in Todesbanden* Scheidt (1587-1644)
 3. Prélude et fugue en mi majeur Buxtehude (1637-1707)
 4. Gagliarda Bernhard Smid (xvii)
 5. Choral, *Mag ich Unglück nich wider thon* Pachelbel (1653-1706)
 6. Choral, *Aus tiefer Noth* (à 6 voix) J.-S. Bach

XLII BACH ET SES CONTEMPORAINS.

1. Sinfonia de Saül (réduite pour orgue seul, par Guilman) Haëndel
 2. Prélude - Musette Rameau
 3. Sarabande grave Couperin
 4. Sonate en fa Martini
 5. Fantaisie Aria et Fugue J.-S. Bach

XLIII LA MUSIQUE D'ORGUE DEPUIS BACH JUSQU'A NOS JOURS.

1. Sonate en fa Mendelssohn
 2. Choral en si Franck
 3. Deuxième Symphonie Louis Vierne

XLIV 1. La Grand'Messe en Chorals J.-S. Bach

1. Les trois Kyrie. 4. Le Credo
 2. Le Gloria. 5. Le Pater.
 3. L'Évangile. 6. Te Deum.

XLV POLYPTYQUE DE LA NOËL EN CHORALS.

1. L'Avent
 { La venue du fils de l'homme. A. Kniller (vers 1700)
 { *Gloria in excelsis Deo* Buxtehude (1637-1707)
 2. La Crèche.
 { *Puer natus est* Buxtehude
 { *Gelobet sei du J.-C.* J.-S. Bach

3. L'apparition des Anges.
 { *Von Himmel hoch, da komm ich her* J. Pachelbel (1653-1706)
 { Du ciel descendit la cohorte des séraphins. J.-H. Buttstedt (1666-1727 - Erfurt)
 4. L'Adoration devant la crèche.
 { *In dulci jubilo* J.-S. Bach (1625-1705)
 { *Laudate Dominum* Buxtehude
 5. La contemplation Mystique.
 { Variations sur le choral *Jesu, meine Freude, meines Herzens Weide* J.-H. Walther 1684-1748
 { *A soli ortus cordine* J.-S. Bach

XLVI POLYPTYQUE DE LA PASSION EN CHORALS.

1. Introduction J.-S. Bach (1685-1750)
 Grand Agnus Dei. — *Pest Agnus Dei*.
 2. Les sept paroles du Christ en croix. Scheidt (1587-1644)
 3. Jésus expirant J.-S. Bach
Homme, pleure ton grand péché
 4. Hymne de reconnaissance Buxtehude (1637-1707)
Wir danken dir.
 5. Méditation J.-S. Bach

XLVII POLYPTYQUE PASCAL.

1. Le Christ au tombeau Scheidt (1587-1654)
 (sur l'hymne du XIe)
 2. *J.-C., unser Heiland* Buxtehude (1637-1707)
 3. L'Annonce de la résurrection J.-S. Bach (1685-1750)
 Dialogue entre les Saines Femmes et l'Ange gardien du tombeau.
 4. Cantique de glorification id.
 5. Paraphrase de l'*Haec Dies* C.-M. Widor (1845)
 Symphonie romane - Prélude-Choral-Cantilène-Finale.

XLVIII CONCERT SPIRITUEL POUR LA NOËL.

1. Polyptyque : Maleingreau
 a. Glorification du roi pacifique.
 b. Cantique des bergers.
 c. Méditation.
 d. Dialogue des anges et des docteurs.
 e. A la Messe de minuit.
 f. A la Messe de l'aurore.
 g. A la Messe du jour.
 2. Symphonie gothique : C.-M. Widor
 Sur l'histoire : *Puer natus est.*

XLIX LES FILIATIONS ARTISTIQUES.

1. Toccata en fa G. Muffat (1635-1704) (Strasbourg)
 2. Canzonnetta. Buxtehude (1637-1707)
 3. Ciacona Pachelbel (1653-1703)
 4. Choral : *In dulci jubilo*, version n° 3.
 Prélude et fugue en sol majeur, II J.-S. Bach (1685-1750) id.

I. LES FILIATIONS ARTISTIQUES (suite).

1. Fantaisie en sol majeur J.-S. Bach (1685-1750)
 2. Choral de la Passion J.-C. Vogler (1656-1709)
 3. Prélude et fugue en ut majeur J. Krebs (1713-1780)



I.1 LES CONTEMPORAINS FRANÇAIS ET ITALIENS DE J.-S. BACH

- 1. Suite du premier ton Clèrembault (0676-1749)
- 2. Pastorale Zipoli (0716)
- 3. Récit en ré mineur. Marchand (0669-1732)
- 4. Dialogue en la N. de Grigny (0671-1703)
- 5. Sonate en fa Martini (0706-1784)

I.II LE MAITRE L. VIÈRE ET DEUX DE SES DISCIPLES.

- 1. \ Marche Barié
- \ Élégie id.
- 2. \ Prélude grave René Vièrre
- \ Offertoire sur un thème breton id.
- 3. Symphonie n° 2 Louis Vièrre

I.III LE MAITRE WIDOR ET SON DISCIPLE L. VIÈRE.

- 1. Symphonie en mi C.-M. Widor
- 2. Symphonie en ré Louis Vièrre

I.IV LES QUATRE ÉVANGÉLISTES DE L'ORGUE :

- 1. Prélude et fugue en mi majeur Buxtehude
- 2. Choral *Von Gott will ich nicht lassen* J.-S. Bach
- 3. Pastorale C. Franck
- 4. Symphonie n° 2 Louis Vièrre

I.V SÉANCE INAUGURALE DE L'ATELIER WOUTERS.

- 1. Passacaglia J.-S. Bach
- 2. Dialogue Clèrembault
- 3. Dialogue de Grigny
- 4. Choral en la C. Franck
- 5. Marche funèbre. Guilmant
- 6. Pastorale Ravel
- 7. Symphonie n° 2 L. Vièrre
- 8. Suite en mi Maleingreau

I.VI RÉINSTALLATION MAYER.

24 Pièces en différents styles (Durand). L. Vièrre.

I.VII SÉANCE ÉDUCATIVE

donnée chez M. STOCLET et consacrée à J.-S. BACH, avec le concours de M. Ch. DELGOUFFRE, conférencier.

- 1. Bach dogmatique : Choral à 6 voix, *Aus tiefer Noth*.
- 2. Bach symbolique : La passion en chorals (Peters V).
- 3. Bach descriptif : Pastorale.
- 4. Bach dramatique : Prélude et fugue en mi mineur (Peters II)

I.VIII SÉANCE

donnée chez M. SCHOLDER, avec le concours de M^{me} J. MAES et de MM. Emile BOSQUET et M. Fernand QUINET.

- 1. Les grands chorals dogmatiques J.-S. Bach
- 2. Suite pour piano en si (édition Lauweryns) Maleingreau
- 3. Sonate pour violoncelle et piano (Durand) id.
- 4. Triptyque pour orgue (Anthologie J.Joubert) id.



Cathédrale de Montauban

Grand Orgue de Tribune



Reconstruit par la Maison Théodore PUGET Père & Fils,
3, Boulevard Michelet, Toulouse

ÉGLISE CATHÉDRALE DE MONTAUBAN

BÉNÉDICTION

ET

Inauguration du Grand Orgue

le Mardi 22 Mai 1917, à 7 heures

Sous la présidence de

SA GRANDEUR MONSIEUR MARTY

Evêque de Montauban

Avec le concours de

M. F. de la TOMBEÛLE

Compositeur et Organiste

ET DE

M. J. DEBAT-PONSAN

Organiste de la Basilique de la Daurade à Toulouse

Les Chants seront exécutés par la Maîtrise
avec le concours des Grand et Petit Séminaires
et de quelques amateurs
sous la direction de M. le Chanoine CONTENSOU.

Bénédition Liturgique de l'Orgue

par Monseigneur l'Evêque

Psaume 150

1 Laudate dominum in sanctis ejus : laudate eum in firmamento virtutis ejus.

2 Laudate eum in virtutibus ejus : laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.

3 Laudate eum in sono tubae : laudate eum in psalterio, et cithara.

4 Laudate eum in tympano, et choro : laudate eum in chordis et organo.

5 Laudate eum in cymbalis bene sonantibus : laudate eum in cymbalis jubilationis. Omnis spiritus laudet Dominum.

6 Laudate Dominum in tympano et choro.

7 Laudate eum in chordis et organo.

1 Louez le Seigneur dans son sanctuaire : louez-le dans le firmament de sa puissance.

2 Louez le pour ses actes éclatants : louez-le selon l'immensité de sa grandeur.

3 Louez-le au son de la trompette : louez-le sur le luth et la harpe.

4 Louez-le avec le tambourin et la flûte : louez-le avec la viole et avec l'orgue.

5 Louez-le avec les cymbales retentissantes : louez-le avec des cymbales d'un son gai et agréable :

Que tout ce qui vit et ce qui respire loue le Seigneur.

6 Louez le Seigneur avec le tambourin et la flûte.

7 Louez-le avec la viole et l'orgue.

PRIONS

O Dieu qui avez ordonné à Moïse, votre serviteur, de faire fabriquer des trompettes pour sonner aux sacrifices offerts en votre honneur, et qui avez voulu que les enfants d'Israël chantent les louanges de votre nom au son des trompettes et des cymbales : béni soyez, nous vous en prions, cet orgue, instrument consacré à votre culte, et faites que vos fidèles mettant leur joie, sur la terre, dans les chants sacrés, méritent d'arriver aux joies éternelles, dans les cieux.

Par Notre-Seigneur, etc.





PROGRAMME

ENTRÉE

Hommage à Sainte Cécile.... A. CONTENSOU.
Marche solennelle jouée par
l'auteur.

PREMIÈRE PARTIE

Jouée par M. J. DEBAT-PONSAN

- A. — **Sixième sonate** pour orgue. F. MENDELSSOHN.
B. — **Pièce héroïque**..... César FRANCK.

DEUXIÈME PARTIE

Jouée par M. F. de la TOMBELLE

- A. — **Prélude, Variations Fi-
nale**.....
B. — **Pastorale**.....
C. — **Prière**.....
- } F. DE LA TOMBELLE



TROISIÈME PARTIE

Magnificat..... J. DEBAT-PONSAN.
Avec interludes improvisés.

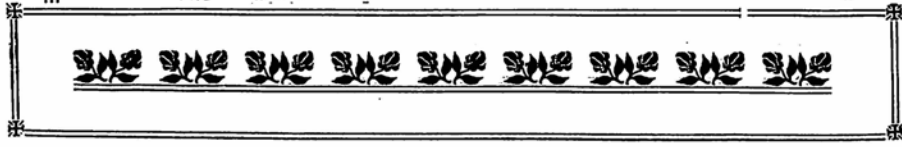
SALUT SOLENNEL.

- a) **Célèbre Ave verum**, chœur à 4 voix. MOZART.
b) **Regina cœli**, chœur à 4 voix..... J.-B. LABAT.
J.-B. LABAT a été organiste de la Ca-
thédrale de Montauban.
c) **Invocation aux Saints de France.** Ch. NOGUÈS.
Chant alterné.
d) **Tantum ergo**, chœur à 3 voix. ... H. DE S'-PAUL
Hippolyte DE SAINT-PAUL a été orga-
niste de la Cathédrale de Moissac.
e) **L'appel de la France à Jeanne
d'Arc**..... A. WAMBACH.
Grand chœur à 4 voix avec solo.

SORTIE PAR L'ORGUE

Toccata..... F. DE LA TOMBELLE

Une quête sera faite entre les deuxième et troisième parties
au profit de l'Œuvre de restauration de l'Orgue.



Analyse des Pièces d'Orgue

I. — Hommage à Sainte Cécile. Marche solennelle.

Il a semblé que la sainte patronne de la musique religieuse avait droit à la place d'honneur dans une cérémonie de bénédiction et d'inauguration d'orgue. C'est ce qui explique le choix de la marche qui est au début du programme. Elle est empruntée à l'Oratorio de sainte Cécile, en trois parties : la vierge, l'épouse, la martyre, poème du chanoine H. Calhiat, musique du chanoine A. Contensou. La première audition de cette œuvre fut donnée à Montauban, le 29 décembre 1907. C'est pendant que le cortège nuptial se dirige vers la maison de Valérien, époux de Cécile, que l'orchestre fait entendre cette marche. Par son allure grave et solennelle, et surtout par les harmonies archaïques du motif principal, elle rappelle l'époque lointaine (16 octobre 178) où le drame religieux fut accompli. Elle se prête d'ailleurs très bien aux fines et éclatantes sonorités du bel orgue de la Cathédrale.

II. — VI^e Sonate pour Orgue.

Cette sonate, la plus intéressante de ce groupe, débute par un beau choral, dont la majesté fait pressentir qu'il va être une mine sur laquelle vont se brancher de riches développements, et dont le sentiment de recueillement qu'il gardera jusqu'à la fin — ce qui conservera le caractère d'unité à la composition — invite à la prière. Après cette introduction et sur ce thème se déroulent, sans s'interrompre jamais, les broderies les plus délicates, les arabesques les plus variées, confiées tantôt aux claviers manuels, tantôt aux pédales, tandis que le motif se déplace à son tour, mais s'en s'efface, gardant toujours le rôle principal.

Et que de détails piquants ! que d'incidents imprévus ! et quelle science et quelle majesté dans cette fugue greffée sur le choral !

Mais en retour, quelle virtuosité doit posséder celui qui interprète cette belle œuvre ! Oh ! qu'on se rassure ! Le très habile organiste qu'est M. Debat-Ponsan est digne d'elle.

Cette composition, avons-nous dit, invite à la prière. C'est bien cette dernière impression en effet que Mendelssohn a voulu laisser aux auditeurs. Aussi, contrairement aux usages reçus, au lieu de conclure d'une manière grandiose et éclatante, la termine-t-il par un *Andante* en ré majeur, d'un rythme pénétrant et d'une exquise suavité.

III. — Pièce héroïque.

La pièce héroïque pour grand orgue a été composée en 1885. C'est la plus orchestrale de toutes les pièces d'orgue de César Franck. Délaissant un peu le style lié, particulier à l'in-

trument, Franck n'a pas hésité à se servir des artifices techniques plus usités au piano ou au quatuor : arpèges, batteries, accords brisés. Loin de nuire à l'idée musicale, ces procédés qui sembleraient à première vue en marge de l'orgue y reviennent tout naturellement par la noblesse qui y règne et la suprême habileté avec laquelle le compositeur les a employés. L'architecture symphonique, le plan sont toujours de la manière du maître. Le premier motif sombre, presque douloureux, semble voguer sur l'océan tumultueux des harmonies bien frankistes, il disparaît pour faire place à un second motif d'une belle sérénité. Bientôt, le premier thème réapparaît sous forme d'appels fragmentés, haletants, s'affirmant de plus en plus, il semble vouloir prédominer, lorsque, tout d'un coup, le chant calme déjà entendu réapparaît, clamé cette fois par toute la puissance de l'orgue dans une conclusion triomphale.

Franck égale ici, s'il ne la surpasse, la grandeur *beethovenienne*.

IV. — Prélude, Variations et Finale.

Cette composition est établie sur l'utilisation d'un thème pris dans les œuvres du *Frère Albert des Anges* (Frère de la Doctrine Chrétienne), d'origine Belge, mort à Passy-Frogenne en 1915. Passy-Frogenne est la Maison-Mère de la Communauté, dans le diocèse de Tournai (Belgique).

Le final qui suit les variations, où le thème est toujours reconnaissable à travers ses transformations, synthétise tous les éléments harmoniques ou rythmiques antérieurs pour en faire une brillante conclusion en forme de *Toccat*.

V. — Pastorale.

Pièce historique et chantante valant surtout pour l'utilisation expressive des ressources de l'instrument et la mise en valeur des éléments de délicatesse dans la détente qu'il comporte.

VI. — Prière.

Pièce lente en forme de « Canon ». Ce terme est employé pour désigner une composition où, par des artifices subtils de contrepoint, les diverses parties se suivent, se superposent ou se combinent en reproduisant la même mélodie sur des échelons différents. C'est ainsi que dans cette « prière » la basse évolue en redisant le chant de la partie haute transposée à la quarte inférieure.

Il résulte une expressivité particulière de la fusion de tous ces éléments mélodiques qui chantent et expriment isolément, pour former un tout sonore, exemple, entre tous, de la prière individuelle qui devient collective.

VII. — Toccata.

Morceau de virtuosité, brillant et développé, symphonique et clair, dont la forme répond surtout à l'intention, qui est de faire valoir le clavier dans tout ce que sa construction habile peut fournir, comme effet, à l'exécutant.



Notice ❀ ❀ ❀ ❀ ❀
sur le grand orgue de la
Cathédrale de Montauban

Le Grand Orgue de la Cathédrale de Montauban a été construit en 1675. Il vient d'être complètement restauré par la Maison Théodore Puget, père et fils, fondée à Toulouse en 1843, la plus importante manufacture d'orgues du Midi, ayant aujourd'hui à son actif plus de deux cents instruments, parmi lesquels plusieurs d'une grande importance.

Il comprend 50 jeux, répartis sur trois claviers manuels de 56 notes et un clavier de pédales de 30 notes, 71 registres ou pédales de combinaisons et environ 2.500 tuyaux, dont un 32 pieds.

C'est assurément un des plus remarquables de la région du Sud-Ouest.

Dans cette notice on verra : 1° ce qu'était l'orgue primitif ; 2° ce qu'est l'orgue actuel.

I

Orgue primitif

Voici à quelle occasion eut lieu la construction de cet instrument.

L'ancienne Cathédrale dédiée à Saint-Martin, et située à Montauriol dans le parc de l'évêché actuel, ayant été détruite en 1565 par les Calvinistes, l'évêque Pierre de Bertier qui occupait le siège de Montauban depuis 1634, et le Chapitre, la pacification étant faite, demandèrent l'hospitalité à l'église Saint-Jacques, la principale paroisse de la ville, pour la célébration des cérémonies pontificales et capitulaires, en attendant qu'une autre cathédrale fut construite.



Or Saint-Jacques n'avait alors qu'un orgue mesquin, nullement en rapport avec les solennités du culte catholique. Mgr de Bertier proposa au Chapitre de le remplacer par un instrument plus convenable ; il s'engageait à faire le tiers de la dépense, à la condition que Messieurs les Chanoines parfaieraient la somme nécessaire. La proposition ayant été acceptée, un traité fut passé avec un facteur nommé Haout, traité par lequel le facteur fournirait un orgue de 25 jeux, répartis sur deux claviers manuels et sur un clavier de pédales, moyennant 2.500 livres. La construction commencée aussitôt ne fut terminée que le 5 avril 1675.

L'expertise de l'instrument faite par le Frère Anastase de la Mère de Dieu, de l'Ordre des Carmes mitigés de Toulouse, ayant été favorable, l'orgue fut accepté et installé sur la tribune de l'église Saint-Jacques. Il y resta jusqu'à ce que la nouvelle cathédrale, commencée en 1692, eût été terminée et livrée au culte, ce qui eut lieu le 24 avril 1739. Deux ans après seulement l'orgue y fut transféré et placé sur la tribune qui est au-dessus du grand portail de la nef principale.

Nous n'entrerons pas dans le détail de la composition de l'instrument primitif, ni des diverses parties du mécanisme : il suffira de dire que bien qu'il eût été trouvé acceptable, il était loin cependant de donner à ce double point de vue la satisfaction qu'on aurait été en droit d'attendre même à cette époque où la facture était si peu avancée.

Nous voulons seulement attirer l'attention sur le buffet qui, malgré les dimensions insuffisantes pour la tribune et la voûte de la cathédrale qui a 25 mètres d'élévation, ne manque pas de caractère, comme on peut s'en rendre compte, car il n'a subi aucune modification depuis sa construction primitive.

Ce buffet est en beau bois de noyer du pays. Il est dans le style de l'époque, et il s'harmonise bien avec l'architecture de l'église, bien qu'il n'ait pas été fait pour elle.





On y remarque au-dessus des claviers, à mains les armoiries de l'évêque Pierre de Bertier (d'or au taureau effarouché de gueules, timbré de cinq étoiles d'azur). De chaque côté ont été sculptées les armoiries des deux chapitres de Saint-Martin et de Saint-Etienne, réunis en un seul depuis le 10 octobre 1666. Ce sont comme les *signatures* des donateurs.

La montre qui est ornée de quelques tuyaux à facettes et à tiges de palmiers, est supportée par des anges terminés en gaine.

L'ensemble est monumental, grâce aux deux parties qui le composent, le grand buffet appelé *Grand-Orgue* — parce qu'il contient les jeux plus nombreux et les plus importants — et le petit buffet placé en avant du premier et *posé* sur le sol, aussi est-il désigné par le nom de *Positif*. Chacun de ces deux buffets a trois tourelles, reliées entre elles par des plates-faces.

Depuis son installation à la cathédrale, le buffet de l'orgue n'a pas subi de trop grandes détériorations, bien qu'il n'ait pas été tout à fait à l'abri des injures du temps. Même pendant la période révolutionnaire, il eut la bonne fortune d'être respecté à cause du rôle qu'on lui fit remplir dans la célébration des fêtes civiques ou sacrilèges de la *Raison* et de l'*Être suprême*.

Quelques pièces d'ornementation, telles que corniches, moulures, motifs sculptés, ange surmontant la grande tourelle et sonnant de la trompette, et autres détails avaient disparu. Le Ministère des Beaux-Arts vient de les faire rétablir.

Mais si le buffet n'était pas dans un trop mauvais état, on ne saurait en dire autant de la partie instrumentale. Depuis de nombreuses années elle allait en se détériorant de plus en plus, et son délabrement s'accroissant toujours davantage, le mal était arrivé à un tel point qu'en 1883, on dut condamner définitivement l'orgue à un silence complet, en attendant que la Providence fit naître les circonstances ci-après qui rendirent possible sa restauration.



II

L'Orgue actuel

Ce fut d'abord la présentation d'un devis très avantageux élaboré par l'excellente maison de facteur d'orgues : Théodore Puget de Toulouse.

Ensuite le désir qu'entretenait depuis longtemps le Chanoine Contensou, maître de chapelle, de rendre la voix à ce vieil orgue que son oncle J.-B. Labat avait touché pendant 36 ans, avec une science et un talent appréciés de la France tout entière, et surtout de ses compatriotes.

Puis la très grande libéralité d'un membre du Révérend Chapitre, le Chanoine Henri Calhiat, secondé par la générosité de Monseigneur l'Evêque, de tous les autres chanoines et d'autres donateurs prêtres ou laïques.

Enfin l'intervention du Ministère des Beaux-Arts pour la remise en état du buffet, sur les démarches de M. l'Archiprêtre de la Cathédrale, le Chanoine F. Pottier, président et fondateur de la Société Archéologique de Tarn-et-Garonne, délégué du Ministère pour la conservation des monuments historiques.

Toutes ces heureuses circonstances permirent au maître de chapelle d'entreprendre l'œuvre dès 1913. Après un certain nombre de projets et devis élaborés d'un commun accord avec le facteur, on traita définitivement pour l'orgue de 50 jeux qui va être béni et inauguré le 22 mai.

Les travaux commencés en 1914 ont demandé trois ans pour être menés à bonne fin ; ce long délai s'explique par l'affreuse guerre qui a suscité au facteur des obstacles de toutes sortes, et qui a rendu plus onéreuse qu'on ne l'avait prévu la réalisation du projet.



Nous croyons intéressant de donner ci-après la composition de l'instrument :

I. Grand-Orgue.

1. Montre	16	pieds
2. Bourdon.....	16	
3. Montre.....	8	
4. Flûte d'orchestre.	8	
5. Stentorphone....	8	
6. Salicional.....	8	
7. Bourdon.....	8	
8. Stentor Quinte ..	5 1/2	
9. Prestant.....	4	
10. Stentor.....	4	
11. Stentor Doublette	2	
12. Quinte.....	3	
13. Grand Cornet (5 rangs)		
14. Fourriture (3/5 rangs)		
15. Cymbale (1/3 rangs)		
16. Bombarde.....	16	pieds
17. Trompette.....	8	
18. Clairon.....	4	

II. Positif.

1. Montre	8	pieds
2. Kéraulophone....	8	
3. Unda maris.....	8	
4. Bourdon.....	8	
5. Flûte.....	4	
6. Prestant.....	4	
7. Doublette.....	2	
8. Carillon (3 rangs)		
9. Cromorne.....	8	
10. Trompette.....	8	

III. Récit Expressif.

1. Bourdon.....	16	pieds
2. Cor de nuit.....	8	
3. Flûte harmonique	8	
4. Viole.....	8	
5. Voix céleste.....	8	
6. Flûte octaviant.	4	

7. Octavin.....	2	pieds
8. Cornet (5 rangs)		
9. Voix humaine...	8	
10. Basson.....	16	
11. Hautbois-Basson.	8	
12. Trompette harmo- nique.....	8	
13. Clairon.....	4	

IV. Pédale.

1. Quintaton.....	32	pieds
2. Flûte ouverte... 16		
3. Bourdon.....	16	
4. Violoncelle.....	8	
5. Flûte.....	8	
6. Flûte.....	4	
7. Bombarde.....	16	
8. Trompette.....	8	
9. Clairon.....	4	

V. Pédales de Combinaisons.

1. Tonnerre.	
2. Appel des 16 pieds.	
3. Tirasses du Grand-Orgue.	
4. Tirasses du Récit.	
5. Tutti de tous les jeux d'Anches.	
6. Anches de la Pédale.	
7. Anches du Grand-Orgue.	
8. Anches du Positif.	
9. Anches du Récit.	
10. Expression à Bascule.	
11. Octaves graves du Positif.	
12. Octaves graves du Récit.	
13. Appel du Grand-Orgue.	
14. Appel Positif sur Grand- Orgue.	
15. Appel Récit sur Grand- Orgue.	
16. Appel Récit sur Positif.	
17. Trémolo du Récit.	

Pour qu'on puisse se rendre un compte exact du mérite du Grand-Orgue de Montauban, voici quelques particularités qui le distinguent :

1° L'équilibre parfait de tout le corps sonore, grâce à l'ampleur et au grand nombre des *jeux de fonds*, à la rondeur et au velouté des *jeux d'anches* et aux diverses *mixtures* qui donnent à toute l'harmonie une note brillante complétant l'orchestration. Tous ces éléments contribuent à produire un ensemble complet d'une grande puissance, et d'une variété de sonorités que nul orchestre ne saurait égaler.

2° La substitution du système tubulaire à l'ancien système mécanique. Le système tubulaire consiste en petits tubes de laiton desservis par des petites soupapes et des petites boîtes d'air comprimé. A peine les touches sont-elles effleurées que tout cela se met en mouvement et communique le vent aux tuyaux d'une manière instantanée sans altérer le moins du monde la douceur des claviers.

C'est une des gloires de la Maison Théodore Puget d'avoir fait réaliser des progrès immenses à ce système.

3° La soufflerie, abondamment alimentée par un ventilateur très rapide, mis en mouvement par un électromoteur de la force d'un cheval et demi, soufflerie comprenant un grand soufflet et six réservoirs à différentes pressions assurant ainsi une meilleure répartition du vent et une meilleure émission des sons.

4° L'installation absolument géniale de toutes les pièces de l'orgue : tubes, soufflets, appareils pneumatiques, tuyaux, etc., que comporte un instrument de 50 jeux dans un buffet très petit qui avaient peine à en contenir précédemment 25 et de bien moindres dimensions. C'est le système tubulaire qui a rendu possible, après bien des études, la solution du problème. Mais à combien de calculs le facteur n'a-t-il pas dû se livrer ?

Tels sont quelques-uns des traits particuliers, sans parler de la *qualité des sons*, et de l'*harmonisation* remarquables, qui constituent la beauté exceptionnelle du Grand-Orgue de la Cathédrale de Montauban ; après l'orgue de la Cathédrale d'Albi, construit en 1904, qui comprend 74 jeux, il sera le plus beau chef-d'œuvre de M. Théodore Puget. A lui donc notre admiration sans réserve et notre vive reconnaissance.

Ce ne serait pas justice que de ne pas faire une bonne part à tous les collaborateurs experts et zélés qui lui ont apporté leur concours, dont le plus important est M. Maurice Puget, fils, l'espoir de la Maison, actuellement au front, où il a gagné noblement la Croix de guerre, et les galons de sergent. Sans avoir participé aux derniers travaux, — et cela à son très grand regret — il s'était déjà occupé de notre orgue et en avait commencé l'harmonisation, notamment pour le jeu de *Stentorphone* de 8 pieds, très peu connu et peut-être d'unique adaptation en France, et qui corse d'une si chaude façon, l'ensemble des jeux de fonds, c'est encore une particularité que nous nous garderions bien d'oublier.

Du reste le tableau que nous venons d'esquisser rapidement de l'instrument sera merveilleusement complété le 22 mai par l'audition qu'ont bien voulu accepté de donner M. de la Tombelle, dont la France entière admire le talent de compositeur et d'organiste, et M. Debat-Ponsan qui touche l'orgue de la Daurade de Toulouse avec une science et une habileté incontestées.



L'ORGUE

POÈME (1)

*Laudate Dominum in chordis
et organo. (Ps. 150).*

I

L'orgue est le roi des voix qu'écoute notre oreille.
Je voudrais célébrer cette belle merveille.

II

Dieu dit à l'arc-en-ciel dans le commencement :
« Je veux que désormais — c'est mon commandement —
« Se résumant en toi les couleurs de ce monde ! »
Il dit, et sur le champ, sa parole féconde
Fit glisser dans l'éther, l'écharpe aux sept couleurs
Qui déroula son arc enrubanné de fleurs.
Au premier homme il dit : « Je te donne le Verbe ! »
— C'est un autre arc-en-ciel merveilleux et superbe —
Il ajouta : « sers-t-en, mais fais-en ce que dois. »
Puis enfin, il dota chaque être d'une voix
Propre à sa mission, conforme à sa nature.
Ce fut un chant, un souffle, une brise, un murmure
Les gaves, les ruisseaux, les rivières, les mers,
Le zéphir des printemps, la bise des hivers,
Le frililis des bois, les bruits de la campagne,
Le simoun du désert, l'écho de la montagne,
Eurent tous une note, un langage, un soupir,
Pour mugir ou chanter, pour pleurer ou gémir.
Or, l'Eternel voulut qu'un instrument unique
Fit de toutes ces voix un ensemble harmonique.
Il dit... l'orgue parut pour louer le bon Dieu,
Et pour charmer aussi les amis du saint lieu.

(1) Composé à l'occasion de la restauration du grand orgue de la cathédrale muet depuis 35 ans.



III

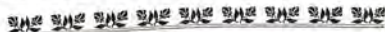
Arc-en-ciel pour les sons, il charme, berce, enchante,
Il inspire la foi, le ferveur, l'épouvante.
Il fait prier toujours, et frissonner souvent,
Surtout quand dans son coffre, il engouffre le vent
Qui porte dans ses flûtes, le fracas de l'orage,
Et que sous son clavier la tempête fait rage...
Nous percevons d'abord la salut argentin
D'un timide *angelus* qui fait dans le lointain,
Prélude d'une idylle ou d'une pastorale...
C'est un chant frais et pur... mais voici la rafale :
Le tonnerre bientôt, fait entendre un bruit sourd ;
On dirait que le temps se couvre et devient froid.
La foudre tout à coup sous la voûte tremblante,
Fait une explosion dramatique effrayante,
Et l'assistance en proie au plus grand des émois,
A recours, dans son trouble, à des signes de croix.
Comme si le tonnerre éclatait dans l'église...
La tempête est finie et l'idylle est reprise.
L'orgue s'est apaisé ; la *bande* se tait ;
Comme alors, dans les cœurs, le calme se refait !
Comme dans un clin d'œil l'esprit se rassérène,
Lorsque la voix céleste, avec la voix humaine
S'unit pour nous donner un cantique éternel !
Où se croit transporté sous un ciel azuré,
Par une gracieuse et sainte rêverie !
Ce concert est pour nous comme une broderie !
De sons religieux harmonisés par l'art,
Et nous voyons parfois des âmes, à l'écart,
Dans l'enceinte sacrée, éprouver tant de charmes
Que le ravissement met dans leurs yeux des larmes.
C'est que si l'orgue chante, il sait pleurer aussi ;
Il a des cris plaintifs pour demander merci,
Quand le malheur nous frappe, au justicier suprême ;
Il a de beaux sanglots pour tous ceux que l'on aime,



Quand ils nous ont quittés pour la cité des morts.
Il sait également réveiller nos ramords,
Par ses récits naïfs si chers à l'innocence
Qui bercèrent les jours de notre adolescence.
Ses *noies d'amour* disent si bien tout bas,
Nos meilleurs sentiments qui ne s'expriment pas !
Lui les met en musique, il les chante, il les clame,
Et rend ainsi vibrant le clavier de notre âme
Qui les traduit non par des mots, mais par des pleurs.
Il est, quand il le veut, poète des douleurs.
Car il les adoucit, les calme, les console !
Quand nous l'avons ouï, la tristesse s'envole.
Pour faire tout d'un coup place à l'enchantement,
Et quand nous l'écoutons dans le recueillement,
Il nous semble parfois que notre âme a des ailes,
Pour s'envoler aussi loin des sphères mortelles,
Où la vulgarité prosaïque l'endort.
Comme alors elle va vers le ciel, sans effort !
Comme son oraison est ardente et pieuse,
Et comme elle suit bien la fugue harmonieuse
Déroulant son motif en sons mélodieux !
Le silence ambiant, profond, mystérieux
Favorise à son tour les élans de l'*orante*,
Que plonge dans l'extase une joie enivrante !

IV

Peut-il être étonnant que l'orgue beau chanteur
Devienne aussi pour nous zélé prédicateur ?
Non, car il prêche, il tonne, il sermonne en épître,
Et son sermon n'est pas moins éloquent qu'un autre.
Aussi que de pécheurs il a su convertir !
Et que de mécréants il mène au repentir,
Rebelles cependant aux appels oratoires !
Vous désirez savoir d'où viennent ses victoires ?
De ses voix... de ses voix tendres comme l'amour,
Pures comme le ciel, fraîches comme le jour,





Qui sous les mains d'un maître ont des accents sublimes,
Et pénètrent les cœurs, dans leurs replis intimes,
Pour les tourner, sans qu'ils s'en doutent, vers le bien !
Salut, convertisseur des âmes ! il n'est rien
Dans les sphères de l'art, qui vaille ton prestige !
Roi de nos instruments, tu fais le grand prodige
De les renfermer tous dans un coffre de bois.
Ensemble ou tour à tour, tous parlent par tes voix,
Aussi bien le kinnor, le hautbois, la musette
Que la flûte, le cor, le clairon, la trompette,
Et tu sais leur donner des accords si parfaits
Que l'âme à l'écouter ne se lasse jamais !

V

Salut, honneur, merci, Prince de la musique !
Tu rehausses le culte et le rends pathétique !
Que d'hommes, parmi nous, sans mœurs comme sans foi,
Entourent nos autels rien qu'à cause de toi,
Et viennent volontiers à nos cérémonies,
Rien que pour savourer tes graves harmonies !
Salut, honneur, merci ! sois béni pour tes chants !
Par eux tu fais du bien à tous, même aux méchants !
Certes, la sainte messe est le plus beau des drames
Qui puisse captiver et remuer nos âmes !
La foule ne sait pas en saisir les grandeurs,
Mais elle les comprend, quand tes jeux enchanteurs
Embellissent l'éclat de nos divins mystères !
Sois béni des vieillards, des enfants et des mères !
Sois béni de nous tous, chrétiens qui t'admirons !
Merci pour tes accords qui passent sur nos fronts,
Comme de doux zéphyrs, comme de fraîches brises !
Nous saluons en toi, *L'âme de nos églises !!!*

Chanoine Henry CALHAT.



Imprimerie Jules PROJET
rue Fardet-Moutier, 4,
Montauban — ☎ —



∴∴ **SALLE NEYRAT** ∴∴

Dimanche 13 Mai, à 15 heures

SÉANCE MUSICALE

donnée au bénéfice des Blessés militaires

AVEC LE CONCOURS DE

M. F. de la TOMBELLE

Compositeur et Pianiste

M^{me} L'EBRALY | **M. R. CHATEAU**

Cantatrice

Violoniste



PROGRAMME

1. Sonate, piano et violon. Saint-Saëns.
2. { a) L'Ultime idole. }
b) Sérénade. } F. de la Tombella.
c) La Flambée. }

CHANT

3. Légende, violon. H. Wieniawski.
4. Polonaise-Fantaisie, piano. Chopin.
5. { a) Noël. }
b) Le jeune pâtre. } F. de la Tombelle.
c) La caille. }
d) Catherine. }

CHANSONS PATOISES

6. { a) Clair de lune. }
b) Passacaille. } F. de la Tombelle.

VIOLON

7. { a) A l'heure où le grillon chante. . . }
b) Jeunesse. } F. de la Tombelle.
c) Allegro appassionato. } Saint-Saëns.

PIANO

8. Chant-prière pour les morts de France. . . F. de la Tombelle.
Poésie de L. CHADOURNE.
9. Final de la 2^e Sonate, piano et violon. A. Rubinstein.

ENTRÉE : 3 FRANCS



SARLAT, le 24 Juin 1917.



L'abbé G. Duverneuil, curé-chapelain
du sanctuaire de Notre-Dame de Tem-
niac, a l'honneur de vous faire part des
cérémonies religieuses qui auront lieu
dans son église, le Dimanche 1^{er} Juillet,
à l'occasion du 25^e anniversaire de son
Ordination sacerdotale.

11 heures, Messe anniversaire.

3 heures, Magnificat, Sermon, Salut.

SANCTUAIRE DE N.-D. DE TEMNIAC

CÉRÉMONIE RELIGIEUSE DU 1^{er} JUILLET 1917
(NOCES D'ARGENT)

PROGRAMME :

- 1^o ENTRÉE D'ORGUE.
- 2^o MAGNIFICAT, faux-bourdon à 4 voix de soprani, avec interludes et psalmodie. — (Inédit).
- 3^o Hommage à Notre-Dame. — (Inédit).

SERMON

Par M. l'abbé VAN DEN BRULE.

SALUT

- 1^o O SALUTARIS, solo.
- 2^o COR JESU, 3 voix de soprani. — (Inédit).
- 3^o AVE MARIA, solo.
- 4^o TANTUM, 3 voix égales. — (Inédit).
- 5^o LAUDATE, à 2 et 3 voix. — (Inédit).

Ces œuvres, écrites par M. le baron de La Tombelle, seront interprétées sous la direction de l'auteur, avec le concours de M^{me} Rose MONTAZEL, de l'Opéra.

THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

PARIS, 26 DÉCEMBRE 1917, AT HALF PAST EIGHT

FLUCTUAT NĒC MERGITUR



Callias (Suzanne de Callias, fille d'Horace et d'Henri)

GREAT GALA EVENING

IN HONOR AND OFFERED GREACIOUSLY

TO THE AMERICAN ARMY AND NAVY

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

15, Avenue Montaigne, 15

Close to the Y. M. C. A. Club.

The 26th of December at half past eight Sharp GREAT GALA EVENING

In honour and offered to The American Army and Navy

Organised by Miss SUZANNE D'ASTORIA

Member of the French Red Cross Society — Deleat of the Union of Women artists and musician
French Prima donna of the Scala of Milan, Monte Carlo, Opera house, Royal Albert Hall of London

With the **Presidence of Honour of Their Ex^{ts} M^r SHARP, Ambassador of U. S. A.**
M^r le Maréchal, La Maréchale JOFFRE. — **Le Général, la Générale DUBAIL.** —
Le Général PARSHING et son Etat-Major. — **L'Amiral TRACON.** — **Capitaine**
YACHSON, de la Marine Américaine et son Etat-Major, Consul Général des
Etats-Unis. — **M^{rs} HARJES** — **Duc, Duchesse de TALLEYRAND** —
M^{rs} VANDERBILT — **Baron, Baronne TAUBÉ** — and **Y. M. C. A. Society.**

WITH THE KIND APPEARANCE OF THE RENOWNED ALLIED ARTISTS AND VIRTUOSES

Miss SUZANNE D'ASTORIA, the well known French,
Prima donna will sing in English new select American songs.
Miss MADELEINE ROCH, The greatest tragedian of France,
will give *The Marseillaise* and a *Poème Homage to America* by E. Rostand.

Mrs MARIE D'ASTORIA

Miss NAPIERKOWSKA, from the *Opera Comique*,
The celebrated dancer her first reappearance in Paris.
Miss YVONNE KERSAC, *du Théâtre National de l'Odéon*.
Mr ANDRE LUGUET, The attractive actor from the *Copucines Theatre*,
Miss GENEVIEVE LORRAIN, The Queen of the violin,
Miss YVONNE DIENNE, Pianist virtuose.
Miss HELENE DE CALIAS, The splendid *Butiste* virtuose.
Miss MYRTILE HUBERT, The attractive Lady Baryton, and Soprano in her March songs.
Miss SUZANNE DE CALIAS, will designe the Select programme.

Master JOSEPH HOLLMANN, The King of the Violoncello,

Mr GUSTIN WRIGHT, The well known American Organist,

Mr RENÉ ROMAIN, The wonderful and unique dancer in his American and fancy dances.

Mr JOHN BYRN, The well known American Baryton.

The BOYS CHOIR of the American Church will sing delightful old Christmas Carols.

Mr ROBERT DAVIN, The great comic actor from the *Palais Royal Theatre*
in his repertoire.

Master FERNAND RIVIERE, at the Piano from the *Opera Comique*

ALL SEATS FREE OF ALL CHARGE

The 137th Orchestra of the French Infantry avec Tambours et Trompettes,
under the direction of Mr DEJEAN.

PROGRAMM

FIRST PART

THE ORCHESTRA

SAMBRE-ET-MEUSE.

PLANQUETTE.

M^r JOHN BYRN

THE BOYS CHOIR

THE STAR SPANGLED BANNER
and the Orchestra.

Miss MADELEINE ROCH

THE MARSEILLAISE.
FRAGMENT DU CHANT DES ASTRES
and the Orchestra.

ROUGET DE LISLE.
E. DE ROSTAND.

THE BOYS CHOIR under the direction of

M^r GUSTIN WRIGHT

OLD CHRISTMAS CAROLS.

Miss GENEVIÈVE LORRAIN

SI CANTO AMOROSO
SI PRELUDE ET ALLEGRO.

SAMMARTINI.
PARANINI.

Miss YVONNE DE KERSAC

THE WATCHWORD.
BEING A GIRL.

WALTER H. KILMER.
D. D.

M^r RENÉ ROMAIN

IN HIS AMERICAN AND FANCY DANCES.

Miss HÉLÈNE DE CALIAS

DREAM SONG.
GREEK DANCES.

MAURICE PESSÉ.
F. DE LAVONELLE.

Miss SUZANNE D'ASTORIA

WALS ROMEO AND JULIETTE.
HONEY BOY FIRST TIME AMERICAN SONG.
At the piano *Mme MARIE D'ASTORIA*.

CHARLES GOUNOD.
ALBERT TILZER.

Master JOSEPH HOLLMAN

ROMANCE.
SERENADE.
ARLEQUIN.

HOLLMAN.
POPPER.

Miss NAPIERKOWSKA

THE SERENADE.

Violoncello solo, *Master HOLLMAN*.

BRAGA.

M^r JOHN BYRN

OLD FOLKS AT HOME.
THE BATTLE HYMNE OF THE REPUBLIC.

THE ORCHESTRA.

WASHINGTON POST.

P. SCHEV.

SECOND PART

M^r ROBERT DAVIN

IN HIS REPERTOIRE.

Miss GENEVIÈVE LORRAIN

AIRS BOHÉMIENS.

SARASATE.

Miss SUZANNE D'ASTORIA

DEAR HEART.

WALS FRANCO — AMERICAN FIRST TIME.

TIGR MATTEI

At the piano, *Miss D'ASTORIA*.

Miss NAPIERKOWSKA

LE CYGNE.

Violoncello solo, *Master HOLLMAN*.

SAINTE-SAËNS.

Miss MYRTIL HUBERT

POPULAR MARCH SONGS

Miss YVONNE DIENNE

SEGUIDILLE.

STUDY OF VIRTUOSITY LEFT HAND.

ALBERT

A SAUVAGE.

Miss YVONNE DE KERSAC

SCHOPPING IN PARIS

M^r RENÉ ROMAIN

IN HIS AMERICAN ANT FANCY DANCES.

At the piano, *Master FERNAND RIVIÈRE*

Piano Great Concerto offered by La Maison PLEYEL

Dresses from La Maison LAFERRIERE, de Paris.



BASILIQUE SAINT-MICHEL

AUDITIONS D'ORGUE

de M. Ermend BONNAL

(4^e ANNÉE)



Dimanche 2 Février 1919

à la Messe d'onze heures un quart

84^e AUDITION

Symphonie dominicale. F. DE LA TOMBELLE.

(1^{re} audition à Bordeaux)

I. *Introïbo.* — II. *Orate Frates.* — III. *Pater Noster.*
IV. *Agnus Dei.* — V. *Ite Missa est.*

Suite de morceaux, de caractères différents, mais de tenue homogène, qui pourrait aussi s'intituler : *Symphonie de la messe.*

Les thèmes et la façon dont ils sont développés suivent symboliquement le texte de chacune des parties du Saint-Sacrifice, dont les titres : *Introïbo, Orate Frates, etc.*, fixent clairement la destination.

Joués isolément, chacun de ces morceaux trouverait sa place au cours de l'office.

Exécutés dans leur entier, et dans leur ordre, ils constituent la *Symphonie*, tour à tour somptueuse, effective, mystique ou orante, qui, après l'*Ite Missa est*, conclut dans la sérénité dominicale

La 85^e audition aura lieu le Dimanche 9 Février 1919

Cours et Leçons particulières de Piano, Chant, Orgue, Harmonie, Fugue
Composition, Improvisation et Analyse musicale

par M. et M^{me} Ermend BONNAL

1^{er} prix et Membre du Jury du Conservatoire de Paris
Solistes des grands concerts de Paris, Liège, La Haye, etc

255, Boulevard Antoine-Gautier, Bordeaux

BASILIQUE SAINT-MICHEL

AUDITIONS D'ORGUE

de M. Ermend BONNAL

(4^e ANNÉE)



Dimanche 23 Février 1919

à la Messe d'onze heures un quart

86^e AUDITION

Symphonie dominicale. F. DE LA TOMBELLE.

(2^e audition à Bordeaux)

- I. *Introïbo*. — II. *Orate Frates*. — III. *Pater Noster*.
IV. *Agnus Dei*. — V. *Ite Missa est*

Suite de morceaux, de caractères différents, mais de tenue homogène, qui pourrait aussi s'intituler : *Symphonie de la messe*.

Les thèmes et la façon dont ils sont développés suivent symboliquement le texte de chacune des parties du Saint-Sacrifice, dont les titres : *Introïbo, Orate Frates, etc.*, fixent clairement la destination.

Joués isolément, chacun de ces morceaux trouverait sa place au cours de l'office.

Exécutés dans leur entier, et dans leur ordre, ils constituent la *Symphonie*, tour à tour somptueuse, effective, mystique ou orante, qui, après l'*Ite Missa est*, conclut dans la sérénité dominicale.

La 87^e audition aura lieu le Dimanche 2 Mars 1919

Cours et Leçons particulières de Piano, Chant, Orgue, Harmonie, Fugue
Composition, Improvisation et Analyse musicale

par M. et M^{me} Ermend BONNAL

1^{er} prix et Membre du Jury du Conservatoire de Paris
Solistes des grands concerts de Paris, Liège, La Haye, etc

255, Boulev. Antoine-Gautier, Bordeaux

Société de la Revue "LE FEU"

MARSEILLE SALLE MESSERER Rue St-Ferréol, 74-76

DIMANCHE 2 MARS 1919, à 5 heures

Concert de Musique d'Église

donné par

"LES CHANTEUSES
DE NOSTRE-DAME"

Sous la direction de Michel ROUY, maître de chapelle

Avec POÈMES

PAR

M. ÉMILE SICARD

et avec le concours de

M^{ME} FLOUR

HARPISTE

1^{er} Prix du Conservatoire de Bruxelles. — Soliste des Concerts Classiques

Prix des Places : 5 Francs

La Location est ouverte :

MAISON MESSERER, 74-76, Rue Saint-Ferréol — Tél. 14.29

Imprimerie Nouvelle de Marseille, 20-31, Rue Sainte

PROGRAMME

Fantaisie..... SAINT-SAENS.
par Madame FLOUR

I^o PARTIE : Chant Grégorien

I - PSALMODIE

1. *Beatus Vir*, 4^e ton en g., psalmodie simple avec antienne semi-double (QUELQUES VERSETS).
2. *Magnificat*, 1^{er} ton en D, psalmodie solennelle avec antienne double (QUELQUES VERSETS).
3. *Ecce nunc benedicite Dominum*, psalmodie, avec faux-bourçons.

II - PIÈCES GRÉGORIENNES

4. *Gloria (In Festibus solemnibus I)*, manuscrits du XIII^e siècle.
5. *Audi, benigne Conditor* (hymne), Saint-Grégoire † 604.
6. *Pascha nostrum* (verset alleluatique).

III - CANTIQUES GRÉGORIENS

7. *Vierge douce et secourable*. (Adaptation française par Dom DAVID sur le *Kyrie "Aïme Pater"*).
8. *Entre vos mains, Seigneur*. (Adaptation française par l'Abbé BRUN sur l'"*In manus tuas*" du temps pascal).

Air varié..... HAENDEL.
par Madame FLOUR

II^o PARTIE : Poèmes

Elégie à Paul Fiole. Elégie à Jean-Marie Bernard
Elégie à Pierre Jourdan. Le Tombeau de Mistral.
par M. Emile SICARD

Thème varié..... HAYDN.
par Madame FLOUR

III^o PARTIE : Polyphonie

I - CANTIQUES MODERNES

1. *O Dieu Crucifié*, à 3 voix..... Dom A. DESPREZ.
2. *Adorons tous*, à 2 voix..... F. DE LA TOMBELLE.
3. *L'Amour de ton Nom*, unisson et chant à 4 voix..... F. DE LA TOMBELLE.

II - MOTETS, ÉCOLE ANCIENNES

4. *Ave Maria*, à 4 voix..... PALESTRINA.
5. *Duo seraphim*, à 4 voix..... VITTORIA.
6. 1^{re} *Lamentation*, à 4 voix..... NANINI.
7. *Gloria*, à 3 voix..... LOTTI.
8. *Cantate Domino*, à 4 voix..... LEO HASLER.

III - MOTETS, ÉCOLE MODERNE

9. *Pie Jesu*, à 3 voix..... PERRUCHOT.
10. *Ave Verum*, à 3 voix..... PERRUCHOT.
11. *Sub tuam*, à 3 voix..... F. DE LA TOMBELLE.
(Prière des "Chanteuses de Notre-Dame")

IV - CHŒUR FINAL

12. *Les Cieux immenses*, à 3 voix..... MARCELLO.

ŒUVRE DES CAMPAGNES

PROGRAMME

- 1 Entrée, (grand orgue) F. de la TOMBELLE
- 2 Louons le Dieu Puissant BACH
(Cantate à 4 voix)

Allocution par le R. P. LHANDÉ

- 3 Sanctus et Bénédicte F. de la TOMBELLE
(de la messe en l'honneur de St-Pierre)
- 4 Interlude (grand orgue) F. de la TOMBELLE

QUÊTE POUR L'ŒUVRE DES CAMPAGNES

Salut du Saint-Sacrement

- 5 Quam Dilecta (solo) GOUNOD
- 6 Ave Verum (chœur à 4 voix) F. de la TOMBELLE
- 7 Ave Maria (solo et chœur) F. de la TOMBELLE
- 8 Tantum Ergo (chœur à 3 voix) F. de la TOMBELLE
- 9 Laudate Dominum (chœur à 4 voix) F. de la TOMBELLE

L'ORGUE SERA TENU PAR M. F. DE LA TOMBELLE

Les Chœurs seront exécutés par la Schola paroissiale
du Sacré-Cœur



Les personnes qui ne pourraient assister à la cérémonie sont
priées d'envoyer leur offrande à la Comtesse de Villèle,
Présidente de l'Œuvre à Toulouse, 1, rue St-Jacques.

BASILIQUE SAINT-MICHEL

AUDITIONS D'ORGUE

de M. Ermend BONNAL

(5^e ANNÉE)



Dimanche 18 Janvier 1920

: à la Messe d'onze heures un quart :

111^e AUDITION

I. CHORAL 58 (VII^e livre).

J. S. BACH.
(1685-1750)

Peu avant sa mort, conché dans une chambre noire, Bach dictait, par un dernier effort de volonté, ce choral à son gendre. Ce fut sa préparation à la mort. Rien n'y sent la douleur; un sourire mystérieux illumine cette musique: l'âme de Bach mourant s'y est incarnée.

II. CANTABILE (1^{re} audition à Saint-Michel).

César FRANCK.

Bien que l'influence de Schumann (*Chant du soir*) et de Wagner (*Tristan et Isolde*) se manifeste ici indéniablement, cette admirable pièce est tout de même du Franck et « du meilleur »!

III. RHAPSODIE BÉARNAISE.

F. de LA TOMBELLE

(Première audition)

Cette rhapsodie est écrite d'après deux beaux thèmes populaires béarnais: *Nousse Dame deu cap deu poum* et *Moutagnas regladas*.

Il n'y aura pas d'audition le Dimanche 25 Janvier

La 112^e audition aura lieu le Dimanche 1^{er} Février 1920.

Cours et Leçons particulières de Piano, Chant, Orgue, Harmonie, Fugue,
Composition, improvisation et Analyse musicale

par M. et M^{me} Ermend BONNAL

1^{er} prix et Membre du Jury de Concours de Paris
Solistes des grands concerts de Paris, Liège, La Haye, etc

255, Boulevard Antoine-Gautier, Bordeaux



MAITRISE MÉTROPOLITAINE
CONCERT

Donné le Dimanche 7 Mars 1920

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

L'ENFANT PRODIGE

Musique de Claude DEBUSSY

PERSONNAGES

LIA, mère d'Azaël SIMÉON, époux de Lia.
AZAEL, jeune Galiléen. Chœur des Serviteurs.

DEUXIÈME PARTIE

1. **Allons, Gay Bergères**, Noël en forme de rondeau.
à 4 voix mixtes a capella. . . . Guillaume COSTELEY.
2. **Pastorale du XVII^e siècle**, Chœur de soprani,
à l'unisson.
3. **La Chanson du Vannier**,
duo à 2 voix d'enfants. César FRANCK.
4. **Yver vous n'êtes qu'un vilain**,
Chanson de Charles d'Orléans,
à 4 voix mixtes a capella. Claude DEBUSSY.

TROISIÈME PARTIE

L'ABBAYE

Musique de F. DE LA TOMBELLE, *soli et chœurs à 4 voix mixtes*

LÉGENDES L'ENFANT PRODIGE

Une bourgade aux environs du lac de Genezareth.

PRÉLUDE

Le soleil se lève... le calme règne sur la campagne.
— Lia abandonnée par son fils Azaël et inconsolée fuit la bourgade en fête ; les chants joyeux et les airs de danse la poursuivent jusque sur la grève solitaire. . . .
— Lia que le bonheur des autres exaspère laisse déborder sa douleur : « Azaël, Azaël, pourquoi m'as-tu quittée ?... Cependant les soirs étaient doux... »
— Lia appelle son enfant —
— Siméon survient ; il précède un gai cortège de jeunes garçons et de jeunes filles qui portent des fleurs et des fruits — Siméon reproche à Lia ses vaines larmes et l'entraîne avec lui...

— Le cortège défile (air de danse) et s'éloigne...
— Azaël, l'enfant prodigue, que le remords ramène sur le chemin de la maison paternelle, s'avance péniblement. « Ces airs joyeux, ces chants de fête... serrent son cœur... ils sont heureux ! »
— Tout ce qu'il voit lui rappelle des êtres chers et une enfance heureuse... son âme s'épanche en regrets amers : il pleure son innocence et le bonheur perdus. — Il revoit là-bas le toit paternel... mais ses forces le trahissent... ici, il va mourir.

— Lia revient sur la grève, elle a fui les danses, hantée par le souvenir de son enfant qui peut-être « souffre, seul et faible en implorant sa mère ».

— Lia aperçoit le pauvre voyageur, étendu sur la terre, elle lui porte secours et reconnaît Azaël, son fils ! — joyeuse et douloureuse surprise... — Lia et Azaël se retrouvent, ils chantent un émouvant duo de repentir et de pardon.

— Mais voici que les airs lointains de fête se rapprochent à nouveau. C'est Siméon, il vient vers ce rivage, entouré des siens ».

ORPHÉONISTES VALENCIENNOIS

||| AU THÉÂTRE |||

DIMANCHE 24 OCTOBRE 1920, à trois heures précises

GRANDE
MANIFESTATION CHORALE

COMMÉMORANT LE VINGTIÈME ANNIVERSAIRE

de l'entrée de M. Henri CARPAY, à la Direction de la Société

ET DU

GRAND PRIX NATIONAL

remporté en 1900, par les ORPHÉONISTES



AVEC LE CONCOURS DE :

La Société Royale des Chœurs "AMITIÉ", de Paturages
(Belgique), 200 Exécutants.

Mlle Rosa CASTELLI, du Théâtre des Champs Elysées et des
Concerts Lamoureux.

M. André LÉVY, Violoncelliste, Soliste de la Société des Concerts
du Conservatoire de Paris et des Concerts Lamoureux.

M. MOUSSERON, le Poète-Mineur Denaisien.

= PREMIÈRE PARTIE =

1. CHŒUR POLONAIS..... Raymond Pech.

POÉSIE DE SULLY-PRUDHOMME.

Ce sont eux ! J'ai posé l'oreille contre terre :
Les bruits sourds qu'on entend sous des pas de chevaux !
Que le jeune soldat se rappelle son père,
Et que l'ancien s'apprête à des combats nouveaux !
Que nul de vous ne songe aux sanglots de l'épouse,
Aux longs baisers d'aïeule sur le front de l'enfant :
Mais qu'à l'heure d'agir la colère jalouse
Fasse oublier qu'on aime et songer qu'on défend.
Sachez qu'il n'est permis d'autre plainte au courage
Qu'un suprême soupir... celui du trépassant.

LES ORPHEONISTES.

120 exécutants.

D'autres pleurs dans les yeux que des larmes de rage.
D'autre faiblesse au cœur que la perte du sang.
Ce sont des gens sùdés, ce sont des troupes asservies :
L'or fait les plus nombreux, mais l'âme les plus forts.
Et nous vendrons du moins si chèrement nos vies
Qu'ils seront les vaincus si l'on compte les morts.
Leur sang sera l'engrais des récoltes futures :
Ils nous volent nos champs, ils nous doivent mourir.
Allez ! laissez aux vents l'odeur des sépultures :
Les femmes prièrent Dieu pour ceux qui vont mourir

2. LES PHARAONS (chœur redemandé)..... De la Tombelle.

PAROLES DE HENRI DARSAY.

C'est la nuit transparente aux multiples étoiles,
La nuit d'Égypte calme ainsi qu'un rêve bleu.
Nuit si calme qu'Isis paraît quitter ses voiles ;
Sur le miroir du Nil ne tremble pas un feu.
Des siècles ne sont rien que la tombe sonore
Des cités, des héros, des Dieux que nous créons.
Des mondes ont passé, d'autres mondes encore
Sans que les flots du Nil, jeunes comme une aurore
Entraînent vers l'oubli le nom des Pharaons.
En leurs tombeaux géants si longtemps endormies
Vers minuit quelquefois
On entend les puissantes voix
De ces farouches rois
Qui dorment à présent le sommeil des momies.
« J'étais autrefois Sésostris
Mes sujets s'inclinaient devant ma barbe sombre.
D'existences sans nombre
Dans mes mains je tenais le fil.
Le soleil mesurait mon ombre
Des confins du désert jusqu'aux sources du Nil »
« Et moi, j'étais Ramsès. Mon nom rendait timides
Les lions rugissants et les rudes soldats.
Quelqu'un ne tirera donc pas
D'au-dessus mon cerceuil le poids des Pyramides ?
« Nous sommes les souveraines,
Amantes ou chastes reines,
Les héroïnes lointaines
Des rêves qu'à vous rêvez.

LES ORPHEONISTES.

Mais que sert d'avoir la gloire
De conserver sa mémoire
Sur des monuments gravés ?
Qu'importe notre vestige
Sur les pierres de Louqsor ?
Toutes nous changerions le sceptre et son prestige
Et notre fabuleux trésor,
Dont le souvenir seul nous donne le vertige.
Pour l'amour d'aimer encor,
Mais les plaintes restent sourdes ;
Les pierres pèsent plus lourdes
Sur les ancêtres rois aux tombes de granit.
Le Sphinx accroupi se ronge
Contemplant le vain mensonge
D'un siècle qui succède à celui qui finit.
Car les siècles ne sont rien que la tombe sonore
Des cités, des héros, des Dieux que nous créons.
Mais pour ravir sa proie au temps qui la dévore
Il n'est que la nature à revoir son aurore ;
Et le soleil d'Avri, quand nous le saluons,
Le bourgeois qu'on printemps les rayons font éclore,
L'enfant qui vient au jour, laissent bien loin encore
Vot're gloire.... O puissants Pharaons !
C'est la nuit transparente aux multiples étoiles
La nuit d'Égypte calme ainsi qu'un rêve bleu.
Dormez dans vos cercueils, sous vos chaos de pierres
Jusqu'au jour où le monde en d'infinies poussières
Se désagrègera ; jusqu'au dernier soleil
Dormez, ô Pharaons, votre éternel sommeil.

3. L'Er lèvement au Séraï..... Mozart.

Mlle CASTELLI.

4. Sonate en Sol mineur (Grave-Allegro-Sarabande-Allegro)..... Haëndel.

M. André LEVY.

5. M. ROUSSERON, dans ses Œuvres.

6. A. Le Colibri..... E. Chausson.

Mlle CASTELLI.

B. Cendrillon..... Massenet.

= DEUXIÈME PARTIE =

1. CHARITÉ, Chœur..... Radoux.

POÈME DE JULES SAUVENIÈRE.

Vous qui pissez, vous qui pleurez,
Pauvres gens qui doutez, pauvres gens qui souffrez
Ah ! pauvres gens !... Hosannah !
O misère du monde !
O détresse, ô souffrance profonde !
Ah ! pauvres gens !... Hosannah !
Un homme était venu par les champs et les routes
D'un seul mot éveillant les morts de leurs tombeaux
Consolant la misère et maîtrisant les eaux
Dont le tumulte affreux soudain dressa le doute.
Partout, sur son passage, esclaves et lépreux
Pêcheurs et vagabonds, Madeleines et gueux,
La foule s'entassait, informe multitude !
Qu'agenouillaient son verbe et sa mansuétude.
Car l'azur de ses yeux, aux yeux des pauvres gens,
Allumait des clartés qu'ignorait leur prunelle,
Et les cœurs réveillés s'enivraient frémissants
Aux dires de sa lèvres émue et fraternelle.
Pour la première fois, aux petits des humains,
Un homme avait tendu la pitié de ses mains
Et, chez les parias choisissant ses apôtres,
Avez dit : « Aimez-vous, frères, les uns les autres ! »

A ces mots inconnus, l'espérance et l'amour,
Tel un matin mouillé du parfum des vallées
Brillent à l'horizon de ces âmes voilées
Par tant de jours de deuil, par tant de tristes jours !
Aux portes de Solym, les palmes triomphales
Murent la foi d'un peuple, hosannah délirant !...
Et le Messie allait, avec sa mère pâle,
Sur un chemin de fleurs, vers un chemin de sang...
Car ce fut, certain soir, une démenée atroce
De tumultes, de cris, de blasphèmes, d'abois,
Le fauve carnassier s'acharne moins féroce
Sur l'agneau innocent qui bêle au fond du bois !
Puis ce fut un silencieux éploré d'épouvané :
Une voix qui planait au haut du Golgotha,
Disait à l'univers la parole émouvante :
« O frères, aimez-vous !... » Et Jésus expira...
A cette heure éternelle à jamais magnanime,
Le vieux monde et a foulé ses temples et ses loix ;
Un nouveau monde est né sous l'arbre d'une croix,
Fécondé par ton sang, ô charité sublime.

2. L'HEURE PROMISE, Chœur.....

PAROLES DE HENRY VALLOIS.

Quand viendra l'heure promise,
Où le Seigneur qui nous brise
Fera cesser nos malheurs !
Nous succombons à nos douleurs
Nous ne sommes que misère,
Nous versons des larmes amères
De regrets et de repentir !
Succombant à nos douleurs.
Viens, fais cesser tous nos malheurs !
Las ! Entenrons-nous retentir,
Cruelle attente qui nous brise,
L'heure par le Seigneur promise !

Relève nous fronts de la poussière.
Souviens-toi de ta promesse éternelle
Et fait luire pour nous l'aube nouvelle

Mais ne voyez-vous pas,

Là-bas

Vers les lointaines cimes

Les éclats sublimes

De rayons divins.

De la toute puissance

Présages certains,

L'heure de l'Espérance

Sonne-t-elle pour nous ?

(Chœur lointain) Repentez-vous !

C'est lui, le cheur des anges

A lui louange.

(Chœur lointain) Repentez-vous !

Où ! c'est sa voix.

Il nous parle comme autrefois.

Israël, peuple égaré,
te viens à toi les mains ouvertes
A toi qui longtemps a pleuré,
Car tes peines souffertes

A. Dupuis. "L'AMITIÉ"

Ont effacé la faute et calmé mon courroux.
Vois, ton temple surgit, les cités fleurrissent !
Dans tes champs désolés les moissons mû-
rissent,
Vat Sus aux Philistins ! Je marche devant vous !
Aux armes ! Mort aux Philistins !
Dieu nous donnera la victoire !
Aux armes ! Résonnez buccins !
Et du Très-Haut chantez la gloire !
Shan chante l'Eternel
La puissance infinie !
Que nos chants montent jusqu'au ciel
Ainsi qu'une harmonie !
Dieu de bonté !
Gloire et louange !
Avec le cheur des anges
Répétons : Eternité.



3. Sonate Ancienne (Allegro-Grave-Vivace).....	Sammartini-Salmon (1700-1770)	M. André LÉVY.
4. Célèbres Variations	Proch.	Mlle CASTELLI.
5. M. MOUSSERON, dans ses Œuvres.		
6. A. Elégie	G. Fauré.	M. André LÉVY
B. Romance.....	—	—
C. Danse des Elfes	Popper.	—

LE SOIR (Chœur)

POÉSIE DE LAMARTINE.

MUSIQUE DE HENRI CARPAY.

Chanté par les deux Sociétés réunies, 320 Exécutants.

Le soir ramène le silence.
 Assis sur ces rochers déserts,
 Je suis dans le vague des airs
 Le char de la nuit qui s'avance.
 Vénus se lève à l'horizon,
 A mes pieds l'étoile amoureuse
 De sa clarté mystérieuse
 Blanchit les tapis de gazon.
 Tout à coup, détaché des cieux,
 Un rayon de l'astre nocturne,
 Glissant sur mon front taciturne,
 Vient mollement toucher mes yeux
 Doux reflet d'un globe de flamme,
 Charmant rayon que me veux-tu?
 Viens-tu dans mon sein abattu
 Porter la lumière en mon âme ?
 Descends-tu pour me révéler,



Des mondes le divin mystère ?
 Ces secrets cachés dans la sphère
 Où le jour va te rappeler.
 Viens-tu dévoiler l'avenir
 Au cœur fatigué qui t'implore ?
 Rayon divin es-tu l'aurore
 Du jour qui ne doit pas finir ?
 Mon cœur à ta clarté s'enflamme.
 Je sens des transports inconnus,
 Je songe à ceux qui ne sont plus.
 Douce lumière, es-tu leur âme ?
 Ramenez la paix et l'amour
 Au sein de mon âme épuisée.
 Comme la nocturne rosée
 Qui tombe après les feux du jour

 Ramenez la paix et l'amour.

Tous les Chœurs sous la Direction de M. CARPAY.

Accompagnateur: M^{me} CHIGARD, Professeur à l'Ecole Nationale de Musique

PIANO DE LA MAISON FABRE & C^e



Basilique Cathédrale Saint-Front de Périgueux

TRIDUUM SOLENNEL

EN L'HONNEUR DE

SAINTE JEANNE D'ARC

SOUS LA PRÉSIDENCE DE

Sa Grandeur Monseigneur RIVIÈRE

Evêque de Périgueux et Sarlat

25, 26, 27 JUIN 1920

LES TROIS PANÉGYRIQUES

PAR LE R. P. MARC DUBRUEL.

CANTATE A SAINTE JEANNE D'ARC

Poème et Musique de F. de la TOMBELLE.

SOLI ET CHŒURS A 4 VOIX MIXTES, ORCHESTRE ET DEUX ORGUES.

Monseigneur Saint-Michel, dans son armure blanche,
Devant Jeanne interdite apparut un matin.
Ses yeux étincelaient, et sa voix douce et franche
Annonçait à l'enfant son œuvre et son destin.

« Pars ! tout droit ! je le veux ! Quitte la bergerie,
Réveille les torpeurs, brise la lâcheté,
Et de lambeaux épars va former la Patrie.
Sauve, mon glaive en mains, ton pays racheté ! »

Elle écoute l'Archange et, sans former de plaintes,
La douce paysanne alla vers d'autres lieux ;
Mais des voix l'exhortaient, les voix de ses deux Saintes,
Qui calmèrent son cœur au moment des adieux.

Elle alla par les bois, les monts et les rivières,
Sans arrêt, sans repos, sans faiblir un instant.
Sa foi lui suggérait des paroles altières,
Ranimant de ses gens le courage hésitant.

« Là ! c'est là ! Dieu l'ordonne ! où la France meurtrie
Doit secouer le joug d'un tyran affronté ;
Elle appelle mon bras contre la barbarie,
Je ne suis que la main, soyez la volonté ! »

Le soir si l'espérance abandonnait son âme,
S'il lui venait au cœur un doute passager,
Les Saintes, paraissant, lui soufflaient de leur flamme,
Et la laissaient plus apte à braver le danger.

Elle vint à Chinon, dans une cour frivole
Où de vils courtisans lui dérobaisent le Roy.
Elle sut le trouver, distraire et bienveillant,
Et pliant les genoux, lui parla sans effroi.

« Roy ! je viens ! de par Dieu ! C'est la France amoindrie,
Pleurant sur ses enfants, son foyer déserté,
Qui par ma voix l'appelle et, sanglante, te prie.
Fais-moi don de soldats, je lui rends la fierté ! »

Tout étonnée encor d'une pareille audace,
Elle attendait le jour, la nuit elle pleurait.
Mais les saintes venaient lui dire à cette place :
« Ne perds pas confiance », et son cœur espérait.

Elle partit enfin, possédant une armée,
Dirigeant les combats, présente en chaque lieu,
Aux charges, à l'assaut, sur la brèche entamée,
Levant haut sa bannière, et rendant grâce à Dieu.

« Sus ! les gas ! en avant ! qu'importe la toerie.
Forcez cette poterne et qu'un pont soit jeté.
Poursuivez sans répit la défense aburie,
Vous parviendrez vainqueurs au sein de la Cité. »

Mais après la victoire, elle priait, fervente,
Gémissant sur les morts, tant de sang répandu :
« Mes saintes, Grand Michel, oyez votre servante...
— Fille de France, va », lui fut-il répondu.

Elle vint jusqu'au jour où le Roy, son doux Sire,
Du saint chrême, dans Reims, fut oint à Saint-Rémy.
Le Ciel lui réservait la palme du martyre,
Dite infâme et relaps, sans secours, sans ami.

Gloire, à toi, dans les Cieux, âme de la Patrie !
Tu naquis de son sol, vécus de sa clarté,
Mourus en relevant sa couronne flétrie !
Ton échafaud brûlant créa sa liberté !

(Reproduction autorisée par M. Bross, éditeur, St-Laurent-sur-Sèvre.)

Vendredi 25 juin.

Le matin, à 8 heures, messe et ouverture du Triduum.

LE SOIR, A 8 HEURES 1/2.

Magnificat, à 4 voix mixtes (Viadana).

1^{er} *Paségyrique de sainte Jeanne d'Arc* par le R. P. DUBRUEL.

Adoro te, à 2 voix égales (L. Perruchot).

Ave Maria, duo et chœur à 3 voix égales (abbé Louis Boyer).

Cantate Johannam (choral du XVI^e siècle).

Tantum (de la liturgie romaine).

Enfants de Sion, louez Dieu, chœur et duo (F. de la Tombelle).

Samedi 26 juin.

Le matin, à 8 heures, messe de communion.

LE SOIR, A 8 HEURES 1/2.

Magnificat, à 4 voix mixtes (F. de la Tombelle).

2^e *Paségyrique de sainte Jeanne d'Arc* par le R. P. DUBRUEL.

Agnus Dei, à 2 voix égales (chanoine C. Boyer).

Ave Maria, à 2 voix égales (L. Perruchot).

Tantum (de la liturgie Mozarabe).

Pure Etoile, cantique à sainte Jeanne d'Arc (chanoine C. Boyer).

Dimanche 27 juin.

LE MATIN.

A 7 heures, messe de communion pour les hommes.

A 8 heures, messe de communion où sont convoquées toutes les œuvres paroissiales : Enfants de Marie, Dames de Charité, Mères chrétiennes, Adhérentes de la Ligue des Femmes Françaises, Associées de Sainte-Elisabeth, Noëlites, etc.

A 9 h. 3/4, messe pontificale. — *Messe en mi b*, à 3 voix inégales, orgue et orchestre, de Théodore Dubois.

LE SOIR.

A 3 heures, vêpres.

A 8 heures 1/2, *Cantate à Jeanne d'Arc*. Paroles et musique de M. de la Tombelle.

3^e *Paségyrique de sainte Jeanne d'Arc* par le R. P. DUBRUEL.

AU SALUT :

Tollite hostias, à 4 voix mixtes (Saint-Saëns).

Beata es, Maria, à 4 voix mixtes (chanoine C. Boyer).

Tantum, à 4 voix mixtes (J.-S. Bach).

Cantate Domino, à 4 voix mixtes (chanoine C. Boyer).

—
CONSIGNE : Pavoiser et illuminer.

43
SALLE MAUPERTUIS

Vendredi 1^{er} Avril 1921

à 8 heures et demie

GRANDE SOIRÉE ARTISTIQUE

AU PROFIT

de la

Maîtrise de la Cathédrale

SOUS LA PRÉSIDENCE

DE

Sa Grandeur Monseigneur GRENTE

Evêque du Mans

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

Marche en Ré. MENDELSSOHN.

↳ L'ABBAYE ↳

Poème Lyrique

POUR

Chœurs, Soprano Solo, Déclamation & Orchestre

○ ○ ○

Poésie de Paul HAREL

Musique de F. de la TOMBELLE

○ ○ ○

Soprano Solo. M^{me} FRANÇAIX.

Récitant. M. CELTY.

JEAN-MARIE

Drame en 1 Acte, en Vers, de André THEURIET

○ ○ ○

Thérèse M^{me} BERGENALL.

Jean-Marie M. VAILLANT.

Joël, mari de Thérèse. M. BERGENALL.

QUÊTE POUR L'ŒUVRE DE LA PSALLETTE

L'ABBAYE

Suivant le lumineux visage
Du saint homme qui les conduit,
Au fond d'une forêt sauvage
Les moines descendent sans bruit.
Ils se sont frayé des chemins
A travers l'ombre et le mystère ;
Et, sous le travail de leurs mains,
Leurs sueurs ont mouillé la terre.
Sur le marais plein de roseaux,
Bravant la fièvre et la fatigue,
Dans la couronne de la digue
Ils ont emprisonné les eaux.
.....
L'étang bleuît, le vallon fume,
Le cœur des moines disparaît ;
Le voile léger de la brume
Leur cache à demi la forêt.
.....
Pendant qu'au doux lit qu'elle creuse
Fuyait la rivière peureuse,
Ils ont sur le coteau charmant
Bâti l'Église,
Élevé le portail roman
Et la tour grise.
Puis un jour, afin d'appeler
Les pays proches,
Dans le ciel ils ont fait parler
La voix des cloches.
.....

Dans le cloître envahi par le soir anxieux,
Joignant les mains, baissant les yeux,
Vous passez lentement, moines mystérieux.....
.....
Diminués au loin sous la voûte plus sombre
Votre psaume n'est plus qu'un murmure dans l'ombre
.....



LE RÉCITANT

Quand le saint chroniqueur, après de longs voyages,
Se penchait, dans les bois, sur de vieux manuscrits,
Les oiseaux familiers jetaient de petits cris
Dans le vent qui faisait bruire les feuillages.

Évoquant notre histoire ou les siècles premiers,
Le long des parchemins courait sa plume agile ;
Quand l'écrivain citait quelque tendre évangile,
On entendait là-haut soupirer les ramiers.

Pendant que sur l'étang passait la libellule,
Et qu'au loin le soleil miroitait sous les joncs,
Le moine s'en allait, suivi par les pigeons
Qui tournoyaient nombreux autour de sa cellule.

Partout, dans l'abbaye, un calme universel ;
Des ouvriers, puissants et doux, taillaient la pierre,
L'enlumineur voyait, en baissant la paupière,
L'aurole grandir aux marges du missel.

Mais le soir, à l'appel des cloches argentines,
Les ramiers dans les pins ouvraient l'œil à demi ;
Des souffles les berçaient comme un peuple endormi,
Et puis, en des clartés d'aurore, après matines,

Quand les laudes disaient les merveilles de Dieu,
La grâce de la Vierge et la force des Anges,
Les beaux ramiers chargés de toutes ces louanges,
Partaient, d'un vol immense, à travers le ciel bleu !

Ils se sont rassemblés encore
Près des colonnes aux grands fûts ;
Et la basilique sonore
S'emplit d'un murmure confus.

Cependant que les litanies,
Seigneur, indiquent ta maison,
Les deux tours aux flèches unies,
Se révèlent à l'horizon.

Voici l'herbe haute et le lierre,
Les tours, les tombeaux, le saint Lieu ;
Tout est détruit. Mais la prière
Reste vivante au cœur de Dieu,
La terre garde le silence ;
Mais, puisque tout semble banni
De ce désert, l'âme s'élançe
Vers l'Infini...

Qu'importe l'humaine mémoire ?
Il n'est qu'une immortalité !
Dieu, c'est la gloire,
Et c'est l'éternité !



DEUXIÈME PARTIE

Notre-Dame de la Mer

POÈME LÉGENDAIRE

DE

Louis GALLET

POUR SOLI, CHŒURS & ORCHESTRE

MUSIQUE

de Théodore DUBOIS

DISTRIBUTION

La Mère M^{me} FRANÇAIX.
L'Ame du Peuple M^{me} CHERVILLE.
Pierre M. DAT.
Le Récitant M. CELTY.

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| 1. Prose de la Légende. | } | 7. Angoisse maternelle. |
| 2. Chorus Populi. | | 8. Le Récitant. |
| 3. Le Récitant. | } | Intermède symphonique |
| 4. Oraison. | | |
| 5. Le Jour du Départ. | | |
| 6. A Bord. Au large de la Mer. | } | 9. Marche processionnelle vers la Chapelle. |

Notre-Dame de la Mer

I

PROSE DE LA LÉGENDE

En l'an six cent trente-trois,
Dagobert lors étant roi,
Il se vit une merveille
En l'an six cent trente-trois.
A Boulogne, à l'huis du port,
Une nef, de vers le Nord,
Parut sur la mer vermeille,
Une nef sans matelots,
Sans gouvernail, mât, ni rames
Glissant sur les calmes flots...
L'image de Notre-Dame,
Portant le divin enfant,
Se voyait sur la nef blanche,
Deux anges priaient devant.
Une céleste lumière
Rayonnait tout à l'entour,
Guetteurs de la haute tour,
Des soldats d'abord la virent,
Puis la foule s'encourut
Pour admirer le prodige,
Cependant devant l'autel
D'une très vieille chapelle,
Notre-Dame apparaissait,

De sa personne réelle,
A quelques humbles fidèles,
Leur disant : « Allez là-bas,
« Dans les sables du rivage,
« Rapportez-en mon image,
« Ayant le pieux souci
« Que tous l'honorent ici. »
L'image fut apportée
En longue procession
Et grande dévotion.
Et l'on fit un sanctuaire
Et les rois et les guerriers
Et les peuples de la terre
Y virent la saluer.
Et dès lors de purs miracles
Se firent en ce saint lieu
A la grand' gloire de Dieu !

II

Chorus Populi

Venez, peuples, bonnes âmes,
Venez voir cy Notre-Dame
Qui nous vient de l'Orient,
Venez voir la vraie image,
Venez voir le clair visage
De Jésus, son doux Enfant !

III

Le Récitant

IV

ORAISON

- Bonne Dame, gardez ma mère !
- Bonne mère, sauvez mon fils !
- Epargnez-lui mal et misère !
- Que mes souhaits soient accomplis !
- Que je la retrouve vaillante !
- Qu'il travaille d'un cœur content !
- Que toute heure lui soit riante !
- Qu'il me revienne bien portant !
- *Ave maria, gratia plena,*
Ora pro nobis, Santa Maria.

V
LE JOUR DU DÉPART

Un cortège sort de l'église, avec les bannières, pour la cérémonie de la bénédiction de la Mer.

*Adoro te supplex, latens Deitas,
Quo sub his figuris vere latitas,
Tibi se cor meum totum subjecit,
Quia te contemplanis totum deficit.*

AU BORD DE LA MER -- L'ÂME DU PEUPLE

Invocation

O vaste mer étincelante
Qui nous prends nos époux, nos pères et nos fils,
Mer aux sombres reptils,
Roule toujours ainsi, majestueuse et lente !
Balance l'humble barque et les puissants vaisseaux
Doucement, doucement, ainsi que des berceaux.
Vague aux franges d'argent, caresse les rivages,
Et ne déchaîne plus tes colères sauvages !
 Sous la splendeur du ciel
Garde et ramène, ô mer, ceux que l'on te confie !
Devant toi, cependant, notre âme s'humilie.
Que soit, par ton œuvre, accomplie
 La volonté de l'Éternel !

VI

À Bord - Au large de la Mer

Hardi ! Hardi ! Hardi ! Hé là !
Larguons la voile,
Prenons la brise à pleine toile,
Allons, dans la profonde nuit,
Notre-Dame nous conduit.
Là-bas la mer s'étale,
Blanche sous le ciel pâle.
Bravons le froid et la rafale,
Contre marée et vent
En avant !

Plus la besogne est dure,
Plus le voyage dure,
Plus le retour est gai !
Hardi ! les enfants ! Hé !
Hardi ! Hardi ! Hardi ! Hé là !

VII

Angoisse Maternelle

Les jours suivent les jours, alourdissant ma peine.
Tous ceux qui sont allés là-bas sont revenus.
Mon Pierre, lui, ne reviendra-t-il plus ?
Je crains le flot cruel, la tempête prochaine !
En vain je prie, en vain j'espère, hélas !
Celui que j'attends ne vient pas !
Seigneur, que la mer, froide et grise,
Ne me l'ait pas à jamais prise
Cette joie à mon cœur promise
De voir encore mon fils vivant !
Mer, qui m'as déjà pris son père,
Ne me prends pas mon garçon Pierre ;
Mon Dieu, rendez-moi mon enfant.

VIII

Le Récitant

IX

MARCHE PROCESSIONNELLE VERS LA CHAPELLE

Ave maris stella, Dei Mater alma,
Notre-Dame, soyez bénie,
Notre longue épreuve est finie.
Ave maris stella.
Nous vous apportons nos offrandes,
Tout petits sur la mer si grande,
Votre bonté nous préserve.
Dei Mater alma.
Soyez bénie, ô Vierge, ô Mère,
Qui calmez mon angoisse amère.
Venez, venez tous, bonnes âmes.
Ave Maris stella,
Dei Mater alma!



Eglise Saint-Jean de Libourne

RÉCITAL D'ORGUE, CONCERT SPIRITUEL

- ET SALUT -

Samedi 4 Juin 1921, à 8 heures 1/4 du soir

AVEC LE CONCOURS DE

M. F. DE LA TOMBELLE ✠ M^{ME} IRÈNE MÉGE-DELOL
COMPOSITEUR. AU GRAND ORGUE CHANTEUSE

M. TURBÉ, violoniste — M. STAËL, violoncelliste

Des Chœurs de la Schola Paroissiale dirigés par M. l'Abbé LAMARQUE, maître de Chapelle

Au petit Orgue, M^{ME} ANDRIEU

PROGRAMME

Prélude et Fugue en <i>Ré mineur</i>	J.-S. BACH (1685-1750).
Ricercare.....	PALESTRINA (1524-1594).
Musette (Ecole Française).....	DANDRIEU (1684-1740).
Noël varié (Ecole Française).....	DAQUN (1694-1772).
Chant-Prière (<i>Aux Morts de la Guerre</i>), poème de L. CHADOURNE.....	F. DE LA TOMBELLE.
M ^{ME} Irène MÉGE-DELOL.	
Prière en <i>Fa</i>	Alex. GUIMANT.
Fiat lux.....	TH. DUBOIS.
Notre Père, solo et chœurs.....	F. DE LA TOMBELLE.
M ^{ME} Irène MÉGE-DELOL.	
Pastorale.....	F. DE LA TOMBELLE.
Toccata.....	F. DE LA TOMBELLE.
Adouaiciou, chœurs et solos.....	F. DE LA TOMBELLE.
Poésie en langue d'Oc de M ^{ME} Ph. DE GERDE (interprétation Française).	
M ^{ME} Irène MÉGE-DELOL.	

SALUT DU T.-S. SACREMENT

Improvisations sur le Magnificat.....	F. DE LA TOMBELLE.
Andante Religioso pour violon.....	FRANCIS THOM.
M. TURBÉ.	
Ave Maria, solo, chœurs, violon, violoncelle.....	F. DE LA TOMBELLE.
M ^{ME} Irène MÉGE-DELOL.	
Légende de Jeanne d'Arc (1 ^{re} audition).....	J. ARTIGARAN.
Tantum ergo.....	GLUCK.
Louez le Dieu Puissant.....	BACH.
Pro Deo (sortie).....	F. DE LA TOMBELLE.

Places : Grande Nef, 1 fr. 50 ; places gratuites dans les Nefs latérales. -- Dépôt de Cartes à la Sacristie.

Matinée du 2 Avril 1922

PROGRAMME

Première Partie

- Ouverture de la
grotte de Fingal. . . MENDELSSOHN
Bon de la TOMBELLE,
Mlle Maud DUFRESNE DE LENS.
- a) Sonnet à la madone }
b) Nocturne } PERRACHON
c) L'Etang }
L'AUTEUR.
- a) D'Amours éternelles . . . BRAHMS
b) Le livre de la vie . . . F. de la TOMBELLE
Mme Pierre CLET.
- a) Le rêve de Manon . . . MASSENET
b) Ah! lève toi Soleil
(Roméo et Juliette) . . . GOUNOD
M. d'ARIAL, de l'Opéra Comique.
- Dimanche parisien (Poésie) . . Emile COTTINET
L'AUTEUR.
- a) On danse)
b) En Visite) JEANNE LAFFILLÉE
Mlle STENIA.

Deuxième Partie

- Ouverture WEBER
Bon de la TOMBELLE.
Mlle Maud DUFRESNE DE LENS.
- Air de Pailleasse LÉONCAVALLO
M. d'ARIAL, de l'Opéra Comique.
- Poésies Emile COTTINET
L'AUTEUR.
- a) Pourquoi KOUDRYN
b) Berceuse GRETSCHANINOW
Mme Vera SADOWSKAYA.
du théâtre impérial de Pétrograd.
- Un député passa
Comédie en 1 acte de Jacques LAFFILLÉE
- Monsieur Lauchois M. Jean JALLOT.
Monsieur Votard, député. . . M. Pierre MICHEL.
Un télégraphiste M. Jean de MEYENBURG
Madame Lauchois. Mme de MEYENBURG
Rosalie. Mme Jean JALLOT.

Saint-Denis, le 26 Mai 1922



M

Les Membres du Conseil d'Administration ont l'honneur de vous informer que la Société chorale **Les Enfants de Saint-Denis** prendra part, pendant les fêtes de la Pentecôte, au grand Concours international de chant de **Mulhouse**.

Pour vous permettre d'entendre nos Choristes dans l'exécution des œuvres du Concours, il sera donné une audition de ces chœurs le **Judi 1^{er} Juin** prochain, à **8 heures 1/2** du soir, dans la Salle de Réunions, place de la Légion d'Honneur.

Connaissant tout l'intérêt que vous portez à l'art musical, nous osons espérer que vous nous ferez l'honneur, ainsi que votre famille, d'assister à cette audition artistique.

L'HARMONIE MUNICIPALE prêtera son gracieux concours.

Nous vous prions d'agréer, M _____, nos salutations distinguées.

Pour le Conseil d'Administration :

Le Président, MAURICE LEROY

★ PROGRAMME ★

★ ★ ★ ★

1. *Alles au Vent*, allegro . . . G. BALAY
Par l'Harmonie municipale
 - a) *Les Caprices de la Mé* . BOUREAULT DECOUDRAY
Chœur imposé au concours d'exécution
2. *b) Carnaval !* DE LA TOMBELLE
Chœur de choix au concours d'exécution
Par Les Enfants de Saint-Denis
3. *La Féria*, suite Espagnole en
3 parties LACOME
Par l'Harmonie municipale
4. *Les Villes Mortes* H. MARÉCHAL
Chœur imposé au concours d'honneur
Par Les Enfants de Saint-Denis
5. *La Vallée d'Ossau*, gr^{de} valse . BENOIST
Par l'Harmonie municipale

Le Directeur,

Ch. KALMBACHER

SOCIÉTÉ ANONYME DES ARTS DÉCORATIFS

DE BORDEAUX ET DU SUD-OUEST

CONCERTS donnés sous le Patronage de la Société Ste-Cécile

CONCERT

du Mardi 20 Juin 1922. à 21 heures

Avec le Concours de Mademoiselle H. SAINT-MARTIN, Pianiste, lauréate du Conservatoire de Paris, de MM. L. ROSOOR, Professeur au Conservatoire Municipal, PEYRE, lauréat du Conservatoire de Paris, et de Mademoiselle DUTHU, premier prix du Conservatoire de Bordeaux.

Suite ancienne pour violoncelle. CERVETTO (SALMON)
Allegro, Adagio, Final (1770)
Monsieur L. ROSOOR

Fantaisie (1^{re} partie) SCHUMANN

Romance en fa dièse SCHUMANN

Scherzo en si mineur CHOPIN

Mademoiselle St-MARTIN

Sicilienne G. FAURÉ

Menuet RAVEL

Serenata ALBENIZ

Adaptation au violoncelle de M. L. ROSOOR (1^{re} audition)

Monsieur L. ROSOOR

Sous le Palmier ALBENIZ

El Puerto ALBENIZ

Nocturne en la bémol majeur G. FAURÉ

Jardins sous la pluie DEBUSSY

Mademoiselle St-MARTIN

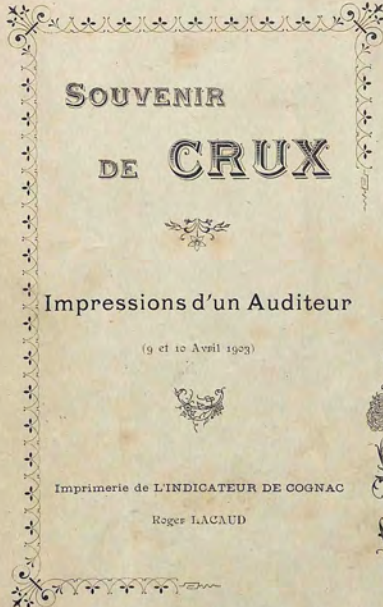
Suite pour 3 violoncelles F. DE LA TOMBELLE
(1^{re} audition)

Allegro, Andantino, Presto, Lento, Finale

MM. ROSOOR, PEYRE, M^{lle} DUTHU

Au Piano d'accompagnement M. P. ROUSSEAU

Piano Erard de la maison BERMOND

A decorative border with repeating floral motifs surrounds the text. The top and bottom borders are horizontal, while the left and right borders are vertical. The right border features a larger, more detailed floral illustration near the bottom.

SOUVENIR

DE CRUX



Impressions d'un Auditeur

(9 et 10 Avril 1903)



Imprimerie de L'INDICATEUR DE COGNAC

Roger LACAUD

A. M. D. G.

Souvenir de Crux

I

Voici quelques impressions notées à la hâte sur l'œuvre de Monsieur de la Tombelle : *Crux* exécutée les Jeudi et Vendredi Saints, en l'Église Saint-Léger de Cognac.

Ainsi que la « Semaine » l'a déjà mentionné, *Crux* est une trilogie composée pour célébrer la restauration, d'ailleurs simplement, projetée d'un ancien calvaire, sur les murs d'Arras. L'auteur nous fait l'histoire de ce calvaire. Dans la première partie de son œuvre, des pèlerins, bourgeois, paysans, soldats, femmes, enfants d'avant 89, viennent au pieux monument.

L'orchestre débute. Son thème sera le substratum de la trilogie entière, et, toujours identique à lui-même malgré ses variations, traduira merveilleusement, tour à tour, la sérénité de la foi

(1) Voir le numéro de la *Semaine Religieuse d'Angoulême* du 5 Avril 1903

D'ailleurs voici à peu près les détails qu'elle vous fournit : *Crux* fut écrite sur la demande de M^e Deramécourt alors vicaire général d'Arras et qui depuis transféré au siège épiscopal de Soissons ne put faire exécuter l'œuvre, *Crux* restait donc pour le moment, ignorée du public.

Sur ces entrefaites, M. de Monge, l'éminent organiste de St-Léger de Cognac, uni par les liens de l'amitié à M. de la Tombelle vint le visiter à Paris.

Après une lecture de *Crux*, M. de Monge, émerveillé, obtint de son ami de faire exécuter la trilogie à St-Léger. Un succès toujours croissant suivit les auditions de cette œuvre remarquable.

populaire au moyen-âge, le cataclysme de la révolution, le triomphe du Christ. Pour le moment il exprime la sérénité. Sans doute, dans le cortège qui se rendait au Crucifix d'Arras, la douleur couvoyait la joie, mais la douce paix de Jésus unifiait ces cœurs aux sentiments variés.

Sur un vitrail, à côté de gais laboureurs qui cheminent vers la croix dominant l'étendue, représentez-vous de pauvres perclus à la marche pénible. Ce n'est pas la joie qui se dégage de ce spectacle; ce n'est pas la douleur non plus. Elles se sont évanouies l'une et l'autre pour faire place à la sérénité : la lumière inonde le vitrail : le soleil de l'espoir darde ses rayons de l'autre-là, apaise l'humaine souffrance et redore pour un instant aux désenchantés la coupe de la vie.

Après avoir murmuré autour d'un récitatif, l'orchestre grossit sa voix pour l'accompagnement des strophes :

Chère cité, quel doux spectacle
Tu présentais en ces beaux jours;
Sur tes maisons et sur tes tours
Passait un souffle de miracle, etc...

Et vraiment, le souffle de miracle passe à nouveau. Il est dans la tranquille beauté du chœur, dans l'orchestration très savante, dans la finale surtout : « Gloire à la Croix, gloire à la Croix, » très belle d'harmonie imitative, car c'est bien la gloire que ce luxueux déploiement de richesses musicales pour des auditeurs émerveillés, témoignait de leur admiration par l'expression ravie de leurs visages.

Maintenant, les laboureurs se présentent au pied du Calvaire. Ils sont pleins de vie et de joie, pleins de fierté : « Au cœur du laboureur, jamais la foi ne dort », disent-ils face au Christ. Ils sont d'une allégresse débordante. En leur chant pittoresque, il y a du soleil, des moissons mûres, des faux étincelant sous la lumière. En vérité, c'est un très doux plaisir d'entendre leurs voix fortes et vives, sur lesquelles vient planer de temps à autre, joué par les hautbois, un air gracieux de pastorale.

A ce chant de la foi naïve et de la joie champêtre, succède, progressivement amené, le cri de la douleur proféré par les perclus :

Pitié, Seigneur, celui qui souffre
Ne sait plus que dire ces mots.

Pour exprimer cette pitié, l'auteur de *Cruix* semble avoir rassemblé ce que les harmonies modernes peuvent donner de plus angoissant. Et cette détresse priante s'accroît et fait passer le frisson à l'âme, jusqu'à ce que vienne, désirée, la bénédiction du Christ : « Allez, je vous bénis... Allez, soyez guéris. » En la musique serene qui d'un ample et précieux vêtement recouvre ces simples mots, se dévoile une immense miséricorde. Un chœur tout céleste, genre paestrinien, remercie le Seigneur, et clôture la première partie de *Cruix*.

II

Après le motif du Christ accepté simplement, bonnement, joyeusement par le moyen-âge, vient le motif du Christ déprimé à l'époque de la Révolution.

Le récitant, en un beau cri, nous annonce les horreurs de 93 : « Hélas, voici les jours de tristesse infinie. » Arras, spécialement, recueille les doux fruits des immortels principes. Le bon y exerce sa cruauté. La fureur de l'ex-oratorien s'en prend aux choses saintes. Le calvaire de la ville est détruit. Sur ses ruines un chœur se lamente. D'ailleurs, un merveilleux poème symphonique nous fait assister à la dévastation révolutionnaire.

Avez-vous entendu le *Déluge* de Saint-Saëns ? Les eaux, semble-t-il, sournoisement, montent à l'assaut des sommets, entraînent pêle-mêle des hommes et des animaux qui se débattent désespérément pendant que sur les débris résonne un chant de tristesse.

Une impression plus forte vous saisit à écouter le poème symphonique de la deuxième partie de *Cruel*. L'on assiste à un cataclysme. Des ruines, encore des ruines, toujours des ruines qui, avec une ardeur vaine, essaient de se rattacher à l'existence. Un monde finit et sur ses restes informes, les croyants entonnent le *Parce Domine*. Et voici que les voix qui chantent le *Parce* se raréfient. Au mot *tuo*, l'accompagnement cesse. Quelques voix exsangues, seules, continuent. Suivent trois longs accords. Vous avez l'impression du néant.

III

Mais, « l'homme contre le Christ peut toujours moins qu'il ose ». De ses ruines, comme jadis de son tombeau, Jésus va sortir glorieux. A ce triomphe,

qui est le sujet de la troisième partie, l'orchestre, très habilement, prépare les auditeurs. Il exprime encore le cataclysme, mais un cataclysme qui s'apaise, des cruautés qui s'humanisent, l'idée de Dieu reprenant place dans les intelligences égarées par la Révolution. Nous sommes à l'époque de la théophilanthropie, préparant de façon éloignée le rétablissement du culte catholique par Napoléon. Enfin, voici le triomphe lui-même. La croix est relevée. Vers la croix, de nouveau, se dirige la foule. Et le cortège est imposant. C'est l'orchestre qui nous le dit par ses voix multiples, unies pour un hymne de gloire, à la voix puissante de l'orgue. Nous l'indique aussi le *Lauda Sion*, accompagné d'originale et grandiose façon.

Et maintenant, les fidèles sont arrivés au pied du Calvaire. Ils contemplent le Christ qui, reposé des turpitudes passées par cette manifestation de foi populaire, semble dormir doucement. Alors est murmurée, plutôt que chantée, la ravissante berceuse mystique :

Il dort le Christ, il dort ; la Croix
Le berce dans ses bras de mère.

présente à la mémoire de tous ceux qui l'ont entendue.

Paroles et musique rivalisent de douceur, de délicatesse pour former un petit chef-d'œuvre qu'il faudrait pouvoir citer. A mentionner spécialement la fin du morceau où, plus haut que les rires moqueurs, dans les régions seréines, vibrent des chants d'allégresse. Le rythme berceur qui a cessé pour la

dernière strophe d'allure victorieuse, reprend en même temps que les paroles initiales : « Il dort le Christ, il dort. » Encore un coup, cela est d'un effet ravissant.

Pendant la contemplation heureuse cesse pour donner place à la prière proprement dite. Trois voix avec instance, réclament le pardon et la bénédiction du Christ qui descendent bientôt sur la foule. Un chœur céleste célèbre l'amour de Jésus. Le chant du Surveur exprime une bonté immense, sa phrase s'étend sur trois échelons qui signifient la Trinité. Quant au cycle fermé des tons que parcourent les paroles divines, il symbolise l'infini. Le chœur céleste, écho de la voix du Christ, exprime des remerciements remplis de simple et affectueuse gratitude. Après qu'il s'est tu, commence le chœur final qui, joyeux reprend sans se lasser le thème de la louange divine, jusqu'à l'accord puissant sur lequel s'achève la trilogie.

Somme toute une musique savante, distinguée, délicate, pleine d'harmonie imitative, servant de parure aux beaux vers de M. l'Abbé Lecygne¹ : voilà *Crux*. De cette œuvre magistrale l'exécution fut magistrale. M. de la Tombelle, dont il serait puéril de faire l'éloge, puisque sa virtuosité est universellement appréciée, tenait le grand orgue.

(1). Ce qui se rencontre rarement dans les œuvres du même genre, les paroles sont ici dignes de la musique. Les vers de M. l'Abbé Lecygne sont d'un lettré doublé d'un poète. Ils expriment merveilleusement, tour à tour, la joie, les ruines, la tristesse, le triomphe. A citer, entre plusieurs autres passages achevés, la *Berceuse mystique*.

M. de Monge, le très habile chef de musique dont la ville de Cognac est fière, dirigeait l'exécution par lui soigneusement préparée. Autour de ces deux maîtres, se groupaient cent soixante exécutants¹. A ces éléments précieux de succès, le succès ne fit pas défaut, et c'est au milieu d'une foule immense que *Crux* a été exécutée de façon impeccable, laissant dans l'esprit des auditeurs un souvenir qui survivra à bien des événements *stat crux dum volvitus orbis*, c'est l'épigraphe de la trilogie.



(1). Parmi ces derniers, mentionnons particulièrement madame X..., dont la voix de soprano, depuis longtemps connue à Saint-Léger, est toujours pour les auditeurs un régal, un régal de finesse et de distinction.

Madame X..., nous a charmés et émus par la façon exquise dont elle a détaillé le solo : « Vos crimes furent grands, nous les avons pleurés... », etc.

A signaler semblablement, M. Gautronneau, dont l'organe très net, très sûr, fortement timbré, a su mettre en relief le rôle un peu effacé de récitant ; M. Brannens qui, par sa voix chaude et vibrante, a provoqué l'unanime admiration des auditeurs, surtout lors du magnifique solo : « Venez à lui, vous tous qui passez dans les larmes... » ; M. Puisais, enfin, qui, dans le rôle du Christ, rempli avec âme, a su nous donner, par l'ampleur sereine de son chant, une idée de l'infinie miséricorde.

Madame X..., M. Gautronneau et M. Brannens ont été appréciés de manière spéciale dans le trio de la fin : « Agneau de Dieu, répondez-nous, etc... », remarquablement exécuté.

Théâtre St-Denis

Jeudi, 2 février 1922

Grand Concert

ORGANISÉ PAR

L'ASSOCIATION des CHANTEURS de MONTREAL

Directeur : Prof. JEAN GOULET

SOLISTES :

Mlle Fabiola
POIRIER

SOPRANO

Jean RIDDEZ

BARYTON

Henri PRIEUR

TENOR

Armand
GAUTHIER

BASSE



CRUX

TRILOGIE SACRÉE

POÈME DE L'ABBÉ LECYGNÉ.
MUSIQUE de F. DE LA TOMBELLE

CHŒUR MIXTE DE 125 VOIX, ORCHESTRE
DE 30 MUSICIENS. GRAND ORGUE

Paul MAUGÉ, éditeur

La Suprématie des Pratte

Sur toutes les autres marques de pianos lui vient de sa facture étudiée avec grand soin, de sa sonorité, de sa puissance, de la souplesse de son action qui répond à toutes les nuances du tempérament de l'artiste, de sa durabilité qui en a fait le piano choisi par la grande majorité de nos maisons d'éducation.

Outre les PIANOS PRATTE, notre assortiment comprend les fameux Pianos NEW SCALE, WILLIAMS, KRYDNER, KLEBERT & SONS, et les Phonographes McLAGAN reconnus pour leur sonorité exquise, et leurs cabinets artistiques.

NOS CATALOGUES SONT EXPÉDIÉS GRATIS SUR DEMANDE.

W. W. Valiquette
LIMITÉ
471-477 RUE STE. CATHERINE EST

Le piano PRATTE à l'orchestre ce soir est gracieusement fourni par notre maison.



Grafonolas COLUMBIA

Depuis 40 ans sur le marché

REGONNUE COMME LA MEILLEURE MACHINE
PARLANTE AU MONDE.

ACHÉTEZ VOTRE COLUMBIA
à termes très faciles ou au comptant

Notre répertoire de disques comprend 10,000 différents morceaux. Vous êtes cordialement invités à venir les entendre.

NOUS ENCOURAGEONS LES ARTISTES CANADIENS
FRANÇAIS. VENEZ LES ENTENDRE SUR
NOS RECORDS.

Envoyez votre adresse pour recevoir gratuitement notre supplément tous les mois.

Canadian Graphophone & Piano Company

248, RUE SAINTÉ-CATHERINE EST

A. A. GAGNIER.

TÉL: EST 3539.

Programme

PREMIERE PARTIE

1. *La Halte Divine, poème symphonique* Ed. Trémisot
Orchestre (première audition).

"La Halte Divine" est le cinquième chant d'une épopée en sept épisodes pour soli, chœurs et orchestre intitulée "La Bhagavad-Gita" (Le Chant du Bienheureux) et dont l'auteur a écrit le poème et la musique.

Le héros Arjouna est parvenu à mi-hauteur de la montagne colossale qu'il doit gravir pour dominer le monde et se trouver véritablement face à face avec toutes les merveilles de la lumière et de l'espace.

Il s'arrête . . . et dans le calme souverain de son âme, il revoit en sa mémoire la route parcourue, les précipices qu'il a côtoyés, les embûches dressées à chaque détour des sentiers; aussi son cœur généreux s'empuit-il à la pensée du sort de tous ceux qui, par la suite, suivront cette même périlleuse route; héloqué, ne voudrait-il pas revenir sur ses pas pour leur communiquer sa force! . . .

Mais son destin splendide lui ordonne de continuer l'escalade; des cloches immatérielles l'appellent vers les sommets: avec enthousiasme, il reprend sa marche vers la cime impérieuse et fière.

2. *Air de Jean, (extrait de l'opéra "Hérodiade")* . . . J. Massenet
M. PRIEUR, ténor.
3. *Salut, splendeur du jour (extrait de l'op. "Sigur")* . . . Røyer
Mlle F. POIRIER, soprano.
4. *Andante Religioso* Ed. Filippucci
Orchestre (première audition).
5. *Benevento Cellini* Diaz
M. Jean RIDDEZ, baryton de l'Opéra de Paris.
6. *Carillon* G. M. Witkowski
Orchestre.

Au piano: Mlle Jeanne DUQUETTE, M. N. EICHORN, Ch. GOULET.

L'Oratorio CRUX aussi bien que les Oratorios Notre-Dame de Lourdes et le Passion d'Alexandres Georges et Samson et Dalila que vont donner respectivement MM. J. J. Goulet et Fred. Pelletier, ont été importés par

RAOUL VENNET, 642, rue Saint-Denis
452 RUE SAINTÉ-CATHERINE EST, (Bouvier Ltée), en face Dupuis Frères.

Avez-vous suivi nos Auditions de musique Française? Achetez nos nouveautés ce sont de vraies miniatures.

Si c'est du nouveau cela doit être sur les
65c Disques **STARR - GENNETT** **65c**
EN VENTE PARTOUT

La Pâtisserie Française

LE RENDEZ-VOUS DES GOURMETS

RESTAURANT A LA CARTE

Licence pour le Vin et la Bière

Cuisine pour la ville, Banquets, Mariages, etc.

CHOCOLATS.
DRAGEES.
PETITS FOURS.

SORBETS.
VIANDES FROIDES.
CHARCUTERIE.

FROMAGES.
PAIN FRANÇAIS.

Visitez notre Jolie Salle de Thé

L'endroit idéal pour finir la soirée après-le-théâtre.

Orchestre tous les soirs.

Kerhulu & Odiau Ltée 176-184 St-Denis

Téléphones : Est 799 — Est 4624 — Est 4928.

Succursale : 4901 RUE SHERBROOKE OUEST.

Tél. Westmount 7909.



VISITEZ LA
AMHERST FURNITURE Co.

POUR

MEUBLER votre MAISON

*Avec chic Elégance et
Distinction*

DANS UN STYLE PARFAIT

Mieux et Meilleur Marché que Partout Ailleurs

\$1.00 par Semaine

90 Jours même prix que comptant

183, rue AMHERST Tel. Est 1080

DEUXIEME PARTIE

CRUX!

Trilogie Sacrée

Paroles de M. l'Abbé Lecigne. — Musique de F. de la Tombelle

Il existait autrefois, sur les remparts d'Arras, un Calvaire, objet d'une grande piété, depuis des temps fort lointains. A l'époque de la Terreur, ce Calvaire fut saccagé. En 1899, les habitants d'Arras voulurent restaurer ce pèlerinage, plusieurs fois séculaire, en réalisant le monument vénéré.

Cette Trilogie fut composée pour en célébrer l'inauguration. (Elle ne put cependant y être exécutée).

Outre les intuitions particulières et locales, l'auteur traduit l'idée plus générale de l'exaltation, de la profanation et du relèvement.

L'ouvrage est composé sur un certain nombre de thèmes qui se reproduisent, se développent et subissent des transformations diverses.

Cet oratorio, aux harmonies modernes, est d'un caractère élevé; très artistique, duquel se dégage un profond sentiment religieux. Il fut exécuté dans plusieurs églises et dans de nombreux concerts.

SOLISTES :

Mlle F. POIRIER, M. Jean RIDDEZ, M. Henri PRIEUR, M. Armand GAUTHIER.

Première Partie :

EXALTATION. La Croix aux âges de foi.

Deuxième Partie :

LA PROFANATION. Le Calvaire est saccagé.

Troisième Partie :

LA RESTAURATION. — LE TRIOMPHE.

Accompagnatrice de l'Association : Mlle Jeanne DUQUETTE.

Directeur : Prof. JEAN GOULET.

LE CHAPEAU FAIT L'HOMME!!

Coiffez-vous chez un spécialiste

ED. MICHAUD

Importateur et fabricant de chapeaux

11, rue BLEURY, Plateau 3048

LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE DE FRAIS FUNÉRAIRES

242 RUE SAINTÉ-CATHERINE EST - Tél. Est 1235.

Constituée en corporation par Acte du Parlement de la Province de Québec, 16 août 1895.

ASSURANCE FUNÉRAIRE

Nouveaux taux en conformité avec la nouvelle loi des Assurances, sanctionnée par le Parlement de la Province de Québec, le 22 décembre 1916. Système de Polices Acquittées ou Système de Polices à Vie entière.

Assurance pour Enterrements, de la valeur en marchandises de \$50.00, \$100.00 et \$150.00.

Fonds de réserve en garantie pour les porteurs de Police approuvée par le Gouvernement.

DEPOT DE \$25,000.00 AU GOUVERNEMENT

La première Compagnie d'Assurance Funéraire autorisée par le Gouvernement.

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

MORENCY FRÈRES Ltée

Gravures, Aquarelles, Estampes Françaises, Glaces, Miroirs, Consoles, Paravents et tous objets de fantaisie. Restauration de vieux tableaux et objets anciens. Réparation de glace.

346 rue Ste-Catherine E., près Berri
Tél. Est 5202. MONTREAL.

■ Demandez toujours la marque
"ALLIGATOR"
pour vos sacs de voyage, malles, etc., etc.



LAMONTAGNE LIMITEE
228, rue Notre-Dame Ouest, Montréal
Près de la rue McGill.

Tél. : Est 5417. Bureau de 1h. à 8 h. p.m.

Dr J. M. A. Valois

Spécialité :
LES MALADIES SECRÈTES.

40, rue St-Denis, Montréal

ÉCOLE PRÉPARATOIRE AU COURS CLASSIQUE

Parents intéressés, prenez note s.v.p. que nous coupons des cours strictement privés aux élèves retardataires et aux jeunes gens âgés de 14 ans et plus désirant commencer prochainement leurs études classiques.

INSTITUT LaROCHE ENRG.

ÉPREUVES — COURS CLASSIQUE — EXAMENS — COURS SPÉCIAUX ANGLAIS

Directeur :

EDMOND LaROCHE, Bachelier de l'Université Laval.
195 RUE SAINTÉ-CATHERINE EST
Tél. Est 7196.

Paul Maugé

Agent de publicité des principaux
Théâtres et Concerts de Montréal
— et de —

MM. L. H. Bourdon, J. A. Gauvin
et Bernard Laberge.

65, rue Sherbrooke O., Montréal

Téléphones :
avant 9.30, Plateau 4854 Ven. 10 à 12, Est 1000

Jean Goulet

Professeur de Violon au Collège de Montréal et
au Collège Laval.

Directeur de l'Association des Chanteurs de
Montréal.

Maître de Chapelle à l'Église St-Eusèbe de
Verceil.

Directeur du Cerele Symphonique de St-Pierre.

Studio : 270, RUE VISITATION
Près Ste-Catherine. Tél. : EST 218.

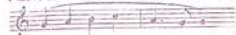
Première Partie

EXALTATION.

La Croix aux âges de foi.

BASSES ET TENORS.

PERTRANSIVIT BENEFACIENDO



TENOR RECITANT.

La ville, en ce temps-là, sur son antique porte,
Éleva le Calvaire, auguste monument.
Le pays tout entier vint faire, à ce moment,
À l'image du Christ une pieuse escorte :
On y vit les bourgeois avec les paysans ;
Les métiers défilaient sous leurs riches bannières.
Et mêlaient leurs clameurs à toutes ces prières :
Sous leur drapeau, marchaient soldats et vétérans.

Le choeur, d'une belle sonorité, est soutenu par les
bais et les cuivres, tandis que les cordes en détaillent
les accords par des arpèges variés Il se termine par
une grandiose acclamation à la Croix.

CHOEUR.

Chère cité, quel beau spectacle
Tu présentais en ces grands jours !
Sur tes maisons et sur tes tours
Passait un souffle de miracle !
Homme, femmes, petits enfants,

Soldats, ouvriers des charrues,
En foule chantaient par les rues
Du Christ les hymnes triomphants :
Gloire à la Croix !

Ensuite les Basses et les Tenors alternent dans un
chant énergique qui traduit bien la noble fierté des
soldats portant le drapeau.

Nous la portons sur nos épaules,
La croix de bois, braves soldats ;
Nous la portons, nous dont les pas
Ont fait trembler jusqu'aux deux pôles !
Nous la portons, la croix de bois
Où le Sauveur expirant saigne ;
C'est pour nous la sublime enseigne :
Gloire à la Croix !

Vient alors un court épisode symphonique faisant
brillamment écho au chant des soldats et dominant
généreusement sous les thèmes 1 et 2 qui ramène le
choeur du début.

Chère cité, quel beau spectacle
Tu présentais en ces grands jours !
Sur tes maisons et sur tes tours,
Passaient un souffle de miracle !
Gloire à la Croix !

Après cette vibrante acclamation, les basses de
l'orchestre répliquent, avec une insistance marquée, le
thème même de la Croix, auquel répondent les violons
en octaves, et le tout s'achève dans un dimi-
nuendo apaisant.

TENOR RECITANT.

Au pied du monument la foule prosternée,
De loin par ses pasteurs docilement menée,
Écoute la parole et l'exhortation
D'un ministre sacré de la religion.

Le récitatif est suivi d'un court passage d'orchestre
dont les dernières mesures semblent traduire le
silence de la foule qui veut se faire religieusement
attentive. Puis, dans un adagio expressif, les violons
préparent en une phrase legato qui soulignera aussi
les strophes pathétiques du solo.

Téléphone St-Louis 1253

Votre distingué patronage est sollicité

Mademoiselle Aug. Gernaey

ARTISTE FLEURISTE

851, rue Saint-Denis, Montréal

Le Ginger Ale GURD a une réputation nationale. Les breuvages de GURD sont un crédit pour la nation.

Les gens raffinés n'achètent que ce qu'il y a de mieux, et ne boivent que les meilleures breuvages.

Exigez l'étiquette de Gurd

Charles Gurd & Cie, Limitée
MONTREAL

TEL : MAIN 551 Maison fondée en 1852

Charles LAVALLÉE

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
ET MUSIQUE EN FEUILLES

Assortiment le plus complet et le meilleur marché du Canada. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

AGENT POUR

Besson & Cie Londres, Piffioen, Guinet & Cie de Lyon, France, York & Sons, de Grand Rapids, Mich.

35, Boulevard Saint-Laurent, Montréal
VERS LA MI-AVRIL 2593 86-DENIS.

A. J. BOUCHER, ENRG.

EDITEUR DE MUSIQUE

SPECIALITE POUR PENSIONNATS
Musique de Piano à 2, 4, 6, ou 8 mains.

Romances et Chaconnettes — Duo, Trio et Choeurs —
Chants masculins et orphéoniques — Cantates, Ray-
nettes et Opérettes — Chans Sereux — Mairies d'Orme,
L'Alcôve Musical 9.50
Le Livre de Musique Claude Aubert 9.75
Méthode Bellin TEXTE FRANCAIS 6.50
Le Répertoire de Pédagogie de J.-B. Labille 6.00
L'Accompagnement du Plain-Chant, par E. Gagnon 18.00

Musique sacrée, recueils d'Orme, cantiques, etc. etc.

No 28 Est, rue NOTRE-DAME, Montréal

FAITES DES AFFAIRES AVEC
UNE MAISON DE CONFIANCE

St. Georges Store Ltd.

JOS W. ROUSSEAU PRES. S. JOS. MYRAND VIC. PRES.

Annonce la première exposition des

MODES DU PRINTEMPS

Soir, Taffetas, Canton, Crêpe etc. Les nuances sont
belles, la coupe est élégante. Robes \$22.50 et audessus.

St. Georges Store Ltd 284-286, Ste-Catherine Ouest
MONTREAL

BASSE SOLO.

Venez à lui, vous tous qui passez par les larmes;
Les pauvres d'ici-bas, tous les endoloris.
Car il a des secrets pour apaiser vos cris;
Pour bercer vos douleurs, venez, il a des charmes.
Venez à lui, vous tous que la fatigue blesse,
Qui marchez sans courage en vos rudes chemins;
Vous sentirez tomber de son cœur, de ses mains,
Une force qui rend l'espoir à la faiblesse.

*C'est maintenant le tour des villageois, des labou-
reurs. Pleins de vie, de joie et de fierté, ils arrivent
d'un pas alerte et en son d'une musique originale et
cadencée, et dans un chant pittoresque exhalent leur
allégresse débordante.*

CHOEUR.

Nous arrivons, Seigneur, de ces immenses plaines
Où votre grand soleil fait mûrir les blés d'or.
De paroles et de fleurs, voyez, nos mains sont pleines:
Au cœur du laboureur, jamais la foi ne dort.
Un souffle s'est levé des flancs de ce Calvaire,
Comme un divin appel aux célestes faveurs,
Et laissant pour un jour les travaux de la terre,
Ils sont venus à Vous, les vaillants laboureurs.
Et, par les chemins verts ombragés d'aubépines,
Nous revendrons toujours en pleux villageois,
Chantant, sous le soleil qui dore les collines,
La gloire et les bienfaits de l'arbre de la croix.

TENOR RECITANT.

Les malades perdus, les coeurs dans la détresse
Tendaient vers le Sauveur leurs regards suppliants,
Et leur voix sans éclat mêlait à cette ivresse
Le douloureux appel de leurs gémissements.

*A remarquer dans le prélude et le choc suivant
le rythme syncopé des violons s'élevant graduelle-
ment, tandis que les altos et les violoncelles tradui-
sent dans une plaintive mélodie les supplications
des malheureux implorant le pitié du Sauveur.*

CHOEUR.

Pitié, Seigneur ! ... Celui qui souffre
Ne sait plus que dire ces mots ;
Sa pauvre vie est comme un gouffre
Où pleurent, hélas ! tous les maux !
Nous sommes ceux que l'existence
A faits boiteux, mourants, perdus ;
S'il est un bien dans la souffrance,
Seigneur, nous ne le savons plus !

*L'orchestre répète le thème principal, qui revêt un
charme pénétrant lorsque la voix même du Christ
se fait entendre dans une phrase des plus expres-
sives, relevée encore par les sous harmoniques de
l'orgue.*

VOIX DU CHRIST.

Des deux bras de ma croix, allez, je vous protège,
Soldats purs et vaillants que la poudre a bruni ;
Les archanges de Dieu vous feront un cortège :
Allez, soyez bénis !

Oh ! laboureurs courbés sur la glèbe féconde,
Vous dont les durs travaux ne sont jamais finis.
Puisse vous me prizer, que ma main vous seconde :
Allez, je vous bénis !

Malades, qui vivez d'angoisses et tortures,
De son trône sanglant le Christ entend vos cris ;
Il a vu vos douleurs, vos larmes, vos blessures :
Allez, soyez guéris !

*Cette première partie a pour conclusion un choeur
genre palestiniens, très poétique, tout céleste.*
Vers Dieu qui vous bénit, vers Dieu qui vous par-
donne.

Vers Celui dont le front sous l'épine rayonne,
Que votre âme toujours s'élève avec ferveur ;
Car il est la bonté, car il est le Sauveur.

Dix minutes d'interruption.



Tel. EST 5142

Articles de Toilette,
Parfumerie, Etc.
Manucure

Salon de Toilette

JOS. BEDARD, Prop.

Edifice Dandurand
Coin Ste-Catherine et St-Denis Montréal



PRODUITS DE QUALITE

LAIT CRÈME
BEURRE

Crème à la Glace

J. J. JOUBERT
LIMITÉE

TEL. MAIN 1881

Habit
de
GALA

Fait sur
mesure ou à
louer

Chemises de
Gala Rouges
blanches et
noires, collets

M. A. Brodeur

Tailleur
Fashionable

24 Notre-Dame E.
MONTREAL



Avec les Compliments de

Dechaux Frères
Nettoyeurs -- Teinturiers

EST 5000

PIANOS REMIS A NEUF

Faites accorder et réparer votre piano par
un expert reconnu

Les plus hautes References fournies

OSWALD MICHAUD

Fabricant -- Accordeur -- Technicien

Tel. 1120-J 1026 rue Cartier

A. D. LEFEBVRE

CHAPEAUX, CASQUETTES,
MERCERIES

J'ai le plaisir de vous annoncer que je viens
de recevoir mon assortiment de nouveautés de
Printemps dans les

CHAPEAUX

La Mode se fixe sur le gris et le brun, cou-
leur pâle, forme plus large.

Encouragez ceux qui encouragent les arts.

A. D. LEFEBVRE

246 Mont-Royal Est. St-Louis 1394

Téléphone : EST 6283

V. E. Vachon
LUTHIER

Manufacturier et Importateur
d'Instruments de Musique
REPARATIONS de toutes sortes.
Spécialité de Clavinettes
Populaires.

156, RUE STE-CATHERINE EST
Près Hôtel-de-Ville.



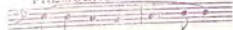
Deuxième Partie

LA PROFANATION.

Le Calvaire est saccagé.

La deuxième partie débute par une introduction
mouvementée des cordes sur lesquelles bois et cui-
vres frappent des accords contents.
Puis, vient un passage fugué d'où se dégage un
sentiment de tristesse qui prépare à l'annonce des
horreurs de 92 ; il commence par le thème de la croix
mais renversé.

PREMIERUNT GENTES.



LE RECITANT.

Ils ne sont plus les jours de paix et de concorde :
Des sentiments de haine ont envahi les coeurs ;
La cité, sous le joug d'une sanglante horde,
Est tombée au pouvoir de lâches oppresseurs.
Déjà, de noirs complots se préparent dans l'ombre :
La torche sacrilège est prête à s'allumer ;
Il vient, il est venu, le jour lugubre et sombre
Où l'horrible attentat devra se consommer.
Hélas ! voici des jours de tristesse infinie !
Pleure, Jérusalem, ville autrefois bénie !

Les soprani font écho en récitant dans un pathé-
tique lament.

CHOEUR DE SOPRANI.

Jérusalem, pleure ton temple ;
Pleure tes pontifes meurtris !
Tu n'es plus que ruine et débris,
Ton infortune est sans exemple !

SOLO.

C'est le triomphe de l'enfer :
Tes images sont profanées,
Elles succombent, fleurs fanées,
Au souffle glacé de l'hiver !
Jérusalem, pleure ton temple...

Vient ensuite une description symphonique très
imagée. On dirait une véritable tempête : c'est la
joie de la dévastation, de la ruine.

Le thème No 2 réapparaît, mais dans une tonalité
mineure, ainsi que le thème No 1 renversé.

Puis on notice d'un allegro rapide des cordes, les
trompettes et les trombones font délayer tout à
coup le thème de la profanation.

THEME DE LA PROFANATION.



Soudain les voix, dans un formidable unisson cla-
ment le Parce, Domine. Peu à peu l'orchestre s'a-
paise ; les voix elles-mêmes, atténuées, ne répètent
plus que comme un écho le chant de la supplication
et du pardon.

Trois longs accords en pp terminent cette deuxième
partie, d'un effet si impressionnant.

Dis minutes d'interruption.



LE THÉ "SALADA" EST LE MEILLEUR
EN VENTE PARTOUT

Imprimerie Maisonneuve

Programmes,
Brochures,
Livres,
Revue

ET TOUT CE QUI SE
FAIT EN IMPRESSIONS

478, Avenue Lasalle
LASALLE 2354

BUVEZ LA...

Biere Frontenac

C'EST LA
MEILLEURE !



M. FELDMAN, prop.

Grands Choix de VETEMENTS

POUR

Hommes, Femmes et Enfants

Meubles et Fournitures de Maison
A CREDIT

Syndicat St-Henri 1685 Notre-Dame O.
Entre Rose de Lima et Bourget

Troisième Partie

LA RESTAURATION. — LE TRIOMPHE.

*Un prélude d'orchestre, très habilement composé,
prépare les auditeurs au triomphe de la Croix.*

LE RECITANT.

Mais Dieu n'a pas voulu que du divin Calvaire
Il ne restât plus rien, qu'un vague souvenir ;
Que le peuple frappé d'un remords salutaire
Ne pût aux pieds du Christ en pleurant revenir.
La croix s'est relevée, et la foule fidèle,
Comme par le passé, prie et chante autour d'elle.

*Alors s'ajoute à l'orgue et dialoguant avec l'orchestre, toutes les voix, dans un magistral unisson, célèbrent la croix par le chant majestueux du Laudu Sion, accompagné d'orgue et de grandiose façon.
D'allure plus gracieuse et plus pie, le thème No 3 est repris tout à tour par divers instruments.*

Puis dans un solo pathétique le ténor chante le Calvaire restauré et la Croix triomphante.

TENOR SOLO.

Nos crimes furent grands : nous les avons pleurés !
L'homme, contre le Christ, peut toujours moins qu'il
[oss.]

Prosternés, sanglotant à ses pieds adorés,
Nous venons, à la Croix, faire une apothéose.
Les méchants ont passé ; les haïnes ont vécu,
Et la Croix se relève en signe d'alliance.
Un siècle est écoulé ; mais de l'innocence sainte
L'arbre fleurit toujours sur notre vieille enceinte :
Son triomphe est le nôtre ; oui, nous avons vaincu,
Et la croix est debout en gage d'espérance.

*Les fidèles groupés au pied du Calvaire contem-
plent avec amour le Christ à la tête inclinée et qui
semble dormir doucement ; ils chantent une ravie-
sante "berceuse mystique". Paroles et musique ri-
valisent de douceur, de délicatesse pour former un
véritable petit chef-d'œuvre.*

CHOEUR.

Il dort le Christ, il dort ! La croix
Le berce dans ses bras de mère ;
La paix succède aux longs effrois,
Le sommeil à la pleine amère.
Comme le Christ, les yeux bien clos
Nous reposons dans la foi douce,
Plus douce qu'à l'oiseau des flots
N'est la douceur d'un lit de mousse.
Dans l'ombre morte du grand soir,
Elle tremblait, la douce étoile ;
Mais, aujourd'hui, l'astre d'espoir
Sur nos fronts rayonne sans voile.
Et l'espérance dans nos coeurs
Verse à longs flots sa pure ivresse ;
Plus haut que les rires moqueurs

ils vibrent, nos chants d'allégresse !
*Cependant la contemplation heureuse cesse pour
donner place à la supplication. Trois voix, avec sus-
tance, réclament le pardon et la bénédiction du
Christ.*

TRIO.

Agneau de Dieu, répondez-nous :
Votre silence est trop sévère !
Nous le demandons à genoux,
Parlez, parlez, Dieu du Calvaire !
Agneau de Dieu, répondez-nous
Votre silence est trop farouche !
Qu'un mot tombe, indulgent et doux,
Agneau de Dieu, de votre bouche !
L'espoir revit, l'espoir se lève,
En nos coeurs longtemps désolés !

Parlez, parlez,
Dites-nous qu'il n'est pas un rêve !
Agneau de Dieu, répondez-nous...

*Par trois fois, avec un accent d'infinie bonté, le
Christ annonce à la foule les divins pardons.*

Avec les compliments de la succursale de

La Banque Royale du Canada

302, Ste-Catherine Est,

A. R. Lafleche, gérant

VOIX DU CHRIST.

J'ai pardonné !... Ma lèvres, à tous,
Sourit encor, clémente et bonne ;
Ne tremblez plus sur mon courroux ;
Je souris ; ma lèvres pardonne !

CHOEUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

VOIX DU CHRIST.

J'ai pardonné !... Sur vos péchés,
Ne craignez plus que le ciel tonne ;
Vous pleurez, de remords touchés ;
Je vous vois ; mon regard pardonne !

CHOEUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

VOIX DU CHRIST.

J'ai pardonné !... Mes bras ouverts,
Mon front penché sous la couronne
Vous diront les pardons offerts ;
La croix est là, la croix pardonne !

CHOEUR.

Célébrons l'amour infini
Du Dieu qui console et bénit.

*Au pardon du Christ la foule enthousiasmée répond
par un vibrant Hosanna. Puis dans une fugue traitée
de main de maître, elle redit le chant de la louange
divine.*

*Un Alleluia triomphal termine brillamment la Tri-
logie sacrée. Cette oeuvre fait le plus grand honneur
à la foi religieuse et à la science du compositeur
distingué dont le talent musical a su si bien chanter
les beaux vers du fu lettré doublé d'un poète qu'est
M. le chanoine Lecigne.*

CHOEUR FINAL.

Hosanna ! hosanna !
Louons le Seigneur, chantons sa puissance :
Alleluia ! alleluia !
Louons le Seigneur, sa gloire est immense :
Alleluia ! alleluia !



Profitez de l'Hiver pour écrire à

L'Agence Lubin

FONDÉE EN 1874

36, Boul. Haussman, PARIS

QUI VOUS ORGANISERA VOTRE VOYAGE EN EUROPE

Aucune difficulté -- Organisation parfaite

Département spécial pour les Canadiens

R. Brun, gérant pour le Canada

Laporte & Martin, Limitée

Importateurs & Fabricants. Epicerie & Provisions.

Seuls Représentants au Canada pour les Maisons à Réputation Mondiale ci-dessous

Louis Bon
Fabrique "Le Soleil"
Fournier-Olda Cie.
Michel Poriel

Julien Mack
F. Lecours
Plagniol de James
Société Evian
René Robert
Savonnerie "Le Soleil"
Etablissements A. Sarrazin
Bozon-Verduroz
Cie des Sources Perrier
Marie Grimal
K. P. Kerber

Bordeaux, Prègnac, France.
Malines, Belgique.
Paris et Strasbourg, France.
Douarnenez-Bretagne,
France.

Dijon, France.
Paris, France.
Marseille, France.
Evian-les-Bains, France.
St-Yorre, Près de Vichy,
Marseille, France.
Dijon, France.
Paris, France.
Le Boulillanes
Aveyron.
Berne.

Pâtés de Foie Gras, Truffes, Anchois à l'huile.
Petits Pois et Légumes divers "Le Soleil".
Conserves de viandes et petits Pois de Paris.

Sardines, Thon et Maquereaux à l'huile d'Olive.
Montardes Aromatisées et Capres.
Champignons "Lechucher".
Huile d'Olive Sarine.
Eau de Table Source Evian "Cachat".
Eaux du Bassin de Vichy et Limonades.
Savon de Castille.
Vin Tonique "Bacchus".
Pâtes Alimentaires
Fameuse Eau "Perrier".
Fromage Roquefont.
Fromage Gruyère.

LA QUALITÉ DES PRODUITS DE CES MAISONS EST SANS ÉGALE

LAPORTE & MARTIN, Limitée

584, rue Saint-Paul Ouest - - Montréal

SI VOUS DESIREZ DES FLEURS, ALLEZ CHEZ...



Rubin Frères

Fleuriste de qualité

LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE

Spécialités : TRIBUTS FLORAUX — BOUQUETS de MARIAGE

UN SEUL MAGASIN

294, Ste-Catherine O. Téléphones : Plateau 47 —
Plateau 4632.

Membres Honoraires de l'Association des Chanteurs de Montréal

MM. ALLARD, Leufroy.
BRUNETTE, Arthur.
DEMERS, Z.
DUQUETTE, E.

FARLEY, L. C.
FILIAITRAULT, H.
GRAVEL, Ludger.
LABELLE, Louis.
LAMOUREUX, P. A.

LORD, Omer.
MARCHILDON, Ls.
MILLETTE, A.
PAUZE, Albert.

Ex-Présidents

M. J. E. DUQUETTE.

M. P. LAPIERRE.

M. J. E. LAVOIE.

Comité :

Président : M. Geo. DESLAURIERS.
Vice-président : M. H. CHARBONNEAU.
Secrétaire : M. S. ROGER.
Trésorier : M. Oscar ALLARD.
Directeur : Prof. Jean GOULET.

Bibliothécaire : M. Ar. MYETTE.
Conseillers : M. A. LAFONTAINE.
" M. J. R. SENECAI.
" M. C. E. LESSARD.

Membres de l'Association des Chanteurs de Montréal

MESSEIERS :

MM. ALLAIR, L.
ALLARD, Ant.
ALLARD, O.
ARCHAMBAULT, J.-C.
BEAUCHAMP, O.
BERGERON, P. E.
BERTHAUME, O. N.
BOULE, A.
BOYER, L.
BINEAU, J. O.
BROUILLETTE, E.
CARON, L. C.
CHAPLEAU, U.
CHARBONNEAU, H.
CLOUTIER, J. E.
COUTURE, O.
CREPEAU, A.
CYR, A.

DALPHE, J. O.
DESLAURIERS, Geo.
DESROCHES, J.
DUPRAS, J. A.
DUQUETTE, H.
FOUCREAU, P.
GAUTHIER, A.
GAGNON, Ch.
GERMAIN, A.
GIBEAU, A.
GIRARD, J.
GIUNTA, G.
GOULET, Ad.
GOULET, Al.
GOULET, Ch.
GORDON, A.
GUERIN, Z.
JOANNETTE, J. A.

LAFLECHE, P. E.
LAFOND, A.
LAFONTAINE, A.
LAPIERRE, P.
LAPOINTE, W.
LAVOIE, A. D.
LAVOIE, J. E.
LAUZON, P.
LEDUC, R. A.
LEFEBVRE, J.
LESSARD, C. E.
MAINVILLE, A.
MAHEU, J.
MARCHILDON, P.
MARION, J. A.
MASSE, C. E.
MYETTE, Ar.
NANTEL, L.

PARADIS, J.
PASCALS, L.
PAUZE, L. A.
PHANEUF, P.
PICOTTE, J.
PROUX, I.
PRIMEAU, J. C.
ROBINEAU, E.
ROCHON, O. H.
ROGER, S.
ROY, R.
SENECAL, J. R.
SENECAL, L.
ST-GERMAIN, L.
TASSE, G. A.
TRAHAN, P. O.
TRUDEL, A.

DAMES :

Présidente Mme A. MYETTE.

Mlles APRIL, Jeanne.
BEAUDIN, Laurette
BERGERON, M. A.
BERGERON, Juliette.
BERUBE, Valéda.
BOISVERT, Rhea.
BOURDEAU, M. J.
BOURDON, Jeanne.
BOURDON, Yvonne.
BRABANT, Germaine.
BRADSHAW, Jeanne
CARDINAL, O.
CLOSSEY, Claire.
CLOSSEY, J.
COLLIN, Claire.
COTE, Berthe.
COTE, C.
COTE, C.
Mme COUSINEAU, A.
Mlles CRAIG, Mercédès.
CREPEAU, Aline.
CREPEAU, Germaine.
DAIGNAULT, Robertine.
DAIGNAULT, Florence.
Mme DAoust, Alberta.

Mlles DENIGER, Bernadette.
DENIGER, Béatrice.
DESJARDINS, Albertine.
DUBREUIL, Emely.
DUPONT, A.
DUQUETTE, Carmen.
DUQUETTE, Gabrielle.
GENDREAU, Jeanne.
GERVAIS, Léa.
Mme GIUNTA, L. G.
Mlles JOANNETTE, Antonia.
JOANIS, Diana.
LAFRENIERE, Yvonne.
LALONDE, Alice.
LALONDE, Irène.
LAVERDURE, Yvonne.
Mlles LAVIGUEUR, Eva.
LEBEL, Annette.
LEFEBVRE, Alberta.
LEFEBVRE, Emilia.
Mme LIMOGÉ, A.
Mlles MAHER, Flore.
MARCIL, Berthe.
MARCIL, Juliette.

MARCoux, Juliette.
MESSIER, Alice.
OUMIET, Orise.
Mme PAYETTE.
Mlles PICOTTE, Irène.
PLOUFFE, Blanche.
PLOUFFE, Dorolès.
POIRIER, Léona.
Mme POITRAS, J. E.
Mlles POITRAS, Yvonne.
PROULX, L.
PRUNEAU, A.
SEGUN, Marguerite.
TESSIER, Louise.
TOURIGNY, A.
TESSIER, Antoinette.
TURMEL, Alice.
VALADE, Juliette.
VILLENEUVE, Claire.
VOYER, C.
VOYER, Lucienne.
ROY, F.

Accompagnatrice : Mlle Jeanne DUQUETTE

Théâtre St-Denis
JEUDI 2 FEVRIER 1922, à 8 h. 30

Grand Concert

Présenté par
l'Association des Chanteurs de Montréal

Directeur : Prof. JEAN GOULET

“CRUX”

TRILOGIE SACRÉE

POÈME DE L'ABBÉ LECYGNÉ

MUSIQUE DE F. DE LA TOMBELLE



SOLISTES :

Mlle Fabiola POIRIER

Soprano

M. Henri PRIEUR

Tenor

M. Jean RIDDEZ

Baryton, de l'Opéra de Paris

M. Armand GAUTHIER

Basse

CHOEUR MIXTE DE 125 VOIX

ORCHESTRE DE 30 MUSIENS

GRAND ORGUE

Admission : 75cts, \$1., \$1.50. Loges : \$2.

Billets en vente chez M. ARCHAMBAULT, 312 rue Ste-Catherine Est,
à partir du 5 janvier 1922



Souvenir de "Crux"

Impression d'un Auditeur



Voici quelques impressions notées à la hâte sur l'oeuvre de Monsieur de La Tourelle, CRUX exécutée les jeudi et vendredi saints à l'Eglise Saint-Léger de Cognac.



INSI que la "Semaine" l'a déjà mentionné, CRUX est une trilogie composée pour célébrer la restauration d'ailleurs simplement projetée d'un ancien calvaire, sur les murs d'Arzas. L'auteur nous fait l'historique de ce calvaire. Dans la première partie de son oeuvre, des pélerins, bourgeois, paysans, soldats, femmes, enfants d'avant 89, viennent au pieux monument.

L'orchestre débute. Son thème aura le substratum de la trilogie entière, et, toujours identique à lui-même et malgré ses variations traduites merveilleusement, tour à

tour, la sérénité de la foi populaire au moyen-âge, le cataclysme de la révolution, le triomphe du Christ. Pour le moment, il exprime la sérénité. Sans doute, dans le cortège qui se rendait au crucifix d'Arzas, la douleur couvrait la joie, mais la douce paix de Jésus unissait ces coeurs aux sentiments variés.

Sur un vitrail, à côté de gais laboroureux qui cheminaient vers la croix dominant l'étendue, représentez-vous de pauvres pèlerins à la marche pénible. Ce n'est pas la joie qui se dégage de ce spectacle, ce n'est pas la douleur non plus. Elles se sont évanouies l'une et l'autre pour faire place à la sérénité, la lumière bronde le vitrail. Le soleil de l'espoir darde ses rayons de l'au-delà, apaise l'humaine souffrance et redore pour un instant aux désenchantés la coupe de la vie.

Après avoir murmuré autour d'un récitatif l'orchestre grossit sa voix pour l'accompagnement des strophes:

Chère église, quel doux spectacle,
Tu venais en ce lieu jour,
Sur tes maisons et sur les tours
Passait un souffle de miracle, etc.

Et vraiment, le souffle de miracle passe à nouveau. Il est dans la tranquille beauté du choeur, dans l'orchestration très savante, dans la finale surtout, *Gloire à la Croix, gloire à la Croix*, très belle d'harmonie imitative, car c'est bien la gloire que ce lumineux déploiement de richesses musicales pour des auditeurs émerveillés, témoignage de leur admiration par l'expression ravie de leurs visages.

Maintenant, les laboroureux se présentent au pied du Calvaire. Ils sont pleins de vie et de joie, pleins de fierté. *Un coeur du labourer, jamais la foi se dort*, disent-ils face au Christ. Ils sont d'une allégresse débordante. En leur chant pittoresque, il y a du soleil, des moissons mûres, des faux étincelant sous la lumière. En vérité, c'est un très doux plaisir d'entendre leurs voix fortes et vives, sur lesquelles vient planer de temps à autre, joué par les hautbois, un air gracieux de pastorale.

A ce chant de la foi naïve et de la joie champêtre, succède, progressivement amené, le cri de la douleur porté par les pèlerins.

Pitié, Seigneur, celui qui souffre
Ne sait plus que dire ces mots.

Pour exprimer cette pitié, l'auteur de CRUX semble avoir rassemblé ce que les harmonies modernes peuvent donner de plus angoissant. Et cette détresse priante s'accroît et fait passer le frisson à l'âme, jusqu'à ce que vienne, désirée, la bédélisation du Christ: *«Allez, je vous bénis... allez, allez qu'irez»*. En la musique serena qui a d'un ample et précieux vêtement recouvert ces simples mots, se dévoile une immense miséricorde. Un choeur tout ecclésiaste genre palestrinien, remercie le Seigneur, et clôture la première partie de CRUX.

II

Après le motif du Christ accepté simplement, bonnement, joyeusement par le moyen-âge, vient le motif du Christ déprimé à l'époque de la Révolution. Le récitant en un beau cri, nous annonce les horreurs de 93. *Hélas, voici les jours de tristesse infanie*, Arzas, spécialement, recueille les doux fruits des immortels principes. Lebon y exerce sa cruauté. La fureur de l'ex-ortatoire s'en prend aux choses saintes. Le calvaire de la ville est détruit. Sur ses ruines un choeur se lamente. D'ailleurs, un merveilleux poème symphonique nous fait assister à la dévastation révolutionnaire.

Avez-vous entendu le Déloge de Saint-Saëns. Les caux, semble-t-il, sournoisement, mentent à l'assaut des sommets, entraînent péle-mêle des hommes et des animaux qui se débattaient désespérément pendant que sur les débris résoune un chant de tristesse.

L'Impression plus forte vous saisit à écouter le poème symphonique de la deuxième partie de CRUX. L'on assiste à un cataclysme. Des ruines, encore des ruines, toujours des ruines, qui, avec une ardeur vainue, essaient de se rattacher à l'existence. Un monde finit et sur ses restes informes, les croyants entonnent le *Parce Dominus*. Et voici que les voix qui chantaient le *Parce* se tarifient. Au mot *Parce*, l'accompagnement cesse. Quelques voix exsangues, seules, continuent. Suivent trois longs accords. Vous avez l'impression du néant.

III

Mais, l'homme contre le Christ peut toujours moins qu'il ose. De ses ruines, comme jadis de son tombeau, Jésus va sortir glorieux. A ce triomphe, qui est le sujet de la troisième partie, l'orchestre, très habilement, prépare les auditeurs. Il exprime encore le cataclysme, mais un cataclysme qui s'apaise, des érautés qui s'humanisent, l'idée de Dieu reprenant place dans les intelligences égarées par la Révolution. Nous sommes à l'époque de la théophilantropie, préparant de façon éloignée le rétablissement du culte catholique par Napoléon. Enfin, voici le triomphe lui-même. Le croix est relevée. Vers la croix, de nouveau, se dirige la foule. Et le cortège est imposant. C'est l'orchestre qui nous le dit par ses voix multiples, unies pour un hymne de gloire, à la voix puissante de l'orgue. Nous l'indique aussi la *Lauda Sion*, accompagné d'originale et prodigieuse façon.

Et maintenant, les fidèles sont arrivés au pied du Calvaire. Ils contemplent le Christ qui, reposé des turpitudes passées par cette manifestation de foi populaire, semble dormir doucement. Alors est murmuré, plutôt que chantée, la ravissante berceuse mystique:

Il dort le Christ, il dort le Christ
Le berce dans ses bras de mère.

présente à la mémoire de tous ceux qui l'ont entendu.

Paroles et musique reviennent de douceur, de délicatesse pour former un petit chef d'oeuvre qu'il faudrait pouvoir citer. A mentionner spécialement la fin du morceau où, plus haut que les rires moqueurs, dans les paroles serènes vibrent des chants d'allégresse. Le rythme berceur qui a cessé pour la dernière strophe d'allure victorieuse, reprend en même temps que les paroles initiales. *Il dort, le Christ, il dort*. Cela est d'un effet ravissant.

Cependant la contemplation heureuse cesse pour donner place à la prière proprement dite. Trois voix avec instance réclament le pardon et la bédélisation du Christ, qui venant béatifié sur la foule. Un choeur ecclésiaste célèbre l'amour de Jésus. Le chant du Sauveur exprime une bonté immense, sa phrase s'étend sur trois échelons qui signifient la Trinité. Quant au cycle fermé des tons que parcourent les paroles divines, il symbo-

lise l'infini. Le choeur céleste, écho de la voix du Christ, exprime des remerciements remplis de simple et affectueuse gratitude. Après qu'il s'est tu, commence le choeur final qui, joyeux, reprend sans se lasser le thème de la louange divine, jusqu'à l'accord puissant sur lequel s'achève la trilogie.

Somme toute, une musique savante, distinguée, délicate, pleine d'harmonie imitative, servant de parure aux beaux vers de M. l'Abbé Lecygne, voilà CRUX. De cette oeuvre magistrale, l'exécution fut magistrale. M. de la Tombelle, dont il serait puéril de faire l'éloge puisque sa virtuosité est universellement appréciée, tenait le grand orgue. M. de Monge, le très habile chef de musique dont la ville de Cognac est fière, dirigeait l'exécution par lui soigneusement préparée. Autour de ces deux maîtres, se groupaient cent soixante exécutants. A ces éléments précieux de succès, le succès ne fit pas défaut, et c'est au milieu d'une foule immense que CRUX a été exécutée de façon impeccable, laissant dans l'esprit des auditeurs un souvenir qui survivra à bien des événements *stat crux dum volvitas orbis*, c'est l'épigraphe de la trilogie.

Extraits de *L'Indépendant de l'Orme* et de *La Semaine Littéraire*

Nous avons eu dimanche et lundi dernier à Notre-Dame d'Alençon les auditions annoncées de CRUX de M. de la Tombelle.

Quelle belle oeuvre que cette trilogie sacrée. Les auditeurs, très nombreux, sont restés vivement impressionnés, émus même, par cette musique de caractère si élevé, de laquelle se dégage un si profond sentiment religieux. Dès le début, l'auditoire était conquis...

Au début de la seconde partie, qui décrit le renversement de la croix au temps de la Révolution, le récitant expose le trouble apporté par les révolutionnaires. La musique est expressive, elle est véritablement admirable lorsqu'elle souligne *Hélas, voici les jours de tristesse infinie*. Une voix s'élève pour chanter les malheurs de la cité. Elle chante: *Jérusa'em, pleure ton temple...*, c'est superbe, très grand.

Suit une description symphonique très imagée; cela ressemble à une phénoménale tempête, au milieu de laquelle se fait entendre soudain *le Parce Domine*. Cette page produit une profonde impression.

Dans la troisième partie, une fugue d'allure décidée, traitée de main de maître, sert de conclusion grandiose à cette oeuvre remarquable. Le concert était rehaussé par la présence de Mgr Bardel, et de Nosseigneurs de Sées, d'Evreux et de Bayeux.

Journal *L'Indépendant de l'Orme*, Alençon, 9 avril 1921.

* * *

Un oratorio de M. F. de la Tombelle doit, à priori, retenir l'attention; l'auteur, universellement connu et apprécié par de nombreuses compositions pour le service du culte catholique (messes, motets, cantiques, pièces d'orgue) devait nécessairement enrichir d'heureuse façon, grâce à sa science et à la clarté de son inspiration le répertoire des *Concerts spirituels*.

CRUX est conçu dans la forme de l'oratorio classique: récits, soli, choeurs. La langue musicale, tout en étant très moderne, n'emprunte rien au vocabulaire harmonique de l'Ecole dite *impressionniste*; M. de la Tombelle est un des rares compositeurs contemporains à n'avoir point sacrifier à la mode, et ses oeuvres conservent, de ce fait, une fraîcheur et une sonorité qui les apparentent directement aux productions des grands classiques.

Cette oeuvre comptera certainement parmi les plus intéressantes des vingt dernières années.

La Semaine Littéraire, Abbé F. Brun.



Adr. Télégr.
COUPURES PARIS

TÉLÉPHONE
101.50

ASCENSEUR

Fondé en 1889

Le COURRIER de la PRESSE
A. GALLOIS & CH. DEMOGEOT
21, BOULEVARD MONTMARTRE. PARIS

FOURNIT COUPURES DE JOURNAUX & DE REVUES
SUR TOUS SUJETS & PERSONNALITÉS

A LOUER
L'ÉCRITURE
du Recto
de la PRESSE

Journal *Indépendant de l'Orne*

Adresse : *Alençon*

Date : *9* AVRIL 1914

Les personnes ayant honorablement priées d'assister
à la réunion.

Schola Cantorum de l'Orne

Auditions religieuses des 2 et 3 avril

Nous avons donc eu dimanche et lundi
dernier à Notre-Dame d'Alençon les auditions
annoncées de *Cruz* de M. de la Tombelle,
suivies chaque jour d'un salut où la Schola
chantait quelques-uns des plus beaux mor-
ceaux de la musique religieuse.

Quelle belle œuvre que *Cruz* ! Les auditeurs
surtout la deuxième journée

vivement impressionnés, émus
cette musique de caractère si élevé, de
se dégage un si profond sentiment reli-
Dès le début l'auditoire était conquis. M.
bert, remarqué pour sa belle diction, expose
admirablement le sujet de la première partie,
qui est l'élevation d'une croix sur la porte
d'une cité de France dans les temps de foi.
Un chœur très-brillant, d'une belle sonorité
lui succède. C'est la description du magni-
fique triomphe que la population tout entière
fit alors à cette Croix. Puis le baryton, M.
Tremblay, chante cette superbe strophe « venez
à lui, vous qui passez dans les larmes » ; la
fin de ce solo est particulièrement belle et
émouvante.

C'est ici que l'auteur a placé un chœur
très original, de caractère un peu oriental,
dépeignant la venue des pèlerins villageois.
C'est frais, c'est ravissant ! Une très belle
phrase de violoncelle sert ensuite d'exposition
au chœur « Pitié, Seigneur » auquel va bien-
tôt succéder la voix du Christ bénissant.
L'entrée de l'orgue qui l'accompagne est
très heureusement amenée, et la Voix du
Christ a des accents très élevés. La phrase :

« Allez, soyez guéris » est émouvante.
Cette première partie a pour conclusion
un « chœur céleste » des plus poétique.
On croit entendre les anges invitant les hommes
au culte du Christ crucifié.

Au début de la deuxième partie, qui
décrit le renversement de la croix au temps

de la Révolution, le récitant expose le trouble
apporté par les révolutionnaires. La musique
est expressive, elle est véritablement admi-
rable lorsqu'elle souligne : « Hélas voici les
jours de tristesse infinie ». Une belle voix
de soprano dont Mme Bréard se sert avec
talent s'élève alors pour chanter les mal-
heurs de la cité. Elle chante : « Jérusalem !
pleure son temple !... » C'est superbe, c'est
grand.

Suit une description symphonique très
imagée ; cela ressemble à une phénoménale
tempête, au milieu de laquelle se fait entendre
soudain le *Parce Domine*. Cette page produit
une profonde impression.

Le calme se rétablit et nous entrons dans
la 3^e partie de l'œuvre. Là encore l'orgue dialo-
gue avec l'orchestre, décrivant le cortège du
peuple qui revient aux pieds de la croix rele-
vée, chantant un grandiose « *Lauda Sicn.* »
Mme Bréard entonne superbement un long
solo et lance à pleine voix un si bémol qu'on
aurait volontiers applaudi.

C'est alors que se déroule la page la plus

« *La Berceuse* » mystérieuse et mélancolique.
à la fois poétique et musicale. Le peuple a
remarqué que le Christ en croix semble dormir,
et il chante : « Il dort le Christ, il dort ; la
Croix le berce dans ses bras de mère. » On
remarque aussi un très beau et très savant
trio vocal et les alternances du chœur céleste
avec les paroles du Christ, annonçant qu'il

de la Révolution, le récit expose le trouble apporté par les révolutionnaires. La musique est expressive, elle est véritablement admirable lorsqu'elle souligne : « Hélas voici les jours de tristesse infinie ». Une belle voix de soprano dont Mme Bréard se sert avec talent s'élève alors pour chanter les malheurs de la cité. Elle chante : « Jérusalem ! pleure son temple !... » C'est superbe, c'est grand.

Suit une description symphonique très imagée ; cela ressemble à une phénoménale tempête, au milieu de laquelle se fait entendre soudain le *Parce Domine*. Cette page produit une profonde impression.

Le calme se rétablit et nous entrons dans la 3^e partie de l'œuvre. Là encore l'orgue dialogue avec l'orchestre, décrivant le cortège du peuple qui revient aux pieds de la croix relevée, chantant un grandiose « *Lauda Sicu*. » Mme Bréard entonne superbement un long solo et lance à pleine voix un si bémol qu'on aurait volontiers applaudi.

C'est alors que se déroule la page la plus poétique, la plus délicieuse de l'oratorio, « *La Berceuse mystique* » ; c'est une trouvaille à la fois poétique et musicale. Le peuple a remarqué que le Christ en croix semble dormir, et il chante : « Il dort le Christ, il dort ; la Croix le berce dans ses bras de mère. » On remarque aussi un très beau et très savant trio vocal et les alternances du chœur céleste avec les paroles du Christ, annonçant qu'il pardonne.

Une fugue d'allure décidée, traitée de main de maître sort de conclusion grandiose à cette œuvre remarquable.

L'interprétation fut excellente d'un bout à l'autre et l'auteur parut très satisfait de la phalange artistique dont il est le Président et qui comprenait au moins 150 exécutants. La « *Schola Cantorum* », est fière de son Président et heureuse d'avoir pu faire valoir une de ses plus belles inspirations.

Les plus sincères éloges doivent être adressés également à M. Eyraud, qui possède une belle voix de basse et qui a remplacé M. Gébelin malade ; à l'éminent harpiste M. Maignien de Mersuay, qui avait eu le matin la bonne inspiration de se faire entendre au cours de la grand'messe, le dimanche matin, à Notre-Dame ; au talentueux organiste M. Domin ; à l'excellent baryton M. Tremblay et au délicieux ténor M. Gibert.

Tous les membres de la *Schola Cantorum* et de très nombreux auditeurs ont regretté vivement de ne pas retrouver au premier rang de cette phalange artistique la charmante Mlle Carlet, l'étoile première de la Société. Qu'il nous soit permis ici, au nom de tous de lui exprimer la sympathie générale et la part que ses amis et admirateurs ont pris au deuil cruel qui l'a retenue loin d'Alençon.

Chacune des auditions a été suivie, nous l'avons dit, d'un très beau salut. Tous les motets qui ont été chantés, avec ensemble merveilleux, sont à citer. On a remarqué spécialement le bel « *O quam suavis* » du maître de la Tombelle et un *Ave Maria* du même auteur que Mlle Loth a interprété avec un je ne sais quoi de délicieusement frais et pur rappelant la voix divine du rossignol.

La cérémonie était rehaussée, le lundi, par la présence de Mgr Bardel, notre évêque et de Nosseigneurs d'Evreux et de Bayeux.

Mgr de Sées est monté en chaire après l'audition de *Cruz*, a salué ses frères dans l'épiscopat et adressé aux artistes et à l'auditoire les félicitations les plus délicates. Il a ensuite tenu l'auditoire sous le charme de sa gracieuse parole, disant l'union intime de tous les arts avec l'Eglise qui les a conservés, grands protégés, et en a reçu en revanche l'hommage le plus entier. Parmi tous les arts la musique est le plus divin, le plus religieux par conséquent : il relève la liturgie elle-même. Mgr Bardel, citant les poètes et rappelant les paroles des plus grands artistes, en a fait un exposé des plus sentis. Il a terminé en lisant une lettre du cardinal Méry de la Roche-Montaigne, qui le Pape bénissait la *Schola* et tous ses auditeurs.

De nombreux habitants d'Alençon et en particulier les membres honoraires de la *Schola* ont hébergé les *Scholistes* venus du dehors et leur ont fait un accueil des plus sympathiques qu'on ne saurait oublier. Le Comité de la « *Schola Cantorum* » leur adresse ses plus vifs remerciements, ainsi qu'aux membres du clergé de toute la ville et en particulier à celui de Notre-Dame qui n'a rien épargné pour que le succès fût complet.

VILLE DE SARLAT

DIMANCHE 10 SEPTEMBRE 1922
A 20 HEURES

GRAND ✦
✦ CONCERT

organisé par
Le Réveil et l'Aurore

au Profit du Monument à élever aux Enfants
de Sarlat « Morts pour la France »

Avec le Concours de :

Mlle LINA PRESTAT, 1^{re} chanteuse légère
du Casino de Monte-Carlo

M. DE BORSA, ténor d'Opéra, du Casino de Nice,

M. GABRIEL DOURSAT, notre compatriote,

et un

Brillant Orchestre Symphonique

par des Artistes Sarladais

Sous la haute direction

de M. le Baron F. DE LA TOMBELLE
l'Eminent Compositeur



PROGRAMME

Première Partie

MIRIILLE

OPERA DE GOUNOD

1^{er} ACTE EN ENTIER

Chœur des Magnanelles par les Choristes
de l'AURORE

Sélections des 2^e et 3^e Actes

Mlle PRESTAT

MM. de BORSA, G. DOURSAT



Le Piano sera tenu par Mlle GIVERNY
Professeur de Musique

Deuxième Partie

1. — HYMNE aux MORTS pour la FRANCE . . . Balay
Les choristes de l'Aurore avec orchestre
2. — a) PROLOGUE de PAILLASSE . . . L. Cavallo
b) NOEL PAIEN . . . Massenet
M. G. DOURSAT
3. — a) MANON (Grand air). Massenet
b) AIR des CLOCHETTES (Lakmé) . . . Delibes
Mlle L. PRESTAT
4. — a) AIR de JEAN (Hérodiade) Massenet
b) AIR de CANIO (Païllasse) L. Cavallo
M. de BORSA
5. — CLAIR de LUNE (Werther). Massenet
M. FORESTIER, violoncelliste
6. — O CÉLESTE AIDA (Grand air) Verdi
M. de BORSA
7. — DUO des PÊCHEURS de PERLES Bizet
MM. de BORSA et G. DOURSAT



Décoration de la scène exécutée
par la Maison BRETENET
(Jardin Public)

Programme offert à
. titre gracieux par .
l'Imprimerie Lafayssse

VILLE DE PÉRIGUEUX

SALLE DES FÊTES, RUE BODIN

SAISON 1922-1923

Lundi 23 Avril 1923

à 8 heures 3/4

TROISIÈME

GRAND CONCERT

SYMPHONIQUE

organisé

Par le Comité des Concerts Symphoniques

AVEC LE CONCOURS DE :

M. F. DE LA TOMBELLE

M. L. ROSOOR

VIOLONCELLISTE

1^{er} Prix du Conservatoire de Paris
Professeur au Conservatoire de Bordeaux

M^{lle} Lucyle PANIS

De l'Opéra

COMITÉ DES CONCERTS SYMPHONIQUES DE PÉRIGUEUX

Constitué le 20 Février 1910, dans le but de vulgariser les belles œuvres musicales classiques et modernes. Le Comité est placé sous le patronage de M. F. de LA TOMBELLE \odot I., et de Madame FEYTAUD.

COMITÉ :

Madame BELLE-DESCHAMPS } Présidente
Madame CLERVAUX } d'honneur.

M. MITTEAU, Président d'honneur.

MM. MONMARSON \odot I., Président ; ROCHE \odot I.
CONTAUT, Vice-Présidents ; COLIN, Trésorier ;
BARDON, Secrétaire ; ROUCH, MERLY,
Secrétaires-adjoints ; AUDEBERT, BEAUDRY,
BOURGAIN, DESCOMBEIX, FAVIER \odot ,
A. ROURET, SARTORI, TROESLER \odot ,
TACONNAT, Membres.

COMITÉ DE PATRONAGE :

Mesdames BELLAT, DEBUC, RENAULT,
MENDY, POULY, JAMET, COCULA, ROU-
DEAU, OBIER, CHOUZENOUX, Mademoi-
selle CHAUME.

Membres d'honneur (anciens exécutants) :

MM. Arnaud, Château, Contaut, Dorson, Delbon-
nel, Falgoux, Dr Le Roux, Latière, Neyrat,
Pingat, Rousseau, Roche, Saïgne père.



BELLE JARDINIÈRE

Bourgoin

11, Place Bugeaud, PÉRIGUEUX

Téléphone 198

Tailleur pour Dames et Messieurs

Orchestre

Chefs d'Orchestre { MM. F. de LA TOMBELLE \odot I.
A. TENANT \odot I.

1^{ers} Violons :

M. Duffau \odot I.

M^{me} Pouget.

M^{me} Favier.

MM. De Douhet.

Audebert.

Delrien.

Dumont.

Gaudy.

Raynaud.

Salengo.

Thilaud.

Turc.

2^{es} Violons :

M. Taconnat.

M^{me} Barrean.

M. Clervaux.

S. Clervaux.

Fauvel.

E. Issard.

Rose Parrot.

MM. Bourdarias.

Breton.

Lageste.

Leclair.

Proerret.

Bossignol.

Altos :

MM. Colin.

Bardon.

Gerbaut.

Benaudie.

Rouch.

Saïgne.

Violoncelles :

MM. Babault.

Barouk.

Crougnaud.

Merly.

Monmarson \odot I.

Peyre.

Sol.

Contrebasses :

MM. Bourgoin.

Beaudry.

Dorson.

Lajoinie.

Magnou.

Flûtes :

MM. Favier \odot .

Babault.

Malbec.

Hautbois :

MM. Rouret.

Buisson.

Clarinettes :

MM. Édrat.

Pistre \odot .

Monribot.

Bassons :

MM. Babault.

Cornu.

Cors :

MM. Sartori.

Arnaud.

Mesure.

Trompettes :

MM. Bédos.

Grosse.

Pistons :

MM. Troesler \odot .

Pommepey.

Trombones-Tuba :

MM. Descombeix.

Vanhooft.

Farnier \odot .

Izotte.

Timbales

Grosse-Caisse :

MM. Nicouleau.

Constantin \odot I.

Harpe :

M. Simonnet.

Piano d'Accompagnement :

M. Pepe Ozcariz \odot I.

Livre d'Images

F. de LA TOMBELLE

Le titre seul de *Livre d'Images*, implique qu'il ne s'agit pas ici de tableaux d'histoire. Ce ne sont que de simples estampes que l'on feuillete en s'intéressant parfois à quelques détails de décor pittoresque sans guère s'attacher au texte qui le présente. Est-ce pour les petits, est-ce pour les grands ? Qui sait ?... N'arrive-t-il pas souvent de trouver de l'intérêt et même de sentir s'éveiller la pensée, en ramassant l'album déchiré qui capta des enfants pendant une heure, après laquelle ils reviennent à leurs joujoux familiers.

Ce *Livre d'Images* est pourtant bien de la musique. N'est-il pas aussi de l'aquarelle ? Et par derrière l'une ou l'autre de ces manifestations, serait-il de la littérature ? Pour en décider, c'est suivant que l'oreille, ou l'œil, ou l'esprit, y trouve son compte, à moins que, s'abandonnant à la seule impression spontanée, ces trois éléments de perception, réunis, consentent à se laisser pénétrer par le charme sous l'ondoiement non analysé du coloris orchestral.

Suivons maintenant les quatre sous-titres :

Conte bleu. — Où se passe cette histoire ? Est-elle fantastique, amoureuse ou enfantine ? Sont-ce des fées, des gnomes ou des horrigans qui y défient en théorie, ou se forment en groupes sous le bruissement des feuilles ? La musique le dit, mais sans mots exprimés. Pourtant une phrase expressive et chaude, plus devenant plus passionnée, paraît faire présumer que l'amour agite son carquois, et sur un élan sonore Eros paraît vainqueur, à moins que ce soit la nature exaltant son triomphe au soleil levant...

Mais voici les fées qui agitent leurs guirlandes à travers les arbres et accrochent leurs voiles à l'écorce des troncs. Le *Conte bleu* reprend sa légende au point où il l'avait abandonnée, et les folles s'évanouissent laissant la place à la phrase amoureuse. Interrogation, conclusion, ou morale ? C'est un conte bleu...

Il était une fois... un roi et une reine ? ou bien une pastourelle et un prince ? A coup sûr pas un loup-garou et une ogresse ! Ce doit être un vieux récit d'aïeule devant une barcelonnette qui s'endort. Pourtant, en un instant, elle s'arrête, l'aieule, et rêve... Il y a si loin d'elle au petit qui est là. Mais le voilà qui s'agite. Vite la grand'mère s'accuse de négligence et reprend son histoire sans la conclure. Peut-être même n'en a-t-elle jamais connu la fin.

Perdu dans la Forêt. — On pourrait y supposer le Petit-Poucet et ses compagnons si l'inquiétude s'y manifestait plus enfantine. Et quelques passages qui semblent une prière sont plus humainement angoissés qu'il ne conviendrait à des zambias ne pensant guère, à cette heure, qu'à la faim qui les tenaille. La poursuite égarée continue. Est-ce là une clairière, un précipice ou un étang ? On va, revient, tourne en rond. Puis on raisonne ! Par là, peut-être ? Oui, voilà un sentier ! Le cœur battant, on s'y aventure et voici bientôt l'orée de la forêt... et repos bien mérité après une telle alerte !

Programme

Première Partie

1. **Symphonie n° 1 en ut majeur.** Beethoven
UNION SYMPHONIQUE.
2. Grand air de **Sigurd.** Reyce
M^{lle} L. PANIS.
3. a) **Kel Nidrei** (Violoncelle et Bouteille). Max Bruck
M. ROSOOR.
b) **Le Cygne** (Violoncelle et Harpe). Saint-Saëns
c) **Sérénade Espagnole** id. Glazounow
MM. ROSOOR et SIMONDET.
4. **Impressions d'Italie (Sérénade).** Charpentier
UNION SYMPHONIQUE.

Deuxième Partie

1. **Livre d'Images** (dirigé par l'auteur). F. de la Tombelle
a) Conte bleu ;
b) Il était une fois ;
c) Perdu dans la Forêt ;
d) Cavalcade.
UNION SYMPHONIQUE.
2. **Trio pour Violoncelles.** F. de la Tombelle
MM. ROSOOR, PEYRE, BAROUK.
3. a) **Le Roi des Aulnes.** Schubert
Orchestration de M. de La Tombelle.
b) **Marguerite au Reuet** Schubert
Orchestration de M. de La Tombelle.
c) **A toi.** Benberg
Avec Orchestre et Harpe.
M^{lle} L. PANIS.
4. 2^{ème} **Rapsodie.** Liszt.
UNION SYMPHONIQUE.

L'Orchestre sera dirigé par :

MM. DE LA TOMBELLE et TENANT

La Harpe « ERARD » sera tenue par :

M. SIMONDET, Professeur au Conservatoire de Bordeaux

Cavalcade. — Ce n'est pas une marche héroïque. Elle s'avance, mais sans ordre processionnel. Ce sont des bateleurs, des rois de carnaval, des reines de mi-carême, des chars aux ors truculents, des décors en carton, des armures en zinc, des casques de preux aux plumes découragées, cependant qu'une batterie obstinée marque le rythme aux figurants du défilé, ne se préoccupant guère si la fanfare du fond est d'accord avec elle. Et la cavalcade passe, laissant derrière elle une poussière de joie !

Et la vision, lecture ou audition, est terminée. Le dernier feuillet a passé sous les doigts. Les images ne seront plus reprises. Leurs couleurs vont peu à peu pâlir jusqu'à disparaître sous la poussière ou l'humidité d'un rayon de la bibliothèque. L'album abandonné aura amassé les enfants, distraité les parents, occupé les vieux... Ce n'est qu'un *Livre d'Images*. Il n'est jamais dans sa destination de connaître les riches reliures. Peu importe, si, un jour, pendant une heure, il sentit une main aimée en tourner nonchalamment les pages, de préférence à celles de bien des lourds fatras répandus sur le reste de la table !

F. de LA TOMBELLE.



Trio pour Violoncelles

F. de LA TOMBELLE

Trois violoncelles sans aucun autre accompagnement d'orchestre ou de piano, c'est un type de composition rare, sans être unique. On en connaît quelques exemples, mais le plus fréquemment, c'est avec un premier violoncelle conducteur, auquel les deux autres servent de base harmonique. Et souvent ce n'est que par transcription. Tandis que sous forme de polyphonie concertante et symphonique, ce ne fut guère employé, à ma connaissance.

Pourquoi l'ai-je tenté ? Parce que j'avais trois amis violoncellistes. Le père et les deux fils. Tous élèves les uns des autres. Le père, remarquable : un des fils, supérieur ; l'autre fils, un super-as ! Ils me dirent : écrivez-nous, en grande forme, un Trio.

Je répondis : Si vous voulez ; mais il est heureux que l'été s'approche ! J'irai vous écrire cela à la cave !!

Eh bien non ! j'avais tort. Et je ne tardai pas à remonter à la surface pour demander au soleil de me fournir des idées. Car on ne se figure pas de quelle façon ces trois instruments, graves par profession, s'étyent les uns sur les autres au point que l'on ne sent nul besoin d'un timbre plus aigu qui serait non seulement inutile, mais volontiers ferait tâche.

Mais il est bon de faire remarquer que, pour obtenir ce résultat, la composition n'est pas traitée comme pour un violoncelle-premier, un autre, second, et un dernier, troisième.

Ce sont trois violoncelles égaux, un plus un, plus un, qui, à tour de rôle, évoluent à travers la polyphonie du grave à l'aigu, et, par certaines utilisations de cordes à vide, préviennent par la tonalité donnant parfois l'impression auditive de quatre, cinq et jusqu'à six violoncelles à la fois.

Cette suite comporte cinq morceaux. Le premier est dans la forme de la *sonate*. Le dernier dans celle d'une *fugue* libérée de l'école. Les trois autres morceaux, une *serenade* légère, un *adagio* angoissant, un *scherzo* rythmé, sont plus courts et moins sévères de forme. Mettons que ce soit trois pépés sucrés dans une écorce dure. En somme, c'est cela qui constitue un fruit ! Que chacun y choisisse pour son goût !

F. de LA TOMBELLE.



Rapsodie Hongroise

de LISZT

Franz LISZT (né à Reiding, Hongrie, 1811-1886) fut, avec Chopin et Schumann, un précurseur de l'école romantique du XIX^e siècle. Pianiste prestigieux, il fut l'idole d'un public qu'il émerveillait par ses improvisations et ses exécutions étonnantes. Ses savantes combinaisons pianistiques renferment les germes de ces harmonies neuves et subtiles, qui devaient modifier profondément la technique musicale et créer notre harmonie moderne, aux superbes dissonances, aux modulations expressives et changeantes.

Ami intime de Wagner, son influence sur les compositions wagnériennes, fut certaine. D'aucuns prétendent même qu'il fut la source mélodique qui alimenta, à une époque, le génie du Maître de Bayrouth.

Ses compositions, qui revêtent un certain caractère, à la fois mystique et pompeux, sont hérissées de difficultés. Témoins ces rapsodies hongroises pour piano, que les pianistes virtuoses, seuls, peuvent aborder.

Du point de vue de l'esthétique musicale, la Rapsodie est une suite de thèmes épiques ou populaires qui se soulèvent les uns aux autres, après une exposition où se révèle la valeur technique du compositeur. Liszt ne brillait pas par ses développements contrapuntiques, il brillait surtout par la puissance de ses inventions et la fraîcheur de son inspiration. Dernier détail : il mourut abbé.

La *Rapsodie hongroise* que nous donne ce soir le « Union Symphonique », transcrite par orchestre par Muller-Berghaus, est une des plus belles de tout le lot. Elle est un des plus brillants fleurons qui ornent le répertoire symphonique des orchestres les plus réputés.

Le Chef de Musique, BOYER.





Belle Jardinière



Bourgoin

11, Place Bugeaud

- PÉRIGUEUX -

Téléphone 198



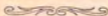
VÊTEMENTS sur MESURES

et Prêts à Porter

pour Dames et Messieurs

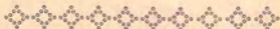


Robes, Manteaux, Fourrures



Dépositaire des Vêtements **SALF**

en Tissus LODEN



FÊTE NATIONALE

de Sainte Jeanne d'Arc

1. — F. DE LA TOMBELLE. — *Cantate à Jeanne d'Arc.* — Soli, Chœurs et Orchestre.

Une des Œuvres les plus réussies et les plus émouvantes qu'ait inspirées notre héroïne nationale. C'est le récit succinct (poème de M. de la Tombelle) de la mission, du rôle et du martyre de Jeanne. L'invocation finale à l'« Ame de la Patrie » est d'une force expressive particulièrement remarquable.

2. — GOUNOD. — *Sedenti in throno.* — Chœur et Orchestre.

Extrait du célèbre oratorio *Mors et Vita* (1885) qui est peut-être la plus belle œuvre du grand maître français. Par dessus le chœur séraphique chantant : « Gloire à l'Agneau divin assis sur son trône... » s'élève, de tous les violons, une phrase magistrale, grandiose, que C. Bellaigite appelle « une Gloire sonore », et il ajoutait : « Gounod nous y a donné, jusqu'au ravissement, la sensation et l'émotion de l'infini. »

3. — C. FRANCK. — *Psaume C L.* — Chœur et Orchestre.

Le Psaume 150 — le dernier du recueil — est comme la conclusion et une synthèse de l'œuvre lyrique que les Hébreux nous ont laissés. Encadrée dans les « Alleluias » hiératiques (*Alleluia = Louez le Seigneur !*) c'est une invitation à célébrer Javeh avec tous les instruments de l'orchestre liturgique en usage dans le temple de Jérusalem (trompettes, harpes et lyres (Nebel, Kinnor), flûtes « de Pan » (orgue), tambourin, cymbales....) La composition musicale de C. Franck — une des dernières œuvres du maître — est digne du génie auquel nous devons *Rédemption*, les *Béatitudes* et les sublimes *Chorals* pour orgue.

JEANNE D'ARC

I.

Monseigneur Saint-Michel, dans son armure blanche
Devant Jeanne interdite apparut un matin.
Ses yeux étincelaient, et sa voix douce et franche
Annonçait à l'enfant son œuvre et son destin.

« Pars tout droit ! je le veux : quitte ta bergerie,
Réveille les torpeurs, brise la lâcheté,
Et de lambeaux épars va former la Patrie.
Sauve, mon glaive en main, ton pays racheté. »

Elle écoute l'Archange et, sans former de plaintes,
La douce paysanne alla vers d'autres cieux.
Mais des voix l'exhortaient, les voix de ses deux Saintes
Qui calmèrent son cœur au moment des adieux.

II.

Elle alla par les bois, les monts et les rivières
Sans arrêt, sans repos, sans faiblir un instant,
Sa foi lui suggérait des paroles altières
Ranimant de ses gens le courage hésitant.

« Là ! c'est là ! Dieu l'ordonne : où la France meurtrie
Doit secouer le joug d'un tyran affronté.
Elle appelle mon bras contre la barbarie ;
Je ne suis que la main : soyez la volonté. »
Le soir, si l'espérance abandonnait son âme,
S'il lui venait au cœur un doute passager,
Les Saintes, paraissant, lui soufflaient de leur flamme
Et la laissaient plus apte à braver le danger.

III.

Elle vint à Chinon, dans une Cour frivole
Où de vils courtisans lui dérobaient le Roi
Elle sut le trouver, distrait et bienveillant,
Et, pliant les genoux, lui parla sans effroi.

« Roi, je viens de par Dieu ! C'est la France amoindrie
Pleurant sur ses enfants, son foyer déserté,
Qui par ma voix t'appelle et, sanglante, te prie.
Donne moi des soldats, je lui rends la fierté. »

Toute étonnée encor d'une pareille audace
Elle attendait, le jour : la nuit, elle pleurait.
Mais les Saintes venaient lui dire à cette place :
« Ne pers pas confiance » et son cœur espérait.

IV.

Elle partit enfin, possédant une armée,
Dirigeant les combats, présente en chaque lieu,
Aux charges, à l'assaut, sur la brèche entamée,
Levant haut sa bannière et rendant grâce à Dieu.
« Sus ! les gas ! en avant ! Qu'importe la tuerie.
Forcez cette poterne et qu'un pont soit jeté.
Poursuivez sans répit la défense ahurie.
Vous parviendrez vainqueurs au sein de la cité. »

Mais après la victoire elle priait, fervente,
Gémissant sur les morts : tant de sang répandu !
« Mes Saintes ! Saint Michel ! oyez votre servante... ! »
« Fille de France, va ! » lui fut-il répondu.

V.

Elle alla jusqu'au jour où le Roi, son doux Sire,
Du Saint Chrème, dans Reims, fut oint à Saint-Remy.
Le Ciel lui réservait la palme du martyre,
Dite « infame » et « relaps », sans secours, sans ami.
Gloire à toi, dans les Cieux, Ame de la Patrie !
Tu naquis de son sol, vécus de sa clarté,
Mourus en relevant sa couronne flétrie :
Ton échafaud brûlant créa sa liberté.

F. DE LA TOMBELLE.

PSAUME CL

Alleluia ! Alleluia ! Alleluia !

Louez le Dieu caché dans ses Saints Tabernacles !
Louez le Dieu qui règne en son immensité.
Louez-le dans sa force et ses puissants miracles :
Louez-le dans sa gloire et dans sa majesté.

Louez-le par la voix des bruyantes trompettes :
Que pour lui le Nebel se marie au Kinnor,
Louez-le dans vos fêtes, au son du tambourin ;
Sur l'orgue et sur le luth, chantez, chantez encor.

Que pour lui dans vos mains résonne la cymbale,
La cymbale aux accents éclatants et joyeux.
Que tout souffle vivant, tout soupir qui s'exhale
Dise : Louange à lui, louange au roi des cieux !

Loué le Dieu caché, etc.

Alleluia ! Alleluia ! Alleluia !



D. S. M. G. „APOLLO”



KAMERMUZIEK-AVOND

OP

DONDERDAG 3 MEI 1923,

IN DE BIBLIOTHEEK DER T.H.

TEN BATE VAN „ZIEKENHULP”



AANVANG ACHT UUR

PROGRAMMA

1. **PIANOKWARTET** Op. 16 *L. van Beethoven*
 Voor viool, alt, violoncel en piano. (1770—1827)
a. Grave; b. Allegro ma non troppo; c. Andante cantabile; d. Rondo.
2. **ARIA** *J. S. Bach*
 Met viool en pianobegeleiding. (1685—1750)
3. **RECITATIV EN ARIA** *J. S. Bach*
 Met viool en pianobegeleiding.
4. **SUITE VOOR 3 VIOLONCELLEN** *F. de la Tombelle*
 Eerste uitvoering hier te lande. Geb. 1854
a. Allegro; b. Andantino; c. Scherzando Presto; d. Lento; e. Allegro.

PAUZE

5. **SONATE** Op. 100. *J. Brahms*
 Voor viool en piano. (1833—1897)
a. Allegro amabile; b. Andante tranquillo; c. Vivace di più; d. Andante; e. Vivace; f. Allegretto grazioso (quasi Andante).
- 6a. **LIEBESBOTSCHAFT** *F. Schubert*
b. MINNELIED *J. Brahms*
c. O. LIEBLICHE WANGEN *J. Brahms*
d. ERLKÖNIG *F. Schubert*
 Zang met pianobegeleiding. (1797—1828)
7. **REQUIEM** Op. 66 *D. Popper*
 Voor 3 violoncellen en piano. (1843—1913)

Thienen die Minik gewonden.
 Treuz Freundschaft best sie.
 Liebe, die nie endet kann.
 Treuz Liebe wech' sie.

Freundschaften, die versprochen.
 Niem die kleine Gaben.
 Was die Freundschaften gesungen
 Töne, treute, lale!

MEDEWERKENDEN:

DE HEEREN:

B. VAN ELDIK viool	D. DOUWES DEKKER violoncel
G. ALMA viool	C. P. J. SILVERKROPP tenor
H. A. G. HAZEL alt	C. M. BAKKER piano
W. VAN OSSELEN violoncel	J. VAN OS piano
G. TH. JOOSTING violoncel	C. VAN DER WIJCK piano

2.

ARIA.

Seht, was die Liebe tut!
 Mein Jezus hält in zarter Hut
 die Seinen feste eingeschlossen.
 Er hat am Kreuzes Stamm vergossen
 für sie sein teures Blut.

3.

RECITATIV.

Ist es nicht Gottes Heer, das seines Namens Ehr',
 Heil, Preis, Reich, Kraft und Macht mit lauter
 Stimme singet, und ihm nun ewiglich ein Halleluja bringet?

ARIA.

Ja tausendmal Tausend begleiten den Wagen,
 dem König der Kön'ge lobsingend zu sagen:
 dasz Erde und Himmel sich unter ihm schmiegt,
 und was er bezwungen, nun gänzlich erliegt.

6.

LIEBESBOTSCHAFT.

Rauschendes Bächlein, so silbern und hell,
 Eilst zur Geliebten so munter und schnell!
 Ach, trauets Bächlein, mein Bote sei du,
 Bringe die Grüße des Fernen ihr zu.

All ihre Blumen im Garten gepflegt,
 Die sie so lieblich am Busen trägt,
 Und ihre Rosen in purpurner Glut,
 Bächlein, erquickte mit kühlender Flut.

Wenn sie am Ufer in Träume versenkt,
 Meiner gedenkend, das köpchen hängt,
 Tröste die Süsse mit freundlichem Blick,
 Denn der Geliebte kehrt bald zurück.

Neigt sich die Sonne mit rötlichem Schein,
 Wiege das Liebchen in Schlummer ein,
 Rausche sie murrend in süsse Ruh',
 Flüstre ihr Träume der Liebe zu.

6a.

MINNELIED.

Holder klingt der Vogelsang, Ohne sie ist alles tot,
 Wenn die Engelreine, Welt sind Blut' und Kräuter.
 Die mein junges Herz bezwang, Und kein Frühlingsabendrot
 Wandelt durch die Haine. Dinkt mir schön und heiter.

Röter blühen Tal und Au, Traute, minnigliche Frau,
 Grüner wird der Rasen, Wollest nimmer fliehen,
 Wo die Finger meiner Frau Dass mein Herz gleich dieser Au
 Maienblumen lasen. Mög' in Wonne blühen.

6b.

O LIEBLICHE WANGEN.

O liebliche Wangen,
 ihr macht mir Verlangen,
 dies rote, dies weisse
 zu schauen mit Fleisse.

Und dies nur alleine
ist's nicht, was ich meine:
zu schauen, zu grüssen,
zu rühren, zu küssen!
ihr macht mir Verlangen,
o liebliche Wangen!

O Sonne der Wonne!
O Wonne der Sonne!
O Augen, zo saugen
das Licht meiner Augen.
O englische Sinnen!
O himmlisch Beginnen!
O Himmel auf Erden!
magst du mir nicht werden,
o Wonne der Sonne,
o Sonne der Wonne!

O Schönste der Schönen!
benimm mir dies Sehnen,
komm, eile, komm, komme,
du süsse, du fromme!
Ach Schwester, ich sterbe,
ich sterb', ich verderbe,
komm, komme
komm, eile
benimm mir dies Sehnen,
o Schönste der Schönen.

6c.

ERLKÖNIG.

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?
Es ist der Vater mit seinem Kind;
Er hat den Knaben wohl in dem Arm,
Er faßt ihn sicher, er hält ihn warm.

„Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht? —
„Siehst, Vater, du den Erlkönig nicht?
Den Erlenkönig mit Kron' und Schweif?“ —
„Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif“ —

„Du liebes Kind, komm, geh mit mir!
Gar schöne Spiele spiel' ich mit dir;
Manch bunte Blumen sind an dem Strand
Meine Muther hat manch gülden Gewand“ —

Mein Vater, mein Vater, und hörest du nicht,
Was Erlenkönig mir leise verspricht?“ —
„Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind;
Zu dürren Blättern säuselt der Wind“ —

„Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn?
Meine Töchter sollen dich warten schön
Meine Töchter führen den nächtlichen Reihn
Und wiegen und tanzen und singen dich ein.“ —

„Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dort
Erlkönigs Töchter am düstern Ort?“ —
„Mein Sohn, mein Sohn, ich seh' es genau:
Es scheinen die alten Weiden so grau“. —

„Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt;
Und bist du nicht willig, so brauch' ich Gewalt.“ —
Mein Vater, mein Vater, jetzt faszt er mich an!
Erlkönig hat mir ein Leids getan!“ —

Dem Vater grause's, er reitet geschwind,
Er hält in Armen das ächzende Kind,
Erreicht den Hof mit Mühe und Not;
In seinen Armen das Kind war tot.



ASSOCIATION DES CHANTEURS DE MONTREAL

DIRECTEUR: PROFESSEUR JEAN GOULET



MONTREAL, 6 *Fevrier* 1922

Monsieur de la Combe

C'est avec beaucoup de plaisir que
je vous fais parvenir les coupures des
Journaux du 3 Fevrier. - Le concert
fut un veritable succes artistique
et l'assistance fut assez nombreuse (1800 personnes)

Je vous suis profondement recon-
naissant de m'avoir par votre belle oeuvre,
procuree un des plus beaux succes artistiques
de ma carriere

Respectueusement mien

J. Goulet

Je vous envoie quelques programmes - Je puis - si vous le desirez
vous en envoyer d'autres. - Je pense que cette premiere execution
ne sera pas la dermiere.

Fanfare S^{te}-Cécile

Saint-Savin-de-Blaye

Gironde

Directeur : A. VERRIER

DIMANCHE 13 JANVIER 1924

Fête de Sainte-Cécile

PROGRAMME

Messe à 10 heures :


1. Marche d'Athalie... MENDELSSOHN.
2. Marche Solennelle J. BAUDONCK.
3. Rapsodie sur des Noëls, p. orgue F. de la TOMBELLE
Orgue : Mlle M. Th. VERRIER (mère de M. l'abbé Girard, maître d'école de Castillon)
4. Excelsior, marche cortège A. ADROIT.

A l'issue de la Messe, Place du Tribunal :

1. Viva el Torero, marche espagnole F. POPY.
2. Les Cloches de Corneville, op. c. PLANQUETTE.
3. Martha, mosaïque sur l'opéra de. FLOTOW.

Solistes : MM. PATUREAU, piston — BÉNÉTEAU, bugle
CHEVALIER, trombone — MOREAU, baryton.





PAROISSE DU SACRÉ-CŒUR

LE DIMANCHE 17 FÉVRIER 1924



Inauguration de l'Orgue

PAR


M. DE LA TOMBELLE



SERMON

PAR

LE PÈRE LHANDÉ



TOULOUSE
Imprimerie Saint-Cyprien

ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR

Dimanche 17 Février, à 4 h. 30

INAUGURATION SOLENNELLE DE L'ORGUE

MES CHERS PAROISSIENS,

Dimanche prochain, 17 Février, à 4 h. 30. nous fêterons l'orgue récemment installé dans notre église. Ce sera une grande et belle cérémonie.

Monsieur le Chanoine **Nougès**, ancien Vicaire de la paroisse et Directeur de la "Musique Sacrée", présidera la fête et bénira l'orgue, instrument dont le rôle dans les offices est prévu et réglé par la liturgie.

En chaire, nous aurons la joie d'entendre un prédicateur très connu le Père **Lhande**, qui prêcha l'an dernier, le *Panegyrique de Jeanne d'Arc*, à Notre-Dame de Paris.

A l'orgue, pour faire chanter son âme sonore dans toute la fraîcheur et l'éclat de sa jeune force, se tiendra l'éminent artiste que vous connaissez bien, Monsieur le **Baron de la Tombelle**. Sa présence aux fêtes de Noël, donna aux cérémonies de notre église une allure de cathédrale et personne ne voudra manquer d'entendre une seconde fois, le brillant organiste qui nous fait l'honneur d'inaugurer notre orgue.

Je vous le répète la fête du **17 Février** sera une grande fête d'art, de chant, de musique et d'éloquence, que clôturera le *Salut du St-Sacrement*.

Toutes les places seront numérotées, et de trois prix différents. Vous aurez donc soin de prendre votre carte à l'avance à la **sacristie** ou la **mercerie**, près de l'église.

Je n'ai pas besoin de vous dire que le produit des chaises et de la quête servira à payer le brillant et coûteux instrument qui va embellir notre église pour des siècles.

Veillez agréer, mes Chers Paroissiens, l'assurance de tout mon dévouement.

J. JAYLÉS.

PROGRAMME

A 1^{re} PARTIE A

1. **Bénédictio de l'orgue.**
2. **III^e Concerto en ut.**..... BACH
Mlle M. Gaillard.
3. **Toccata.**..... DUBOIS
Mlle M. Gaillard.
4. **Improvisation sur Magnificat en sol.**... M. DE LA TOMBELLE

Sermon par le Père LHANDE

Interlude: *Meum ac Vestrum Sacrificium.*.. M. DE LA TOMBELLE

A 2^{de} PARTIE A

SALUT SOLENNEL

1. **Ave Verum** (à 4 voix mixtes)..... MOZART
2. **Sub tuum** (solo et chœur)..... M. DE LA TOMBELLE
3. **Tantum ergo** (à 3 voix égales)..... M. DE LA TOMBELLE
4. **La voix de l'orgue** (cantate)..... M. DE LA TOMBELLE

A SORTIE A

Pro Deo..... M. DE LA TOMBELLE

VILLE DE PÉRIGUEUX .

SALLE DES FÊTES, RUE BODIN

SAISON 1923-1924

: Mardi 11 Mars 1924 :

à 20 h. 45

DEUXIÈME

GRAND CONCERT

SYMPHONIQUE

organisé

Par le Comité des Concerts Symphoniques

AVEC LE CONCOURS DE :

M. L. WURMSER

L'ÉMINENT PIANISTE

M. MARVINI

BASSE DE L'OPÉRA

Lundi 25 Mars | Mercredi 25 Bourbon

COMITÉ DES CONCERTS SYMPHONIQUES DE PÉRIGUEUX

Madame BELLE-DESCHAMPS / *Présidente*
Madame CLERVAUX / *d'honneur.*

Mesdames BELLAT, DEBUC, RENAULT,
MENDY, POULY, JAMET, COCULA, ROU-
DEAU, OBIER, CHOUZENOUX, LAFARGE,
LAUNAY, AURIMOND, M^{lles} CHAUME.

Membres d'honneur (anciens exécutants) :

MM. Arnaud, Château, Contaut, Dorson, Delbon-
nel, Falgoux, D^r Le Roux, Latiere, Neyrat,
Piget, Rousscau, Roche, Saïgne père.

M. Lucien WURMSER



L'ÉMINENT PIANISTE

Est-il besoin de rappeler que Lucien Wurmser se couronne, à 16 ans, d'un 1^{er} prix de piano au Conservatoire, qu'il est Membre du Jury des Examens et Concours du Conservatoire de Paris depuis 1900.

Fondateur d'une école de piano, en 1903, avec filiales dans un grand nombre de villes de province, pour préparer des élèves pour notre Conservatoire. Beaucoup en sont sortis avec de brillants Premiers Prix.

En 1919, Directeur de la musique au Théâtre des Champs-Élysées. En 1920, il part en Amérique du Sud comme Directeur artistique et Chef d'orchestre de la Tournée du Théâtre National de Beaux-Arts, sous le haut patronage du Ministère des Beaux-Arts.

En juin 1921, il a dirigé l'Orchestre Colonne aux Grands Festivals de musique au Trocadéro. En septembre 1921, il est engagé à Londres pour diriger 40 représentations au Pavillon-Théâtre.

Tout dernièrement, Lucien Wurmser vient de fonder la plus grande association existant à Paris, « l'Association des Grandes Auditions », Orchestre et Chœurs, 150 exécutants.

Orchestre

Chefs d'Orchestre / MM. F. de LA TOMBELLE Q I
A. TENANT Q I

1^{ers} Violons :	Flûtes :
M. Duffau Q I .	MM. Favier Q .
M ^{lles} Pouget, Gasperin, Favier.	Balauff, Malbec.
M ^{lles} De Douhet, Audeheri, Goudassot, Belrieu, Gros, Raynaud, Salengo, Thibaud.	Hautbois :
2^{es} Violons :	MM. Rouret, Boisson.
M. Breton, M ^{lles} Arnaud, M. Clervaux, S. Clervaux, Fauvel.	Clarinettes :
MM. Deller, Landraud, Leclair, Parlange, Proerer, Bossignol, Weber.	MM. Edral, Georges, Monribot.
Altos :	Clarinette basse :
MM. Colin, Gerlaut, Hardon, Renandio, Rouch, Saïgne.	M. Pistre Q .
Violoncelles :	Bassons :
MM. Bahault, Moumarson Q I , Dambian, Grongnand, Martin, Merly.	MM. Balauff, Cornu.
Contrebasses :	Cors :
MM. Bourgoïn, Baudry, Dorson, Lajoïnie, Pérant.	MM. Sarjori, Mésure, Arnaud.
	Trompettes :
	MM. Bédos, Maillet.
	Pistons :
	MM. Brachet, Pommepuy.
	Trombones :
	MM. Goulouzeille, Vanhoof, Descamleix, Farnier Q .
	Timbales
	M. Nicoulean.
	Grosse-Caisse :
	M. Constantin Q I .
	Piano, Harpe :
	M. Pepe Ozcariz Q I .

Programme

Première Partie :

1. Symphonie de la Trompette . . . Saint-Saëns

Prélude :

Mornet :

Intermezzo :

Garotte et Jiu-Ju.

UNION SYMPHONIQUE.

Piano M. WURMSER - Trompette M. RÉDUS.

2. La Damnation de Faust . . . Berlioz

Avec accompagnement d'Orchestre.

a) Air de La Puce :

b) Air des Roses :

c) Sérénade de Méphistof.

M. MARVINI.

3. Concerto en ut mineur . . . Beethoven

pour piano avec accompan. d'orchestre.

a) Allegro con brio :

b) Largo :

c) Rondo.

M. LUCIEN WURMSER.

Deuxième Partie :

1. Suites Algériennes . . . Saint-Saëns

a) Prélude (En vue d'Alger) :

b) Rhapsodie mauresque :

c) Réverie du soir (à El-Hah) :

d) Marche militaire française.

UNION SYMPHONIQUE.

2. a) Pas d'armes du roi Jean . . . Saint-Saëns.

b) Les Deux Grenadiers . . . Schumann.

M. MARVINI.

3. a) Au soir . . . Schumann.

b) Scherzo (opéra 16) . . . Mendelssohn

c) Grande Polonaise . . . Liszt.

M. LUCIEN WURMSER.

4. Ouverture de Guillaume Tell . . . Rossini.

UNION SYMPHONIQUE.

Orchestre de 65 musiciens dirigé par M. TENANT

Piano "Pleyel" tenu par M. P. OZGARIZ

Le Septuor avec Trompette

de Saint-Saëns

Pendant plus de vingt ans, autour de 1890, prospéra, à Paris, une société musicale dénommée « La Trompette ». Était-ce bien une Société ? Non. Car elle était dirigée par un seul. Y figurait-il des auditeurs payants ? Oui, puisqu'ils payaient. Non, puisqu'ils étaient des invités. C'était un impresario, dilettante et désintéressé, nommé Lemoine, qui en était l'âme. Une sorte d'illuminé, bizarre, fantasque, hirsute, aimable ou fantasquement désagréable, suivant l'heure, ayant imaginé pour son usage une *ortographe* effarante, datant des lettres d'après un calendrier à lui, calculé sur la lune, mais actif, et d'une ténacité incoercible. Les réunions qu'il offrait à ses invités avaient lieu à la Salle des agriculteurs, rue de Grenelle. Les invités étaient à leur tour *ré-invités* à participer aux frais de salle et de luminaire. C'était peu de chose. Il faisait cadeau du programme. Du reste, il ne payait aucun artiste et ne gardait rien pour lui.

Mais, pendant vingt ans, tous les plus grands noms de l'art musical débâtèrent sur son estrade. C'était un véritable palmarès d'as et de super-as. Et combien qui eurent désiré y figurer ! Mais Lemoine était impitoyable, et si je disais ici quels noms ramassèrent la bûche devant sa porte, on serait bien étonné.

Il allait chez Saint-Saëns, qui s'amusa fort de ses boutades et accédait à ses fantaisies. Un jour, il fut question de réunir un groupe de corde, parmi les archets les plus célèbres, en ce moment à Paris, et de former ainsi un groupe unique au monde. Saint-Saëns accepta d'écrire une suite de morceaux, mais ajouta : « Puisque c'est pour « La Trompette », j'y mettrai une trompette et ce sera un Septuor ». Aussitôt, joie chez Lemoine, chez les artistes et chez les « invités » vite prévenus de l'aubaine.

Telle fut la genèse du Septuor, un chef-d'œuvre d'habileté et de virtuosité, dont le succès fut de suite retentissant, au point, il me semble bien, qu'on le trissa en entier.

Une autre fois, ce fut à l'occasion d'une réunion à « La Trompette », un Mardi-Gras, que Saint-Saëns apporta une fantaisie nommée *Le Carnaval des Animaux* : un tour de force d'esprit, d'ironie, de charme et de métier prestigieux. C'était, en quelque sorte, un livre d'images où les animaux du Jardin des Plantes paraissent sous forme de fantaisie musicale. On y vit les éléphants, en solo de contrebasse, les singes, les poissons rouges, le cygne devenu célèbre par son solo de violon accompagné par la harpe. Puis, quelques types ridicules tels que les microbes et, pour en finir, les... pianistes !!! représentés par un morceau formidable de difficulté et de consorsionnement que Saint-Saëns seul était capable d'exécuter.

On ne s'ennuya pas, ce soir-là, rue de Grenelle ! Pour en revenir au Septuor, il est entendu que la première audition en fut donnée avec sept instrumentistes, les premiers du monde.

Dépuis, Saint-Saëns préférait et souvent ordonnait que l'on doublât, triplât, et plus, le musor. C'était une manière d'empêcher des instrumentistes

de valeur moindre de s'y aventurer, sans le leur dire crânement. Aussi employait-il volontiers une périphrase en disant que cela avait été de sa part une erreur.

Car, en dépit de la légende qui s'évertue à faire de Saint-Saëns un type de caractère intraitable, il n'y avait pas de plus aimable, de plus affectueux, de plus généreux au besoin que lui; à une condition pourtant : c'était de ne pas être un rasoir ! Il ne pouvait supporter la médiocrité vaniteuse de l'amateurisme sous aucune forme.

À quelqu'un lui ayant envoyé un quaior refusé à un concours, et lui demandant s'il n'y avait pas injustice notoire, il répondit : « Votre quaior est nul ! Pour en faire un, même médiocre, il faut un métier exceptionnel. Or, vous n'en avez aucun. Donc taisez-vous !

Il est évident que ce n'est pas en agissant ainsi que l'on se fait une clientèle de joueurs de flûte, carrière dans laquelle d'autres ont su et savent encore exceller. Ils n'ont pas tous l'ironie de Rossini qui, recevant la visite d'un phénomène lui apportant une ineptie contumière, lui disait : « C'est fort curieux ! je n'aurais jamais trouvé ça ! ».

Berlioz, aussi, entendant une dame d'alors s'évertuer sur un harmonium à jouer des fantaisies sur *Les Huguenots*, totalement ridicules, lui disait : « Madame, vous avez un genre « à vous ! » gardez-le !! ». Et la pauvre femme de répéter jusqu'à sa mort ce « compliment » de Berlioz !

Un compliment de Saint-Saëns — ils étaient rares — valait de l'or, car il sortait du bon creuset, et à l'essai de la pierre de touche, ne reculant devant rien.

Aussi quel concert de critiques de la part de tous ceux qu'il considérait comme les champignons de de la musique.

Peu importe ! Ils passeront, emportant leur rancœur et leur ignorance dans un monde meilleur, puisque la musique qu'ils s'imaginaient faire ne les suivra pas, et Saint-Saëns y rayonnera dans sa gloire, dédaignant des consécérations envers une clientèle asservie, autant qu'à l'abri des rancunes oubliées.

Mais, en ce temps-là, les admirateurs de son œuvre, si prodigieusement variée et constamment supérieure, ignoreront quel fut son esprit ! Il disait d'une de ses œuvres, peut-être du *Septuor* : « Ce sont trois pépins sans dans une écorce dure ». Cette image représente Saint-Saëns tout entier. N'est-ce pas préférable aux fruits, naturels ou humains, dont l'épiderme, en velours de pêche, dissimule l'acidité empoisonnée de son jus !

F. de LA TOMBELLE.

Abonnez-vous à la
REVUE PLEYEL

Le numéro : France, 1 fr. — Étranger, 1 fr. 50
Abonnement : France, 10 francs — Étranger, 15 francs

23, Rue Rochechouart, PARIS

Suite Algérienne

Saint-Saëns

1. *Prélude*. — (En vue d'Alger). Du pont du navire, encore secoué par une longue houle, on découvre le panorama de la ville d'Alger. On perçoit les bruits variés qui se mêlent et au milieu desquels on distingue le cri « Ali Allah ! Mohammed Rassoul ! Allah ! ». Dans un dernier balancement, le navire s'est ancré au port.

2. *Rhapsodie Mauresque*. — Dans un des nombreux cafés maures de la vieille ville, les Arabes se livrent à leurs danses contumières, tour à tour lascives ou effrénées, aux sons des flûtes, des rebabs et des tambourins.

3. *Récit de Saïr*. — A Bidah, sous les palmiers, dans la nuit parfumée, on entend au loin un chant amoureux et le refrain caressant d'une flûte.

4. *Marche Militaire française*. — De retour à Alger, dans la pittoresque des bazars et des cafés maures, voici que s'entend le pas redoublé d'un régiment français, dont les accents guerriers contrastent avec les rythmes bizarres et les mélodies languoureuses de l'Orient.



Ouverture de Guillaume Tell

Rossini

Rossini composa, à Paris, en 1829, *Guillaume Tell*, son œuvre capitale dans le domaine du grand opéra et, de plus, sa dernière œuvre scénique.

M. Lionel Dauriac donne de l'ouverture l'analyse suivante :

« Ce n'est pas une préface dramatique. Elle n'en a pas le caractère. A peu près unique en son genre dans l'histoire de l'ouverture au xix^e siècle, cette sinfonia n'est pas autre chose qu'une symphonie en abrégé avec ses trois mouvements, *allegro* (préface) dans une introduction *andante*, *presto* final. C'est, de plus, une symphonie pittoresque, presque pastorale, et que l'on peut entendre sans imaginer une suite de tableaux, exemple : dans la mélodie de l'exode, chantée par la violoncelle — la phrase est délicieusement tendre et mélancolique, presque inquiète — il est de véritables jeux de lumière et d'ombre. Puis, quand la phrase s'est pour ainsi dire perdue dans l'atmosphère, les violons s'agitent à la manière du vent qui bruit dans les feuilles, et, quand tout l'orchestre fait rage, c'est l'éclat de la tempête que nous croyons entendre bien plus que celui des instruments. L'orage s'éloigne, le paysage se calme, la flûte et le cor anglais dialoguent.

Le cor anglais joue une mélodie rustique : la flûte brode les variations du thème et l'on dirait que l'oiseau imite à sa manière le chant du père. On a beaucoup médité du final : il est tintamarant, il n'est pas tintamarresque. La progression d'intensité n'y est pas continue. Là encore, il y a un joli effet d'ombre quand le pianissimo succède au fortissimo et le mineur au majeur.

TOUTES les NOUVEAUTÉS de la SAISON du PRINTEMPS et d'ÉTÉ 1924

Sont en Rayons à la

Belle Jardinière

11, Place Bugeaud, PÉRIGUEUX

Tous les prix sont basés sur les marchés passés en 1923

:: N'achetez pas sans vous rendre compte des prix et des modèles ::

— Registre du Commerce — Périgueux 300 —

EGLISE SAINT-FERDINAND

Jeudi 5 Juin 1924, à 15 h. 30

AUDITION DE MUSIQUE SACRÉE

Au Profit des Epileptiques d'Arlac

Sous la Présidence du R.-P. JOUAN, Chapelain Supérieur de Notre-Dame des Victoires

AVEC

Allocution de M. l'Abbé BERGEY,

CURÉ DE SAINT-ÉMILION

Chevalier de la Légion d'honneur - Député de la Gironde

PROGRAMME

Patet Noster	M. BERT.	NIEDERMEYER.
Adagio	M. MASSON, Violoncelliste.	TARTINI.
Marie Magdeleine (duo)	M ^r et M ^{me} BERT.	MASSENET.

ALLOCATION

L'ABBAYE (POÈME LYRIQUE)

de M. F. de la TOMBELLE

M^{me} BERT et les Chœurs.

Chants Russes.	M. MASSON.	LALO.
Salve Regina	M ^{lle} RIEU et les Élèves de M ^{me} BERT.	CROCÉ-SPINELLI.
O Salutaris	M ^r et M ^{me} BERT.	CÉSAR FRANCK.
Tantum Ergo	Les Élèves de M ^{me} BERT.	DE LA TOMBELLE.

A l'Orgue M. Lucien BÉROT.

Les Patria

Eglise paroissiale de Cruybeke.

Lundi 21 Juillet 1924, à 15 heures

INAUGURATION
DES
NOUVELLES ORGUES

sortant des ateliers de

M^{rs} DAEM-DE VIS ET FRÈRE

FABRICANTS

à APPELTERRE



Ordre de la Cérémonie.

Bénédictio de l'orgue par Monsieur le révérend
Doyen Rombaut, de Tamise.

AUDITION D'ORGUE PAR M. ALPHONSE MOORTGAT,
COMPOSITEUR

1. FANTAISIE et FUGUE en sol mineur
2. CANTABILE
3. PRO PATRIA
4. PRÉLUDIUM
5. MARCHÉ D'ATHALIE
6. SORTIE BRÈVE
7. ANDANTE
8. MARCHÉ TRIOMPHALE
9. CANZONE

SALUT SOLENNEL

Chanté par la Société "St Grégoire .." sous la
direction de M. GABRIEL D'HOOGHE,
organiste à l'église paroissiale.

10. MARCHÉ PONTIFICALE

J. S. Bach.
C. Franck.
F. de La Tombelle.
J. Rheinberger.
F. Mendelssohn.
A. Clausmann.
* * *
Th. Dubois.
S. Paraire.

J. Lemmens.



Composition de l'Orgue.

Grand'orgue		Récit expressif	
1. Bourdon	16 pieds	10. Unda Maris	8 pieds
2. Bourdon	8 "	11. Flûte orchestre	8 "
3. Montre	8 "	12. Cor de nuit	8 "
4. Flûte harmonique	8 "	13. Salicional	8 "
5. Violon	8 "	14. Voix céleste	8 "
6. Prestant	4 "	15. Fugara	4 "
7. Flûte	4 "	16. Flûte	4 "
8. Doublette	2 "	17. Trompette harmonique	8 "
9. Trompette	8 "	18. Basson	8 "

Pédale séparée.

19. Soubasse 16 pieds | 20. Flûte harmonique 8 pieds

Pédales de Combinaisons.

Grand'orgue à la pédale.
Récit à la pédale.
Récit au grand'orgue.
Forte général.
Tremolo.



Nouvelles Orgues en construction

HANSBEKE, APPELTERRE, STEENHUFFEL,
NIVELLES (ÉGLISE DU ST.-SÉPULCHRE),
— — WINTERSLAG (LIMBOURG) — —

France



Monsieur le Baron L.
de la Fombelle
Compositeur

(Dordogne) Castelnaud
Layrac



Prix : 0 fr. 25.

Ville d'Aire-sur-l'Adour

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 1924

FÊTE MUSICALE

ORGANISÉE PAR

LA SOCIÉTÉ MUSICALE D'AIRE-SUR-L'ADOUR

AVEC LE CONCOURS DES SOCIÉTÉS SUIVANTES :

LES ENFANTS DE TARSAC (Harmonie et Clique)

45 exécutants

Directeur : M. St-LANNES.

L'UNION MONTOISE (Orphéon)

60 exécutants

Directeur : M. J. DUPRAT.

LE RALLYE RISCLOIS (Trompes de Chasse)

14 exécutants

Directeur : M. MOMBET.

LES CHANTEURS DE L'ADOUR (Orphéon Mixte)

75 exécutants

Directeur : M. CASSAGNE.

LA SOCIÉTÉ MUSICALE D'AIRE (Harmonie)

40 exécutants

Directeur : M. DOURTHE.

PROGRAMME

DU

FESTIVAL-CONCERT

A 4 H. 1/2 AUX ARÈNES

Aire-sur-l'Adour. - Imprimerie R. CASTAY.

PREMIÈRE PARTIE

1. **Atlantic-Marches**, pas redoublé **Allier.**
par les ENFANTS DE TARSAC.
2. **Sur nos Landes aimées**, chœur **J. Clavié.**
par l'UNION MONTOISE.
3. a) **Le Grand Retour de Chasse** **Laugé.**
b) **Les Montagnettes**, (la Retraite)
par le RALLYE RISCLOIS.
4. **Les Épousailles**, chœur **de la Tombelle.**
par les CHANTEURS DE L'ADOUR.
5. **Fantaisie sur Lakmé** **Leo Delibes.**
par la SOCIÉTÉ MUSICALE D'AIRE.

DEUXIÈME PARTIE

1. **Valse Caline**, Valsé de Concert **V. Turine.**
par les ENFANTS DE TARSAC.
2. **Le Rêve Passe**, chœur **Krier.**
par les CHANTEURS DE L'ADOUR.
3. **Ronceveau** **Wittmann.**
par le RALLYE RISCLOIS.
4. **La Touffe de Jasmin**, chœur **Paliard.**
par l'UNION MONTOISE.
5. **Fantaisie sur Manon** **Massenet.**
par la SOCIÉTÉ MUSICALE D'AIRE.

.. FINAL ..

Tout au Plaisir, polka chantée **J. Jacob.** par l'ORPHÉON l'UNION MONTOISE et la SOCIÉTÉ MUSICALE D'AIRE.

SPÉCIALITÉ
DE
VINS BLANCS
J. SARRAUTE

AIRE-SUR-L'ADOUR

CAFÉ
TERMINUS

H. PLAA, DIRECTEUR

En Vente : CHAMPAGNE MERLAN
10 ANS D'ÂGE

BIÈRES HEID

Service Téléphonique et Télégraphique
BOTTIN - BOURSE DE PARIS - TÉLÉPHONE

IMPRIMERIE
R. CASTAY

RUE CARNOT
AIRE-SUR-L'ADOUR

TOUS IMPRIMÉS SOIGNÉS
LIVRAISON RAPIDE

NE FAITES AUCUN ACHAT
SANS CONSULTER LES PRIX
DES
GALERIES
D'AIRE-SUR-L'ADOUR

LES MIEUX ASSORTIES DE LA RÉGION

BOUCHERIE
DE 1^{re} CLASSE

A. DUCASSE

GRAND'RUE
AIRE-SUR-L'ADOUR

Viandes de 1^{er} Choix

DANS TOUS LES CAFÉS
demandez un

ROBERT

Le Roi des Goudrons
LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE

14-9-24 / Hamant



Aire-sur-Adour (Landes) — Vue Générale prise du Mas

Édit. des Galeries d'Aire-sur-Adour

Aire 14-9-26 CARTE POSTALE

Correspondance

Adresse

Quatt'antant que je me ^à equilibre de
 mes devoirs envers vous, je veux bien faire le maximum
 que j'ai monté la latitude à Jeanne d'Arc
 pour obtenir le maximum d'effet, vous
 n'avez pas fait par hasard un accept
 d'obéissance? Si oui, où est-il édité?
 J'en ai naturellement un copiste très bon
 Le quatuor + + l'élite, l'élancé, l'hauteur
 Hlançy, Américain, et d'autres respectueux

Services supported by voluntary offerings

Church of St. Mary the Virgin

139 WEST 46TH STREET, NEW YORK

REV. JOSEPH G. H. BARRY, D.D., LITT.D., RECTOR
REV. SELDEN P. DELANY, D.D., ASSOCIATE RECTOR; REV. C. WINTHROP PEABODY
REV. H. K. PIERCE; REV. GEORGE T. LASCELLE
SISTERS OF THE HOLY NATIVITY

Fourth Sunday after the Epiphany

St. Ignatius, Bishop and Martyr

Sixtieth Anniversary of the Community of St. Mary

February 1st, 1925

High Mass, 10.45 a. m.

PRELUDE—Adagio (Violin Concerto in G minor)..... *Max Bruch, 1838-1920*

HYMN 514..... *Welsh Hymn Melody*

Who is this so weak and helpless,
Child of lowly Hebrew maid,
Rudely in a stable sheltered,
Coldly in a manger laid?
'Tis the Lord of all creation,
Who this wondrous path hath trod;
He is God from everlasting,
And to everlasting God.

Who is this—behold Him raining
Drops of blood upon the ground?
Who is this—despised, rejected,
Mocked, insulted, beaten, bound?
'Tis our God, who gifts and graces
On His Church now poureth down;
Who shall smite in holy vengeance
All His foes beneath His throne.

Who is this—a Man of Sorrows,
Walking sadly life's hard way,
Homeless, weary, sighing, weeping
Over sin and Satan's sway?
'Tis our God, our Glorious Saviour,
Who above the starry sky
Now for us a place prepareth
Where no tear can dim the eye.

Who is this that hangeth dying,
With the thieves on either side?
Nails His hands and feet are tearing,
And the spear hath pierced His side.
'Tis the God who ever liveth
'Mid the shining ones on high,
In the glorious golden city
Reigning everlastingly.

Bishop William Walsham How, 1823-97

INTROIT—Adorate..... *Plain Chant*

Worship Him, all ye His Angels: Sion heard of it and rejoiced, and the daughters of Judah were glad.
Ps. The Lord is King, the earth may be glad thereof: yea, the multitude of the isles may be glad thereof.
Glory be.

KYRIE ELEISON (Troisième Messe solennelle)..... *Luigi Cherubini, 1760-1842*

SEQUENCE—Hymn 419. Jesu, Rex admirabilis..... *John Bacchus Dykes, 1866*

O Jesu, King most wonderful,
Thou Conqueror renowned,
Thou sweetness most ineffable,
In whom all joys are found!

May every heart confess Thy name,
And ever Thee adore;
And, seeking Thee, itself inflame
To seek Thee more and more.

When once Thou visitest the heart,
Then truth begins to shine;
Then earthly vanities depart;
Then kindles love divine.

Thee may our tongues forever bless,
Thee may we love alone;
And ever in our lives express
The image of Thine own.

O Jesu! Light of all below!
Thou fount of joy and fire,
Surpassing all the joys we know,
And all we can desire:

O Jesu! spotless virgin-flower!
Our life and joy! to Thee
Be praise, beauty and power
Through all eternity.

Eleventh century. Tr. Edward Caswall

CREDO (Troisième Messe solennelle)..... *Cherubini*

Purification of the Blessed Virgin Mary

Monday, February Second

Thirty-eighth Anniversary of the Rector's Ordination

Mass of Thanksgiving, 7.30. High Mass, 10.45.

Services supported by voluntary offerings

High Mass--Continued

OFFERTORY—Psalme CL..... *Fernand de La Tombelle*

Laudate Dominum in sanctis ejus: laudate eum in firmamento virtutis ejus.
Laudate eum in virtutibus ejus: laudate eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.
Laudate eum in sono tubae: laudate eum in psalterio, et cithara.
Laudate eum in tympano, et choro: laudate eum in chordis, et organo.
Laudate eum in cymbalis benesonantibus: laudate eum in cymbalis jubilationis: omnis spiritus laudet Dominum.
Gloria Patri.

SANCTUS AND BENEDICTUS (Troisième Messe solennelle)..... *Cherubini*

AGNUS DEI AND GLORIA IN EXCELSIS (Troisième Messe solennelle)..... *Cherubini*

ANTIPHON—Sicut novella..... *Plain Chant*

Like as the olive branches let the children of the Church be round about the Table of the Lord.
Ps. O praise the Lord, all ye heathen: praise Him, all ye nations.
For His merciful kindness is ever more and more towards us: and the truth of the Lord endureth forever. Praise the Lord.
Gloria be.

O Praise God in His Holiness: praise Him in the firmament of His power.
Praise Him in His noble acts; praise Him according to His excellent greatness.
Praise Him in the sound of the trumpet: praise Him upon the lute and harp.
Praise Him in the cymbals and dances: praise Him upon the strings and pipe.
Praise Him upon the well-tuned cymbals: praise Him upon the loud cymbals: let every thing that hath breath praise the Lord.
Gloria be.

HYMN 879 (Ms.)..... *English Traditional Melody*

O Sacred Heart!
Our home lies deep in Thee.
On earth Thou art an exile's rest,
In heaven the glory of the best,
O Sacred Heart!
O Sacred Heart!
Our trust is all in Thee;
For though earth's night be dark and drear,
Thou breakest rest where Thou art near,
O Sacred Heart!

O Sacred Heart!
When shades of death shall fall,
Receive us 'neath Thy gentle care,
And save us from the tempter's snare
O Sacred Heart!
O Sacred Heart!
Lead exiled children home,
Where we may ever rest near Thee,
In peace and joy eternally,
O Sacred Heart!

Rev. F. Stanfield
M. Evrico Bossi

POSTLUDE—Adagio ma non troppo (Organ Concerto in A minor).....

Purification of the Blessed Virgin Mary

First Vespers, 4 p. m.

PRELUDE—Andante (Première Symphonie)..... *A. Maquaire*

HYMN—The Hymner, 75. Quod chorus vatium (Tune 208)..... *Boyens Church Melody*

That which the Prophets' reverend assembly
Chanted of old time, guided by the Spirit,
Now is in Mary, God's own spotless Mother,
Fully completed.
She, a pure Maiden wondrously conceiving,
Bare the Almighty Lord of earth and heaven;
And after bearing, meekly she abideth
Ever a Virgin.
Glory and worship be to God Almighty,
Endless salvation, everlasting honor,
One in Three Persons, in the heights of heaven.
Reigning for ever.
Ascribed to Rabanus Maurus, Archbishop of Mainz, 777-856.
Tr. G. H. Palmer and M. J. Blacker.

HYMN—The Hymner, 75. Quod chorus vatium (Tune 208)..... *Boyens Church Melody*

That which the Prophets' reverend assembly
Chanted of old time, guided by the Spirit,
Now is in Mary, God's own spotless Mother,
Fully completed.
She, a pure Maiden wondrously conceiving,
Bare the Almighty Lord of earth and heaven;
And after bearing, meekly she abideth
Ever a Virgin.
Glory and worship be to God Almighty,
Endless salvation, everlasting honor,
One in Three Persons, in the heights of heaven.
Reigning for ever.
Ascribed to Rabanus Maurus, Archbishop of Mainz, 777-856.
Tr. G. H. Palmer and M. J. Blacker.

PSALMS 110, 113, 147: 12..... *III, V, VIII*

MAGNIFICAT AND NUNC DIMITTIS in E..... *Edwin H. Lemere*

Services supported by voluntary offerings

Vespers--Continued

OFFICE HYMN—Ave maris stella..... *Plain Chant*

Hail, bright star of ocean!
Our salvation's portal!
Ever-Virgin Mother
Of the Lord immortal.
When the wondrous message
Was by Gabriel spoken,
"Eva" changed to "Ave"
Was of peace the token;
Light illumed our darkness,
Chains of sin were riven,
Ills in mercy banished,
Blessings freely given.
Christ of thee hath deigned
To be born our Brother;
And, through endless ages,
Thou art still the Mother.
Virgin all-excelling,
Passing meek and lowly,
Thou shalt be our pattern,
Blameless, chaste and holy.
So we onward journey,
All in safety faring,
Till we gaze on Jesus,
In thy gladness sharing.
Father, Son and Spirit,
Three in One confessing,
Give us equal glory,
Equal praise and blessing.
It was revealed unto Simeon by the Holy Ghost.
R. That he should not see death before he had seen the Lord's Christ.
Ninth century. Tr. cento.

ANTHEM—Sub tuum praesidium..... *Wolfgang Amadeus Mozart, 1774*

Sub tuum praesidium confugimus, sancta Dei Genitrix: nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus nostris, sed a periculis cunctis libera nos semper, Virgo gloriosa et benedicta, domina nostra, mediatrix nostra, advocata nostra. Nos reconcilia tuo filio, nos commenda, nos repraesenta.
We fly to thy protection, O Holy Mother of God: despise not our petitions in our necessities, but deliver us always from all dangers, O glorious and blessed Virgin, our Lady, our Mediatrix, our Advocate. Reconcile us to thy Son, commend us, represent us.

At Benediction

HYMN—O salutaris (Tune 18)..... *Rouen Church Melody*

O Saving Victim, opening wide
The gate of heaven to man below,
Our foes press hard on every side—
Thine aid supply, Thy strength bestow.
All praise and thanks to Thee ascend
For evermore, most One in Three:
O grant us life that shall not end
In our true native land with Thee.
St. Thomas Aquinas, 1227-74. Tr. Edward Caswall

HYMN—Tantum ergo (Tune 318)..... *French Traditional Carol*

Therefore we, before Him bending,
This great Sacrament revere.
Types and shadows have their ending,
For the newer rite is here;
Faith, our outward sense befringing,
Makes the inward vision clear.
Glory let us give, and blessing
To the Father and the Son,
Honor, might and praise a dressing,
While eternal ages run;
Ever to His love confessing,
Who, from Both, with Both is One.
St. Thomas Aquinas. Tr. cento

ANTIPHON—Adoresmus in aeternum..... *Plain Chant*

Let us forever adore the Most Holy Sacrament.
Ps. O praise the Lord, all ye heathen: praise Him, all ye nations.
For His merciful kindness is ever more and more towards us and the truth of the Lord endureth forever. Praise the Lord.
Gloria be.

Solemn Hotter Mass

In Honor of the Most Holy Sacrament

Thursday, February twelfth (Lincoln's Birthday) at 10.45

Procession of the Blessed Sacrament

Preacher, Rev. Benjamin F. J. Jouis, D.D.

Dean of Nashotah House

Full Choir and Orchestra

Kalendar for February

1. **Fourth Sunday after the Epiphany.**
St. Ignatius, Bishop and Martyr.
Low Masses, 7.30, 8.15. Children's Mass, 9. Matins, 10.
Sunday School, 10. High Mass, 10.45.
Vespers and Benediction, 4.
2. **Monday. Purification of the Blessed Virgin Mary.**
Low Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9. High Mass, 10.45.
Vespers, 6.
3. **Tuesday. St. Blasius, Bishop and Martyr.**
Masses, 7, 8 (for the Dead), 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
4. **Wednesday.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
5. **Thursday. St. Agatha, Virgin and Martyr.**
Masses, 7, 8 (C. B. S.), 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
6. **Friday. St. Titus, Bishop and Confessor.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
Benediction and Instruction, 8. *Abstinence*
7. **Saturday.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9.
Exposition of the Blessed Sacrament, 4 to 5. Vespers, 6.
Confessions, 4 to 6 and 7.30 to 9.
8. **Septuagesima Sunday.**
Low Masses, 7.30, 8.15. Children's Mass, 9. Matins, 10.
Sunday School, 10. High Mass, 10.45.
Vespers and Benediction, 4.
9. **Monday.**
St. Cyril of Alexandria, Bishop, Confessor and Doctor.
Masses, 7, 8 (for the Dead), 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
10. **Tuesday. St. Scholastica, Virgin.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
11. **Wednesday.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9. Vespers, 6.
12. **Thursday.**
Low Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9.
High Mass and Procession of the Blessed Sacrament, 10.45.
Vespers, 6.
13. **Friday.**
Masses, 7, 8, 9.30 (Woman's Auxiliary). Matins, 9.
Vespers, 6. Benediction and Instruction, 8. *Abstinence*
14. **Saturday. St. Valentine, Priest and Martyr.**
Masses, 7, 8, 9.30. Matins, 9.
Exposition of the Blessed Sacrament, 4 to 5. Vespers, 6.
Confessions, 4 to 6 and 7.30 to 9.
15. **Sexagesima Sunday.**
Low Masses, 7.30, 8.15. Children's Mass, 9. Matins, 10.
Sunday School, 10. High Mass, 10.45.
Vespers and Benediction, 4.

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

Fridays at 8 P. M.

CATHÉDRALE DE BOURGES

CARÊME et FÊTE DE PAQUES 1927

PROGRAMME DES CHANTS

Premier dimanche

A la Grand'Messe :

Offertoire : *Scapulis suis*..... L. PERRUCHOT.

Au Salut :

Travaillez à votre salut..... A. ALLAIN.
O Salutaris..... L. PERRUCHOT.
Sub tuum..... DE LA TOMBELLE.
Jesu nostra redemptio..... J.-S. BACH.
Tantum ergo..... E. COLLARD.

Deuxième dimanche

A la Grand'Messe :

Offertoire : *Meditabor*..... L. PERRUCHOT.

Au Salut :

Reviens, pêcheur..... A. ALAIN.
Ave verum..... J. VALDÈS.
Tu es Petrus..... ANDRÈS.
Parce, Domine..... CASIMIRI.
Tantum ergo..... L. SAINT-REQUIER.

Troisième dimanche

A la Grand'Messe :

Offertoire : *Justitiae Domini*..... L. PERRUCHOT.

Au Salut :

Seigneur, chacun t'accable..... J.-S. BACH.
Hoc corpus..... DE LA TOMBELLE.
Sub tuum..... L. PERRUCHOT.
Peccavi..... FRESCOBALDI.
Tantum ergo..... DESMET.

Quatrième dimanche

A la Grand'Messe :

Messe « de sainte Marguerite »..... L. SAINT-REQUIER.

Au Salut :

Dans tous les temps, tu règues..... J.-S. BACH.
O Salutaris..... A. CAPLET.
Recordare..... DE LA TOMBELLE.
Domine, non secundum..... C. FRANCK.
Tantum ergo..... G. FAURÉ.

Dimanche de la-Passion

A la Grand'Messe :
 Offertoire : *Confitebor tibi* L. PERRUCHOT.
Au Salut :
Le Christ s'est fait pour nous... .. CH. GOUNOD.
Verbum supernum..... J.-S. BACH.
Vexilla regis..... L. PERRUCHOT.
Tu es Petrus..... ROUX.
Tantum ergo..... CASIMIRI.

Dimanche des Rameaux

A la Grand'Messe :
 Chant de la Passion.
 Offertoire : *Improperium*... .. L. PERRUCHOT.
Au Salut :
Sauve-nous, Christ, par ton sang... .. J.-S. BACH.
Jerusalem, convertere... .. GOUNOD.
Peccavi FRESCOBALDI.
Tantum ergo..... TH. DUBOIS.
Vous êtes, ô Jésus, le salut et la vie... .. CH. GOUNOD.

Jeudi-Saint

A la cérémonie du soir :
Vinea mea electa VIADANA.
O vos omnes VITTORIA.
Stabat Mater.

Dimanche de Pâques

I. Grand'Messe pontificale :
Messe en l'honneur de saint Jean-Baptiste .. DE LA TOMBELLE.
Chant triomphal ALTENBURG.
II. Vêpres solennelles :
Deus in adjutorium,
Dixit Dominus,
Beatus vir,
Magnificat,
Faux-bourbons fleuris de M. DE RANSE.
III. Salut du Très Saint-Sacrement :
O Filii,
Ave verum NIBELLE.
Christus resurrexit MARCELLO.
Benedicta es tu DE LA TOMBELLE.
Tu es Petrus..... TH. DUBOIS.
Tantum ergo..... BI. LUCAS.

*Les enfants
 s'aiment beaucoup
 Et moi aussi!*
Cher

Les chants seront accompagnés par l'orchestre de la Cathédrale.

Monsieur Oberdoerffer
5^e rue de l'Église / Strasbourg

Théâtre municipal de Ste-Marie-a/Mines

Samedi, le 10 janvier 1925

à 20 heures $\frac{1}{2}$ précises

94^{me} Concert d'Abonnement

des

Sociétés Chorale et Union

avec le bienveillant concours de

Monsieur J. SIMON, compositeur à Colmar

Madame SIMON-Metz, professeur de chant à Colmar

Monsieur DEUTSCH, violoniste

Monsieur F. THOMAS, pianiste

I^{re} PARTIE

PROGRAMME


II^{me} PARTIE

- 1) **Fabliau des deux Nuits** Boieldieu
(Chœur d'hommes)
- 2) **Près du Fleuve étranger** Ch. Gounod
(Chœur mixte avec accomp. de piano)
Au piano : M. Thomas.
- 3) **Sonate en fa** Mozart
a) Allegro ; b) Théma con variazioni ;
c) Tempo di Menuetto.
Violon : M. Deutsch ; Piano : M. Simon.
- 4) **Soles de chant :**
Mme Simon-Metz ; au piano : M. Simon
- 1) **Après un rêve** G. Fauré
- 2) a. **Prière** }
b. **Chanson de Pâques** } J. Simon
- 3) a. **Je ne me souviens plus** }
b. **Le Revoir** } Rhené-Baton
c. **Berceuse** }
- 5) **Près du Lac** L. Paliard
(Chœur d'hommes).

—————
PAUSE

- 9) **Heimet** J. Simon
(Chœur d'hommes)
- 7) **Soles de violon :**
M. Deutsch ; au piano : M. Simon
- a) **Canto amoroso** Sammartini-Elman
b) **Sonnet allègre** Ambrosio
c) **Danse espagnole** Moszkowski
- 8) **Soles de chant :**
Mme Simon-Metz ; au piano : M. Simon
- a) **Mandoline** Debussy
b) **Pastorale** Bizet
c) **Ballade des gros dindons** Chabrier
d) **Chansons anciennes :** « Paris est au roi » ;
« Les Métiers » ; « Les belles manières ».
- 9) **La Cigale et la Fourmi** Gounod
(Chœur d'hommes)
- 10) **La Légende de la Glèbe :**
„Les Abeilles“ E. de la Tombelle
(Chœur mixte).

Après le Concert: BAL AU GRAND HOTEL (Entrée: Messieurs 3 fr., Dames 2 fr.)



Imprimerie E. & R. CELLARIUS
Ste-Marie-aux-Mines.

Louise Pueri



**BASILIQUE-CATHÉDRALE
SAINT-FRONT**



PAQUES 1925

Garage de la Poste

Paul MAZAN

Tél. 359 Place de la Banque, PÉRIGUEUX Tél. 359

Ateliers Modernes. — Réparations garanties

STOCK MICHELIN

Automobiles Peugeot, Delage, Mathis et Delahaye

CYCLES PEUGEOT & ALCYON

Bois et Charbons

DE TOUTES SORTES

R. CRUVEILLER et A. LAJUGIE

Tél. 215 45, Rue Louis-Mie, PÉRIGUEUX Tél. 215

Tous les Charbons de Bois & de Terre

SONT LIVRÉS CRIBLÉS

Chaussures ARDILLIER

18. Rue Taillefer

PÉRIGUEUX

Élégance

Solidité

Bon Marché

THIVIERS - RIBÉRAC



ATELIER DES ARTS FÉMININS

Ouvrages de Dames


Maroquinerie

Trousseaux-Layette

M^{ME} DELPAL

5, RUE SIREY, 5

PÉRIGUEUX




Basilique-Cathédrale Saint-Front

PÉRIGUEUX

PROGRAMME MUSICAL

SEMAINE SAINTE

ET PÂQUES 1925



PIANOS DROITS ET A QUEUE

Des grands Fabricants Français, ERARD, PLEYEL, GAVEAU, FOCKÉ, etc.

AUX MÊMES PRIX QUE CHEZ LES FABRICANTS

A. LACAPE

2, Place du Théâtre, PÉRIGUEUX



Vente - Accords - Réparations - Location - Échange

LUTNERIE FINE

VIOLONS, MANDOLINES, ARCHETS, etc.

MUSIQUE pour tous Instruments

On prend en paiement les Titres français, au cours

PROCURE DE LA CATHÉDRALE

(Sous le Porche de Saint-Front)

Objets de piété et Souvenirs - Missels et Gravures

Médailles - Chapelets

Cartes Postales - Guide du Périgord

Grand Etablissement d'Horticulture

CASIMIR PÉRIER

11, et 13, Place Valdeherbe, PÉRIGUEUX

Téléph. 1.20

Magasin de Fleurs naturelles

7, Cours Montaigne

SCULPTURE & DÉCORATIONS

SUR BOIS, PIERRE, MARBRE, PLÂTRE.

ENCADREMENTS

: MEUBLES ET SIÈGES :

A. PUGNET

Sculpteur

4, Rue de la Clarté, PÉRIGUEUX

MOBILIER D'ÉGLISE

À la Religieuse

Ouvrages de Dames

Mme BERBESSOU

5, Rue Puynazeau, 5

PÉRIGUEUX

Librairie-Papeterie

ARTICLES DE BUREAU

M^{lles} BORDAS

6, Cours Montaigne

Stocks Américains

A. Reynaud

1 et 4, RUE SAINT-FRONT

PÉRIGUEUX

Téléphone 2.34

ÉPICERIE SAINT-FRONT

Rue Saint-Front

Fernand PERROT

SPRITUEUX ET LIQUEURS DE MARQUES

PRODUITS ALIMENTAIRES

DE 1^{er} CHOIX

QUINCAILLERIE

DONZEAU Frères

ARTICLES DE MÉNAGE

FOURNEAUX DE CUISINE

Au charbon
ou gaz d'éclairage et de pétrole.

POÈLES AU BOIS

Chauffe-eau Gaudin. — Cheminée Noël.

PEINTURE - VITRERIE

ENCADREMENTS

PÉRACINI Frères

11, Rue Saint-Front

PÉRIGUEUX

TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES

MARCEL GARRIGUE

5 et 7, Rue de la Clarté (en face la Cathédrale) PÉRIGUEUX.

Epicerie Parisienne

Louis MENTION

12, Rue de la République, 12, PÉRIGUEUX

MAISON DE CONFIANCE

PRODUITS ALIMENTAIRES DE PREMIERS CHOIX

Charcuterie, Fromages, Comestibles

∴ SPÉCIALITÉS ∴

VINS FINS

CHAMPAGNES

LIQUEURS

CONFISERIE

HUILES

LIVRAISON A DOMICILE — expéditions

Telephone 0-30 **XX** English spoken

ELEGANCE — SOLIDITÉ — PRIX RÉDUITS
CHOIX INCOMPARABLE

Telles sont les Qualités des Chaussures

DAUVERCHAIN

PÉRIGUEUX



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Pour favoriser le développement du Commerce
et de l'Industrie en France

Siège social : 29, BOULEVARD HAUSSMANN, PARIS
Capital : 500 millions de francs.

AGENCE DE PÉRIGUEUX

23, Boulevard Michel-Montaigne, 23

Bureau auxiliaire : TERRASSON

Bureaux	}	EXCIDEUIL.....	Le jeudi.
périodiques :		MONTPON.....	Le mercredi.
		MUSSIDAN.....	Le samedi.
		RIRERAC.....	Le vendredi.
		THIVIERS.....	Le samedi.

BANQUE - BOURSE - TITRES

Change de Monnaies. - Location de Coffres-forts

AU GANT ROUGE G. BABAULT 5, Place Dugrand PÉRIGUEUX

Articles spéciaux pour Tapisseries, ouvrages de Dames

RIEN A AVALER Un simple badigeonnage
d'EDRINE calme rapidement
Maux de tête, Névralgies Rebelles, Migraines.

G. PASQUET, pharmacien, *Place de la Mairie*
Et toutes bonnes Pharmacies

5 USINES

Maison fondée en 1860

18 Récompenses aux différentes Expositions
Internationales, Françaises et Etrangères

Il faut impromptu que tu serves

Un repas fin sans trop de frais

C'est bien simple si tu conserves

Des " CONSERVES DE LAFOREST "

SPECIALITÉS. — Truffes. — Foies gras. — Cèpes.

Champignons. — Légumes. — Plats cuisinés.

Moutarde. — Fruits au vinaigre. — Filets d'anchois.

AU GANT DE SAINT-JUNIER

J. GAILLARD

1, Cours Montaigne

● ● PÉRIGUEUX

Gants sur Mesure garantis

Maison de confiance fondée en 1862

Alexis FAURE

Membre de la Société des Horlogers de Paris

2, Rue de la République

::: PÉRIGUEUX :::

Montres des meilleures marques.



Les Rameaux ou Pâques fleuries

A 9 heures :

BÉNÉDICTION DES PALMES ET PROCESSION
MESSE CHANTÉE

Kyrie, Sanctus et Agnus, n° 11 de l'Édition Vaticane.
Credo n° III, de l'Édition Vaticane. Ce Credo paraît appa-
renté à la « Messe des Anges ». Il doit être chanté par tous les
fidèles.

A 2 h. 30 :

VEPRES

Antiphones et psaumes du dimanche.

Magnificat, modulation à deux voix, du chanoine C. BOYER
Avant le sermon : « *Quare fremuerunt gentes* », psaume en
français, musique de Claude GODEMEL (1505-1572).

SALUT

1. *Panis angelicus*, à trois voix égales, de CASCIOLINI.
2. *Alma Virgo*, mélodie à deux chœurs alternés, de DOM POTHIÉRIE.
3. *Cruz fidelis*, à trois voix égales, du Chanoine C. BOYER.
4. *Invocations à Saint-Michel et Sainte-Jeanne-d'Arc*, chant collectif.
5. *Tu es Petrus*, à deux voix égales, de Mgr PERRUCHOT.
6. *Tantum*, mozarabe, chant collectif.
« *Quare fremuerunt gentes* », de GODEMEL (dernières stro-
phes).

JEUDI-SAINT

Le soir, à 8 heures :

Stabat, chœurs à 2, 3 et 4 voix mixtes, de l'abbé Louis BOYER.

SERMON PAR LE R. P. DE BELHAING

Domine Convertere, à 4 voix mixtes et a capella de Roland
de LASSUS (1530-1594).

Gloire au Christ Jésus, chant à l'Eucharistie avec refrain
pour chant collectif. Paroles de M. le chanoine Tardieu.

VENDREDI-SAINTE

Le soir, à 8 heures :

Stabat, comme le jeudi saint.

Charles-Marie WIDOR

Et sa Messe à deux orgues et deux chœurs.

Charles-Marie Widor, organiste de Saint-Sulpice depuis 1869, membre de l'Institut, est un maître de l'orgue. Son œuvre est abondante et très variée. Widor a écrit dans tous les genres. Ses préférences paraissent être pour l'orgue. Le merveilleux instrument de Saint-Sulpice l'a incité à composer un bon nombre de chœurs pour deux orgues.

La messe que nous présentons aux fidèles de Saint-Front a été écrite pour un double chœur, composé, l'un, des deux cents voix du Grand Séminaire de Saint-Sulpice, l'autre, des quarante exécutants de la Maîtrise.

C'est une œuvre brillante et d'une rare perfection de forme. Le maître s'est plu à faire chanter les voix dans toute la splendeur des timbres à travers des sonorités éclatantes et parfois assez audacieuses sur un rythme mouvementé.

Les chœurs dialoguent ou marchent ensemble, cependant que les deux orgues les accompagnent avec toute leur puissance. L'ensemble de l'œuvre donne l'impression du grandiose.

Le Kyrie est divisé en trois périodes qui s'opposent habilement en se faisant valoir l'une l'autre. Les deux orgues annoncent le thème que le premier chœur lance dans un solennel unisson; le second chœur répond en quatuor et le grand orgue conclut en nous conduisant au doux « Christe », sur lequel il va se faire comme pour mieux écouter la prière qui va monter d'en bas. Puis les deux chœurs se rencontrent en force, tandis que le grand orgue ponctue toutes ces puissantes harmonies.

Le « Gloria » est écrit en forme de Scherzo symphonique dans un premier mouvement rapide à trois temps. Les voix dialoguent continuellement et chacune traduit la prière liturgique à sa manière. Le premier chœur a plutôt le rôle de récitant.

Un mouvement lent permet aux voix viriles de chanter à l'unisson : les sopranes répondent gracieusement et le mouvement du début reprend dans le même rythme pour aboutir à une conclusion extrêmement large.

Le « Sanctus » est un chant de triomphe, un vrai cri de foi. Toutes les voix d'hommes s'unissent sur le même texte liturgi-

que jusqu'au moment où le quatuor du deuxième chœur s'empare du thème pour le rechanter en douceur. L'Hosanna résonne dans la force. Il nous conduit à un « Benedictus » très sobre. Ce « Sanctus » est une belle page.

Avec le « Agnus Dei » Widor aborde une manière toute nouvelle. Il prie dans le plus intime recueillement, il chante délicieusement l'Agneau divin par trois fois. Le premier chœur ménage les transitions par une reprise des dernières paroles du texte. Le troisième Agnus prend une allure d'impressionnante supplication avec la douce insistance du dona nobis pacem. Le grand orgue, muet dans cette pièce, apparaît à la fin pour souligner la prière qui monte d'en bas et qui se termine dans la clarté d'une exquise tonalité.

Le chœur de la tribune sera dirigé par M. Armand Tenant, chef d'orchestre, et accompagné par M. Jean Descamps, organiste.

— Le second orgue sera tenu par M. le Docteur Marcel Bertrand.

La Schola sera dirigée par M. l'abbé Louis Boyer, maître de chapelle.

Saint Jour de Pâques

Dimanche, c'est-à-dire jour du Seigneur. Origine de tous nos dimanches, celui-ci vit le Christ, par sa victoire sur la mort, s'avérer définitivement Seigneur et Dieu.

De ce jour, dans le temps, à peine entrevoit-on l'aurore. Dans l'éternité, c'est le midi splendide, qui n'aura pas de soir.

Tout à tout portées sur l'aile des mélodies grégoriennes ou encadrées dans la puissante et lumineuse construction des Maîtres, les textes liturgiques vont nous redire la splendeur, l'exultation ou la joyeuse allégresse de la fête des Alleluias !

A 7 heures :

MESSE DE COMMUNION DES HOMMES

1. *Qu'il est admirable le nom du Seigneur.*

Ce cantique, attribué à Hændel, publie la magnificence et la toute puissance du Seigneur. Il est juste de commencer la grande journée de Pâques par cet hymne d'amour et de reconnaissance. (Voir plus loin le cantique.)

Allocution du R. P. Prédicateur.

2. *Credo, de la Messe Royale, de HENRY DE MONY (1610-1684), maître de musique du Roi.*

— Du Mont a composé plusieurs œuvres religieuses qui ne sont pas sans intérêt. Il est surtout connu par ses cinq messes à l'unisson qu'il appelait du « plain-chant musical ».

Le texte du « Credo royal », tel que nous le chantons, a été corrigé et transformé par le peuple : il a supprimé les altérations et modifiés quelques formules raides ou trop solennelles.

3. *Mon Dieu, je ne suis pas digne de vous recevoir*, cantique de communion, musique de l'abbé F. BRUX.

Cette invocation, reprise trois fois par le chœur, est d'une belle inspiration et reste dans le cadre de la prière chantée.

4. *Magnificat*.

C'est le chant de toutes les actions de grâces. La voix du peuple tout entier doit retentir sur ce texte immortel.

A 9 h. 45 :

OFFICE PONTIFICAL DU MATIN

ENTRÉE DE MONSIEUR L'ÉVÊQUE

Au grand orgue : Premier Prélude, de Marcel Dupré.

Marcel Dupré, né à Rouen le 3 mai 1886, prix de Rome, est un des plus grands organistes du monde. Son œuvre s'impose par une technique admirable dans une belle originalité de forme. Ce premier prélude est caractéristique de la manière de Marcel Dupré.

MESSE PONTIFICALE

Le PROPRE DE LA MESSE sera chanté en chant grégorien par les voix d'enfants.

L'Introit du jour de la Résurrection est tiré du psaume 138 : C'est N. S. qui s'adresse à son Père :

« Je suis ressuscité et me voici encore avec toi, Alleluia ;
« Tu as étendu sur moi ta main : Alleluia ;
« Merveilleuse s'est montrée ta sagesse : Alleluia, alleluia. »

— Ici, c'est le triomphe de la prière toujours calme et douce. Il n'y a rien de fulgurant dans le texte musical. Le premier mot : « Je suis ressuscité, Resurrexi », n'implique pas de grands éclats, ni de pompeux fracas de voix pour faire comprendre aux fidèles que l'enfer est vaincu.

Le texte latin n'est que la contemplation : c'est Jésus qui parle et il se dégage de la ligne mélodique superposée un sentiment de douceur à travers des sonorités répétées, comme des échos, dont la prolongation marque une idée de grandeur et de force.

KYRIE ET GLORIA DE LA MESSE A DEUX ORGUES ET DEUX CHŒURS
DE WIDOR

(Voir notice)

Graduel. — « Voici le jour que le Seigneur a fait : Soyons remplis de joie et d'allégresse... »

« Alleluia, alleluia, le christ notre Pâque, est immolé. »

Avec le graduel nous abordons un nouveau ton. Ce n'est plus le Christ qui parle, c'est nous qui, empruntant dans le graduel, les paroles du psalmiste, et, dans le verset alléluatique, les paroles de l'apôtre, laissons éclater notre allégresse.

Les mélodies sont vivantes et caressantes. Elles traduisent exactement en leurs formules ornementées les paroles du texte sacré. Il y a du frisson, de la jubilation enthousiaste.

Séquence. — « Victime paschali laudes ». Cette séquence a pour auteur Wipon (+ 1050), chapelain des empereurs Conrad II et Henri III.

Elle est magnifique par la simplicité de sa phrase, par la richesse de ses thèmes mélodiques. C'est un vrai chant populaire.

Elle sera chantée à deux chœurs alternés.

CREDO de la Messe Royale

Au grand orgue : *Allegro et Andante de la pièce symphonique de César Franck (1822-1890)*

L'allure brillante de l'allegro et le charme si prenant de l'andante, caractérisent le génie de l'illustre maître.

SANCTUS, BENEDICTUS ET AGNUS, de la messe de Widor.

ALLEGRIA : *Loué soit Dieu*, à quatre voix mixtes et orgue concertant de HENDEL (1685-1789).

Ce chœur n'est qu'un cri de joie. Il monte triomphalement dans les airs pour célébrer le Seigneur.

BÉNÉDICTION PONTIFICALE

Sortie : *Toccata de F. de la Tombelle*.

Cette toccata célèbre a marqué dans le monde musical la place prépondérante du maître dont s'honore le Périgord.

OFFICE PONTIFICAL DU SOIR

A 2 h. 30 :

Entrée de Monseigneur l'Évêque.

Au grand orgue : *Cortège*, de Théodore Dubois (1827-1924).

Brillante pièce de forme classique qui fait regretter la dispartition récente de ce savant musicien.

1. VÊPRES. — Tous les psaumes sont alternés en chant grégorien et en polyphonie.

Dixit Dominus, à quatre voix mixtes, du chanoine C. BOYER, de Bergerac.

Beatus Vir, à deux voix, de César de ZACHARIAS (16^e siècle).
Laudate pueri, à quatre voix mixtes, de F. DE LA TOMBELLE.
Magnificat à quatre voix mixtes, de Mgr PERRUCHOT de Monaco.

Avant le sermon, *Hymne au Christ ressuscité*, paroles de Léon Chadour, musique de l'abbé Louis Boyer.

2. SALUT.

1. *O Filii et filia*, à quatre voix mixtes et soli par divers groupes.

Les paroles de l'*O Filii* sont du F. Jean Tisserand, franciscain (+ 1494). La mélodie est celle d'une cantilène du XIII^e siècle.

2. *Reginâ Cali*, à quatre voix mixtes — a capella — de G. AICHINGER (1585-1676).

3. *Invocations à Saint-Michel* et de *Jeanne d'Arc*, chant collectif.

4. *Tu es Petrus*, à quatre voix mixtes et deux orgues, de Théodore DUBOIS.

5. TANTUM, des Processions, chant grégorien.
(La foule entière est invitée à chanter cette mélodie si populaire.)

6. *Vivant et glorieux*, grand chœur dialogué de G. F. HENDEL (1685-1759).

I

Vivant et glorieux, Jésus sort
[de la tombe; Satan ne règne plus, la mort
L'enfer vaincu succombe : [est impuissante; Et vie est triomphante;]
Victoire, victoire ! Victoire, victoire !

REFRAIN

(Refrain.)

Il est ressuscité Dans ce jour de bonheur, très-
Jésus, le Roi de gloire, [saillons d'allégresse;
Célébrons sa victoire Et redisons tous sans cesse :
Et sa divinité ; Victoire, victoire !
Célébrons sa victoire, Victoire, victoire !
Il est ressuscité. (Refrain.)

SORTIE. — *Choral et Allegro* de la 6^e Sonate de MENDELSSOHN (1809-1847).

Cette œuvre brillante est une des plus belles écrites pour l'orgue.

L. B.

Boulangerie - Pâtisserie Moderne

VINNOISERIE PARISIENNE EN TOUS GENRES

A. TEILLET

9, Place de la Mairie, 1, Place du Coderc

Tel. 2.30

PÉRIGUEUX

Tel. 2.30

Fournitures pour Noces, Lunchs et Soirées

Confiserie, Glaces, Cuisine

ANCIENNE MAISON F. DÉMARTIN

F. DÉMARTIN

Fils, Frère et Sœurs, Successeurs

26, Rue Taillefer et 17, Rue des Farges

TÉLÉPHONE 250

PÉRIGUEUX

TÉLÉPHONE 350

ATELIER SPÉCIAL MONT DES MACHINES LES PLUS MODERNES

pour faire

Les Joints Polés et Biseaux des Glaces pour Pare-Brise et Portières d'Automobiles

Étagères de Magasins

DROGUERIE

Verres à Vitres de toutes sortes et Dimensions

PIANOS, HARMONIUMS et TOUS INSTRUMENTS de MUSIQUE

VENTE et LOCATION

MAGASINS NEYRAT, SUR LES BOULEVARDS

Epicerie Américaine

GABRIEL BOISSEL

Maison de Confiance fondée en 1878

Maurice ROULET, S^r

10, Place du Coderc

Tel. 2.08

PÉRIGUEUX

Tel. 2.08

PRODUITS DE CHOIX

Prix déifiant toute concurrence loyale.

Livraison à Domicile.

PÂTISSERIE, CONFISERIE, CUISINE

Maison TACHAUMARD

P. Alby, S^c

Place du Coderc. PÉRIGUEUX

FOURNITURES COMPLÈTES
POUR DINERS, BALS ET SOIRÉES

SPÉCIALITÉ DE CONSERVES TROUFFÈES

Grand Hôtel du Périgord

Félix Roques

Propriétaire

CONSERVES ALIMENTAIRES

SPÉCIALITÉ DE PATÉ DE PÂTE GRAS

CHAUFFAGE CENTRAL TEL. 0-67

Charcuterie Centrale

ANCIENNE MAISON DELPEY

R. Moutels, S^c

6, Rue de la Mairie

PÉRIGUEUX

Fabrique de Confiserie

Jean BALLAND, Fils

4 bis, Rue L. Imogeanne

SPÉCIALITÉS DU PÉRIGORD

ET NOUVEAUTÉS CONSTANTES

Cierges, Bougies, Cires, Encaustiques

TÉLÉPHONE : 0.99

PAUL MAZEAU & FILS

PÉRIGUEUX

Mesdames,

Pour vos Parquets, Meubles et Linoléums,

EXIGEZ

Le meilleur Brillant Japonais instantané

::: TOKIO :::

ALIMENTATION MODERNE

GASTON GATINEAU

Tel. 430 Rue du Président-Wilson, PÉRIGUEUX Tel. 435

Épicerie de Choix, Comestibles, Primeurs

PLATS CUISINÉS

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE

Téléphone : N° 13 DE PARIS C.C.P. Bordeaux : 3457

Société Anonyme au capital de 250 Millions entièrement versés

SOUSCRIVEZ
Aux Bons de la Défense Nationale
(Remise immédiate)

AGENCE de PÉRIGUEUX

5, Cours Montaigne

(Registre de Commerce : Paris n° 53816)

✽ Toutes Opérations de Banque et de Bourse ✽

GARDE DE TITRES A PÉRIGUEUX

Paiement de tous coupons : { Français
et
Etrangers

Locations de Coffres-forts

Des Cheques-Contributions
(Remise immédiate)

LIBRAIRIE CENTRALE

Fournitures Générales de Bureaux

SPECIALITÉ POUR MACHINES A ÉCRIRE ET APPAREILS DUPLICATEURS

Réparations de toutes Marques de Machines
par Mécanicien Spécialiste

R. HILIBART

TEL. 2 85

15, Rue de la République

TEL. 2 85

Papeterie de Luxe - Maroquinerie d'Art

Objets d'Arts et de Piété

Grand Choix d'Articles de Première Communion

Qu'il est admirable le nom du Seigneur

I

Qu'il est admirable
Le nom du Seigneur !
Qu'il est adorable
Le Dieu créateur !
Sa magnificence
Paraît dans les cieux :
Sa toute puissance
Eclate en tous lieux.

II

Les cieux et la terre
Que firent ses doigts,
Les vents, le tonnerre,
Sont autant de voix
Qui de sa puissance
Parlant tour à tour
De l'homme qui pense
Provoquent l'amour.

III

Qu'ils sont magnifiques
Les dons de ton Dieu !
Par mille cantiques
Répète en tous lieux :
Qu'il est admirable
Le nom du Seigneur !
Qu'il est adorable
Le Dieu Créateur !



Schola de la Cathédrale

SOPRANI

M^{mes} M. Bertrand.
J. Goumondie.
M^{mes} Y. Andraud.
M.-A. Brun.
M. Buffet.
M.-F. Decousus.
C. Delpal.
M.-L. Desbrousses.
B. Guérin.
S. Guérin.
M. Pasquet.
R. Théallet.

ALTI

M^{mes} M. Déjammot.
Th. Dunogier.
P. Galy.
F. Gautier.
M^{mes} A. Beau.
B. Beau.
M. Bézac.
H. Hache.
D. Longuesserre.
M. Longuesserre.
C. Mournaud.
G. Roubenne.

La Schola comprend en plus : 20 enfants de Marie ;
25 orphelines de la Miséricorde,
10 enfants de l'Ouvroir de Thouin.

TENORS

M. l'abbé Tissié.
MM. F. Aumarchand.
M. Banizette.
Ch. Breton.
H. Bida-chon.
A. Brionne.
Y. Blanchard.
P. Castanier.
G. Castignérol.
M. Clugnac.
M. Desplat.
R. Desnoyer.
P. Desmoulin.
R. Fournier.
E. Latour.
L. Marécal.
R. Peyramaure.
E. Pugnet.
P. Pinet.
G. Seguy.
M. Bellocq.
R. Buisson.
M. Fournier.
R. Gauthier.
L. Manceau.

du Cercle
Goudreau.

BASSES

M. l'abbé Galineau.
MM. R. Bida-chon.
E. Chassagne.
M. Chaumont.
Ch. Cornut.
A. Crouzel.
A. Delbos.
J. Dumain.
M. Garrigue.
M. Joubert.
J. May.
P. Moniotte.
P. Mignot.
H. Pazat.
A. Richet.
J. Souillac.
N. Berbesou.
M. Buisson.
P. Lachaud.
J. Rondeau.
G. de Meester.

du Cercle
Goudreau.

CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

P. GONTHIER & V. LEGOUIX

Tél. 4.52

8, Rue Thiers, PÉRIGUEUX

Tél. 4.53

ALTERNATEURS
DYNAMOS
ACCUMULATEURS
EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE DES AUTOMOBILES

T. S. F.

MOTEURS
TRANSFORMATEURS
MAGNÉTOS

Costumes sur Mesure

Marcel BELLOCO

Rue Chancelier-de-l'Hôpital
PÉRIGUEUX

SALON DE COIFFURE

Lucien BOST

3, Rue Saint-Front

COIFFEUR DE MONSIEUR

Salon pour Dames. — Parloir de 1^{er} Choix

NOUVEAUTÉS - CONFECTIONS

MAISON JEAN LONGUESSERRE

RUES TAILLEFER ET DE LA MAIRIE



PÉRIGUEUX

A SAINT-ANTOINE

CHARCUTERIE FINE - CONSERVES TROPÉES
CONSERVES ALIMENTAIRES

DONZEAUD-LACOMBE

2, Place du Coderc, PÉRIGUEUX

COUTELLERIE de TOUTES SORTES

FAYÉ

5, RUE LIMOGÉANNE, 5

PÉRIGUEUX

VIANDES DE PREMIÈRE QUALITÉ

BOUCHERIE HENRI REILLAC

4, RUE LIMOGÉANNE, PÉRIGUEUX

Service à domicile

Téléphone 174

PERIGUEUX
IMPRIMERIE H. RIBES
14, Rue Antoine-Gaufard

circulaire envoyée à nos 360 membres honoraires.

Les Enfants de St Denis
et leur Directeur se rappellent

Charles Kalmbacher

Rue du Conservatoire de Lyon
Directeur de la Société Chorale de St Denis
et de l'Harmonie Municipale

au bon souvenir du Maître
7, rue Ed. Vaillant, St Denis et Seine
et sont heureux de chanter

SOCIÉTÉ CHORALE DE SAINT-DENIS

fondée en 1857 —

diplôme d'Excellence

MEDAILLES 1880-1900, MÉDAILLES D'OR

Saint-Denis, le 25 Juillet 1925

Le Comité d'Administration a l'honneur de vous informer que notre Société Chorale prendra part :

1° Le **Dimanche 2 Août** prochain, au Grand Palais, Salle du Degré Monumental à **3 heures**, à l'occasion de l'Exposition des Arts Décoratifs, à une Grande Manifestation Nationale Orphéonique, à laquelle assisteront :

Les Enfants de Saint-Denis	100	Exécutants
La Société Nationale des Orphéonistes Valenciennois	140	—
La Lyre Havraise	120	—

(Sociétés Chorales en division d'Excellence)

PROGRAMME

1. **Carnaval** DE LA TOUBELLE
2. **Sonné d'Arvers** RAYMOND PECH
par les Enfants de Saint-Denis
3. **Espérance** J. TH. RABOUX
4. **Nuit d'Orient** A. LUDINI
par les Orphéonistes Valenciennois

5. **Les Soldats de Gédéon** SAINT-SAENS
6. **Jacques Bonhomme** H. MARÉCHAL
par la Lyre Havraise
7. **Ave Galla** ALBERT GARLIER
8. **Vival de l'Orphéon** ALBERT GARLIER
par les 3 Sociétés (360 Exécutants)

2° Le **Dimanche 27 Septembre** prochain, au grand Concours International de Musique de **Vichy** (Allier), la Reine des Villes d'Eaux. *honneur de choir "Carnaval"*

Les frais de déplacement et de séjour comprenant :

- a) **Dîner du Samedi soir 26 Septembre** et coucher. Petit déjeuner, déjeuner et dîner du **Dimanche 27**, et coucher (2 personnes par lit) ; Voyage aller et retour en train express (départ collectif et retour par groupe de 10), seront de **100 francs** par personne ;
- b) Et voyage aller et retour, billet individuel valable 6 jours, seront de **116 francs** par personne.

Les adhésions seront reçues jusqu'au **18 Septembre**, chez **Monsieur Paul Lecerf, Imprimeur**, 1, Rue Blanqui, et au **Siège Social**, les **Mardis** et **Vendredis** de 21 h. à 22 heures.

Nous vous prions d'agréer, M . . . , l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

Pour le Comité d'Administration :

Le Président, M. LEROY

Bibliothèque de la Ville de Saint-Denis



ÉGLISE SAINT-SULPICE DU BUGUE

Dimanche 27 Septembre 1925

AUDITION
DE
MUSIQUE SACRÉE

ET
SALUT SOLENNEL

EN L'HONNEUR DE

Sœur Thérèse de l'Enfant-Jésus



Programme

Première Partie

1. *Au grand orgue :*

ENTRÉE F. DE LA TOMBELLE

2. **PSAUME DE MARCELLO** (1686-1739).

Paroles et Arrangement à 3 voix
du R. P. A. LHOUMEAU († 1920).



Les cieux immenses, du Seigneur
Font admirer la gloire ;
Et, déroulant leur profondeur,
Les cieux immenses, du Seigneur,
Aux yeux, font admirer la gloire.

Et la splendeur du firmament,
Œuvre des mains du Tout-Puissant,
Au monde annonce, du Seigneur
Et la sagesse et la grandeur.

Le jour au jour dit ses louanges,
Et la nuit même à la nuit les redit.

... Et la nuit même,

Dans la splendeur du firmament,
Œuvre des mains du Tout-Puissant,
Au monde annonce, du Seigneur
Et la sagesse et la grandeur !



Deuxième Partie

1. **UNE ROSE EFFEUILLÉE** : Sœur Thérèse de
l'Enfant-Jésus.

ORATORIO EN TROIS PARTIES
pour Chœurs, Soli et Orchestre
(80 exécutants).

Poésie : R. P. MARCEL JOUSSE, S. J.

Musique : Abbé LOUIS BOYER, Maître de Chapelle
à la Cathédrale Saint-Front de Périgueux.

Chœurs : MAITRISE DU BUGUE.

Solistes : } M^{me} L. DE MALLEVILLE.
 } M. GUY LAFARGE.

Orchestre : « UNION SYMPHONIQUE », de Périgueux.

N. B. — *Les personnes désireuses de suivre attentivement l'exécution de cette belle œuvre peuvent se procurer le libretto des voix ; en vente au prix de 1 fr. 50.*

2. **ALLOCUTION.**

3. *Au grand orgue :*

INTERLUDE F. DE LA TOMBELLE

QUÊTE

Troisième Partie

SALUT SOLENNEL

1. **PANIS ANGELICUS.**

Soli et Chœur Abbé LOUIS BOYER

2. **O GLORIOSA VIRGINUM.**

2 voix de femmes F. DE LA TOMBELLE

3. **TU ES PETRUS.**

2 voix mixtes M^{re} PERRUCHOT
(canon à la douzième)

4. **TANTUM ERGO.**

Soli et Chœur à l'unisson. Chanoine C. BOYER

5. **CANTIQUE** à Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Soli par les soprani et
Chœur à l'unisson... Chanoine C. BOYER

6. *Au grand orgue :*

SORTIE F. DE LA TOMBELLE

CHŒURS

Soprani.

M^{mes} L. LASSAGNE
R. LONGUEVERGNE

M^{mes} G. AMIOT
O. BESSOU
P. CARRIER
R. CASSAGNE
Y. CASSAGNE
G. COSTE
J. LABROT
B. LAFAYE
E^{te}. LAMONZIE
P. LESCOMBES
B^{le}. LONGUEVERGNE
M. MALAFAYE
E. VERGNAC

Ténors.

MM. G. BORD
B. CHANTEGREIL
R. DELBANKUT
L. LAMONZIE
G. MALAFAYE
P. PRADÈRE
J. TELLET

Alti.

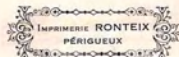
a) M^{mes} A. BERTHOUMIEUX
G. GARNIER
A. LACROIX
E. LAFILLE
G. LAMONZIE
Y. LASTOULLAT
M. MÉRILLET
R. PAULY
G. RÉGNIER
M. RÉGNIER
P. RIGAUDIE

b) M^{mes} P. BERNARD
F. DARNIGE
L. GALICE
H. GONTHIER
J. LACLIDE
S. LANGLADE
F. LASTOULLAT
E^{te}. DE LA ROBERTIE

MM. J. CHANTEGREIL
J. DELBANKUT

Basses.

MM. C^{te}. BUSSIÈRE
R. DAZINIÈRE
L. DELMARAIS
Abbé H. GALICE
M. MARTY
J. SABATIÉ



BASILIQUE DE SAINTE-CLOTILDE

— :o: —
Mercredi 21 Janvier 1925

à 16 heures précises



77^e AUDITION

CÉRÉMONIE en l'honneur
de la Bienheureuse Thérèse de l'Enfant Jésus

SOUS LA PRÉSIDENCE DE

Son Eminence le Cardinal DUBOIS

Archevêque de Paris

AUDITION D'UN ORATORIO

En l'honneur de la Bienheureuse

Poème de Paul HAREL

Musique de Philippe BELLENOT

Solistes, Chœurs et Orchestre =====
de la SCHOLÆ CANTORUM DE LORNE

.. 200 EXÉCUTANTS ..

Sous la direction de l'Auteur



Programme : Prix 1 fr. 50

❖❖❖ PROGRAMME ❖❖❖

ORATORIO

PERSONNAGES :

Thérèse : M^{lle} CARLET.
La Mère Prieure : M^{lle} BARTHELÉMY.
Récitant ténor : }
Le Père : } M. PISSON.
Le Célébrant : M. Jean SUSCINIO, Baryton grave, Soliste
des Concerts Lamoureux.
Harpe de la Maison ERAUD : M^{me} ACHARD-PROTHIN.
Violon solo : M. COUTURIER.

ALLOCUTION

par M. l'Abbé VERDRIE

Chanoine honoraire
Curé de Sainte-Clotilde

L'ABBAYE

Poème Lyrique

Pour Chœurs, Soprano solo, Déclamation et Orchestre

Poésie de Paul HAREL

Musique de F. de la TOMBELLE

Soprano : M^{me} BRÉARD.
Récitant : M. COUTURIER.

DEXTERA DOMINI

Offertoire pour le saint jour de Pâques C. FRANCK
Soli et Chœur à 3 voix mixtes

Soprano : M^{me} A.-P. GARNIER.
Ténor : M. PISSON.
Basse : M. SUSCINIO.

DEUX RÊVERIES

a) Pour Instruments à Cordes Phil. BELLENOT
b) Pour Violon solo et Orchestre —
Violon : M. COUTURIER.

SALUT SOLENNEL DU SAINT-SACREMENT

sous la direction de M. MEUNIER, Maître de Chapelle à Sainte-Clotilde

Ave Verum A. COQUARD
Salve Regina AICHINGER
Tantum ergo à 8 voix (double Chœur) NERES
Psaume 150, Chœur et Orchestre C. FRANCK

AUDITIONS ET CONCERTS

de la

SCOLA CANTORUM DE L'ORNE

TRUN	19 et 20 Août	1906
ALENÇON	28 et 29 Avril	1907
FLERS-DE-L'ORNE	17 et 18 Mai	1908
VIMOUTIERS	28 et 29 Novembre	1908
SÉEZ	23 et 24 Mai	1909
BAGNOLES	8 et 9 Août	1909
CAEN	20 et 21 Novembre	1909
SAINT-PIERRE-SUR-DIVES	11 et 12 Juin	1910
SÉEZ	12 Juillet	1910
SÉEZ	20 Novembre	1910
CONDE-SUR-NOIREAU	4 Decembre (2 Concerts)	1910
ALENÇON	2 et 3 Avril	1911
ARGENTAN	9 et 10 Juillet	1911
FALAISE	11 Juillet	1911
VIMOUTIERS	21 et 22 Octobre	1911
LISIEUX	13 et 14 Février	1912
FLERS-DE-L'ORNE	9 et 10 Mars	1912
VIRE	11 Mars	1912
FALAISE	18 et 19 Mai	1912
SÉEZ	2 Juin	1913
GACÉ	25 et 26 Janvier	1913
LISIEUX	1 ^{er} et 2 Juillet	1913
CONDE-SUR-NOIREAU	8 et 9 Novembre	1913
SÉEZ	18 Janvier	1914
ALENÇON	7 et 8 Mars	1914
SÉEZ	9 Juin	1914
SÉEZ	8 et 9 Juillet	1919
MAYENNE	10 et 11 Février	1924
LAVAL	12 Février	1920
HONFLEUR	6 et 7 Juillet	1920
LISIEUX	8 Juillet	1920
ALENÇON	9 Novembre	1920
DOL-DE-BRETAGNE	19 et 20 Avril	1921
LE HAVRÉ	9 et 10 Mai	1922
ÉVREUX	27 et 28 Juin	1922
SÉEZ	24 Septembre	1922
FOUGÈRES	20 et 21 Novembre	1922
RENNES	22 et 23 Novembre	1922
ARGENTAN	14 Janvier	1923
BERNAY	22 Avril	1923
ÉVREUX	23 et 24 Avril	1923
ARGENTAN	4 Novembre	1923
VIRE	19 Novembre	1923
DOL-DE-BRETAGNE	20 Novembre	1923
SAINT-MALO	21 Novembre	1923
ALENÇON	1 ^{er} Juin	1924
PARIS	20-21 et 22 Janvier	1925

Office Pontifical du Soir



A 3 HEURES

Entrée de Monseigneur l'Évêque :

Au Grand Orgue : Fragment de la 5^e Symphonie pour orgue,
de CHARLES-MARIE WIDOR.

On peut dire que le célèbre organiste de Saint-Sulpice est le créateur de la symphonie pour orgue. Sans doute, César Franck avait-il déjà singulièrement élargi les horizons de l'orgue dans le sens symphonique. Ch.-M. Widor fixa ce genre qui, depuis, avec Louis Vierne surtout, a vu naître de remarquables chefs-d'œuvre.

Vêpres.

Aux Vêpres de Pâques, dans le diocèse de Nantes, on a conservé les anciennes cérémonies de l'époque des Catéchumènes ; on conduisait ce jour-là processionnellement les fidèles récemment baptisés au baptistère, où ils renouvelaient les promesses de leur baptême.

Après les trois premiers psaumes, on chante l'*Hanc igitur* et le *Magnificat*, et on se rend aux Fonts baptismaux, en portant le cierge pascal, les saintes Huiles et l'encens. On revient au chœur en chantant les deux derniers psaumes ; et au retour, on chante un second *Magnificat*, et le répons *Christus resurgens*.

Deus in adjutorium, à 4 voix mixtes, de TOMASO LUDOVICO DA VITTORIA (1540-1615), de l'école polyphonique espagnole.

Tous les psaumes sont alternés en chant grégorien, et en polyphonie.

1^{re} ANTIENNE. — *Angelus autem Domini descendit de caelo, et accedens revolvit lapidem et sedit super eum. alleluia, alleluia.*

L'ange du Seigneur descendit du ciel, s'approcha du sépulture, fit rouler la pierre de l'entrée et s'assit dessus. alleluia, alleluia.

Dixit Dominus, à 4 voix d'hommes, de ROSENMULLER (1615-1667).

2^e ANTIENNE. — *Et ecce tremoribus factus est motus : Angelus enim Domini descendit de caelo. alleluia.*

Et voilà qu'il se fit un grand tremblement de terre ; car un ange du Seigneur descendit du ciel. alleluia.

Confitebor, à 4 voix mixtes, de MARC DE RANSE, maître de chapelle de Saint-Louis d'Antin.

3^e ANTIENNE. — *Erat autem aspectus ejus sicut fulgur : vestimenta ejus sicut nix. alleluia, alleluia.*

Son regard était comme l'éclair, et son vêtement comme la neige ; alleluia, alleluia.

Beatus vir, à 4 voix d'hommes, de M. BELTJENS, organiste à Rotterdam.

HÆC DIES, *quam fecit Dominus : exsultemus et lætemur in ea.*

Voici le jour que le Seigneur a fait : laissons en ce jour éclater nos transports et la joie de nos cœurs.

ANTIENNE. — *Et respicientes viderunt revolutum lapidem : erat quippe magnus valde, alleluia.*

Et levant les yeux, elles virent que la pierre avait été roulée de côté, et c'était une pierre de grande dimension, alleluia.

1^{er} Magnificat, à 5 voix mixtes, de **MGR IGNACE MITTERER**, maître de chapelle de la Cathédrale de Brixen (Tyrol).

PROCESSION AUX FONTS

4^e ANTIENNE. — *Præ timore autem ejus exterriti sunt custodes, et facti sunt velut mortui, alleluia.*

A son aspect terrible les gardes tremblèrent d'épouvante et devinrent comme morts, alleluia.

Laudate pueri, à 4 voix mixtes, de l'abbé **JOSEPH MOISSENET**, organiste de la Cathédrale de Dijon.

5^e ANTIENNE. — *Respondens autem Angelus, dixit mulieribus : Nolite timere : scio enim quod Jesum quaeritis, alleluia.*

L'ange prenant la parole dit aux femmes : N'ayez aucune crainte, car je sais que vous cherchez Jésus, alleluia.

In exitu, à 4 voix mixtes, de **MARC DE RANSE**.

ANTIENNE. — *Alleluia. Noli flere. Maria, alleluia : resurrexit Dominus, alleluia, alleluia.*

Alleluia, ne pleure plus, ô Marie, alleluia : le Seigneur est ressuscité, alleluia, alleluia.

2^e Magnificat, à 4 voix d'hommes, de **MGR PEROSI**.

RÉPONS. — *Christus resurgens ex mortuis...*

BENEDICAMUS DOMINO, alleluia, alleluia.
Deo gratias, alleluia, alleluia.

Bénédiction pontificale, à 4 voix mixtes.

Vivant et glorieux, sur un chœur de **HAËNDEL**, à 5 voix mixtes, adaptation de l'abbé **NICOLAS COUTURIER**, maître de chapelle de la cathédrale de Langres.

1. *Vivant et glorieux,
Jésus sort de la tombe ;
L'enfer vaincu succombe.
Victoire au Roi des Cieux.*

2. *Satan ne règne plus,
La mort est impuissante,
La vie est triomphante ;
Victoire au Roi Jésus.*

REFRAIN
*Il est ressuscité,
Jésus, le Roi de gloire :
Célébrons sa victoire
Et sa divinité.*

3. *Dans ce jour de bonheur,
Tressaillons d'allégresse,
Et redisons sans cesse :
Victoire au Roi vainqueur.*

Georges Haendel, né en Saxe en 1685, est mort à Londres en 1759 où il s'était fixé dès 1710. Les Anglais l'ont adopté, et le considèrent encore comme un « génie national ». Il a composé, sur la fin de sa vie, alors qu'il était en possession de tout son talent, nombre d'atorios, dont quelques-uns sont de vrais chefs-d'œuvre.

C'est un des maîtres les plus incontestés de la musique vocale ; il sait faire rendre aux voix humaines, par leur simple juxtaposition, dans des chorals presque toujours diatoniques, leur maximum de puissance et d'émotion.

Le chœur « *Vivant et glorieux* », avec ses arabesques vocales des sopranes et des altis, est un chœur très brillant. Ses sonorités claires, son rythme fortement équilibré, la largeur et la simplicité du dessin mélodique rendent cette œuvre lumineuse et magnifique.

Sermon de M. le Chanoine MÉNARD

Salut Solennel du Saint-Sacrement.

1. **O Filii et filiæ**, sur l'air traditionnel de Tisserand, avec harmonisation à 4 voix mixtes de **GEVAERT**.

François-Auguste Gevaert (1828-1908), musicologue belge, directeur du Conservatoire de Bruxelles, a laissé le souvenir d'un savant plutôt que d'un artiste ; toutefois, la gloire du savant est si pure, l'éclat de ses œuvres si solide qu'il n'a presque rien à envier au prestige plus brillant du compositeur choyé des foules. Dans les harmonisations qu'il a faites, comme celle de l'*O Filii*, il a fait preuve d'une grande ingéniosité, et d'une science harmonique à la fois méthodique et élégante.

1. *O filii et filiæ,
Rex caelestis, rex gloriæ
Morte surrexit hodie,
Alleluia.*

1. *O vous, fils et filles de Dieu ;
le Roi du ciel, le Roi de gloire est
aujourd'hui ressuscité.
Alleluia.*

2. *Et mane prima sabbati,
Ad ostium monumenti
Accesserunt discipuli.
Alleluia.*

2. *Dès le lendemain du sabbat, à
la porte du monument, les disciples
sont arrivés.
Alleluia.*

3. *Et Maria Magdalene
Et Jacobi et Salome
Venerunt corpus ungeræ.
Alleluia.*

3. *C'est, avec Marie-Madeleine, Ma-
rie de Jacques et Salomé, qui viennent
embaumer son corps.
Alleluia.*

4. *Discipulis adstantibus,
In medio stetit Christus,
Dicens : Pax vobis omnibus.
Alleluia.*

4. *Voici le Christ au milieu de ses
apôtres réunis, et leur disant : Paix
à vous tous.
Alleluia.*

2. Dextera Domini, offertoire à 3 voix mixtes, et orgue concertant, de CÉSAR FRANCK.

Dextera Domini fecit virtutem. Dextera Domini exultavit me, alleluia. alleluia.

Non moriar, sed vivam. et nurrabo opera Domini, alleluia, alleluia.

La droite du Seigneur est triomphante, la droite du Seigneur m'a exulté, alleluia, alleluia.

Je ne vais pas mourir, je vais vivre au contraire, et je publierai les œuvres du Seigneur, alleluia, alleluia.

CÉSAR FRANCK, né à Liège en 1822, passa toute sa vie à Paris, où il mourut en 1890. Il fut successivement maître de chapelle à Notre-Dame de Loreste, à Saint-Jean-Saint-François, maître de chapelle puis organisiste à Sainte-trentie dernières années de sa vie, il vint attiser le feu de son génie et l'improvisation. Peu de compositeurs eussent chez leurs élèves le culte dont l'entouraient encore ses disciples et que ne justifie pas, à elle seule, l'indulgence et serene bonté que posséda à un très haut degré le père Franck.

Méconnu de son vivant, à l'exception de ses fidèles, son nom est maintenant entouré d'une auréole de gloire, dont l'éclat ne fait que grandir. Il eut une école et un style, le style *franckiste*, tout de splendeur harmonique et de mystique essence que par ses fonctions, et attaché par sa conscience artistique plus encore que par ses fonctions au culte divin, il a produit des compositions religieuses importantes, que domine son œuvre d'orgue d'une hauteur gigantesque.

Il a intitulé son *Dextera Domini* : offertoire pour le saint jour de Pâques. En réalité, l'Église n'a inscrit cet offertoire au missel que pour le Jeudi Saint, la fête de l'Invention de la Sainte-Croix et le 2^e dimanche après l'Épiphanie ; l'occasion de sa mort et de son triomphe. C. Franck pouvait donc emprunter à ces paroles du psalmiste, pour en faire la glorification de la résurrection.

Le thème majestueux est exposé en demi-teinte par les Basses, et reproduit ensuite très exactement par les Ténors, puis, à pleine voix, par les Soprannes, qu'accompagnent les autres parties. On sent passer dans les voix un frisson de gloire, que tempère un discret alleluia.

3. Regina caeli, à 6 voix mixtes, a cappella, de MGR FRANZ NEKES.

Regina caeli, letare, alleluia.

Quia quem meruisti portare, alleluia.

Resurrexit sicut dixit, alleluia ;

Ora pro nobis Domini, alleluia.

Reine du ciel, réjouis-toi, alleluia ;

Car celui que nous avons mérité de porter dans votre sein, alleluia.

Est ressuscité comme il l'avait prédit, alleluia ;

Priez Dieu pour nous, alleluia.

Monsieur Nekes, chanoine de la Cathédrale d'Aix-la-Chapelle, et professeur de contrepoint à l'École de musique religieuse de cette ville, où il est mort récemment, semble s'être spécialisé dans la musique chorale religieuse.

Son *Regina caeli* est du très beau contrepoint fleuri. L'entrée successive des 6 parties sur le thème même du *Regina gregorien*, le duo du *Quia quem meruisti portare*, les accents du triomphe du *Resurrexit*, la supplication de l'*Ora pro nobis*, et les *alleluia* de la fin qui se suivent, se peignent et s'enlacent sont de la bonne polyphonie digne de la meilleure époque.

4. Tantum ergo, à 4 voix mixtes, de THOMASO LUDOVICO DA VITTORIA.

Tantum ergo Sacramentum

Veneremur cernui,

Et antiquum documentum

Novo redolenti ;

Suscipet fides supplementum

Sensuum defectui.

Genitori, Genitro

Laus et Jubilatio,

Salus, honor, virtus quoque

Sil et benedictio ;

Procedent ab utroque

Cumque sit laudatio, Amen.

Adorons prosternés un Sacrement si digne de nos hommages ; que les rites antiques cèdent la place à ce nouveau mystère, et que la foi supplée à la faiblesse de nos sens,

Gloire, louange, salut, honneur, actions de grâces au Père et au Fils ; que vos hymnes à l'Esprit saint qui procède de l'un et de l'autre,

Ainsi soit-il.

Tomaso-Ludovico da Vittoria naquit vers 1598, à Avila, en Espagne, comme sainte Thérèse ; il était prêtre, et se disait volontiers, avec modestie, « le dernier parmi les serviteurs de Dieu. » Vers sa trentième année, il partit pour Rome, se fit d'amitié avec Palestrina, dirigea d'abord la « chapelle » du collège germanique, puis celle de Saint-Apollinaire. Il revint en Espagne, fatigué, combié d'honneurs ; il mena dans son pays une vie cachée, mais laborieuse jusqu'à bout ; elle s'acheva vers 1615, et l'Espagne ignorante où reposent les restes mortels d'un de ses fils les plus humbles et les plus glorieux.

Vittoria n'a composé que de la musique religieuse. Plus mystère que ses contemporains et ses émules, il n'a jamais respiré que « du côté du ciel. » Il n'osa même pas, comme Palestrina, batiser sur des thèmes profanes ses chœurs d'œuvre religieux. Son œuvre se recommande par les mêmes qualités que celle de Palestrina : pureté dans la forme, émotion sincère, sublime religiosité, mais elle est plus mystique, et son mysticisme a la passion, la flamme ardente et quelquefois sombre de sa race, comme aussi la foi plus fervente du prêtre. L'historien national de la musique espagnole, M. Pedrell, a rendu ce témoignage aux maîtres de son pays, que dans la polyphonie du XVI^e siècle ils introduisirent « l'expressivisme », c'est-à-dire une manière plus forte et plus vive de traduire les paroles par les sons. Et cette réforme ou ce progrès n'a pas eu de meilleur ouvrier que Vittoria.

Ce *Tantum ergo* est construit sur la phrase gregorienne du *Tantum*, appelé mozarabe en espagnol. L'une des parties reproduit exactement, quoique dans un rythme concertiniste, la mélodie gregorienne, pendant que les autres parties se déplacent dans une harmonie riche et savoureuse.

5. **Surrexit a mortuis**, choeur à 4 voix mixtes et deux orgues, de CHARLES-MARIE WIDOR.

*Surrexit a mortuis
Christus Dei Filius,
Pastor bonus, qui unicum
Pro grege suo posuit.*

Alleluia.

*Il est ressuscité des morts.
Le Christ, Fils de Dieu.
Le bon Pasteur qui a donné
Sa vie pour ses brebis.*

Alleluia.

(Voir les notes p. 10).

6. **SORTIE** : Au grand orgue : **Concerto en ré majeur**, de G. HAENDEL (1685-1759).

Haendel a écrit pour orgue et orchestre 12 concertos, tous très brillants, remarquables par leur verve et leur entrain. De ces concertos qui n'étaient guère utilisables que pour le concert, on a fait plusieurs transcriptions pour orgue seul.

P. PORTIER.

↔ D. O. M. ↔

La Caisse Générale Accidents

SIÈGE SOCIAL : 12, RUE DE STRASBOURG - NANTES - Téléphone 8.23

ASSURE CONTRE LES ACCIDENTS DE TOUTE NATURE

Assurance contre les Accidents du Travail (Loi de 1898 et autres)
Toutes Assurances de Droit commun

Directeur de la Société : **M. CLÉMENT L'HEUDÉ**, Licencié en Droit
AGENT GÉNÉRAL A NANTES : **PIERRE ABÉLANET**



POUR VOS CHARBONS

adressez-vous à...

la Loire Fluviale

56, Quai de la Fosse

NANTES

TÉLÉPH. : 2.67 - 22.70



LIVRAISON RAPIDE





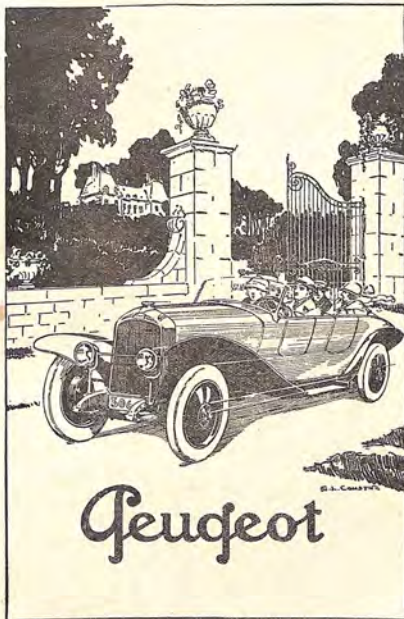
La Maîtrise de la Cathédrale de Nantes à la Fête-Dieu 1921

L'Association Catholique de la Jeunesse française prépare un **Congrès National** qui doit se tenir à Nantes pendant la semaine de Pâques, sous la présidence de Son Eminence le Cardinal de Rennes, de Nos Seigneurs l'Archevêque de Tours, les Evêques de Nantes, d'Angers, de Quimper, de Lesbi, de Poitiers, de Luçon, du Mans et de Saint-Brieuc.

La Maîtrise de la Cathédrale doit se faire entendre aux cérémonies religieuses de ce Congrès :

- au Salut d'ouverture, le jeudi 10 avril, à 18 heures, en l'église Sainte-Croix ;
- à la Messe de Communion, le vendredi matin, à 8 heures, à Saint-Donatien ;
- à la Messe de Communion, pour les morts de la guerre, le samedi matin, à 8 heures, à Notre-Dame ;
- à la Messe solennelle, le dimanche, à 11 heures, à la Cathédrale ;
- au Salut de clôture, à la Cathédrale, le même jour, à 17 heures, avec le concours de la Schola du Grand Séminaire.

Le programme musical de ces diverses cérémonies paraîtra dans le programme général du Congrès, qui sera mis en vente pendant la Semaine de Pâques.



Peugeot

SUCCURSALE POUR L'OUEST :
5, Quai de l'Île-Gloriette -:- NANTES



Maîtrise de la Cathédrale de Nantes



Rameaux et Pâques 1925

**GARAGES
& ATELIERS
DE L'OUEST**

R. C. Nantes 1074 B

88, Rue des Hauts-Pavés -.- Tél. 7.61

Ateliers de Réparations les mieux outillés de la Région :

118, Rue de Rennes -.- Tél. 12.46

NANTES

LA MEILLEURE MAISON
VOUS PRÉSENTE
LES MEILLEURES MARQUES

Citroën :: Mors
Rochet - Schneider
Donnet - Zedel

Programme
DES PIÈCES DE CHANT
ET DE MUSIQUE D'ORGUE

—
Avec Notes explicatives
et liturgiques

—
Exécutées en la CATHÉDRALE de NANTES

le
Dimanche des Rameaux
et le Saint Jour de Pâques
de l'Année 1925





LES GRANDS MAGASINS DECRÉ
VUS DU BEFFROI DE L'ÉGLISE SAINTE-CROIX



Gravure extraite, avec autorisation, du R. P. L., de l'Abbaye Saint-André (Belgique)

Le Dimanche des Rameaux ou Pâques fleuries

A 9 HEURES 1/2

1^{re} Bénédiction des Palmes et Procession.

Cette première cérémonie, toute de joie, rappelle l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem, quelques jours avant sa Passion. Dès le IX^e siècle, l'Église introduisit dans les cérémonies de ce jour la bénédiction de rameaux verts, en souvenir des branches de palmier et d'olivier dont les Juifs jonchèrent la route du Sauveur triomphant. En leur donnant une bénédiction spéciale, l'Église fait de ces rameaux un sacramental. Dans ses oraisons, elle demande solennellement à Dieu que ces rameaux soient une protection particulière pour ceux qui les utiliseront avec piété, pour leur famille et pour leur maison.

Il semble que la Bénédiction des Rameaux avait lieu autrefois au cours de Saint Sacrifice, car elle est encore aujourd'hui précédée d'une sorte d'introduction, d'une Eglise, d'un Evangile, et même d'une Préface suivie du Sanctus; aujourd'hui, la Messe est reportée après la procession et ne contient aucune allusion au triomphe de Jésus-Christ à Jérusalem.

Pendant la distribution des Rameaux, le Chœur chante les Antiennes suivantes :

Pueri Hebraeorum, portantes ramos olivarum, obviaverunt Domino, clamantes et dicentes : Hosanna in excelsis.

Les enfants des Hébreux, portant des rameaux d'olivier, allèrent au devant du Seigneur, poussant des acclamations et disant : Hosanna dans les hauteurs des cieux.

Pueri Hebraeorum, vestimenta prosternebant in viâ, et clamabant dicentes : Hosanna filio David, benedictus qui venit in nomine Domini.

Les enfants des Hébreux étendaient leurs vêtements sur le chemin, et criaient en disant : Hosanna au fils de David ! Béni soit Celui qui vient au nom du Seigneur.

Ces deux antiennes sont chantées, la première en polyphonie à 3 voix d'hommes, la seconde, en chœur grégorien, par les enfants.

L'antienne qu'on chante pendant la Procession, « *Cum appropinquaret* », est le texte même des évangélistes saint Mathieu, saint Marc et saint Luc, racontant l'entrée à Jérusalem de Jésus monté sur un ânon, pendant que la foule des Juifs l'accablait en jetant sur son passage des vêtements et des branches d'arbres.

Le Cortège sort de l'église et s'arrête devant la porte close. Quelques choristes ont pénétré à l'intérieur de l'église. Leurs voix représentent les voix des Anges célébrant l'arrivée du Christ-Roi dans son royaume céleste. Au dehors, la procession répète ces chants de triomphe; voix de la terre acclamant le Rédempteur.

L'hymne « *Gloria laus* », qui se chante pendant cette fonction, et qui n'en est pas le moins bel ornement, a pour auteur Théodolphe d'Orléans, qui fut dérivé de sa prison d'Angers par Louis le Débonnaire (IX^e siècle) à l'audition de ce chant. La première strophe, qui sert de refrain, est chantée par le chœur extérieur; les autres versets, chantés par les enfants, à l'intérieur, se déroulent sur une corde plus élevée et restent en suspens sur la dominante, pour appeler le refrain.

Gloria, laus, et honor tibi sit, Rex Christe Redemptor; Cui puerile deus prompti Hosanna pluit.

A vous la gloire, la louange et l'honneur, ô Roi, ô Christ, ô Rédempteur ! à qui l'Église des enfants a chanté le pieux Hosanna.

1. *Israel es tu Rex, Davidis et inclyta proles; Nominis qui in Domini, Rex benedictus, venis, Gloria, laus.*
2. *Cetus in excelsis Te laudat caelitus omnis, Et mortalis homo, Et caecata erentia simul, Gloria, laus.*
3. *Plebs Hebraea tibi Cum palmis obvia venit; Cum prece, voto, hymnis, Adammus ecce tibi, Gloria, laus.*

1. Vous êtes le Roi d'Israël, et le fils glorieux de David, Roi béni qui venez au nom du Seigneur.

2. Le chœur entier des bienheureux dans les hauteurs célestes, Phœnix mortel et toutes les créatures vous chantent de concert.

3. Le peuple hébreu vint au-devant de vous des palmes à la main; nous voici devant vous, avec nos prières, et nos vœux et nos hymnes.

4. *Hi tibi passuro Solverant manna laudis; Nos tibi regnanti Pangimus ecce melos, Gloria, laus.*
5. *Hi placere tibi, Placent devotio nostra; Rex bone, Rex elemeus, Cui bona caecata placent, Gloria, laus.*

4. A nous ai près de votre passuro ils nous ont tenu tribut de louange; à nous qui maintenant réjouez nous offrons ce chant mélodieux.

5. Ils vous ont plu; que notre dévotion vous plaise aussi, Roi de bonté, Roi de clemence à qui plait tout ce qui est bon.

À la fin du chœur de cette hymne, le prêtre-diacre hurte la porte fermée avec le trépan de la Croix. Gémissez pleine de symbolisme! Elle nous rappelle que les portes de la Jérusalem céleste, qui nous ont été fermées par la faute d'Adam, nous sont ouvertes par la Croix de Jésus.

Le cortège, en entrant dans l'église, chante le répons :

Ingrediente Domino in sanctum civitatem, Hebraeorum pueri, resurrectionem vite pronuntiantes, «Cum sumus palmarum Hosanna clamabant in excelsis, Y Canque auxiliis populus, quod Jesus ventur Jerusolimum, exterrant obitum et «Cum imis.

Comme le Seigneur est entré dans la ville sainte, les enfants des Hébreux annonçant par avance la résurrection de la Vie, «Et tenant à la main des branches de palmier, criaient : Hosanna dans les hauteurs des cieux ! Y. Et lorsque le peuple eut appris que Jésus venait à Jérusalem, il sortit au-devant de lui : «Et tenant... S. Jean, 12.

2° La Messe chantée.

INTROIT. — *Domine, me ne longe facias auxilium tuum a me, ne desolationem meam aspicias; libera me de ore leonum, et a cunctis inimicorum humilitatem meam. Ps. Deus, Deus meus, respice in me, «quare me dereliquisti? longe a saluti mea verba delictorum meorum. Qui répète Domine, etc.*

Ô Seigneur, ne me diffère pas votre secours; regardez-moi; défendez-moi; débarez-moi de la gueule du lion; sauvez mon humble personne de la corne des méchants. Ps. Mon Dieu, mon Dieu, regardez les yeux vers moi, pourquoi m'avez-vous délaissé? Le cri de mes péchés est cause que le salut s'éloigne de moi.

Kyrie eleison N° X de l'Édition Vaticane.

LE GRADUEL. *Tenuisti manum dexteram meam* sur une mélodie du rit ambrosien, du IV^e mode.

LE TRAIT *Deus, Deus meus*, avec alternance d'une mélodie ambrosienne du 1^{er} mode, par les voix d'enfants, et d'une polyphonie moderne à 4 voix d'hommes.

EVANGILE DE LA PASSION. — Le récit de la Passion, selon saint Mathieu, tien lieu d'évangile. La Sainte Église veut donner à ce récit une certaine solennité; elle exige qu'il soit chanté, là où on peut avoir, à cette fin, trois diacres ou trois prêtres; elle prescrit que l'Évêque lui-même, assistant à la Messe le jour des Rameaux, se tienne, ni assis, ni agenouillé, mais debout, et qu'il en écoute le chœur.

Des trois diacres qui chantent la Passion, l'un le narrateur, raconte la trame de la Passion. Un second, d'une voix grave et lente, chante exclusivement les paroles de Notre-Seigneur. Le troisième représente la synagogue et les

personnages qui interviennent dans le drame auguste. Il interprète les cris féroces, les interrogations arrogantes, les injures à l'adresse de Notre-Seigneur. Les jurements prononcés par la foule des Juifs sont chantés par le chœur sur des modulations à 4 voix mixtes attribuées à *Tommaso-Ludovico da Vittoria* (1540-1615), de l'école espagnole. Vittoria, en les composant, est resté dans la tonalité uniforme du ré-croché, mais il a su leur donner un caractère profondément dramatique. On remarquera l'énergie sauvage de certains chanteurs, tels que le *Propheta nobis Christus*, le *Craefigant*, la grâce des danses tels que celui des témoins : *Ite dicit*, et celui des servantes : *Et tu cum Jesu*, et l'allure grandiose du chœur (fin) : *Vere filius Dei erat iste*.

Pendant le chant de la Passion, on tient le rameau bénit à la main ! L'Église veut marquer ainsi l'alliance et les relations entre la passion et le triomphe de Jésus, entre nos délices et nos victoires.

Credo, Chant de l'Édition Vaticane, N° IV. (Voir le texte p. 10)
Et incarnatum est, à 5 voix mixtes, de MAX FILKÉ.

OFFERTOIRE. — *Insuperavit car-*
peccavit car memm, et miseriam: et
anxialm qui simul contrisarelet, et
non fuit: constantiam non querat, et
non lovent: et desiderat in exerci-
memm fel, et in stit mea potaverant
no accio.
 Mon cœur étoit préparé à l'opprobre
 et à la misère, et j'ai attendu quel-
 qu'un pour parler en son tristesse et
 pesonne n'est venu: j'ai cherché un
 consolateur, et n'en ai point trouvé:
 Ils m'ont donné pour nourriture du
 fiel, et dans ma soif ils m'ont donné
 du vinaigre à boire. Ps. 68.

Sanctus, Benedictus et Agnus Dei, de la Messe en
l'honneur de Sainte-Geneviève, à 3 voix mixtes, de
HENRI POTIRON, maître de chapelle de la Basilique du
Sacré-Cœur de Montmartre.

M. Potiron, qui est un de nos compatriotes, étant né à Pont-Rousson, est déjà célèbre dans le monde musical; maître de chapelle du Sacré-Cœur, il est aussi professeur à l'Institut Grégorien de Paris, fondé l'an dernier par le Cardinal Dubois; il vient de faire paraître un cours d'accompagnement de chant grégorien, qui, au triple point de vue rythmique, modal et harmonique, paraît être le plus complet et le plus solide de tous les traités parus sur ce sujet.

La Messe en l'honneur de sainte Geneviève, est une de ses premières œuvres, et fut composée au temps où il était maître de chapelle de Sainte-Geneviève des Grandes Carrières; œuvre modeste, bien dépassée depuis, mais non sans grande valeur. Le vibrant *Osanna* du *Sanctus* est tout à fait à sa place le jour des Rameaux. L'*Agnus Dei* débute par une phrase des soprans, importante et pleine; elle est reproduite classiquement au 2^e *Agnus Dei* en duo par les voix d'hommes, et elle est recueillie ensuite par les trois voix du chœur.

A 3 HEURES. — Vêpres.

Antiennes et Psaumes du Dimanche.

HYMNE. — 1. *Vexilla Regis proceunt;*
Fulget Crucis mysterium.
Qua viba mortem protellit.
Et aurice vitam protellit.

2. *Quæ vulnera linteæ*
Marrone ditto, crinimum
Et nos lavare sordibus.
Mannuâ nobis et sanguine.

3. *Impleto sunt quæ concepit*
David fidelis curibor.
Stivendo actualibus;
Regnavit a ligas leus.

4. *Arbores decora et fulgidis.*
Ornata Regis purpura.
Elevis dignis stitit.
Tam sancta membra tangere.

5. *Beati, cibus brevisis*
Pretium papaviti aurall;
Notera facta corporis.
Tantique prædant barbori.

6. *O Crux ave, spes unica.*
Hæc Passalis tempore;
Pis ubique quatum.
Reisque dele crinimo.

7. *Te, fons salutis Trinitus.*
Collaudat unum spiritum;
Quibus Genes victoriam.
Largyitis, adde præmium. Amen.

1. *Vexilla paraitre les inséignes du*
Roi; vous qu'éclate à nos yeux le
mystère de la Croix, sur laquelle la
Vie a souffert la mort, et par la mort
a procuré la vie.

2. *Blessé par le fer cruel de la*
lance, pour laver la saleté de nos
crimes, il a versé le sang et l'eau.

3. *Il est né d'un Paraclet que David a*
chanté dans un vers véritable, di-
sant aux nations: C'est par le bois
que Dieu régit.

4. *Arbre ravissant, arbre radieux,*
que pure la pourpre royale, arbre
choisi pour toucher dignement de tes
ais des membres aussi saints.

5. *Qui, hèreux l'arbre sur les bras*
doués à pendre le rayon du monde,
l'arbre qui serait de balance pour
peser le corps du Christ et servir à
l'enfer ses dépositions.

6. *Saint O Crux, notre seule espé-*
rance! Donnez en ces jours de la
passion aux âmes pieuses un accrois-
sément de justice, accordez aux pé-
cheurs le pardon de leurs fautes.

7. *O Trinité, source du salut, que*
ton esprit nous loue de concert et
qu'il nous plaise d'accorder la récom-
pense fluite à ceux qui jontisent par
notre grâce du triomphe de la Croix.
Amen soit-il.

Alternance du chant grégorien et d'un choral à 4 voix
mixtes, de GASPARD ETT (1788-1847).

Pour apprécier à sa juste valeur cette hymne au Roi de la Croix, il faut se reporter à l'époque où elle fut composée. Sainte Radegonde (521-587) avait obtenu de l'impératrice Sophie une parcelle de la Vierge Croix. La sainte vint s'abriter en grande pompe à Poitiers où, quoique épouse de Clotaire I^{er}, elle se recevait en grande pompe à Poitiers, son chant triomphal pour la demander à Saint Fortunat, évêque de Poitiers, un chant triomphal pour la solennité. L'évêque-poète, inspiré par l'amour de la Croix, écrivit au pied de son crucifix cette hymne, que l'Église a introduite ensuite au Vespéral, et qui, aujourd'hui encore, force notre admiration.

Magnificat.

ANTIENNE. — *Scriptum est enim:*
Percutiam pastorem, et dispergibus
aves grege: postquam autem resur-
verero, præcedam eos in Galilæa;
Et sic videlicet, dicit Dominus.

Il est écrit: Je frapperai le pasteur
 et les brebis du troupeau seront disper-
 sées; mais après ma résurrection,
 je vous précéderai dans la Galilée;
 c'est là que vous me verrez, dit le
 Seigneur.

Les versets impairs en chant grégorien ; les versets pairs sur une modulation à 4 voix, de M^{re} PERRUCHOT, maître de chapelle de la cathédrale de Monaco.

Avant le Sermon : **Pêcheur, sur le Calvaire**, choral à 4 voix mixtes, paroles de E. MERMÉTY, musique de LÉO HASSLER (1601), harmonie de J.-S. BACH (1685-1750).

- | | |
|---|---|
| <p>1. <i>Pêcheur, sur le Calvaire</i>
 <i>Adore ton Sauveur</i>
 <i>Montant dans un ruygère</i>
 <i>D'opprobre et de douleur,</i>
 <i>Il souffre, il agonise</i>
 <i>Mais il veut, en retour,</i>
 <i>Que notre cœur se brise</i>
 <i>De regret et d'amour.</i></p> | <p>2. <i>Adore ces blessures</i>
 <i>Il où coule un flot de sang,</i>
 <i>Ces sangues vraiment sères</i>
 <i>D'amour compatissant.</i>
 <i>Ce grand excès proclame</i>
 <i>Par quel immense effort</i>
 <i>Jésus sauva ton âme</i>
 <i>De l'éternelle mort.</i></p> |
|---|---|
3. *Jésus, sous la croix*
Qui fait saigner ton front,
Ton œil encore rayonne
D'amour et de pardon.
Fais, ô Dieu du Calvaire,
Pour cet excès d'amour,
Pendant ma vie entière
Que je t'aime en retour.

Les chorals de J.-S. Bach, ce génie musical universel, forment une partie importante de son œuvre ; ce ne sont que des chants populaires dont il a recueilli et respecté la mélodie et le rythme, mais auxquels il a ajouté la richesse merveilleuse de son harmonisation. Ces chorals, pour une bonne part, sont d'origine catholique.

La mélodie de « Pêcheur, sur le Calvaire » est déjà empreinte de pitié douloureuse et compatissante ; les harmonies audacieuses que Bach y a écrites la rendent plus dolente et plus tragique (n'a-t-il pas osé faire entendre en même temps par les 4 parties à l'avant dernière mesure au fa, un mi, un ré et un do ?).

Sermon de la Station, par M. le Chanoine MÉNARD

Salut du Saint-Sacrement.

1. Ave Verum, à 4 voix mixtes, de FRANZ LISZT.

<p><i>Ave verum corpus Christi natum de</i> <i>Maria Virgine ;</i> <i>Virgo passum, immolatum in cruce</i> <i>pro homine ;</i></p> <p><i>Cajus latex perfusus unda fluxit</i> <i>enu sanguine ;</i> <i>Fato nobis prægustatum in mortis</i> <i>eramine,</i> <i>Amen.</i></p>	<p><i>Salut, corps véritable du Christ, né</i> <i>de la Vierge Marie ;</i> <i>Qui avez vraiment souffert et avez</i> <i>été immolé sur la croix pour les</i> <i>hommes ;</i> <i>Dont le côté transpercé a versé de</i> <i>l'eau et du sang ;</i> <i>Soyez notre viatique à l'heure de</i> <i>notre mort,</i> <i>Ainsi soit-il.</i></p>
---	---

Franz Liszt, né en Hongrie en 1811, mort à Bayreuth en 1886, fut une vie mouvementée et orageuse, qu'il passa un peu partout en Europe, mais surtout à Paris, à Weimar et à Rome.

Enfant prodige, virtuose incomparable du piano, compositeur puissant et plein de fougue, ballotté entre des tendances mystiques et des velléités d'entrer dans les ordres d'une part, et de l'autre, l'amour de l'art et une soif insatiable de renommée, Liszt fut fêté et adulé dans toutes les cours et dans tous les mondes, y compris le monde musical, le plus difficile à conquérir pour un musicien. Pendant les quinze dernières années de sa vie, il se voua, non pas exclusivement, mais plus particulièrement à la musique religieuse.

Son *Ave verum* est nettement du romantisme musical ; très expressive, très émouvante, en dehors de toutes les formes classiques, brisant le moule de l'unité tonale, cette œuvre, avec ses sonorités poignantes, est une prière délicate et saisissante.

2. O bone Jesu, motet à 4 voix mixtes, de PIERLUIGI DA PALESTRINA (1515-1594), a cappella.

<p><i>O bone Jesu, miserere nobis, qui</i> <i>tu creasti nos, tu redemisti nos san-</i> <i>guine tuo pretiosissimo.</i></p>	<p><i>O bon Jésus, ayez pitié de nous, que</i> <i>vous avez créés, et que vous avez</i> <i>rachetés de votre sang très précieux.</i></p>
---	--

Ce motet doit être regardé comme une œuvre de jeunesse de Palestrina, tout au moins de la période pendant laquelle il se tenait dans le sillage de Josquin Des Prés, et des maîtres français et flamands. Son génie n'avait pas encore sa complète expansion, sa libre allure et sa technique raffinée ; mais le charme musical, l'intention expressive, la piétéuse harmonique, la profondeur du sentiment s'y découvrent déjà.

3. Sancta Mater, à 4 voix mixtes, de GABRIEL FAURÉ.

<p>SOPRANES <i>Sancta Mater, Genua genis.</i> <i>Crucifixi fige plagas</i> <i>Cordei meo vulnere.</i> <i>Fec me tecum pte fieri</i> <i>Crucifixus dolentere</i> <i>Donec ego visero.</i></p>	<p>SOPRANES <i>O sainte Mère, de grâce, imprimez</i> <i>fortement dans mon cœur les plaies du</i> <i>Crucifié,</i> <i>Faites-moi pleurer pieusement avec</i> <i>vous, et souffrir avec le Crucifié tant</i> <i>que je vivrai.</i></p>
---	--

<p>CHŒUR <i>Gra pro nobis, virgo dolorosissima,</i> <i>fec nos gaudere in regno celorum.</i></p>	<p>CHŒUR <i>Priez pour nous, Vierge douloureuse,</i> <i>et faites-nous jouir de la joie éternelle.</i></p>
---	---

<p>BARYTONS <i>Virgo virginatum preclara,</i> <i>Mihi jam non sis amara ;</i> <i>Fec me tecum plangere.</i> <i>Fec mi portem Christi mortem</i> <i>Passionis fce consortem</i> <i>Et plagas recolare.</i></p>	<p>BARYTONS <i>Glorieuse Vierge des Vierges, ne</i> <i>soyez point dure pour moi, laissez-moi</i> <i>pleurer avec vous.</i> <i>Faites que je porte en moi la mort</i> <i>du Christ, que j'aie part à sa Passion,</i> <i>et que je garde le souvenir de ses</i> <i>plaies.</i></p>
--	---

<p>CHŒUR <i>Gra pro nobis...</i></p>	<p>CHŒUR <i>Priez pour nous...</i></p>
--	--

Gabriel Fauré, né à Pamiers en 1845, décédé l'an dernier à Paris, fut d'abord élève de l'École de musique religieuse fondée par Niedermeyer, où il fut surtout le disciple de Saint-Saëns. Il fut tour à tour organiste à Saint-Sauveur de Rennes, à Notre-Dame de Clignancourt, voltigeur de la garde pendant la guerre de 1870, professeur à l'École Niedermeyer, organisateur accompagnateur à Saint-Honoré d'Eylau, puis à Saint-Sulpice, maître de chapelle et organisateur à la Madeleine, professeur et enfin directeur du Conservatoire de Paris, de 1905 à 1923.

Son œuvre de musique religieuse n'a ni l'ampleur ni la valeur de son œuvre profane ; mais il y fait montre des mêmes qualités : charme et délicatesse, ligne mélodique pure et flexible, tellement liée à ses subtiles harmonies qu'on ne saurait l'en déloger.

Dans le *Sanctus Mater*, la mélodie du Soprano, délicate et simple, est soulignée par l'orgue d'arabesques élégantes ; celle du Baryton, au contraire, se meut dans une atmosphère d'harmonie plus complète et plus pleine.

4. **Tantum ergo**, pour double chœur et orgue, de CHARLES-MARIE WIDOR.

Charles-Marie Widor, titulaire des superbes orgues de Saint-Sulpice depuis 1869, et secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts, est un des premiers organistes de notre temps. Il a composé dans tous les genres, mais surtout pour l'orgue, et pour le chant d'église. La présence du Séminaire Saint-Sulpice, qui autrefois venait ajouter la puissance de ses deux cents voix d'hommes aux voix de la Maîtrise paroissiale, lui a permis de constituer un riche répertoire pour deux chœurs, et quelquefois deux orgues. Le *Tantum* fait partie de ce répertoire ; la première strophe est chantée par les Hommes, dans un style grave et ferme ; la seconde est accompagnée par le quatuor vocal, d'une harmonie noble et puissante.

5. **Vive Jésus, vive sa Croix**, harmonisé à 4 voix mixtes, poésie du B. DE MONTFORT, mélodie de J. HAYDN.

C'est le simple cantique populaire, qui vit dans toutes les mémoires, et dont les paroles portent la marque forte et théologique du Père de Montfort.



Gravure extraite, avec autorisation, du B. P. L. de l'Abbaye Saint-André (Belgique)

« Cet homme était vraiment le Fils de Dieu ! »

LE PATRIMOINE 32, Rue de Mogador — PARIS —

Assurance contre les ACCIDENTS de toute nature et sur la VIE

A. et Y. LANGLOIS, Directeurs Particuliers

14, Passage Pommeraye, NANTES

Téléphone 6.03



Vendredi-Saint



A 8 HEURES DU SOIR

Chant du **Stabat**, polyphonie à 4 voix mixtes, de GIOVANNI NANINI, de l'école romaine (1545-1607).

Nanini fut élève de PALESTRINA, auquel il succéda comme maître de chapelle de Sainte-Marie Majeure ; il devint ensuite maître de chapelle à Saint-Louis des Français, puis à la chapelle Sixtine. Son *Stabat* ne comporte qu'une seule phrase, très simple, très tranquille, et fort distinguée.

Les œuvres de Nanini partagent, avec celles de Palestrina, son maître, d'Allegri, son élève, et de quelques autres de la même école, les honneurs de la semaine sainte à Rome. Les *Miserere* de la Chapelle Sixtine, qui éclatèrent les Ténébres de ces trois jours, sont célèbres, et l'on se porte en foule à l'audition de ces chœurs à 8 et 10 voix.

Sermon de la Passion, par M. le Chanoine MÉNARD

O **CRUX AVE**, en chant grégorien et à 4 voix mixtes, de C. ETT (1788-1847), organiste à l'église Saint-Michel de Munich.



Pâques



Gravure extraite, avec autorisation, de H. P. L. de l'abbaye Saint-Amand (Belgique)

L'Evangile du Jour de Pâques parle des saintes Femmes qui, étant allées de grand matin au tombeau de Jésus, virent que la grande pierre qui en fermait l'entrée avait été roulée. Marie-Madeleine courut en avertir les apôtres. Alors un Ange, vêtu de blanc, assis sur la pierre du sépulchre, leur dit que le Christ était ressuscité.

Le chant de cet Evangile est précédé de celui de la Séquence. L'Eglise s'adresse à Marie-Madeleine et lui demande : « *Dix nobis...* Dis-nous, Marie, qu'as-tu vu en chemin ? — J'ai vu, répond-elle, le tombeau du Christ vivant et la gloire du Christ ressuscité, j'ai vu les Anges témoins, le sabbat, le linéat... Il est ressuscité, le Christ, notre espérance. » Et tous de chanter : « Oui, nous le savons, le Christ est vraiment ressuscité des morts. »



VOUS TROUVEREZ
LES PLUS JOLIS

CHAPEAUX

LA

BONNETERIE

LA PLUS ÉLÉGANTE
ET LA PLUS SOLIDE

A

LA CHATELAINÉ
20 Rue Crébillon
Nantes



Saint Jour de Pâques



A 7 HEURES. — *Messe de Communion des Hommes.*

1. **L'Aurore a lui**, texte de M^{re} LALIEU, musique de Dom
ANSELME DEPREZ.

1. *L'aurore a lui ! Le Christ se dresse glorieux.
Exultez donc, Marie, il est victorieux !*

*C'est la joie infinie,
Pour votre âme bénie,
Sainte Reine des Cieux,
Alléluia,
O Maria !*

2. *Comme il l'a dit, il est vraiment ressuscité.
Ce Dieu qui fut, Marie, en votre sein porté ;*

*Célébrez sa victoire,
Jouissez de sa gloire,
Contemplez sa beauté,
Alléluia,
O Maria !*

3. *Il offre en vous la vie à l'homme qui la veut,*

Il nous appelle à lui, là-haut, dans son ciel bleu ;

*Priez donc, douce Mère,
Pour nos fils de la terre,
Votre Fils, notre Dieu,
Alléluia,
O Maria !*

Le Révérend Père dom Deprez, de l'ordre bénédictin, organiste de l'Abbaye de Maredsous (Belgique), écrivait lui-même en tête de son premier recueil de cantiques : « D'un éclectisme déterminé en choses d'art, l'auteur de la musique voudrait que les mélodies des cantiques populaires fussent au moins assez religieuses pour toucher les âmes, assez chantantes pour plaire à la foule, assez délicates pour ne pas déplaire aux artistes. » Depuis qu'il a écrit ces lignes, Dom Deprez n'a pas failli à son programme. Son cantique « L'aurore a lui » respire la joie de la résurrection d'un bout à l'autre bout.

Allocution de M. le Chanoine MÈNARD

2. **Credo, de la Messe dite Messe Royale, de HENRY DU MONT (1610-1684), maître de la Musique du Roi.**

Du Mont a composé, « pour la chapelle du Roy », un certain nombre de motets, à plusieurs voix, qui ne sont pas sans valeur ; il est surtout connu par ses cinq messes à l'unisson, qui ne sont ni du plain-chant, ni de la musique mesurée, et qu'à cause de cela il a cru devoir appeler « du plain-chant musical. » Le texte de la « Messe royale » que nous chantons n'est plus le texte de l'auteur, et depuis longtemps. Le peuple, qui aime à le chanter, s'est chargé lui-même de le corriger, tout au moins de le transformer à son goût ; il a supprimé totalement les dièses de Du Mont, a modifié quelques formules mélodiques par trop solennelles et trop raides, et a donné au tout un rythme qui est davantage celui du plain-chant, en faisant disparaître les différences de proportions, qui variaient, dans l'édition primitive, de la blanche à la croche.

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem cœli et terre, visibilibus omnium et invisibilibus ; Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine ; Deum verum de Deo vero ; genitum, non factum, consubstantialem Patri ; per quem omnia facta sunt ; qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de cœlis ; et incarnatus est de Spiritu sancto ex Maria Virgine ; ex hoc homo factus est ; crucifixus citius pro nobis ; sub Pontio Pilato passus, et sepultus est ; et resurrexit tertia die secundum Scripturas ; et ascendit in cœlum, sedet ad dexteram Patris ; et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos ; cuius regni non erit finis. Et in Spiritum sanctum Dominum et glorificatum ; qui ex Patre Filioque procedit ; qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur ; qui locutus est per Prophetas ; et unum sanctum, catholicum et apostolicum Ecclesiam. Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum ; et expecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi sæculi. Amen.

Je crois en un seul Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, des choses visibles et invisibles ; Et en un seul Seigneur Jésus-Christ, Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles ; Dieu de Dieu, lumière de lumière, vrai Dieu de vrai Dieu ; qui n'a pas été fait, mais est engendré, consubstantiel au Père ; par qui tout a été fait ; qui est descendu des cieux pour nous autres hommes, et pour notre salut ; qui s'est incarné en prenant un corps dans le sein de la Vierge Marie, par l'opération du Saint-Esprit, et s'est fait homme ; qui a été crucifié aussi pour nous, a souffert sous Ponçe Pilate, et a été enseveli ; qui est ressuscité le troisième jour selon les Écritures, est monté au ciel, et est assis à la droite du Père ; qui viendra de nouveau, dans sa gloire, juger les vivants et les morts, et dont le règne n'aura point de fin. Je crois au Saint-Esprit, également Seigneur, et qui donne la vie, qui procède du Père et du Fils, qui est adoré et glorifié conjointement avec le Père et le Fils, qui a parlé par les Prophètes. Je crois à l'Église, qui est une, sainte, catholique et apostolique. Je confesse un seul baptême pour la rémission des péchés, et l'attente la résurrection des morts, et la vie du siècle à venir. Ainsi soit-il.

3. **Adoremus. Louez tous le Seigneur, cantique au Saint-Sacrement, paroles de M^{re} LALIEU, musique du R. P. dom DEPREZ, à 4 voix mixtes.**

1. *Louez tous le Seigneur, vous qui peuplez la terre. Venez, prosterner-vous !
En l'Hostie adorons l'Homme-Dieu notre Frère,
A Lui seul notre encens le plus doux.*

REFRAIN.

*En un cantique d'allégresse
Louons Jésus de son cœur tout aimant.
Redisons-lui sans cesse :
Dieu, nous vous adorons dans le Saint-Sacrement.*

2. *Insondable ocean de la Miséricorde,
Jésus nous aime tout !
Sur l'autel, son grand cœur de tendresse déborde
Et sa table toujours nous attend.*

3. *Il habite avec nous, ce Dieu Sauveur, ce Maître
Si bon, si généreux.
Il demeure à jamais la victime et le prêtre
Qui nous ouvre la porte des cieux.*

4. **Louons le Dieu puissant, choral de J.-S. BACH (1685-1750), paroles de l'abbé MERMÉTY.**

1. *Louons le Dieu puissant dans l'éclat de sa victoire ;
Il sort de son tombeau, radieux, nimé de gloire.
Dieu libre et fort,
Il triompha de la mort ;
Et Lui seul nous fiers de croire.*

2. *Le Christ ressuscité ne meurt plus, mais Il fait vivre ;
C'est pour nous qu'Il voulait triompher ; Il nous délivre.
Et vers les Cieux
Qu'Il vient d'honorer à nos yeux
Sa voix nous dit de le suivre.*

3. *Louons le Dieu Sauveur ; que le Ciel entier l'adore.
Et qu'en un saint transport l'univers chante et l'honore.
Resuscité,
De notre Immortalité
Son grand triomphe est l'aurore.*



À 9 HEURES ¾. — Office Pontifical du Matin.

Entrée de Monseigneur l'Evêque :

Au Grand Orgue : Prélude et Fugue en sol mineur, de DIETRICH BUXTEHUEDE (1637-1707).

Buxtehude, né à Helsingborg, en Danemark, et mari organiste de Sainte-Marie, à Lubeck, fut un des plus célèbres organistes du XVII^e siècle. A plusieurs reprises, J.-S. Bach se rendit à pied d'Amstadt à Lubeck pour entendre Buxtehude, qui avait organisé des concerts d'orgue, et profiter de ses conseils.

CHANT DE TIERCE

Deus in adiutorium, à 4 voix mixtes, de CESARE DE ZACCHARIS, de Crémone (XVI^e siècle).

Gloria Patri, faux bourdon à 4 voix mixtes, de THÉODORE DUBOIS, ancien directeur du Conservatoire.

Hæc dies, en chant grégorien.

Benedicamus Domino, en chant grégorien.

PROCESSION

O Filii et Filiæ, mélodie traditionnelle du XV^e siècle.

Ce cantique pénaal, si populaire en France, construit sur un rythme essentiellement processif, a pour auteur un cordelier de Paris, frère Jean Tisserand, célèbre par ses prières populaires, qui mourut en 1491. Le texte de l'O Filii, avec le nom de son auteur, se trouve dans un recueil publié en 1622. Depuis, texte et musique ont subi quelques variations, comme tous les rythmes populaires. Il y a une vertu de joie communicative dans l'O Filii ; c'est un des rares chants qui se fissent chanter aisément par la foule. Les gens les plus rebelles au rythme, et même les catholiques qui semblent persuadés qu'il est nuisant d'ouvrir la bouche à l'église si l'on n'est ni chanteur ni enfant, se laissent parfois entraîner au refrain de l'O Filii.

Messe Pontificale.

Pendant que Monseigneur l'Evêque revêt les ornements pontificaux :

Au Grand Orgue : Interlude pour le Kyrie, d'ANDRÉ RAISON, organiste français du XVII^e siècle.

Le Propre de la Messe, en chant grégorien.

INTROIT. — Resurrexi, et adhuc
secum sum, alleluia ;
Posuisti super me manum tuam.
alleluia ;
Mirabilis facta est scientia tua,
alleluia, alleluia.

Y. Domine, probasti me et cognovisti me : tu cognovisti cogitationem meam, et resurrectionem meam.
Gloria Patri.

Je suis ressuscité, et me voici encore avec toi, alleluia ;
Tu as étendu sur moi ta main, alleluia ;
Merveilleuse s'est montrée la sagesse, alleluia, alleluia.

Y. Tu m'as éprouvé, Seigneur, et tu me connais ; tu connais mon repos et ma résurrection.
Gloire au Père.

Pour célébrer la résurrection du Christ qui est la preuve la plus éclatante de sa divinité, la base de notre foi, — et aussi, au dire de Bossuet, l'événement central de toute l'histoire, — il semblerait que l'Eglise dût se livrer à une joie exubérante, et faire appel à des modes de plain-chant plus épanouis et plus sonores. Le goût délicat et sûr de nos aïeux, désignant cette esthétique vulgaire, s'est inspiré seulement du sens du texte liturgique. L'Eglise met en effet les paroles de l'Introit dans la bouche du Christ ressuscité, qui adresse à son Père l'hommage de sa reconnaissance ; — et ceci suffit pour expliquer la tonalité discrète et mystique, quoique expressive, de l'Introit.

Le Sauveur, qui a brisé sans effort les liens de la mort, garde sa majesté et sa tranquille dignité pour en parler à son Père ; la joie de sa résurrection est empreinte d'une douce sérénité, elle est presque mélancolique au souvenir des souffrances récentes de sa Passion.

Il y a une concordance admirable entre le texte et le chant et il se dégage de cette pièce une impression religieuse profonde pour ceux qui prient en chantant.

Kyrie et Gloria de la Messe du Pape Marcel, à 6 voix de PALESTRINA. (Voir les notes p. 199.)

ORAISON. — O Dieu qui nous avez en ce jour ouvert, par votre Fils unique, l'entrée de la vie éternelle, après la défaite de la mort ; secoudez par votre secours, les vœux que nous nous inspirons en nous prévenant de votre grâce. Par le même Jésus-Christ.

ÉPIÎTRE de la 1^{re} lettre de saint Paul aux Corinthiens. — Frères, purifications du vieux levain pour être comme de vrais azymes, une pâte nouvelle, car le Christ notre Pâque a été immolé ; célébrons donc la fête non pas avec du vieux levain ni avec un levain de malice et de perversité, mais avec des azymes de pureté et de vérité.

GRADUEL. — Hæc dies, quam fecit Dominus : exultemus, et lætetur in ea. Y Confitemini Domino, quantum bonus : quoniam in sacrum misericordia ejus.

ALLELUIA, ALLELUIA. Y Pascha nostrum immolatus est Christus.

Voici le jour que le Seigneur a fait : azyms remplis de joie et d'allégresse. Y Rendez gloire au Seigneur, car il est bon, et un miséricorde est éternelle.

Alleluia, alleluia. Y Notre Pâque, le Christ, a été immolé.

Ce n'est pas le Christ qui parle ; c'est nous qui, émergeant, dans le graduel, les paroles du psalmiste, et, dans le verset alleluaique, les paroles de l'apôtre saint Paul, laissons éclater notre allégresse.

Le verset alleluiaïque déroule sur un petit texte de quatre mots ses vocalises admirables ; la mélodie se suffit à elle-même, sans aucun accompagnement ; pleine de grâce et de charme, elle se dilate, s'épanouit avec une véritable magnificence : ne s'agit-il pas de célébrer l'immolation du Christ « *immolatus est* », dont il ne reste plus que les heureux effets !

SÉQUENCE

1. *Victimae paschali laudae
Immolent christiani.*
2. *Agnus redemit oves :
Christus innocens Patri
Reconciliavit peccatores.*
3. *Mors et vita duello
Confluxere mirando :
Dux vitæ mortuus, regnat vivus.*
4. *Die nobis, Maria,
Quid vidisti in via ?*
5. *Sapularum Christi vicentis
Et gloriam videri resurgentis.*
6. *Angelicos testes,
Sudarium, et vestes.*
7. *Surrexit Christus, spes mea :
Procedet snos in Galilæam.*
8. *Scimus Christum surrexisse
A mortuis vere :
Tu nobis, victor Rex, miserere.*

1. *A la Victime pascale que les chrétiens
offrent le sacrifice de louange.*
2. *L'Agneau a racheté les brebis :
le Christ innocent a réconcilié les
pécheurs à son Père.*
3. *La mort et la vie se sont rencon-
trées dans un duel merveilleux :
l'auteur de la vie est mort, mais il
règne aujourd'hui plein de vie.*
4. *Dites-le nous, Marie : qu'avez-
vous vu par le chemin ?*
5. *J'ai vu le sépulture du Christ
vide, j'ai vu la gloire du Ressus-
cité.*
6. *J'ai vu les Anges, ses témoins, et
le suaire et les linéaments.*
7. *Il est ressuscité, le Christ, mon
espérance ; il précède les siens en Ga-
lilée.*
8. *Où, nous le savons, le Christ
est ressuscité des morts en toute vérité :
à toi Roi vainqueur, ayez pitié de
nous. Amen. Alleluia.*

Cette séquence est la plus ancienne des séquences ou proses conservées dans notre missel.

Elle a pour auteur Wipon († 1050), chapelain des empereurs Conrad II et Henri III. Ce petit poème, d'un mètre extrêmement libre, est remarquable par sa vive et saisissante allure ; son énergie d'expression, l'enthousiasme qui y règne, l'air dramatique d'un combat solennel entre la vie et la mort, l'antithèse condensée en quelques mots « Le Maître de la vie, mort, regne vivant » en font une œuvre éminemment lyrique.

La musique ne le cède point au texte, en douceur et en majesté. C'est un chant syllabique, entraînant, populaire.

Il comprend trois parties :

La première partie, d'un rythme plus lent et plus égal, est une invitation à la louange, avec les motifs de notre reconnaissance ;

La seconde, plus dramatique, met en scène Marie-Madeleine et les apôtres ; elle reproduit, à peu près exactement, les expressions même de l'Évangile ;

La troisième partie, conclusion, est une affirmation solennelle de notre foi : Nous savons que le Christ est ressuscité, et une humble supplication : Vous donc, notre Roi vainqueur, ayez pitié de nous.

EVANGILE selon saint Marc (chapitre 16). — En ce temps-là, Marie-Madeleine et Marie, mère de Jacques, et Salomé achetèrent des parfums pour venir enbaumer Jésus. De grand matin donc, le premier jour qui suit le sabbat, elles venaient au sépulture dès le lever du soleil ; et elles se disaient entre elles : Qui est-ce qui nous ôtera la pierre de l'entrée du sépulture ? Et levant les yeux, elles virent que la pierre qui était très grande avait été roulée de côté. Pénétrant alors dans l'intérieur du sépulture, elles virent assis à droite un jeune homme couvert d'une robe blanche, et furent saisies de stupeur ; mais il leur dit : Ne craignez pas ; vous cherchez Jésus de Nazareth, le crucifié : il est ressuscité, il n'est plus ici ; voilà le lieu où on l'avait déposé. Allez dire à ses disciples et à Pierre qu'il vous précède en Galilée : c'est là que vous le verrez comme il vous l'a dit.

Credo de la Messe du Pape Marcel, de PALESTRINA. (Notes p. 19).

Offertoire.

Terra tremuit, et quiescit, dum resurrexerit in judicio Deus, alleluia. *La terre s'est tue d'épouvante dès que Dieu s'est levé pour faire justice.*

Au Grand Orgue : Variations sur l'hymne O Filii, Offertoire de JEAN DE GUBON, dédié à M. l'Abbé COURTONNE.

Dès le début apparaît en la mineur la plus grande partie du thème avec une transformation rythmique, suivie de la réponse au ton de la dominante. L'auteur divise alors le thème en deux fragments, séparés par quelques artifices de contrepoint fleuri.

Ces deux fragments sont la base de toute l'œuvre et reviennent constamment dans diverses tonalités, en donnant naissance à de multiples combinaisons d'harmonies ainsi qu'à divers développements contrapuntiques.

À l'avant-dernière page, les deux fragments viennent se rejoindre pour reformer en la mineur le thème dans son intégralité. Les deux idées génériques réapparaissent en forme de choral en la majeur, séparées par quelques accords, et appuyées sur une gamme descendante du pédalier.

Sanctus, Benedictus et Agnus, de la Messe du Pape Marcel, de PALESTRINA. (Notes p. 19).

Communión.

Pascha nostrum immolatus est Christus, alleluia : innoxius epulatur in agnibus sinceritatis et veritatis, alleluia, alleluia, alleluia. *Notre Pâque, le Christ, a été immolé, alleluia ; ainsi célébrons la Pâque avec les agneaux de la sincérité et de la vérité, alleluia, alleluia, alleluia.*

Bénédiction pontificale, à 5 voix mixtes.

A la fin de la BÉNÉDICTION PAPALE : Amen, dit de DRESDE, à 6 voix mixtes.

Pendant que Monseigneur l'Evêque dépose les ornements pontificaux :

**Hymne de Pâques, à 5 voix mixtes, paroles de E. BERTRAND,
musique de LA TOMBELLE.**

1. *Du sépulcre où la haine avait eue l'enclure,
Le Christ s'est élancé dans sa divine allure,
Vivant et glorieux, vers le Ciel ébloui ;
Et les anges joyeux, en hymnes triomphaux
Chantent l'alleluia de la gloire puante
Sur le vieux monde cajeulé.*
2. *Il triomphe à son tour, ton vaincu de la veille,
O Mort, toi dont le bras, d'une rage pareille,
Frappe tous les humains, inexorable,
Tu puissance est brisée, et ton sceptre fragile
Heure rendre à la vie un jour aussi l'arçille
De notre corps ressuscité.*
3. *Avec toi, dans la mort, à Christ sanglant et béni,
Ensevelis rognère au grand jour du baptême,
Nous devons avec toi renître de nouveau ;
Tu mort est notre mort, la vie est notre vie,
Et l'immortalité par Toi plane infinie
Sur la pierre de nos infortunes.*

M. de La Tombelle est un ancien professeur de la Schola Cantorum de Paris, à la fondation de laquelle il prit part. Compositeur d'orgue et de musique de chant aussi fécond que distingué, il traite les voix avec beaucoup d'habileté. Son écriture est très facile, et fort élégante. Son *Hymne de Pâques*, paru récemment, est d'un effet grandiose, et enrichie d'harmonies très colorées.

SORTIE : Au Grand Orgue : Fiat lux, de THÉODORE DUBOIS.

C'est une des pièces d'orgue les plus brillantes de l'ancien Directeur du Conservatoire de Paris.



MAISON DES HEURES, 24, RUE CONFORT
LE JEUDI 11 FÉVRIER 1926, A 20 HEURES 30

RÉCITAL

M^{ME} ROSE MONTAZEL

DE L'OPÉRA

Rencontre FAURÉ

Les Roses d'Ispahan FAURÉ

Pelléas et Mélisande DEBUSSY

La Flambée DE LA TOMBELLE

La Procession César FRANCK

La Princesse endormie BORODINE

Dans ton pays si plein de charme BORODINE

Fédia, mélodie russe ERLANGER

J'ai pardonné SCHUMANN

A ma Fiancée —

Les deux Grenadiers —

Marine LALO

La Cloche SAINT-SAËNS

La Fiancée du Timbalier SAINT-SAËNS

M. Charles STRONY au piano

PIANO ÉRARD DE LA MAISON BÉAL FRÈRES

elle fait partie

X



CERCLE CHORAL MIXTE

DE PÉRIGUEUX



Mardi 10 Mai 1927

A 20 H. 45



THÉÂTRE MUNICIPAL



CONCERT

AU PROFIT DE

l'Œuvre du « FOYER DU SOLDAT AVEUGLE »

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} DE SWETSKA

Contraalto

du Théâtre de la Monnaie de Bruxelles

ET DE

M. ANIS

Tenorsolo

PRIX : 1 FRANC

CERCLE CHORAL MIXTE

DE PÉRIQUEUX

Comité Directeur :

Président d'honneur : M. F. de la TOMBELE

Président : M. le D^r BERTHARD.

Vice-Président : Mme P. VIGNERAS.

Secrétaire Général : M. G. TOMASI.

Secrétaire-Adjoint : M. CHAUMONT.

Treasorier : M. P. LACHAUD.

Directeur : M. F. BOYER.

Membres exécutants :

Soprani

Chef de pupitre :

Mlle DELPAL.

Mmes Allary.

Bertrand.

Frigac.

Goumondie.

Vignerac.

Mlles Annassip A.

Annassip L.

Bandy.

Brun.

Chambou M.

Chambou V.

Chapdeville.

Delpal.

Desfarges.

Geoffre.

Girou-Najon.

Larebière.

Maret.

Parlange.

Razet.

Thealet.

Alti

Chef de pupitre :

M. le Docteur BERTHARD.

Mmes Duogier.

Foussard.

Mlles Barrière.

Barthelemy.

Bulfic.

Chateau.

Chavenat.

Crodel.

Cocula.

Coulauges.

Desbronnès.

Dupuy.

Francis.

Gauthier.

Manceau.

Moulinier L.

Moulinier S.

Villedoré.

Ténors

Chef de pupitre :

M. G. TOMASI.

MM. Armand.

Belloq.

Buisson R.

Castignères.

Dehliotte L.

Dumaine.

Fournier.

Français.

Marois.

Salchoin.

Teillet.

Tomasi.

Barytons et Basses

Chef de pupitre :

M. P. LACHAUD.

MM. Beily.

Buisson M.

Chaumont.

Cocula.

Dehliotte N.

Demay.

Desbronnès.

Gauthier.

Grandpère.

Lachaud.

Lajoinie.

De Meester.

Moutan.

Valender.

Valenderk.

Archivistes : MM. Rondeau et Gauthier.

Programme



PREMIÈRE PARTIE

- a) Un jour vis un foulon Rolland de Lassus
b) Revey venir du printans Claude le Jeune
c) Dardanus Rameau.

LE CERCLE CHORAL MIXTE.

- a) La Cathédrale engloutie Debussy.
b) Impressions de Bretagne Kluge-Balch.
c) Fantaisie Hongroise Liszt.

M. ANIS.

- a) J'ai pardonné Schumann.
b) Air des « Lettres » (Werther) Massenet.
c) Air des « Larmes » (Werther) Massenet.

Mlle DE SWETSKA.

- L'Été (Paroles de P. Lachaud) F. Boyer.

LE CERCLE CHORAL MIXTE.

DEUXIÈME PARTIE

- Chants du Périgord F. Boyer.

- a) Au vergin de mon paï.
b) De lou en lou (Harmonisé par M. F. de la Tombelle)
c) Eivelhas-vous, pastourens.
d) E lou pinou e la lanceto (Ronde Périgorde)

LE CERCLE CHORAL MIXTE.

- a) Air « Ne me refusez pas » (Hérodiade) Massenet.
b) Les Berceaux Fauré.
c) La Giu Delmas.

Mlle DE SWETSKA.

- Rhapsodie d'Auvergne Saint-Saëns.

M. ANIS avec Orchestre.

- Les Epousailles F. de la Tombelle

LE CERCLE CHORAL MIXTE.

avec Orchestre.

Le Piano d'accompagnement Pleyel sera tenu

par M. TENART

NOTICE EXPLICATIVE

DE LA

PARTIE CHORALE



1) UN JOUR VIS UN FOULON (1520).

Chœur du XVI^e siècle de Rolland de Lassus. C'est M. Henri Expert, le distingué Conservateur du Musée du Conservatoire de Paris, qui a fait revivre tout dernièrement, les Musiciens du XVI^e siècle. Il eut pour interprète la fameuse « Chanterie de la Renaissance ». Le XVI^e siècle est l'époque du « Contrepoint ». Mais d'un contrepoint revêché, aride, scholastique... Roland de Lassus, abandonnant le premier cette forme un peu rigide, rechercha l'expression musicale par la seule combinaison des sonorités. Le « foulon » est remarquable par son alternance du ton majeur et du ton mineur. A une époque où la polyphonie essayait ses premiers pas, cette trouvaille était, sans doute, une prodigieuse innovation. L'exécution de ce chœur à Paris obtint un très grand succès.



2) REVECY VENIR DU PRINTANS (1530).

Chœur du XVI^e siècle de Claude le Jeune. Ce chœur est déjà plus tonal. Les vers y sont rythmés à l'antique.



3) DARDANUS (1685).

Chœur du XVIII^e siècle de Rameau. Ce chœur, comme tous les chœurs du XVIII^e siècle, est traité avec une très grande autorité; tiré de *Dardanus*, il offre un excellent exemple de la maîtrise des musiciens de cette époque.



4) L'ÉTÉ (Moderne).

Ce chœur est extrait du poème choral *Les Saisons*, de M. F. Boyer, paroles de M. P. Lachaud. Le Cercle Choral Mixte a exécuté, l'année dernière, le premier chœur de ce poème intitulé *Le Printemps*.

5) *CHANTS DU PÉRIGORD (Folklore).*

Il faudrait la lyre d'un Ronsard pour dire toute la suavité de ces vieilles chansons périgordes. Soigneusement recueillies et harmonisées, elles reflètent la pénétrante mélancolie de notre « païs peirous ». Le chœur *Au vargié de mon pays* date de 1564. Il est bon de rappeler ici que jusqu'à cette date l'année commençait à Pâques ; les quêteurs chantaient « Lou Guilloneou » et demandaient l'étrenne dans les derniers jours de la semaine sainte, au 1^{er} avril ; de là viennent l'usage des œufs de Pâques et le Poisson d'Avril.

Le chœur *De loun en loun* a trait à la jeunesse d'Henri IV (1588). Sa belle simplicité, son exquise mélodie en font une des plus jolies chansons périgordes, délicieusement harmonisée par M. de la Tombelle.

Eveilhas-vous Pastourens date du XVIII^e siècle. La version de Périgueux est écrite en mineur, celle de Bergerac en majeur.

Quant à la ronde du *Mariage du Pinson et de l'Alouette*, elle est très ancienne et très populaire dans toute la France puisqu'on en trouve le même sujet dans la tradition du Cambésis et de la Provence.



6) *LES ÉPOUSAILLES (Moderne).*

Scène chorale à cinq voix mixtes avec accompagnement d'orchestre, magistralement traitée par le Maître F. de la Tombelle.



VILLE DE

MIRANDE

Dimanche 4 Juillet 1926

(Nouvelle Salle de Spectacle)

GRAND CONCERT

ORGANISÉ

PAR LA

CHORALE MIXTE



Programme

Prix : 1 franc



M. DE LA TOMBELLE

NOTES BIOGRAPHIQUES

Jules MASSENET, né à Montaud, près Saint-Etienne (Loire). Compositeur d'une fécondité invraisemblable, Massenet a obtenu tous ses succès au théâtre. Deux de ses œuvres, « Manon » et « Werther » resteront, tant par leurs qualités que par leurs défauts, au répertoire, longtemps encore.



De LA TOMBELLE.

Le Sud-Ouest possède deux étoiles de la musique : l'illustre pianiste Francis PLANTE, dont les 88 ans sont un exemple de verveur pour les jeunes, et le délicieux compositeur Fernand de LA TOMBELLE.

C'est ce dernier que le public de Mirande — qui le connaît bien — peut, une fois de plus, applaudir, ce soir, dans l'ode : « Vers la Lumière ».

M. de La Tombelle, ami de Francis Planté, suit son exemple. Ses 70 ans sont, eux aussi, pleins de verveur, et chacun connaît sa grande taille de guerrier gaulois. Travailleur inlassable, ses œuvres ne se peuvent plus compter; mais ce qu'il faut noter, c'est qu'il est, à cette heure, le plus parfait compositeur choral. Avec lui, le chœur s'est élevé, non seulement par la pureté du style et la valeur musicale mélodique, mais aussi par une réelle orchestration des voix se suffisant ainsi à elles-mêmes et dont il sait tirer, sans fatigue pour les interprètes, le maximum de rendement sonore... et littéraire. Car, ainsi que le répète volontiers le maître dans ses délicieuses causeries si pleines de souvenirs : « La musique de chant est vide si elle ne fait pas état des paroles. »

Ne fermant la porte à aucune des nouveautés qui constituent le progrès nécessaire, il veut néanmoins (à l'encontre de tant d'autres) que la musique demeure l'art agréable des sons et de l'émotivité. Il cherche le cœur de l'auditeur et ne s'embarque jamais sur cet océan chimérique des bruits inconnus qui mettent la sensibilité à une terrible épreuve.

Sa musique se caractérise : 1° par l'équilibre et la perfection syntaxique, car il ne renie pas les règles et de l'harmonie et du contrepoint, mais il en subit la loi en l'assouplissant à son inspiration; 2° par le charme et la distinction.

Son effort s'est exercé avec un rare bonheur dans tous les genres, sauf dans le genre dramatique. Sa bonne grâce personnelle ne s'est pas sentie à l'aise dans ce qu'il appelle « le domaine fer et poison ».

Que de choses encore à dire du professeur et de l'écrivain !!

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

1. Orchestre X.
2. Eve, mystère (2^e partie).. Massenet.
chanté par la Chorale Mixte avec Orchestre.
Soli chantés par Mlle BROQUA.
3. Air de Benvenuto Diaz.
M. ABADIE.
4. Aria X.
pour violon et harpe,
par M. et Mme SIMONDET.
5. Les Lettres de Werther.. Massenet.
par Mlle GATEAU.
6. a) M^{me} Butterfly.. . . . Puccini.
b) Ma Poupée chérie. D. de Séverac.
par Mlle BROQUA.
7. Impromptu-Caprice .. . G. Pierné.
pour harpe, par M. SIMONDET.
8. Scènes Bohémiennes Ganne.
tirées des Saltimbanques
Ballet réglé par Mlle COLOMBO, dansé
par Mlles MACARY, HARTIGUES
et les Dames du Corps de Ballet.

AVEC LE CONCOURS DE

M^{lle} Jané BROQUASoprano
du Grand-Théâtre de BordeauxM^{me} SIMONDETVioloniste
du Grand-Théâtre de BordeauxM^{lle} GATEAUContralto
du Conservatoire de Toulouse

M. SIMONDET

Harpiste
du Grand-Théâtre de Bordeaux

- M. ABADIE -

Baryton

M^{lles} COLOMBO

MACARY -

HARTIGUES

du Capitole
et des Dames du corps de Ballet des Variétés

DEUXIÈME PARTIE

1. Vers la Lumière (ode lyrique), paroles
et musique de De La Tombelle.
Chorale Mixte et Orchestre.
2. Air d'Héraclès Haëndel.
par Mlle GATEAU.
3. a) Gismonda Février.
b) Rose ne croyez pas.. . . Nuini.
par Mlle BROQUA.
4. a) Réverie Hasselmanns.
b) Source Jeandelli.
pour harpe, par M. SIMONDET.
5. Ballet Egyptien Luigini.
réglé par Mlle COLOMBO, dansé par
Mlles MACARY, HARTIGUES et les
Dames du Corps de Ballet.

Une Quête sera faite
entre la 1^{re} et 2^e partie

PRIX DES PLACES :

Réservées, 8 fr.; Premières, 6 fr.
Galeries, 4 fr.

— ÈVE —

Mystère en 3 parties, paroles de GALLET, Musique de MASSENET.

(Exécuté à Paris en 1875)

1^{re} Partie

LA NAISSANCE de la FEMME

C'est la plus vieille histoire du monde et peut-être la plus belle, mise en musique par Massenet. Disons de suite que ni le poème ni la musique n'ont rien de mystique et que l'œuvre rentrera plutôt dans le domaine théâtral.

La première partie montre Adam dans le paradis terrestre où tout est splendeur et lumière. Le berceau du premier homme est tout ce qui chante et rayonne sur la terre. Pourtant, dans cet Eden merveilleux, Adam est seul et s'ennuie. Dieu endort alors Adam et pendant son sommeil, prenant de sa chair, crée la première femme. C'est Eve. Devant l'éblouissante vision de la femme, Adam chante au ciel, à la terre sa joie infinie. A sa voix répondent toutes les voix de la nature. Adam, conquis, accepte sa compagne et, dans le Paradis enchanté, tous deux promènent leur bonheur paisible.

2^e Partie - LA TENTATION

C'est la nuit. A travers la voûte sombre des verdure, la lune fait couler sa lumière blonde. L'air est chargé d'effluves enivrants. On dirait que chaque chose : fleurs, sources, insectes, forêts distillent dans l'éther une voluptueuse ivresse. Des voix invisibles, puissantes, irrésistibles invitent Eve au bonheur d'aimer :

Viens, disent ces voix, seul l'amour peut te donner la puissance humaine !

Viens, pour te prolonger au delà des temps !

Viens, viens, pour être adorée et triomphante ; l'amour te fera reine éternellement. Sans lui, la mort triomphe et ta beauté finit.

3^e Partie

Cette partie est consacrée à la « faute » et à la « maldiction ». Adam et Eve n'ont pas su entendre la voix de la sagesse qui leur criait : Attention ! prenez garde ! l'amour n'est qu'un leurre ! Il vous ouvrira de terrifiants abîmes. Mais les voix du mal triomphent et Adam, vaincu, cueille sur l'arbre de la science le fruit défendu...

Dieu, dans sa colère, et pour punir le couple, a inscrit dans la vie deux inexorables lois : la souffrance et la mort. Pour tous et toujours : l'expiation.

Massenet a écrit pour cette histoire humaine une musique parfois inégale, voluptueuse toujours. Dans la deuxième partie, la seule interprétée par la chorale, « l'air d'Eve » ô nuit, douce nuit pleine de murmures, est d'une couleur très poétique, et le chœur : « Veux-tu posséder la puissance humaine » est bien venu.

La musique de Massenet frappe les sens ; celle de M. La Tombelle touche le cœur. Celle-ci est morbide, celle-ci, serene, grave et belle, élève l'âme et l'esprit vers les régions inconnues.

VERS LA LUMIÈRE

Paroles et Musique de LA TOMBELLE

La Lumière, c'est-à-dire l'idée du ciel, attire vers sa splendeur, tout ce qui vient de la terre. La matière elle-même, semble accomplir l'effort qui l'approche des cimes.

L'homme, conscient du néant des choses terrestres, aspire de toute son âme à la Lumière. Il monte, il monte péniblement vers Elle. Par le bien, c'est-à-dire par la souffrance des renoncements, il atteint petit à petit les sommets lumineux.

Rien ne compte hors la Lumière ! Palais et empires s'écroulent. La ruine et la mort couvrent tout ce qui est humain. Seule, la Lumière est éternelle et donne à celui qui l'atteint l'indépendance ailée et le bonheur sans fin.

Sur cette donnée mythique, le Maître, soutenu par la sublime inspiration, a écrit une musique sonore, toute de majesté et dont les derniers accords laissent une impression de serene grandeur.





MIRANDE

Le concert de la Chorale mixte

Dimanche dernier, par la toute puissance de l'art musical, le marché couvert de notre ville semblait être devenu un temple.

Des réservées aux secondes, un public immobile, absorbé, recueilli écoutait les artistes de qualité, appelés à Mirande par la Chorale mixte.

A chaque morceau présenté, une explosion de bravos témoignait de l'enthousiasme général.

S'il convient de féliciter les artistes d'avoir mérité de pareils élan d'admiration, il est juste aussi de rendre hommage à l'éducation artistique dont les Mirandais ont fait preuve. Cela les classe très haut dans l'estime des étrangers.

Les artistes auxquels nous devons cette inoubliable audition des œuvres de nos grands maîtres français ont révélé une totale et parfaite conception de l'art musical.

Voltaire, découragé devant l'insuffisance des vocables pour juger l'œuvre racinienne, se contentait de la note : « Très beau » inscrite sur chaque page. Nous en ferions autant pour exprimer le sentiment que nous a inspiré le beau, le très beau talent de MM. Simondet, Espy et Lartony.

La harpe de M. Simondet, divine lyre aux mains d'un grand artiste, semblait avoir des ailes, comme le rêve et comme l'amour.

Mlle Broqua possède une voix d'où l'âme émane toute pure! Son timbre est d'une émouvante splendeur. Et qu'elle chante *Hérodiade* ou *Pleistr d'Amour*, c'est toujours la même exquise pureté d'accent et de style.

La basse chantante, M. Haezin, a su faire applaudir des morceaux d'une extrême difficulté. Il les a chantés avec une science qui honore son talent de chanteur et de musicien.

A côté des professionnels de mérite, M. Marfaing s'est taillé un succès dont il a le droit d'être fier.

Enfin, voici les chœurs, impatiemment attendus, de la Chorale mixte. Nous savions que l'inlassable dévouement de M. Tasse devait nous préparer un régal artistique de haute qualité. Tant de fois déjà nous avons eu des révélations inattendues et magnifiques! Cette fois encore la Chorale mixte a soutenu et peut-être dépassé sa réputation.

Vers la Lumière! ode lyrique de M. de La Tombelle, fait rayonner dans nos cœurs, non pas une lumière froide et défaillante, mais les riches clartés d'une belle inspiration musicale.

Les Lendemains de la Vie, de René de Boideffre, œuvre émouvante, incursion de l'esprit vers l'au-delà, a mis nos artistes mirandais en présence d'un drame d'une difficile interprétation. Ils ont réalisé le miracle de « vivre » ce drame. C'est le plus bel éloge qu'on puisse faire à des artistes. Ajoutons à ceci nos remarques : fusion parfaite des timbres masculins et féminins, justesse absolue, équilibre des forces &, par-dessus tout, intelligence de l'expression dans les chœurs. Avec cela, le succès est toujours certain.

N'oublions pas les dévoués pianistes qu'un regrettable oubli ne faisait pas figurer au programme : Mme Laffont et M. Pierre Burgade, tous deux artistes et dévoués, ont tenu avec art la partie ardue de pianistes accompagnateurs.

Un salut de sympathie s'adresse aussi à la gracieuse et délicate artiste, Mme Simondet.

N'oublions pas M. Clavier, comique de genre, un instant trahi par sa mémoire, mais non par ses mérites.

Compliments enfin à tous ceux qui, de près ou de loin, se sont attachés au succès de ce superbe concert.

La guerre finie, quand les Universités reprissent le labeur scientifique interrompu et relâché par les soucis de l'heure passée, les Facultés des lettres sentirent vivement les difficultés de la situation nouvelle et durent aviser aux moyens d'y parer.

Pour toutes les études relatives à l'antiquité gréco-latine, nous avons été jusqu'en 1914 les clients de l'Allemagne. Nous étions aussi pour bien des produits. Mais il nous était encore plus impossible de nous passer de l'industrie germanique pour les fournitures philologiques que pour les instruments d'optique ou de chimie. Textes anciens, commentaires, critiques et explicatifs sur ces textes formaient un domaine d'apanage pour les érudits allemands. Ils avaient établi un empire presque absolu, germanique méprisant, sans élégance souvent, mais solide et assis sur de longs et larges travaux.

En plus d'un cas on pouvait s'épargner la tâche ingrate de démêler l'utile du superflu dans les amas de notes dont ils fourdissaient un ouvrage. De nombreux éditeurs français leur ont heureusement substitué de brèves remarques exactement appliquées et appropriées. Il faut bien laisser quelque chose à faire à l'intelligence et au goût du lecteur! Mais pour le texte lui-même et pour la préparation qu'exige son établissement, examen des manuscrits, comparaison des divers manuscrits, correction des uns par les autres, etc., on devait s'en référer aux Allemands. Seuls ils avaient fait le nécessaire pour établir des éditions d'auteurs anciens qui pussent inspirer confiance et donner au travailleur la conviction qu'il ne perdait pas son temps et sa peine sur un tissu d'erreurs, de corruptions et de fantaisies. Quel bachelier n'a pas, au lycée même, connu la réputation des « Weidmann », surtout des « Teubner »?

Après la guerre, il y avait scrupule à recourir encore aux Allemands. Cet hommage à certaines qualités de leur esprit, mieux valait se mettre en état de s'en dispenser. Le vrai patriotisme s'oblige pas à méconnaître les mérites des ennemis. Il conseille de ne pas en être éternellement les débiteurs. Les Universités de France décidèrent d'en finir avec leur assujétissement à la science germanique. Elles mirent sur pied l'entreprise énorme de publier, dans des éditions rigoureusement établies et accompagnées de traductions et de commentaires, tous les ouvrages et fragments d'ouvrages de toute l'antiquité grecque et latine. Et le plus fort, le miracle presque dans notre pays où, faute de persévérance, tant de grandes choses demeurent inachevées, « La Collection Guillaume Budé » vit d'une vie toujours plus intense et plus prospère. L'illustre humaniste, travailleur ardent et probe, a porté bonheur à sa filleule. Plus de cent livres ont déjà paru, couverts de l'une et ornés d'une chouette quand ils contiennent une œuvre grecque, vêtus de ronge et montrant une louve quand ils renferment une production latine. Papier et impression, ils sont d'une tenue irréprochable et d'une présentation séduisante. Leur prix même est encourageant au regard de ce que coûte aujourd'hui l'édition allemande.

Nous voilà donc en train, grâce à l'initiative de nos Universités, de nous faire à

Concerts du Jeudi



10 décembre 2015

ENTRÉE LIBRE

Eglise de la Trinité de 12h45 à 13h30

La pause en beauté, l'harmonie retrouvée.

Damien TOP : Ténor
Isolde CHOLTES : Orgue

Henri BÜSSER (1872 - 1973)

Notre Père qui est aux Cieux

Fernand de La TOMBELLE (1854 - 1928)

A Sainte Marie Madeleine (Texte de H. Gaulandau)

Claude DUBOSCQ (1897 - 1938)

Cantiques aux Saints de l'Hiver

Johannes BRAHMS (1833 - 1897)

Choral O Gott, du frommer Gott op. 122 n° 7

Jacques CHAILLEY (1910 - 1999)

Absolve Domine

Julien KOSZUL (1844 - 1927)

Pie Jesu

Maxime DUMOULIN (1893 - 1972)

O Salutaris

Louis-Claude DAQUIN (1694 - 1772)

Noël pour orgue

Guy de LIONCOURT (1885 - 1961)

Pour la fête de Noël (Texte de Roger Guyon)

Pierrette MARI (*1929)

Noël (Théophile Gautier)

Jean Sébastien BACH (1685 - 1750)

Choral Ein Kindelein so löbelich BWV 716

Mel BONIS (1858 - 1937)

Ave Maria

Berthe BONAT CARRAU

Vierge Marie protégez-moi

Alain VANZO (1928 - 2002)

Ave Maria (Texte de Henri Jacqueton)

Café - sandwiches à la fin du concert en compagnie des musiciens

Eglise de la Trinité - Place d'Estienne d'Orves 75009 Paris - Métro Trinité / St Lazare

DAMIEN TOP

Après des études de lettres-philosophie à Lille, Damien Top étudie à l'université de Paris X dont il est diplômé en langue et civilisation germaniques. Il a suivi parallèlement les cours d'art dramatique et d'art lyrique du conservatoire de Lille. Au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, il entre dans la classe de Nicole Broissin (atelier lyrique opérette) et suit les cours d'Isabelle Aboulker (solfège) et de Rémy Corazza (technique vocale). Damien Top a également travaillé avec Galina Vichnevskaïa, Jean-Christophe Benoit et Jacques Pottier. Il est lauréat de la Fondation Charles Oulmont - Fondation de France.

Sa double formation de comédien et de chanteur lui permet de se produire sur les scènes françaises ainsi qu'à l'étranger dans un répertoire varié allant de l'opéra à la musique de chambre, de l'opérette au récital de mélodies, qui devient vite son domaine favori. Le ténor Damien Top a défendu la musique française dans le monde entier.

Au C.N.S.M. de Paris, Michel Quéval lui dispense des cours d'analyse, d'harmonie et d'histoire de la musique. C'est auprès de Sergiu Celibidache qu'il poursuit des recherches en esthétique lors de séminaires de phénoménologie de la musique. Auprès de ces deux maîtres, il s'initie également à la direction d'orchestre. Dans ses programmes de concert, il s'attache particulièrement à illustrer la musique de notre temps.

Isolde CHOLTES

Isolde Choltès commence le piano à Nice à 11 ans, puis entre à l'École Nationale de Toulon où elle obtient le premier prix et un premier prix d'excellence. Elle vient à Paris suivre les cours de l'École Normale de Musique qui sont couronnés par une Licence d'Enseignement de Piano et une Licence de Concert de Musique de Chambre. Elle est nommée Professeur Assistante au Conservatoire National Supérieur de Paris (CNSMP) et ensuite Professeur à l'École Nationale d'Orsay. Elle enseigne au C.N.R. de Montpellier; poste qu'elle quitte pour se consacrer à l'accompagnement des chanteurs au répertoire qu'elle affectionne particulièrement. Elle a donné de nombreux concerts dans le midi de la France, à Paris et sa région: Heures Musicales du Marais, Florilège Musical de Honfleur... Amiens, Grand-Duché du Luxembourg et a accompagné une Master Class sur le Lied à l'Institut Goethe de Paris.